

>> ES. 1

>> 7.º Ciudad de Buenos Aires

>> 7.º EGB



Lengua *a*

y prácticas del lenguaje

Guillermo Kaufman

Mercedes Oro Azuaga

Elsa Pizzi

Evelia Romano

Karina Sánchez

Cómo es Lengua y prácticas del lenguaje *a*



Apertura

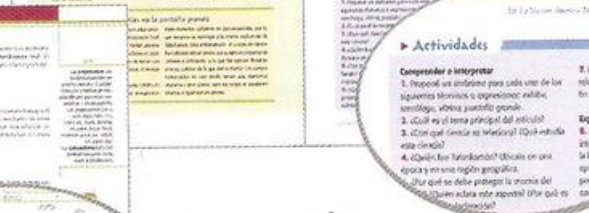
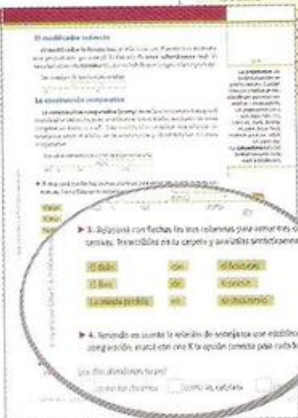
Cada capítulo abre con un atractivo *collage* e invita a leer un texto para trabajar a partir de los saberes previos.

Estudio de los textos

Contiene textos de lectura, abundante teoría y ejemplos, acompañados de coloridas imágenes.

Herramientas de la lengua

Comprende abundantes explicaciones y ejemplos sobre los instrumentos que todo hablante necesita para hacer un uso adecuado de la lengua.

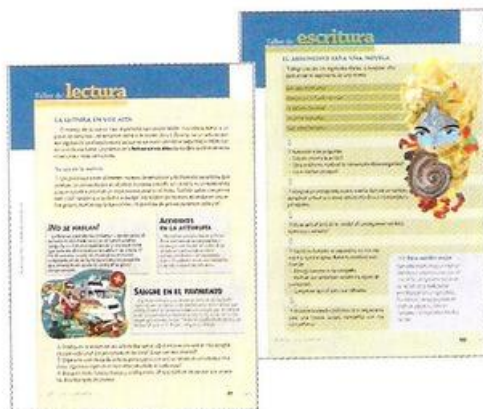


Actividades

Colaboran para analizar los textos, aplicar la teoría e integrar los conceptos estudiados.

Taller de lectura

Propuestas que invitan a compartir la lectura en voz alta y a incrementar la expresividad.



Taller de escritura

Propuesta de escritura creativa y paso a paso a partir de los tipos textuales desarrollados en el libro.



Proyecto ESTUDIAR MEJOR

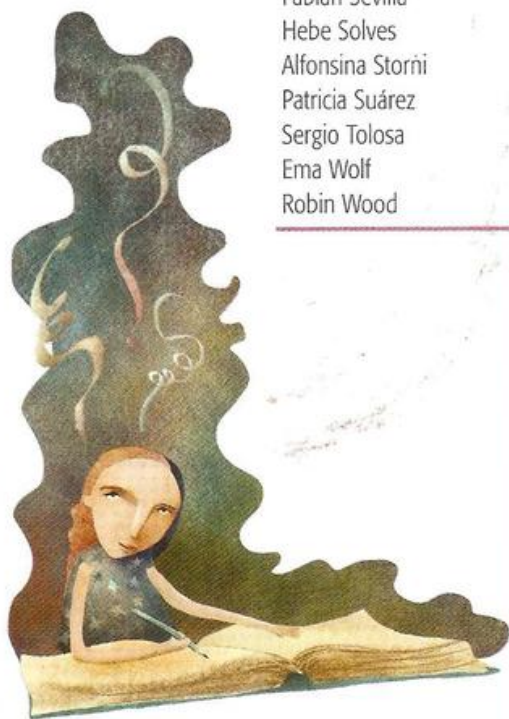
Diversas técnicas que desarrollan competencias para comprender los textos, identificar los conceptos principales e integrar todos los conocimientos.

TÉCNICAS DE ESTUDIO

Palabras clave y subraya
En todo texto hay palabras clave que se relacionan directamente con el tema principal, los conceptos, las ideas...

Prácticas del lenguaje

Espacio de discusión y de análisis de los discursos sociales, en el que se organizan proyectos cuatrimestrales de trascendencia en la comunidad.



Antología

Selección de textos literarios que estimulan las ganas de seguir leyendo.

Incluye lecturas de

Leo Arias
Francisco Luis Bernárdez
Jane Bingham
Elsa Bornemann
Caloi
Italo Calvino
Jorge Debravo
Virgilio Díaz Grullón
Federico García Lorca
Nancy Guguich
Juana de Ibarbourou
Elvira Ibargüen
Leopoldo Lugones
Claudio Martini
Gabriela Mistral
Amado Nervo
Emilia Pardo Bazán
José Pedroni
Bianca Pitzorno
Elsa Pizzi
Fabián Sevilla
Hebe Solves
Alfonsina Storni
Patricia Suárez
Sergio Tolosa
Ema Wolf
Robin Wood

Índice



1. EL CUENTO MARAVILLOSO

Estudio de los textos

"El ogro con plumas", de Italo Calvino	12
El cuento maravilloso	14
Las características del cuento maravilloso ...	14
Cuentos tradicionales y cuentos modernos .	14
La estructura de la narración	15
"Flori, Ataúlfo y el dragón", de Ema Wolf	16
Taller de lectura. El entrenamiento visual	19

Herramientas de la lengua

El circuito de la comunicación	20
El código de la lengua	20
Los condicionantes de la comunicación	21
El acento	22
Las reglas generales de tildación	22
Las reglas especiales de tildación	23
Estudiar mejor: El cuadro sinóptico	24
Taller de escritura	25

TÉCNICAS DE ESTUDIO

Títulos y subtítulos
Palabras clave y subrayado

2. LA DIVULGACIÓN CIENTÍFICA

Estudio de los textos

"Un misterio en exposición"	28
La divulgación científica	30
Las características principales	30
La estructura de los artículos de divulgación	30
Los paratextos	31
"La odisea de los elefantes del Namib"	32
Taller de lectura. La información paratextual ...	35

Herramientas de la lengua

El texto y la coherencia textual	36
La coherencia	36
La cohesión	37
La cohesión léxica	38
Los sinónimos	38
Los hiperónimos y los hipónimos	38
El punto y la coma	39
Estudiar mejor: Los organizadores gráficos I ..	40
Taller de escritura	41

TÉCNICAS DE ESTUDIO

La clasificación
La definición

3. EL CUENTO REALISTA

Estudio de los textos

"Caín", de Virgilio Díaz Grullón 44

El cuento realista 48

Las características de los cuentos realistas .. 48

La posición del narrador 48

La organización del mundo representado ... 49

"La confianza", de Emilia Pardo Bazán 50

Taller de lectura. Hipótesis de lectura..... 53

Herramientas de la lengua

El verbo 54

Los accidentes del verbo 54

Regularidad e irregularidad verbal 55

Irregularidades en la raíz 55

Uso de los tiempos verbales en la narración . 56

Usos de *b* y *v* 57

Estudiar mejor: Los organizadores gráficos II. 58

Taller de escritura 59

TÉCNICAS DE ESTUDIO

Las palabras y el contexto
El subrayado gráfico

4. LA NOTICIA

Estudio de los textos

"Un crucero naufragó cerca de la Antártida" 62

La noticia 64

Los paratextos 64

La organización de la noticia 64

Los segmentos de la noticia 65

"Avanza el maratón por los aborígenes del Chaco" 66

Taller de lectura. La lectura en voz alta 69

Herramientas de la lengua

La oración 70

La oración bimembre 70

La oración unimembre 71

Las formas impersonales de los verbos 72

Usos de *h* y *x* 73

Estudiar mejor: La red de contenidos 74

Taller de escritura 75

TÉCNICAS DE ESTUDIO

Las notas marginales
Los ejemplos

5. EL TEXTO DRAMÁTICO

Estudio de los textos

El Rajá de acá, de Claudio Martini 78

El texto dramático 82

La organización del texto dramático 82

Los tipos de parlamentos 82

Los géneros dramáticos 83

Un carácter enigmático, de Patricia Suárez 84

Taller de lectura. La lectura expresiva..... 87

Herramientas de la lengua

Oración y proposición 88

El reconocimiento de las proposiciones 88

Clases de oraciones compuestas 89

Las oraciones compuestas por coordinación 89

Las oraciones compuestas por yuxtaposición 89

Los nexos coordinantes y los conectores 90

Las conjunciones 90

Los signos de puntuación 91

El punto y coma 91

La raya de diálogo 91

Los paréntesis 91

Estudiar mejor: El cuadro sinóptico con

definiciones 92

Taller de escritura 93

TÉCNICAS DE ESTUDIO

Preguntas al texto
Redes de significados

6. LA POESÍA LÍRICA

Estudio de los textos

"El arroyo", de Francisco Luis Bernárdez; "Papel de lija", de José Pedroni; "Amor", de Juana de Ibarbourou

96

La poesía lírica

98

El mundo subjetivo

98

Los recursos poéticos

98

El ritmo de la poesía

99

La rima

99

"Encanto", de Leopoldo Lugones; "Madrigal", de Amado Nervo; "La lluvia lenta", de Gabriela Mistral; "Si mis manos pudieran deshojar", de Federico García Lorca

100

Taller de lectura. Leer, evocar, asociar

103

Herramientas de la lengua

La construcción sustantiva

104

El modificador directo

104

La aposición

104

El modificador indirecto

105

La construcción comparativa

105

El campo semántico

106

Usos de la mayúscula y de la minúscula

107

Estudiar mejor: La red conceptual

108

Taller de escritura

109

TÉCNICAS DE ESTUDIO

Las listas

Las acepciones del diccionario

7. LA NOVELA

Estudio de los textos

Clorofila del cielo azul, de Bianca Pitzorno

112

La novela

116

La secuencia narrativa

116

Las descripciones y los diálogos

116

Los personajes

117

Clorofila del cielo azul, de Bianca Pitzorno

118

Taller de lectura. Los lectores y la literatura... 121

Herramientas de la lengua

Los modificadores del verbo

122

El objeto directo

122

El objeto indirecto

122

La voz activa y la voz pasiva

123

Los actos de habla

124

Usos de c, s y z

125

Estudiar mejor: El mapa conceptual..... 126

Taller de escritura..... 127

TÉCNICAS DE ESTUDIO

Las reformulaciones

Las consignas

8. LA HISTORIETA

Estudio de los textos

De Rusia con amor... tadela, de Robin Wood y

Carlos Vogt

130

La historieta

136

El código de las historietas

136

El encuadre de las imágenes

136

Los héroes de historieta y el cine

137

De Rusia con amor... tadela, de Robin Wood y

Carlos Vogt..... 138

Taller de lectura. La cultura del lector

141

Herramientas de la lengua

Los modificadores del verbo

142

El predicativo subjetivo

142

Los circunstanciales

143

Neologismos y extranjerismos

144

Los signos expresivos

145

Los puntos suspensivos

145

Los signos de interrogación y

de exclamación

145

Estudiar mejor: El esquema estructural

146

Taller de escritura

147

TÉCNICAS DE ESTUDIO

El subrayado estructural

Los conocimientos previos

9. EL TEXTO INSTRUCTIVO

Estudio de los textos

"Investigando ácidos", de Jane Bingham 150

El texto instructivo 152

La estructura 152

El lenguaje 152

Los textos prescriptivos 153

"Código de Convivencia Escolar" 154

Taller de lectura. El mensaje en el texto 157

Herramientas de la lengua

Las funciones del lenguaje 158

La función expresiva o emotiva 158

La función referencial o informativa 158

La función estética o poética 158

La función apelativa 158

La función fática 159

La función metalingüística 159

Las variaciones del código: lectos y registros 160

Usos de los dos puntos y de las comillas 161

Los dos puntos 161

Las comillas 161

Estudiar mejor: El resumen 162

Taller de escritura 163

TÉCNICAS DE ESTUDIO

La guía de lectura
Las tablas



Paradigma de la conjugación verbal 164

PRÁCTICAS DEL LENGUAJE

Análisis del discurso publicitario

Proyecto 1. La propaganda: campaña educativa con afiches gráficos..... 168

Análisis del discurso institucional

Proyecto 2. Los discursos institucionales: petición a las autoridades del barrio 172

ANTOLOGÍA

"La princesa y el garbanzo, de Hans Christian Andersen (Versión comentada)", de Ema Wolf 174

"El poema", de Hebe Solves; "Reencuentro", de Elsa Bornemann..... 178

"Dos palabras", de Alfonsina Storni; "Despedida", de Jorge Debravo 179

"1951", de Elsa Pizzi 180

Receta contra el martes 13, de Fabián Sevilla ... 183

"Ta-te-cruz", de Leo Arias 189

"Dulce Trinidad. Remigia López Barullá", de Elvira Ibagüen 190



1

El cuento maravilloso

El cuento maravilloso

Las características del
cuento maravilloso |

Cuentos tradicionales y
cuentos modernos |

La estructura de la
narración

El circuito de la
comunicación

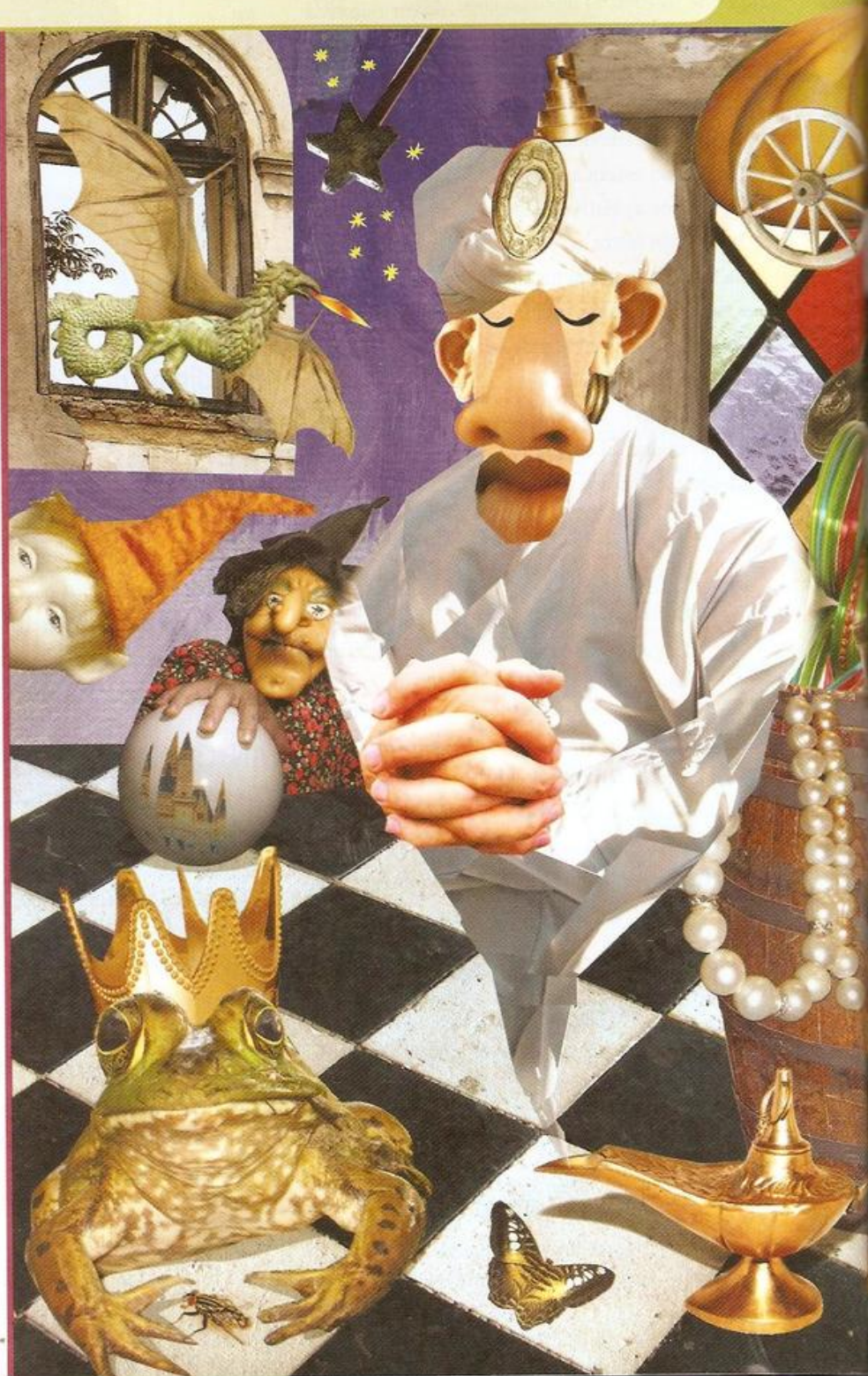
El código de la lengua |

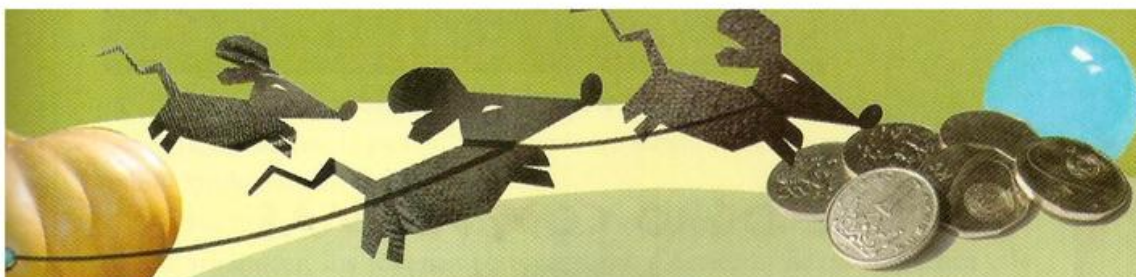
Los condicionantes de la
comunicación |

El acento

Las reglas generales de
tildación |

Las reglas especiales de
tildación |






Este es el mensaje que los cuentos de hadas transmiten a los niños, de diversas maneras: que la lucha contra las serias dificultades de la vida es inevitable, es una parte esencial de la existencia humana; pero si uno no huye, sino que se enfrenta a las privaciones inesperadas y a menudo injustas, llega a dominar todos los obstáculos alzándose, al fin, victorioso.

Contrariamente a lo que sucede en las modernas historias infantiles, en los cuentos de hadas el mal está siempre presente, al igual que la bondad. Prácticamente, en todos los cuentos, tanto el bien como el mal toman cuerpo y vida en determinados personajes y en sus acciones. Por otra parte, el malo no carece de atractivos —simbolizado en un enorme gigante o dragón, por el poder de la bruja o por la malvada reina de “Blancanieves”— y, a menudo ostenta temporalmente el poder. En la mayoría de los cuentos, el usurpador consigue durante algún tiempo, arrebatarse el puesto que, legítimamente, le corresponde al héroe, como hacen las perversas hermanas de “La Cenicienta”.

Bruno Bettelheim: Psicoanálisis de los cuentos de hadas. Barcelona: Crítica, 1977. (Adaptación).



Entrar en tema

- >> ¿Cuál es el mensaje de los cuentos de hadas?
- >> ¿Qué otros cuentos de hadas conocés? ¿Te parece que reflejan el mensaje del cual habla el autor?
- >> ¿Cuáles son las privaciones inesperadas e injustas que sufre el héroe?
- >> ¿Qué poderes tenían los malvados en esos cuentos? ¿Cuál fue su destino?
- >> ¿Podés reconocer a algunos de los protagonistas de los cuentos de hadas en la imagen? Si recordás, contá las historias en las que participaron.

► Antes de leer

1. Observa la ilustración. ¿Quiénes imaginás que serán los protagonistas de este cuento?
2. ¿Qué sabés de los ogros? ¿Cuál era su aspecto?



EL OGO CON PLUMAS

de Italo Calvino

Había una vez, en un reino muy lejano, un rey que enfermó gravemente. El mago de la corte le advirtió que sólo podría curarse con una pluma del ogo de la montaña. Era algo muy difícil de conseguir, puesto que el ogo devoraba a todos los que se le acercaban.

Pero un joven soldado, valiente y leal, sintió pena por el monarca. Se puso en camino y, cuando llegó la noche, entró en una posada.

—El ogo vive en una de las siete cavernas de la cima —le dijo el posadero—. Si te atreves, preguntale por mi hija, quien desapareció hace muchos años. ¿Y no me traerías también a mí una de sus plumas?

—Lo que pides tendrás —dijo el joven.

Por la mañana, el joven partió y llegó hasta la orilla de un caudaloso río. El barquero lo cruzó en su barca.

—El ogo vive en la séptima caverna. Tráeme una pluma para mí y preguntale por qué extraño encantamiento no puedo bajar de esta barca...

—Lo que pides tendrás —prometió el soldado.

Luego descansó junto a una fuente que estaba seca. Su dueño le dijo:

—Al mediodía, el ogo no está y la muchacha que lo sirve podrá ayudarte. Averigua por qué mi fuente, que antes daba un agua de oro, ahora está seca.

—Lo que pides tendrás —le aseguró el joven.

El decidido muchacho llegó a la cima, buscó la séptima cueva y descubrió la puerta del ogo. Una bella muchacha lo recibió.

—Te ayudaré, pero debes prometerme que me llevarás contigo. Escóndete debajo de la cama y no hagas ningún ruido, porque te comerá de un bocado si te descubre.

La joven preparó una succulenta cena y le puso especias perfumadas para condimentarla. De esta manera, el ogo no pudo descubrir con su olfato al intruso.

Luego de la cena, se durmió sobre su gran cama y la joven se acostó en el piso. A medianoche, le arrancó una pluma. Él protestó.



—Es que tuve un mal sueño —le dijo la joven—. Soñé con una fuente que daba un agua de oro y ahora está seca... ¿Qué le habrá pasado?

—Tu sueño es real. Dentro de la fuente hay una serpiente de oro enroscada; si la matan, el agua brotará nuevamente —le explicó el ogro y se durmió. Al rato, la joven le arrebató otra pluma. Él se quejó.

—¡Tuve otro sueño! Había un barquero que no podía bajar de su barca...

—Otro sueño verdadero. Es porque está encantado: cuando alguien suba a su barca, tendrá que bajarse a tierra primero y el otro quedará atrapado.

El ogro volvió a roncar y la muchacha le arrancó la tercera pluma.

—¡Qué noche de pesadillas! Ahora he soñado con un posadero que no sabe dónde está su hija.

—Esa hija eres tú. ¡Y ya no sueñes, si no quieres que te coma!

Al amanecer, los jóvenes se escaparon. Corrieron hasta la fuente y le explicaron a su dueño el misterio. Cruzaron el río en la barca, le revelaron al pobre hombre cómo podría escapar de ella y le dieron una pluma. Al llegar a la posada, el padre de la joven recibió la segunda pluma y lloró de alegría al ver a su hija. Quiso que se casara de inmediato con el valiente soldado. Él aceptó encantado. Sin embargo, fue primero a ver al rey. Con la tercera pluma lo curó de su enfermedad. El monarca le dio una cuantiosa recompensa y el soldado se fue corriendo a su boda.

¿Y el ogro? Al parecer, los había perseguido para devorarlos, pero luego de cruzar el río, el barquero había saltado a tierra antes que él. El ogro nunca más pudo bajarse, porque todos conocían el truco y no volvieron a subir a la barca.

En *Cuentos populares italianos*. Buenos Aires: Fausto, 1978.
(Versión de Stella Maris Cochetti).

El compilador



Italo Calvino

(1923-1985) nació en Cuba, donde sus padres trabajaban temporalmente. A los dos años, regresaron a Italia y allí se radicaron. Escribió libros de cuentos, como *Las ciudades invisibles* y *Los amores difíciles*, además de novelas, como *Nuestros antepasados*.

► Actividades

Comprender e interpretar

1. Reemplazá por un sinónimo las palabras destacadas.

"entró en una posada".

"le dio una cuantiosa recompensa".

2. ¿Qué cualidades tiene el soldado? ¿Por qué decide emprender la aventura?
3. ¿Por qué nadie quiere ir a buscar las plumas?
4. ¿Qué otras características del ogro agregarías a las que mencionaste antes de leer el cuento?
5. Mencioná los datos que aportan el posadero, el barquero y el caballero para ayudar al joven.

6. Explicá qué le solicitan a cambio.

7. ¿Qué le pide la muchacha al soldado? ¿Cómo consigue las plumas y las respuestas?

8. ¿Por qué el ogro no puede atraparlos?

9. ¿Cuáles son los aspectos del cuento que podrían calificarse como *maravillosos*?

Expresar opiniones

10. Los personajes del cuento se ayudan mutuamente para solucionar sus problemas. Comenten situaciones en las que la ayuda mutua haya servido para solucionar dificultades. ¿Qué otros conflictos les parece que podrían resolver de esta manera?

EL CUENTO MARAVILLOSO

Los cuentos maravillosos, como "El ogro con plumas", son narraciones que incluyen hechos y seres sobrenaturales. Los sucesos que ocurren en estos cuentos no pueden explicarse a partir de la lógica de la razón, pero el lector los acepta porque sabe que suceden en el mundo de la fantasía.

Las características del cuento maravilloso

Además del carácter sobrenatural de los hechos que se narran, los cuentos maravillosos tienen otras características muy definidas.

Se destaca la presencia de **personajes sobrenaturales**, como los ogros, y de **seres con poderes mágicos**, como las brujas. El protagonista obtiene de estos seres un **objeto mágico** que le da poder o la ayuda necesaria para triunfar en una aventura. Además, los personajes poseen **cualidades opuestas y exageradas**: son muy bondadosos o excesivamente malos, muy ricos o sumamente pobres. Es común, también, que los **nombres** aludan a la condición social o a una característica del personaje. Por ejemplo, a Cenicienta la llamaban así porque siempre estaba sucia con las cenizas de la cocina.

Estos cuentos utilizan **fórmulas** de apertura (*Había una vez...*) y de cierre (*Fueron felices y comieron perdices*), las cuales suelen aparecer en versos con rima.

Otra característica fundamental son las **repeticiones**. Son usuales las **fórmulas mágicas**, cuyo poder reside en la repetición exacta de ciertas palabras. Además, se reiteran **hechos**: el joven se encuentra con tres personajes que le hacen diferentes pedidos. Por otra parte, ciertos **números**, como el tres o el siete, aparecen comúnmente en los distintos relatos: tres regalos, tres deseos, siete cuervos, siete princezas, etcétera.

Cuentos tradicionales y cuentos modernos

Los **cuentos maravillosos tradicionales** se transmitieron oralmente de generación en generación. Son relatos **anónimos**, es decir, de autor desconocido. Por esta razón, de los mismos cuentos existen **distintas versiones**. Italo Calvino, por ejemplo, recopiló las historias que circulaban en las diferentes provincias de Italia. Muchas de las características de estos relatos son propias de la transmisión oral: es más fácil recordar una historia para contarla si hay en ella repeticiones de hechos y de frases, personajes contrapuestos y pocos detalles sobre los protagonistas, el lugar o la época.

En la actualidad, también se escriben cuentos maravillosos. Pero estos **cuentos modernos** pertenecen a un **autor** conocido y, por eso, existe una **única versión escrita**. La caracterización de los personajes es más rica y variada: una princesa puede no ser tan bella; un príncipe, no tan valiente. Los nombres, en general, no aluden a una condición del personaje.

Los hechos son diversos, por lo que no hay tantas repeticiones. Y el narrador suele hacer comentarios en los que incluye datos de la actualidad o reflexiones que provocan una sonrisa en el lector.



LA ESTRUCTURA DE LA NARRACIÓN

Los cuentos maravillosos son **narraciones**, es decir, relatos cronológicos de las acciones protagonizadas por personajes. Los cuentos se caracterizan por su **brevedad**, que garantiza que el lector podrá leerlo de un tirón, sin interrupciones. Además, estas narraciones son **ficcionales**, puesto que crean un mundo imaginario en el que predomina la elaboración estética de los hechos.

La **estructura narrativa** tiene tres partes: el marco narrativo, el nudo y el desenlace.

El **marco narrativo** está constituido por la **situación inicial** en la que se encuentran los personajes, y el **lugar** y la **época** en los que ocurren los hechos. En los cuentos maravillosos, estos dos últimos elementos suelen permanecer **indeterminados**.

El **nudo** se presenta como una complicación, un cambio de situación, que obliga a actuar al personaje principal o protagonista, quien debe emprender la aventura.

El **desenlace** es la solución del problema. Esta puede ser favorable o desfavorable para el protagonista. Muchos cuentos maravillosos, como “El ogro con plumas”, reservan un final feliz a los personajes principales. Pero en los cuentos de Hans Christian Andersen, en cambio, esto muchas veces no se cumple. En “El soldadito de plomo”, por ejemplo, ambos protagonistas mueren.

TÉCNICAS DE ESTUDIO



Títulos y subtítulos

Los títulos y los subtítulos ponen en evidencia la organización del texto. En los textos que brindan información, el **título** suele enunciar el tema principal.

Los **subtítulos** dividen el texto en apartados y exponen los aspectos del tema principal que se desarrollan.

» Relee estas páginas y subraya con una línea doble los títulos y con una simple, los subtítulos. Luego, respondé: ¿Cuál es el tema principal? ¿Qué aspectos de él se desarrollan?

► Actividades

1. ¿Cuál es la fórmula de apertura de “El ogro con plumas”?
2. Además del ogro, ¿qué otros elementos sobrenaturales se mencionan?
3. Hacé una lista de los personajes. ¿Se los nombra por su condición o tienen apodos relativos a alguna característica particular? Justificá tu respuesta.
4. ¿Qué número se repite en el relato? ¿Cuál es la frase que se reitera? ¿Qué relación tienen estas repeticiones con la tradición oral?
5. Señalá si las acciones corresponden al marco narrativo (M), al nudo (N) o al desenlace (D).

<input type="checkbox"/> El rey se cura y los jóvenes se casan.	<input type="checkbox"/> La muchacha consigue las plumas y las respuestas.
<input type="checkbox"/> El joven llega a la cueva del ogro.	<input type="checkbox"/> El soldado encuentra al posadero, al barquero y al dueño de la fuente.
<input type="checkbox"/> El ogro es castigado.	
<input type="checkbox"/> El rey enferma.	





FLORI, ATAÚLFO Y EL DRAGÓN

de Ema Wolf

No todas las princesas son lindas, como se cree. No, señor. La princesa Floripéndula, por caso, tenía unos ojitos y unas orejas y una bocucha que..., bueno.

Todos los días, Floripéndula le preguntaba a su espejo mágico:

—¿Hay alguna damisela en el reino más bella que yo?

El espejo contestaba:

—Sí, dos millones trescientas mil.

[...] Cuando Floripéndula llegó a la edad de tener novio, su padre, el rey Tadeo, empezó a preocuparse.

Le decía estas cosas a su esposa, la reina Carlota:

—Me pregunto quién va a querer casarse con nuestra amada hija. No es lo que se dice una belleza.

La reina Carlota no atinaba a darle una respuesta. Floripéndula era una buena princesa, pero el tiempo pasaba, y nadie se apresuraba a pedir su mano.

El rey Tadeo consultó entonces al astrólogo de la corte, como se acostumbraba en estos casos. El astrólogo se tomó un tiempo para meditar la cuestión. No todos los días se le presentaban problemas así. Finalmente, dio su opinión:

—Si quieren que Flori se case, van a tener que recurrir al viejo truco del dragón.

El rey Tadeo y la reina Carlota escucharon lo que sigue:

—Hay que conseguir un dragón que cometa muchos estropicios en la comarca. Después, convocar a los más nobles caballeros de este reino y otros reinos para que luchen contra el dragón. El valiente que lo venza obtendrá como premio la mano de la princesa. ¿Qué tal?

El rey Tadeo reconoció que el astrólogo había dado con una solución interesante.

Sin perder un minuto, llamó a sus ayudantes y les ordenó:

La autora



Ema Wolf nació en la provincia de Buenos Aires, en 1948. Es cofundadora de la revista *La Mancha* y colaboró con diversos artículos en la revista del diario *La Nación*. Entre sus obras se destacan *Historias a Fernández*, *¡Qué animales!* y *El libro de los prodigios*.



Bando: mandato publicado.

Estopa: hilo grueso que se desprende del cáñamo al rastrillarlo.

Fuelle: caja de costados flexibles que sirve para recoger aire y lanzarlo en determinada dirección.

—Manden a mis seis mejores caballeros para que consigan un dragón adulto. No importa dónde tengan que ir a buscarlo ni a qué precio.

Los seis hombres más valerosos del reino partieron a la mañana siguiente para cumplir la misión.

Durante varias semanas, no dieron señal de vida. Los dragones no abundaban por aquellas zonas y tuvieron que viajar lejos.

Con el correr de los días, cinco caballeros regresaron derrotados y sin dragón. Que no conseguían, que eran muy pichones, o muy caros, o de segunda mano... excusas, bah.

Pero el sexto caballero, el joven Ataúlfo de la Estopa*, se apareció con un espléndido dragón atado de una sogá. Lo había capturado en pelea de buena ley, y no alquilado, como decían las malas lenguas.

—¿Dónde lo suelto? —preguntó.

—Por ahí, en los alrededores de la comarca —dijo el rey.

Y así lo hizo. [...]

Al día siguiente, apareció en la plaza un bando* real. El anuncio prometía la mano de la princesa Floripéndula a quien liberara a la comarca del espantoso dragón.

Cuando la noticia llegó a oídos de todos los solteros del reino, la respuesta no se hizo esperar.

Unos se excusaron diciendo que casarse con una princesa era un honor demasiado alto para ellos y que gracias, de todos modos.

Otros se ofrecieron a liquidar al dragón, pero sin casarse con la princesa.

Otros estaban dispuestos a vencer cien dragones antes que casarse con la princesa.

Uno dijo que prefería casarse con el dragón.

El caballero Ataúlfo de la Estopa leía el bando real y se rascaba la cabeza.

—¿Pero este no es el mismo dragón que me hicieron traer la semana pasada?

Sin embargo, a Ataúlfo, eso no le importaba. Porque —sépanlo de una vez— estaba enamorado hasta el caracú de la princesa Floripéndula. Siempre le había parecido la más hermosa de todas las princesas de la Tierra. La veía así porque la amaba. La amaba de verdad. Hasta entonces, Ataúlfo no había hecho más que suspirar por ella como un fuele*. Ahora tenía la oportunidad de convertirla en su esposa.





Lo mejor de todo es que Flori ¡también amaba a Ataúlfo!
Y si no, ¿por qué dejaba caer pañuelos desde el balcón cada vez que él pasaba por abajo?

Temerario como era, Ataúlfo de la Estopa marchó contra el dragón. Era la segunda vez que se enfrentaban. El dragón le tenía un fastidio atroz.

—¡Acá estoy, lagarto agrandado! —le gritó Ataúlfo.

Y le tiró tres o cuatro espadazos con buena suerte.

El dragón le contestó con una bocanada de fuego que chamuscó las pestañas del valiente. Se entabló entre los dos un combate durísimo. Horas y horas, duró la pelea. La espada de Ataúlfo ya estaba casi derretida cuando le asestó al dragón un último golpe formidable. La bestia huyó derrotada y maltrecha. Se perdió en un bosquecillo. No se sabe si sobrevivió. Nunca más volvieron a verlo.

Ataúlfo de la Estopa marchó triunfante hacia el palacio con un puñado de escamas de dragón en la mano.

El rey lo recibió en la escalinata del palacio con toda su corte. Sonaron trompetas brillantes. La princesa Floripéndula ofreció su tímida mano al caballero.

Ataúlfo se la besó tiernamente, como hacen los héroes enamorados.

Una semana más tarde, Floripéndula y Ataúlfo se casaron. Tuvieron siete hijos. O sea, siete principitos. Eran todos iguales. Iguales a su padre y a su madre, que —aquí, entre nosotros— se parecían bastante. Todos tenían los mismos ojitos, las mismas orejas, la misma bocucha...

Fueron muy felices, créanme.

En Flori, Ataúlfo y el dragón. Buenos Aires: Aique, 1998.

► Actividades

1. ¿Qué seres maravillosos se mencionan en el cuento?
2. Menciona las características sobresalientes de Floripéndula y Ataúlfo. ¿Son las mismas que tienen los personajes tradicionales de los cuentos maravillosos?
3. Respondé a las preguntas sobre la estructura narrativa.
 - En el marco, ¿cuál es la situación inicial que motiva la aparición del dragón?
 - ¿Qué aventura emprende Ataúlfo de la Estopa en el nudo del relato?
 - ¿El desenlace es favorable o desfavorable para los protagonistas?
4. Compará el cuento de Ema Wolf con "El ogro con plumas". ¿Qué semejanzas tienen ambos relatos? ¿Qué diferencias encontrás? ¿A qué se deben esas diferencias?
5. Subrayá ejemplos en el texto en los que el narrador incluya datos de la actualidad o reflexiones graciosas.

EL ENTRENAMIENTO VISUAL

Leer requiere un gran entrenamiento, porque el ojo del lector no decodifica letra por letra o palabra por palabra, sino que busca ciertos índices visuales para guiarse a través del texto. Lee, por ejemplo, el inicio de una palabra y deduce el resto. Es importante, entonces, **entrenar la vista** para poder adquirir velocidad en la lectura.

Un cuento a las corridas

1. Léase en voz baja el cuento de Nancy Guguich.
2. Luego, practique hacerlo en voz alta, con la condición de que la segunda parte deba leerla a toda velocidad.

Cuentos de una señora

Este es el cuento de una señora, muy señorosa, muy señorona, que al dar la vuelta por el camino, perdió las cosas con las que vino. Perdió el zapato, perdió el sombrero, perdió la aguja, perdió el pañuelo. Perdió sombrilla, perdió abanico, perdió su gato, perdió su libro. Perdió su espejo, perdió su anillo, perdió la plancha, perdió el tornillo. Perdió su trébol, perdió su tino, perdió una carta, perdió el camino. ¿Y qué pasó?



¿Y qué pasó?

Se deszapató,

se desombreró,

se desagujó, se despañueló, se desombrilló,

se desabanicó, se desligó,

se desespejó,

se desanilló, se desplanchó,

se destornilló, se desatinó,

se descartó, se destreboló,

se descaminó.

Y así, este cuento se descuentó.

En *Cantacuentos 2*.
Montevideo: Ayui Tacuabé, 2001.

3. Reunidos en pequeños grupos, compartan la lectura y comenten:
 - ¿Quiénes lograron terminarlo sin equivocarse?
 - ¿Quiénes lo hicieron más velozmente?
4. Hagan una nueva lista de elementos para la señora e intercámbienla con los chicos de los otros grupos para continuar el desafío.

EL CIRCUITO DE LA COMUNICACIÓN

Al narrar cuentos, al conversar o al escribir una nota, nos estamos comunicando. La **comunicación** es un intercambio que se establece entre un emisor y un receptor.

Todo acto de comunicación tiene los siguientes componentes básicos.

El **emisor** construye un **mensaje** utilizando un código y lo envía al **receptor** a través de un canal. El **canal** es el medio material por el cual circula el mensaje; por ejemplo, puede ser un papel, las ondas sonoras, la pantalla de la computadora. Además, todo mensaje tiene un **referente**, un tema al que se refiere.

Tanto el emisor como el receptor deben conocer el código con el cual fue construido el mensaje. Un **código** es un sistema organizado de signos. Los códigos más complejos son los **verbales**, es decir, los diferentes idiomas, pues nos permiten expresar la variedad más diversa de ideas. Si se utiliza el lenguaje para construir un mensaje, el canal puede ser **oral** o **escrito**. Los mensajes del código verbal oral van acompañados de los del código gestual: señalamos, sonreímos, levantamos las cejas para completar el mensaje.

El código de la lengua

Todas las culturas han ideado algún sistema lingüístico para comunicarse. Algunas lenguas son únicamente orales, como ocurre en muchas comunidades aborígenes, y otras tienen escritura.

En el sistema de escritura de las distintas lenguas, hay grandes diferencias. En algunas, cada signo representa una parte de la palabra: la raíz, la desinencia, un prefijo. Es el caso de la escritura china. El español o castellano, en cambio, tiene una escritura **fonética**, es decir, que los signos representan **sonidos**. El alfabeto español tiene **veintinueve letras**, divididas en **vocales** y **consonantes**. Sin embargo, para manejar un código, además de los signos, es indispensable conocer también las normas ortográficas, las de formación de palabras y las sintácticas.

- 1. Completá los componentes del circuito de la comunicación teniendo en cuenta la situación que muestra la ilustración.



Emisor: _____

Mensaje: _____

Referente: _____

Código: _____

Canal: _____

Receptor: _____

Los condicionantes de la comunicación

Muchas veces, emitimos un mensaje y este no es comprendido correctamente por el receptor. Los **condicionantes de la comunicación** son diversos factores que deben tenerse en cuenta para que la comunicación sea efectiva. Algunos de ellos son:

- La **situación comunicativa**. El momento y el lugar deben ser los adecuados para emitir el mensaje. En el cuento de Ema Wolf, si Ataúlfo hubiera protestado porque el bando real ofrecía la mano de la princesa al valiente que los librara del dragón que le habían encargado traer a él, habría provocado la furia del rey, porque se habría conocido el truco. En cambio, sabiamente, se calla para obtener lo que desea: casarse con la princesa.

- La **competencia cultural**. El emisor y el receptor deben compartir conocimientos culturales a fin de poder entenderse. Por ejemplo, debemos saber que *pedir la mano* de alguien significa solicitar permiso para contraer matrimonio con esa persona.

- La **competencia lingüística**. Es el conocimiento del idioma o del código. Muchas veces, por desconocimiento del vocabulario, por ejemplo, no se comprende un mensaje.

► 2. Observá el cuadro de humor y respondé a la pregunta.



Diego Puglisi: En www.humor-argentino.com/pugliscaperucita.htm.

► ¿Qué elementos son extraños en la situación y provocan el asombro del lobo?

► 3. Indicá con una X qué condicionantes de la comunicación son necesarios para comprender el chiste.

Competencia cultural

☐ Conocer el ecosistema.

☐ Conocer el cuento "Caperucita Roja".

☐ Conocer la biografía del autor.

Competencia lingüística

☐ Saber inglés.

☐ Saber español.

☐ Saber francés.

EL ACENTO

El **acento** es la mayor intensidad con la que se pronuncia una sílaba, la cual recibe el nombre de **sílaba tónica**. El acento puede ser **prosódico**, cuando se pronuncia, pero no se escribe; u **ortográfico** o **tilde**, cuando se pronuncia y se indica en forma gráfica.

De acuerdo con el lugar que ocupa la sílaba tónica, las palabras se clasifican en **agudas**, si tienen el acento en la última sílaba (*olor, regañó*); **graves**, si lo tienen en la penúltima sílaba (*soldado, difícil*) y **esdrújulas**, si el acento está en la antepenúltima sílaba (*séptimo, jóvenes*).

Las reglas generales de tildación

Para acentuar ortográficamente las palabras debemos seguir ciertas normas. Las **reglas generales de tildación** se llaman así porque son las que se aplican a la mayor cantidad de términos. Y son las siguientes:

- Las **agudas** llevan tilde cuando terminan en **n, s** o **vocal**. Por ejemplo: *corazón, después, marchó*.
- Las **graves** se tildan cuando terminan en cualquier **consonante** que no sea *n* o *s*. Por ejemplo: *mármol, ámbar*.
- Las **esdrújulas** siempre llevan tilde. Por ejemplo: *lágrima, simpático*.
- Los **monosílabos**, por regla general, no llevan tilde. Por ejemplo: *sol, vio, fue*. Sin embargo, hay muchas excepciones.

► 4. Clasificá las siguientes palabras en agudas (A), graves (G) y esdrújulas (E).

☐ ogro

☐ feliz

☐ espíritu

☐ amor

☐ víctima

☐ madrastra

☐ magnífico

☐ hábil

☐ dragón

► 5. Tildá las palabras de los títulos de cuentos maravillosos cuando corresponda.



Los deseos ridículos

Ali Baba y los cuarenta ladrones

La muchacha en el arcon

Los músicos de Bremen

El pez en el árbol y la liebre en el agua

El pajarito azul

Las reglas especiales de tildación

Las reglas especiales de tildación son excepciones de las reglas generales.

El hiato

El **diptongo** es la unión de dos vocales contiguas en una misma sílaba (*Ce-ni-cien-ta*). Por el contrario, el **hiato** es la separación de dos vocales contiguas. Los casos en los que esto puede ocurrir son los siguientes:

- Cuando las dos vocales son abiertas (*de-se-o*).
- Cuando las vocales contiguas son una abierta y la otra cerrada, y el acento recae sobre esta última (*ha-bí-a*). En este caso, la regla especial de tildación establece que el hiato debe llevar siempre tilde sobre la vocal cerrada.

La tilde diacrítica

La **tilde** o **acento diacrítico** se usa para diferenciar palabras que se escriben de la misma manera, pero cumplen diferente función. El acento diacrítico se aplica, por lo general, a los **monosílabos**:

El (artículo)	<i>El padre regresó.</i>	Él (pronombre)	<i>Él pidió un deseo.</i>
Mi (adjetivo)	<i>Es mi libro.</i>	Mí (pronombre)	<i>A mí me gustó el cuento.</i>
Se (pronombre)	<i>Se marchó de su casa.</i>	Sé (verbo)	<i>Ya sé la verdad.</i>
Mas (conjunción)	<i>Lo supo, mas lo perdonó.</i>	Más (adverbio)	<i>Esto es más interesante.</i>

► 6. Separá en sílabas las palabras y tildá si corresponde.

Buho: _____ Alegría: _____ Silencio: _____

Atuendo: _____ Duende: _____ Baul: _____

► 7. Tachá la opción incorrecta en cada caso.

El ☐ él ☐ pez que ☐ el ☐ él pescó era un rey encantado.

Le concedió tres deseos, ☐ mas ☐ más no los supo aprovechar.

Volvió ☐ mas ☐ más de una vez a la orilla del mar. No ☐ se ☐ sé si encontró al pez.

A ☐ mi ☐ mí me encantaba ese cuento.

TÉCNICAS DE ESTUDIO



Palabras clave y subrayado

En todo texto hay **palabras clave** que se relacionan directamente con el tema principal: son los conceptos, palabras o frases, que mencionan los aspectos del tema central que se desarrolla en el texto. El **subrayado** es la técnica que se utiliza para destacar las palabras clave.

- » Leé atentamente estas páginas y subrayá las palabras clave.
- » Luego, compará tu trabajo con el de tu compañero y comentá semejanzas y diferencias.

Proyecto

ESTUDIAR MEJOR**EL CUADRO SINÓPTICO**

La **lectura de estudio** tiene dos pasos fundamentales: la aplicación de estrategias de comprensión textual, como el subrayado, y la producción de un esquema o un texto que refleje lo que hemos comprendido.

Los **esquemas** combinan las palabras clave de un texto con recursos gráficos: líneas, flechas, recuadros. La ventaja de los esquemas radica en que muestran las relaciones entre las ideas y tienen un gran impacto visual, que favorece el recuerdo.

El **cuadro sinóptico** se desarrolla en forma horizontal. El tema principal se ramifica hacia la derecha en subtemas cada vez más específicos. Las palabras clave pueden ir en recuadros y se relacionan a través de flechas o líneas.

1. Lee nuevamente las páginas 14 y 15. Subraya las palabras clave.
2. Completá el siguiente cuadro sinóptico.



3. Volvé a leer en la página 20 “El circuito de la comunicación” y subrayá las palabras clave.

4. Organizá en tu carpeta un cuadro sinóptico con los componentes de la comunicación.

5. Copiá tu esquema en el pizarrón y discuti con tus compañeros las subdivisiones del cuadro sinóptico. ¿Hubo diferencias? ¿Cuáles?

EL CUENTO MARAVILLOSO

1. Elegí una de las siguientes posibilidades para ambientar tu cuento o proponé otra.

Un castillo lejano

Un pueblo muy pobre

Una antigua biblioteca

Una plaza abandonada



2. Seleccioná un objeto mágico: un libro, una bicicleta, un sombrero, una manzana, por ejemplo, o cualquier otro que prefieras. Explicá qué poderes tiene.



3. Para caracterizar al personaje principal, guíate por las siguientes preguntas:

- ¿Qué profesión (*granjera, comerciante, etc.*) o condición social (*príncipe, condesa, etc.*) tiene el o la protagonista?
- ¿Cuáles son sus cualidades?



4. Pensá qué problema deberá resolver y con quién se enfrentará el personaje principal. ¿Saldrá victorioso?



5. Inventá una fórmula de cierre en verso para concluir el cuento.

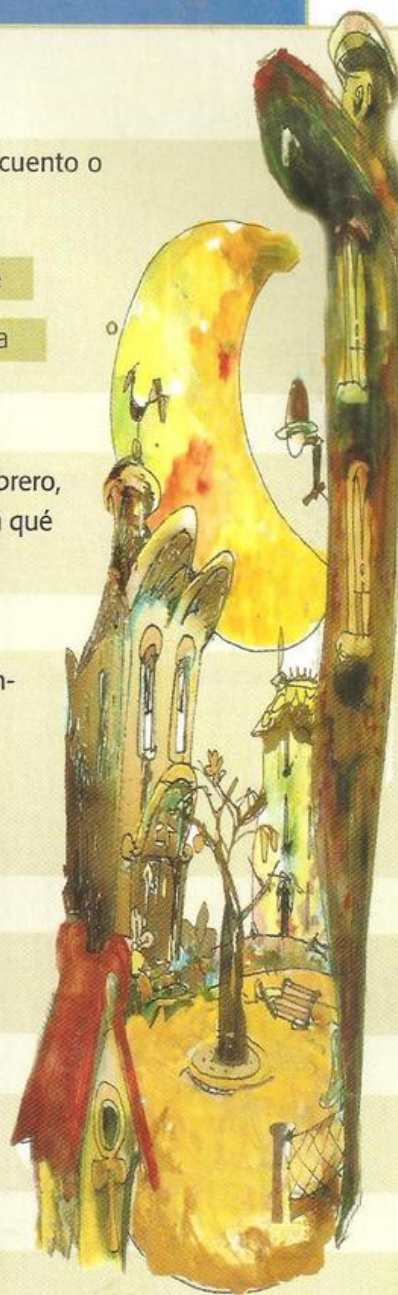


6. Con los elementos que trabajaste, escribí un borrador de tu cuento maravilloso. Tené en cuenta lo siguiente:

- Organizá el cuento en, por lo menos, tres párrafos.
- Inventá un título que mencione al protagonista o al objeto mágico.



7. Escribí la versión definitiva de tu cuento maravilloso. Luego, leelo en voz alta a tus compañeros.



>> Para escribir mejor

En los cuentos maravillosos, los personajes tienen cualidades opuestas, por lo que es necesario usar antónimos para caracterizarlos: el humilde se opone al soberbio; el joven, al viejo; el fuerte, al desvalido; el trabajador, al haragán. Tenelo en cuenta al pensar tu historia.

2

La divulgación científica

La divulgación científica

Las características principales |

La estructura de los artículos de divulgación |

Los paratextos |

El texto y la coherencia textual

La coherencia |

La cohesión |

La cohesión léxica

Los sinónimos |

Los hiperónimos y los hipónimos |

El punto y la coma





En el momento de escribir estas líneas, el programa Cosmos tiene un público espectador en todo el mundo estimado en 140 millones de personas, es decir, el 3% de la población humana del planeta Tierra. Su lema es que el público es mucho más inteligente de lo que se suele suponer; que las cuestiones científicas más profundas sobre la naturaleza y el origen del mundo excitan los intereses y las pasiones de un número enorme de personas. La época actual es una encrucijada histórica para nuestra civilización y quizás para nuestra especie. Sea cual fuere el camino que sigamos, nuestro destino está ligado indisolublemente a la ciencia. Es esencial para nuestra simple supervivencia que la comprendamos. Además, la ciencia es una delicia: hemos evolucionado de modo tal que el hecho de comprender nos da placer, porque quien comprende tiene posibilidades mayores de sobrevivir. La serie de televisión Cosmos y este libro son un intento ilusionado para difundir algunas ideas, métodos y alegrías de la ciencia.

Carl Sagan: Cosmos. Barcelona: Planeta, 1992.

Entrar en tema



- >> ¿Por qué te parece que Carl Sagan afirma que el destino de la humanidad está ligado a la ciencia? ¿Estás de acuerdo con que "comprender nos da placer"?
- >> ¿En qué casos es útil conocer los avances científicos?
- >> ¿Cuál era la finalidad de la serie televisiva "Cosmos"?
- >> ¿Te interesan los programas que divulgan saberes científicos? ¿Cuáles te parecen más atractivos? ¿Por qué?
- >> ¿Con qué ciencias podés relacionar los elementos de la imagen?



► Antes de leer

1. ¿Qué sabes sobre las momias?
2. La momia de la fotografía, ¿se parece a las que conocías?



Un misterio en exposición

El público podrá ver el rostro milenario de la momia de Tutankamón

Luxor, Egipto (Reuters). - Desde hoy se exhibe públicamente en Egipto la momia del joven faraón Tutankamón en su tumba, en el Valle de los Reyes. Es la primera vez que los visitantes tienen la oportunidad de ver el rostro del emperador muerto hace más de 3000 años.

La momia fue trasladada de su sarcófago a una vitrina climatizada de cristal acrílico situada en la antecámara* de la tumba, cuya cubierta fue sellada herméticamente. El rostro marchito de Tutankamón se puede ver en un extremo del paño de lino blanco que cubre su cuerpo. Por el otro, sobresalen sus ennegrecidos pies. La cara de la momia tiene mejillas prominentes y la piel quebrada y oscurecida, con la nariz chata.

Zahi Hawass, jefe de arqueólogos del Gobierno egipcio, supervisó la operación y explicó que "la decisión de retirarlo de su sarcófago forma parte de un plan para proteger los restos de Tutankamón, debido a que se piensa que están amenazados por el calor y la humedad que ingresan en la tumba con los numerosos turistas".

Tutankamón gobernó Egipto entre 1333 y 1324 a. C. y se cree que ascendió al trono a los nueve años. Su reinado tuvo escasa significación. Sin embargo, el joven monarca adquirió fama mundial cuando, en 1922, el arqueólogo británico Howard Carter descubrió su tumba intacta, con un tesoro invaluable dentro de ella. Para extraerlo del sarcófago, Carter y su equipo cortaron en trozos el cuerpo de la momia. Utilizaron

Momias en la pantalla grande

Poco se parece la momia de Tutankamón a las variantes planteadas por las películas de Hollywood. En el filme *La momia* (1932), el actor Boris Karloff aparecía íntegramente vendado. Los egipcios vendaban el cadáver para que conservara la forma, pero lo hacían con lino, por lo que en la mayoría de las momias, el vendaje desapareció con el paso del tiempo.

Películas más recientes, como *La momia* (1999) y *La momia regresa* (2001), muestran a sus protagonistas

como húmedos cadáveres en descomposición, por lo que tampoco se asemejan a la momia endurecida de Tutankamón. Para embalsamarlo, el cuerpo del faraón fue relleno con un betún, una sustancia compuesta de carbono e hidrógeno, a la que los egipcios llamaban *mumya*, palabra de la que derivó *momia*. Los cuerpos conservados de este modo tienen una apariencia negruzca y gran dureza, pero los rasgos se mantienen intactos, al igual que los dientes.



cuchillos calientes para separar la máscara de oro que cubría la cara, porque esta se había fusionado con el rostro de Tutankamón durante el proceso de embalsamamiento. Tal tratamiento provocó la rotura de la nariz. Luego, el cuerpo fue reconstruido y devuelto a su sarcófago.

El único turista incluido en el grupo de científicos, especialistas y periodistas invitados a la presentación de la momia del joven faraón, Michel Denis, resumió el sentir de los presentes: "Es impresionante, porque es mucho más impactante ver a la momia en su lugar natural que en los museos". La de Tutankamón será, por ahora, la única momia que permanecerá expuesta en su propia tumba, en el Valle de los Reyes.



© AFP



Antecámara:
recinto
anterior a la
habitación
principal.

► El rostro ennegrecido y seco de Tutankamón en la vitrina donde será exhibido al público.

En *La Nación*. Buenos Aires, 5 de noviembre de 2007. (Adaptación).

► Actividades

Comprender e interpretar

1. Proponé un sinónimo para cada uno de los siguientes términos o expresiones: *exhibe*, *sarcófago*, *vitrina*, *pantalla grande*.
2. ¿Cuál es el tema principal del artículo?
3. ¿Con qué ciencia se relaciona? ¿Qué estudia esta ciencia?
4. ¿Quién fue Tutankamón? Ubicalo en una época y en una región geográfica.
5. ¿Por qué se debe proteger la momia del faraón? ¿Quién aclara este aspecto? ¿Por qué es importante su declaración?
6. ¿Quiénes descubrieron la tumba? ¿Cómo procedieron para retirar la máscara de oro que cubría el rostro de la momia?

7. ¿Qué datos aporta el recuadro? ¿Cómo se relacionan con el tema del artículo? ¿Con qué fin te parece que se incluyeron?

Expresar opiniones

8. Las muertes misteriosas de algunos integrantes de la expedición de Carter originaron la leyenda de la venganza de la momia. ¿Qué opinan ustedes sobre el tema? ¿Creen que es posible? Si conocen otras historias de este tipo, compártanlas con los compañeros.
9. Hollywood produjo varias películas protagonizadas por momias. ¿Conocen alguna? Reconstruyan el argumento. ¿Qué aspecto tenían las momias en el filme?

LA DIVULGACIÓN CIENTÍFICA

La divulgación científica es un género periodístico cuya finalidad es dar a conocer al público novedades y descubrimientos de las diferentes ciencias. Por ejemplo, "Un misterio en exposición" refiere un acontecimiento arqueológico. Estos artículos son una clase de **texto expositivo**, puesto que tienen como objetivo principal ampliar el conocimiento de los lectores sobre un tema. Sin embargo, por el hecho de ser periodísticos, exponen información que debe ser de interés general, presentándola de manera sencilla y atractiva.

Las características principales

La **finalidad** de los artículos de divulgación es dar a conocer al público los nuevos descubrimientos de la ciencia y la tecnología. Por eso, una característica de estos textos es que los temas son tratados con **objetividad**, sin incluir opiniones personales. Los datos deben resultar **creíbles** y estar expuestos con **seriedad**. Por este motivo, en el artículo, se menciona la **fuentes** de la información, es decir, de dónde se la obtuvo: una publicación científica o las declaraciones de expertos en el tema. Además, se utiliza **vocabulario técnico o científico**.

Por otro lado, el periodista suele relacionar el tema con elementos que resulten **familiares** a los lectores, por ejemplo la mención de una película conocida, como *La momia*, para presentar la información de manera más amena.

La estructura de los artículos de divulgación

El artículo de divulgación científica desarrolla la información siguiendo un determinado orden. El tema es presentado en una **introducción**, que debe resultar atractiva e interesante. En el **cuerpo** del artículo, se exponen en forma detallada los distintos aspectos del tema central. Estos pueden seguir un **orden lógico**: primero, los datos más generales y, después, los específicos, como ocurre en "Un misterio en exposición"; o un **orden cronológico o temporal**, en el caso de tratarse de una narración, como sucede, principalmente, en los textos de Historia. A veces, se incluye también una **conclusión** que puede constituir un resumen o un planteo de interrogantes que aún no se han resuelto. Por ejemplo, el artículo que leíste sintetiza la importancia de la exhibición de la momia en su tumba.

Para explicar el tema científico, se emplean diferentes **recursos**:

- La **definición** determina el significado de un término y menciona sus características más importantes.
- El **ejemplo** señala un caso concreto que ilustra un concepto.
- La **comparación** establece categorías, como el tamaño o la forma, para determinar semejanzas y diferencias entre dos objetos.
- La **descripción** detalla las características específicas de una situación, un fenómeno o un objeto, para que el lector construya una representación precisa de lo que se describe.



Los paratextos

Los textos siempre están acompañados de **paratextos**, como el título y los subtítulos, que sirven para evidenciar la organización del texto. Los más frecuentes en los artículos de divulgación son estos:

- Las **fotografías** tienen gran impacto en el lector, porque confirman la veracidad y la seriedad del texto.
- Los **epígrafes** son los textos que explican las fotografías. Pueden agregar nueva información o contener referencias redundantes.
- Las **tablas** organizan en dos columnas los datos importantes o establecen una cronología, una sucesión de los hechos.
- Los **esquemas** relacionan ideas con elementos gráficos, como líneas o flechas.
- Los **recuadros** contienen información complementaria.
- Los **mapas** delimitan lugares, para que el lector se ubique geográficamente.
- Las **infografías** combinan fotografías, tablas, esquemas y mapas con textos.

TÉCNICAS DE ESTUDIO



La clasificación

La **clasificación** organiza en grupos elementos que tienen alguna característica en común. Facilita el aprendizaje de un tema porque organiza el texto con claridad. En general, lleva viñetas o enumeraciones. Es importante tratar de destacar las clasificaciones u organizarlas con el material de estudio.

» ¿Qué aspectos del tema principal, es decir, del *artículo de divulgación científica* incluyen clasificaciones?

► Actividades



1. Tachá las opciones que no son correctas.

"Un misterio en exposición" es un artículo de divulgación científica porque informa sobre un tema de Biología Arqueología. El contenido está expuesto con objetividad subjetividad. Se dirige a lectores de nivel general científico. Además, incluye la fuente de la información: una revista científica las declaraciones de un científico.

2. Marcá en el texto una descripción.

3. ¿Qué paratextos acompañan al artículo?

4. Señalá con una X cuál es la función del recuadro.

☐

Opinar sobre las representaciones históricas en las películas.

☐

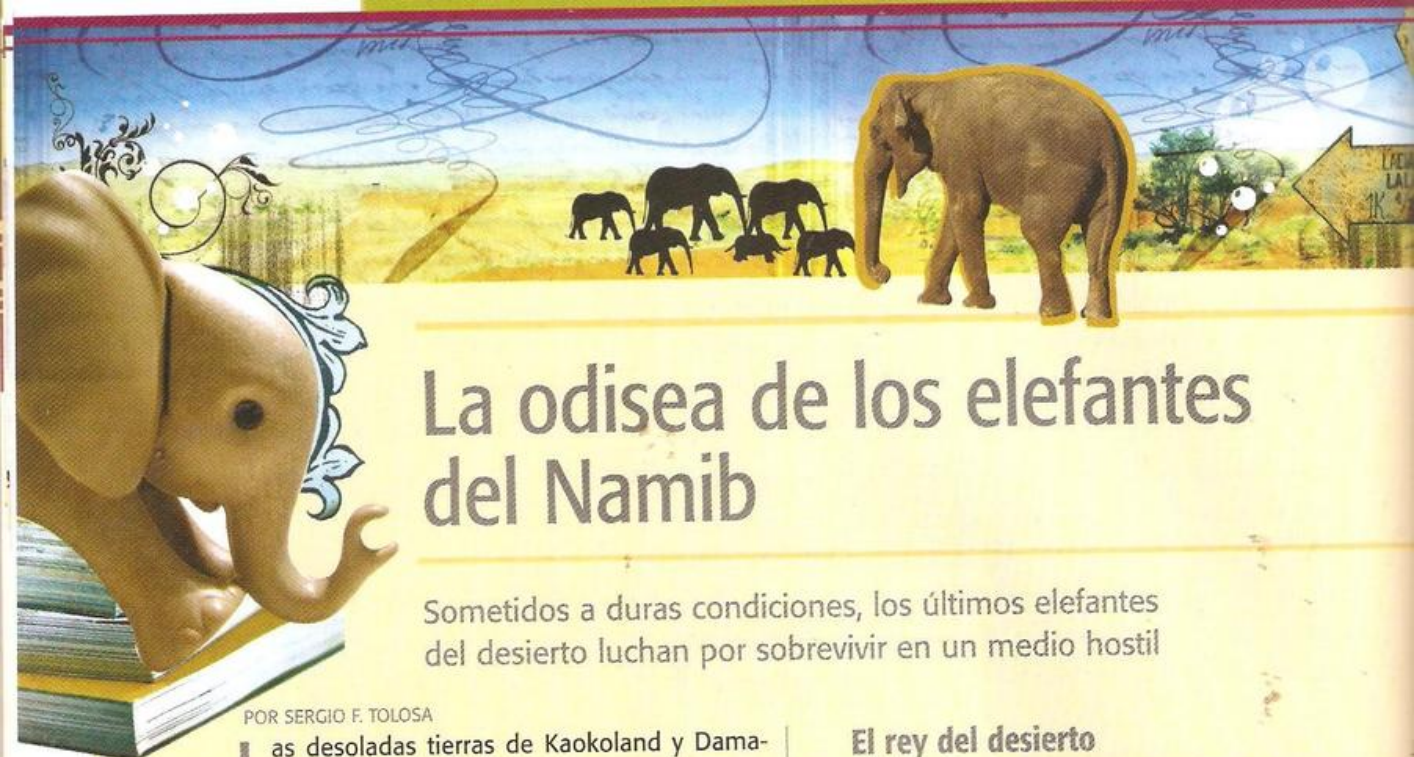
Informar sobre el proceso de la momificación.

☐

Relacionar el tema del artículo con datos familiares a los lectores.

5. Teniendo en cuenta el contenido del recuadro, respondé a las preguntas.

- ¿Qué películas se mencionan como ejemplo?
- ¿Con qué se comparan las caracterizaciones de los protagonistas?
- ¿Qué palabra aparece definida?



La odisea de los elefantes del Namib

Sometidos a duras condiciones, los últimos elefantes del desierto luchan por sobrevivir en un medio hostil

POR SERGIO F. TOLOSA

Las desoladas tierras de Kaokoland y Damaraland, en el noreste de Namibia, conforman el desierto más antiguo del planeta. Este vasto territorio que se extiende desde el río Cunene, en la frontera de Angola, y el río Ugab, se ha mantenido árido desde hace 55 millones de años.

Los elefantes habitan esta zona desértica desde siempre. La prueba más espectacular de la presencia antigua de elefantes en la región se halla en las paredes de Twyfelfontein, un yacimiento que alberga un millar de grabados rupestres realizados por los nómadas cazadores y recolectores (conocidos como *bosquimanos*) que habitaron estas tierras hasta la llegada de pueblos pastores de origen *bantú*, procedentes de la región de los grandes lagos, durante los últimos siglos.

Los elefantes del Namib sobreviven gracias a la vegetación y el agua que se deposita en el lecho de los ríos, casi siempre secos, que cruzan la región. Sólo el Cunene fluye en su superficie todo el año. En el resto, rara vez se ve agua alguna, pero los elefantes la encuentran excavando en el suelo en puntos concretos, conocidos de antemano y localizados gracias a su poderoso olfato.

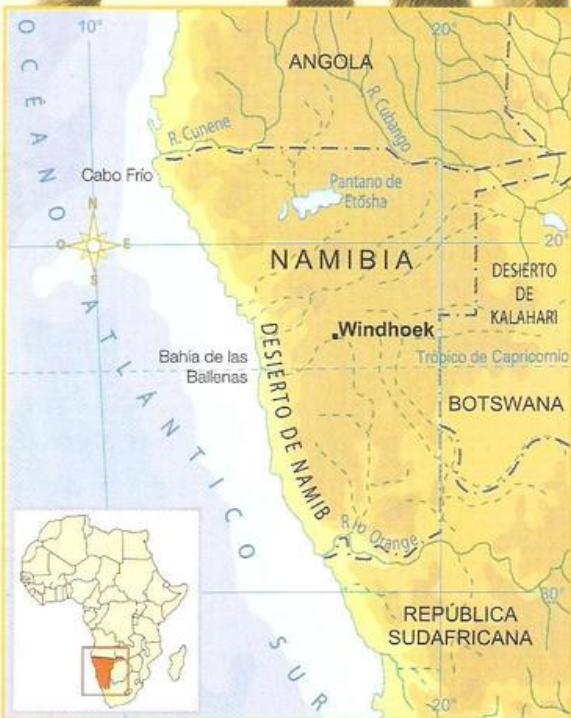
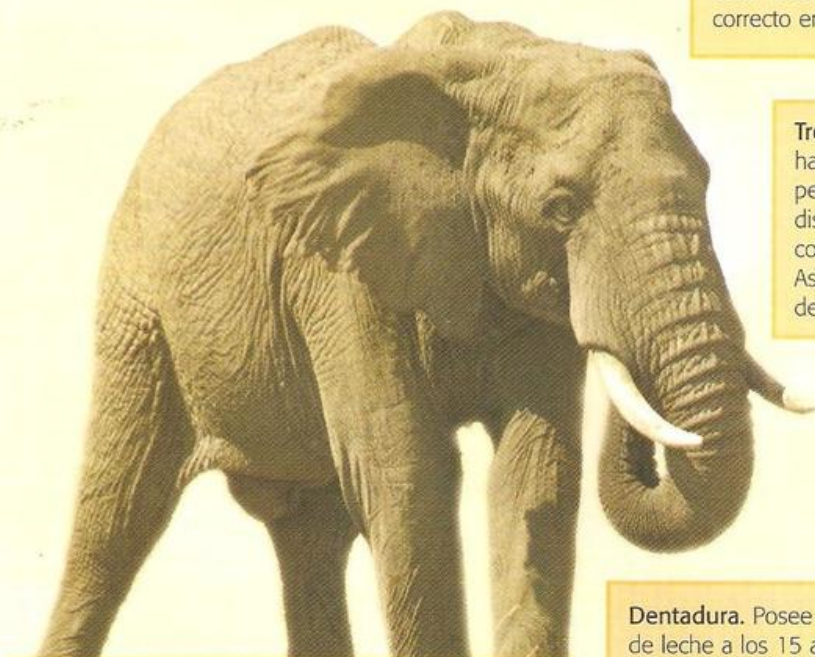
El rey del desierto

Pese a tener los mismos genes que su pariente que habita en las sabanas africanas, lo que diferencia al elefante del desierto respecto de sus congéneres es su comportamiento, totalmente determinado por el medio en el que vive. Los elefantes del desierto son nómadas por necesidad. Viajan continuamente en busca de agua y comida. Conocen cada pozo donde beber desde hace generaciones. También se alimentan de forma diferente. Mientras que los elefantes de la sabana actúan como auténticas máquinas topadoras, arrasando todo árbol o arbusto que se encuentre a su paso, los elefantes del desierto se conducen de forma más conservadora, pensando en el futuro. De los árboles de Ana (*Ana Trees*, en inglés) sólo toman los frutos maduros que caen al suelo tras sacudir metódicamente sus ramas. Luego, los recogen del piso con su precisa trompa y se los llevan a la boca, uno por uno.

Pese a estar adaptados a la extremosa vida en el desierto, según el *African Elephant Status Report 2002*, la población estimada de elefantes en la región es de sólo 663 ejemplares. Algunos conservacionistas la consideran una cifra muy optimista.

Adaptado al desierto

El elefante de las zonas desérticas es un nómada incansable que recorre 70 km diarios para poder beber.



Orejas grandes. Aunque tiene un oído muy agudo, no es gracias a sus grandes orejas. En realidad, estas le sirven para termorregularse. Al estar recorridas por muchos vasos*, permiten un correcto enfriamiento de la sangre.

Trompa. Equivale en precisión y habilidad a la mano del ser humano, pero, además, le permite olfatear a gran distancia. También la usa para recoger la comida y el agua, y llevárselas a la boca. Asimismo, le sirve para lavarse a modo de ducha y, también, para comunicarse.

Colmillos. Pesan hasta 120 kg y pueden alcanzar los 3 metros de longitud en los machos. Los de las hembras son más pequeños.

Dentadura. Posee sólo cuatro molares. Pierde los dientes de leche a los 15 años; la segunda tanda, a los 30 y la tercera, a los 40, momento en el que nacen los dientes definitivos que le duran hasta los 60 ó 70 años.

Ficha

Especie	<i>Loxodonta africana</i>
Altura	hasta 4 metros
Longitud	hasta 7 metros
Peso del macho adulto	7500 kg
Peso de la hembra adulta	4500 kg
Longevidad	70 años



Vaso: conducto por el que circula la sangre.



Conflicto territorial

Los elefantes no son vistos con buenos ojos entre los colonos. La amenaza de perder a sus animales —cabras y ovejas, mayoritariamente— o sufrir daños en sus propiedades por parte de los elefantes fuera de control los lleva a intentar ahuyentarlos cuando merodean las aldeas. Para echarlos, les lanzan piedras y objetos en llamas. Tal actitud suele provocar mayores destrozos y hasta ataques contra personas con víctimas mortales. Aunque ha habido más de una desgracia, los indígenas suelen exagerar en lo referente a los daños materiales causados, para poder recibir mayores subvenciones*.



Subvención: dinero que se otorga para auxiliar a alguien.

Actualmente, se están construyendo pozos de agua artificiales en el desierto para calmar la sed de los elefantes. De esta manera, acuden con menor frecuencia a beber en los pozos contruidos en las granjas, que proliferan en la región desde hace poco más de una década. Y si bien los granjeros continúan con sus protestas ante la presencia de elefantes en sus propiedades, algunas fincas, transformadas en centros de turismo que organizan safaris, han empezado a demostrar que el elefante del desierto es uno de los mayores atractivos para los visitantes extranjeros.

¿Será el turismo el camino para salvar de la extinción a los elefantes del Namib? ¿O tendremos que verlos desaparecer como ocurrió con el mamut y el mastodonte?

En *Conocer la ciencia*. Madrid: Prisma, 2006. Año 1, N.º 5. (Fragmento).

► Actividades



1. Releé el artículo y respondé a los interrogantes que se plantean en el titular.
 - ¿Qué es una *odisea*? ¿Cuál es la de los elefantes?
 - ¿Qué peligro los acecha?
 - ¿En qué continente está el desierto del Namib? ¿Dónde encontraste la respuesta?
2. ¿Qué recurso se emplea en el apartado "El rey del desierto" para explicar el estilo de vida y la alimentación de los elefantes del desierto?
3. El último apartado, "Conflicto territorial", tiene una estructura lógica de problema-solución.
 - ¿Cuál es el problema?
 - ¿Cuáles son las soluciones que se proponen?
4. ¿Qué tipo de conclusión tiene el artículo?
5. ¿Con qué ciencias se relaciona el tema principal?
6. ¿Qué paratexto lo acompaña? ¿Qué elementos combina?

LA INFORMACIÓN PARATEXTUAL

Los **paratextos** son una herramienta muy útil para el lector, puesto que conforman una guía para la comprensión. Las infografías son los paratextos más complejos, ya que pueden incluir a todos los demás (gráficos, fotografías, tablas). Son muy populares en los medios de comunicación por el gran impacto visual que causan en el lector y por su capacidad de relacionar y sintetizar la información más importante.

Infografía en acción

1. Reunidos en pequeños grupos, lean la siguiente infografía y completen la línea de puntos con un título atractivo. Anoten en sus carpetas respuestas a las preguntas para completar la información.

Ficha técnica	
Género	Iguanodonte
Longitud	hasta 10 metros
Peso	4 o 5 toneladas
Periodo	Cretácico inicial, hace unos 140 millones de años
Encontrado en	Europa, Estados Unidos y Mongolia
Alimentación	herbívoro

- ¿Cuántos kilos tiene una tonelada?
- ¿A qué se llama período Cretácico?
- ¿Dónde queda Mongolia?



ETIMOLOGÍA

Iguanodonte quiere decir 'diente de iguana'. El primer diente de la especie que se encontró se parecía al de una iguana, con los bordes aserrados para cortar vegetales.

- ¿Qué es una iguana?

HALLAZGOS

Dinosaurio significa 'lagarto terrible', debido al tamaño de estas criaturas. El nombre lo acuñó el inglés Richard Owen, en 1820, luego de estudiar los restos de iguanodontes, Megalosauros e Hylacosauros.



- ¿Qué otros dinosaurios conocen?

ESTRELLA DE CINE

Un iguanodonte llamado Aladar es el protagonista de *Dinosaurios*, la película que Disney estrenó en 2000.

- ¿Cuál es el argumento de la película?

2. Dividan la infografía por temas. Luego, practiquen leerla en voz alta con la información que agregaron.
3. Organicen un orden de lectura.
4. Compartan la exposición con los otros grupos, sin olvidar el título.
5. Por último, justifiquen por qué eligieron ese orden.

EL TEXTO Y LA COHERENCIA TEXTUAL

Los mensajes que construimos usando el lenguaje no se forman simplemente acumulando oraciones. Es necesario armar un **texto**, una **unidad** en la cual todos los elementos estén relacionados entre sí. La **coherencia** y la **cohesión** son las **propiedades** del texto mediante las cuales se logra la interrelación de todas sus partes.

La coherencia

La **coherencia textual** se obtiene empleando varios recursos. En primer lugar, el texto plantea un único **tema central**, el cual se va desarrollando en los distintos párrafos.

La **estructura** de los textos, que varía de acuerdo con el género, es otro recurso de la coherencia. Los artículos de divulgación incluyen una introducción y, luego, un cuerpo que, en algunos casos, finaliza en una conclusión.

Además, la coherencia se logra cuando el texto es adecuado a la **situación comunicativa**. En el caso de los artículos de divulgación, estos explican el vocabulario técnico o científico de difícil comprensión, porque son publicados en periódicos y revistas que apuntan a lectores no especializados.

► 1. Lee atentamente el siguiente texto e indicá con una X las opciones correctas.

Los mapas

La palabra *mapa* viene del vocablo latino *mappa*, que significa 'tela', porque este era el material usado en la Edad Media para dibujarlos.

En la Antigüedad, los primeros mapas con fundamento científico provienen de Grecia. En la tierra de Aristóteles, el más grande de los cartógrafos fue Tolomeo. Su obra sugería, por primera vez, que los mapas podrían dar información sobre el paisaje; pero, además, sobre el clima y la población.

Hoy, el nuevo milenio y su tecnología hacen posible el retrato casi exacto del planeta. Los nuevos mapas muestran galaxias que antes sólo la literatura vislumbraba. Si Tolomeo tuviera que trazar hoy sus mapas, no sabría por dónde empezar.

De *El viajero ilustrado*. Diario *Clarín*, 19 de febrero de 2006. (Adaptación).



El tema central es:

- ☐ la cartografía.
☐ Tolomeo.
☐ las galaxias.

Se dirige a:

- ☐ científicos.
☐ niños.
☐ público general.

El género textual es:

- ☐ noticia.
☐ artículo de divulgación.
☐ artículo de enciclopedia.

La cohesión

La **cohesión** es otro aspecto de la coherencia textual y consiste en la relación semántica que se establece entre los distintos elementos del texto. La cohesión se logra con diferentes recursos.

- **Referencia.** Es la relación que se establece a través de los pronombres personales (*yo, vos, nosotros, ellas*), posesivos (*mi, tuya, su, vuestro, suyos*) y demostrativos (*este, esa, aquellos*). En el siguiente ejemplo, la flecha muestra la palabra a la que hace referencia el pronombre personal:

*En el resto de los ríos, rara vez se ve **agua**, pero los elefantes **la** encuentran gracias al olfato.*

- **Elipsis.** Consiste en la omisión de palabras que el lector debe reponer. Un caso de elipsis es el sujeto tácito. Otro es el uso de la coma para suprimir un verbo, como ocurre en el ejemplo que sigue.

*La trompa le **sirve** para lavarse a modo de ducha y, también, para comunicarse.*

- **Conectores.** Señalan de qué manera se relacionan las oraciones. Los conectores son frases o conjunciones que pueden indicar ampliación (*y, o, además, también*), contraste (*pero, sin embargo, por el contrario*), causa y efecto (*porque, por esta razón*), tiempo (*antes, luego, actualmente, en primer lugar*). Por ejemplo:

*Sacuden las ramas para que caigan los frutos maduros. **Luego**, los recogen del suelo con sus trompas.*

- **Vocabulario.** Las palabras establecen entre sí relaciones semánticas, es decir, de significado, que forman la cohesión léxica. Entre los distintos casos de cohesión léxica se encuentra la repetición de palabras que sirve para destacar el tema central del texto. En “La odisea de los elefantes del Namib”, las palabras *elefante, desierto y agua* se repiten varias veces, por ejemplo.

► **2.** Completá las oraciones con la clase de pronombre que se indica entre paréntesis. Tené en cuenta las palabras destacadas para establecer la referencia.

El segundo **planeta** es Venus. _____ es conocido como “Lucero del alba”. (P. personal)

Tiene grandes **volcanes** que exhalan ríos de lava. _____ gases son tóxicos. (P. posesivo)

En el planeta hay **atmósfera**. Pero _____ es insalubre. (P. demostrativo)

► **3.** Releé el texto “Los mapas”, de la página anterior, y resolvé en tu carpeta.

► Ubicá la siguiente frase y, luego, reponé la información que omite la elipsis: *pero, además, sobre el clima y la población.*

► ¿Qué conectores se utilizan y qué clase de relaciones establecen?

► ¿Cuántas veces se repite el sustantivo del título en el texto?

LA COHESIÓN LÉXICA

Además de la repetición, otros casos de cohesión léxica son los sinónimos, los hiperónimos y los hipónimos.

Los sinónimos

Los **sinónimos** son palabras de significado equivalente, como *hallazgo* y *descubrimiento*. Estos términos siempre significan lo mismo. Sin embargo, hay palabras que se convierten en sinónimos sólo dentro de un determinado texto. Por ejemplo, en “La odisea de los elefantes del Namib”, *granja* y *finca* son equivalentes. Estas palabras que tienen el mismo significado sólo dentro de un texto se llaman **cuasisinónimos**.

Los hiperónimos y los hipónimos

Los **hiperónimos** son vocablos que, por su significado amplio, abarcan una serie de objetos. Por ejemplo, el hiperónimo *río* incluye al *Cunene* y al *Ugab*.

Los **hipónimos**, en cambio, son palabras de significación restringida, como ocurre con cada uno de los términos incluidos en el listado anterior. Por ejemplo: el *Cunene*.

- 4. En tu carpeta, reemplazá las palabras y las frases repetidas por cuasisinónimos.



Colón hizo una primera escala en las islas Canarias para hacer reparaciones en la *Pinta*. A la *Pinta* se le había roto el timón.

El 12 de octubre de 1492, Rodrigo de Triana avistó tierra. El 12 de octubre de 1492 llegó a América.

Colón desembarcó en la isla de Guanahaní. Pero Colón la llamó San Salvador.

- 5. Proponé un hiperónimo para la *Santa María*, la *Niña* y la *Pinta*.
- 6. Completá las líneas con cuatro hipónimos para cada hiperónimo.

Ciudades: _____

Insectos: _____

Ciencias: _____

EL PUNTO Y LA COMA

Los signos de puntuación son marcas gráficas que indican pausas. Resultan imprescindibles para que un texto pueda ser comprendido. El punto y la coma son dos de ellos.

El **punto** indica una pausa que señala el final de una oración. Pero dentro de un texto, el punto que separa una oración de la siguiente se llama **punto y seguido**. El que indica la finalización de un párrafo se denomina **punto y aparte**, mientras que el último punto de un texto es el **punto final**.

El punto, además, se utiliza para finalizar una abreviatura, es decir, el acortamiento de una palabra. Por ejemplo: *etc.*, *Dr.*

La **coma** expresa una pausa menor que el punto. Se la utiliza para lo siguiente:

- Separar los términos de una enumeración. Por ejemplo: *En la antecámara de la tumba encontraron carruajes, camas, tronos y vasijas.*
- Para incluir una aclaración. Por ejemplo: *Zahi Hawass, jefe de arqueólogos del Gobierno egipcio, supervisó la operación.*
- Para reemplazar el verbo en una elipsis. Por ejemplo: *La vitrina climatizada permitirá observar a la momia y, además, preservarla.*

- **7.** En tu carpeta, rearmá el siguiente texto, que tiene dos párrafos, ordenando las oraciones. Luego, circulá el punto y aparte y el punto final.

El calor geotérmico se comenzó a aprovechar como energía eléctrica en 1904, en la región de Toscana, Italia.

Son las aguas que salen a la superficie en los manantiales, los géiseres y las fumarolas.

La Geotermia es la ciencia que estudia el calor proveniente del interior de la Tierra.

Y se origina en el magma, que es la roca fundida, y en las aguas que circulan por las profundidades.

Pero en Estados Unidos y en Islandia se la aprovecha para calefaccionar viviendas.

Este calor se produce por debajo de la corteza terrestre.

Información extraída de la *Enciclopedia Encarta*. Microsoft, 1997.

- **8.** Justificá el uso de las comas en el texto que armaste en el punto anterior.

TÉCNICAS DE ESTUDIO



La definición

La **definición** establece con precisión y de manera breve el significado de un concepto dentro de una determinada ciencia o disciplina. Se construye con verbos como *designa*, *es*, *nombra*, etc., seguidos de un hiperónimo al que se le agregan las características más sobresalientes.

» Subrayá en la página anterior las definiciones de **hiperónimos** e **hipónimos**.

» Anotá en tu carpeta las definiciones de **punto** y de **coma**. ¿Qué hiperónimo utilizaste para construir las definiciones?

LOS ORGANIZADORES GRÁFICOS I

Los textos tienen una organización interna que es necesario captar para comprender el desarrollo del tema. Existen diferentes modos de organización: causa y efecto, descriptiva, cronológica, comparativa, de inclusión (un tema es parte de otro), problema y solución. Para representarlas se plantean los **organizadores gráficos**, que son sencillos esquemas de comprensión textual.

La **descripción**, por ejemplo, se representa en un esquema que ubica en la parte superior el objeto o tema descripto y se ramifica hacia abajo, consignando los distintos aspectos o subtemas.

1. Lee nuevamente las páginas 30 y 31. Subrayá las palabras clave.
2. Completá el siguiente organizador gráfico de la descripción.



3. Volvé a leer la explicación sobre los recursos de la cohesión en la página 37.
4. Subrayá las palabras clave.
5. Organizá con este tema en tu carpeta un

organizador gráfico semejante al que completaste en esta página.

6. ¿En qué rama de tu esquema agregarías la información de la página 38?

EL ARTÍCULO DE DIVULGACIÓN

1. La exploración del espacio suele estar llena de sorpresas. Elegí uno de los siguientes temas inventados para escribir un artículo de divulgación o proponé otros.

En el planeta Vitrión habita un insecto capaz de alcanzar la velocidad del sonido.

La sonda espacial descubre una extraña formación rocosa en un canal de Marte.

Rara especie de plantas agresivas puebla un satélite de Júpiter.

Una misteriosa fortaleza deshabitada fue fotografiada en la galaxia X-24.



2. Anotá detalles sobre la expedición que realizó el descubrimiento. Por ejemplo: el nombre de la sonda espacial, sus características principales, la fecha de partida y cuál es su misión.



3. Describí brevemente el objeto descubierto.



4. Escribí una declaración de un científico que explique alguna teoría relacionada con el descubrimiento. Recordá mencionar el nombre y la ocupación del científico.



5. Buscá un título atractivo para tu artículo de divulgación. Tratá de que remita a un dato conocido por los lectores, como una película o un libro.



6. Redactá en borrador tu artículo de divulgación con los elementos que trabajaste. Luego, volvé a leerlo para corregir los errores.



7. Escribí la versión definitiva de tu artículo de divulgación. Intercambialo con tus compañeros.



>> Para escribir mejor

Para que la información resulte creíble, es importante que en el artículo de divulgación aparezcan términos científicos de la disciplina relacionada con el tema elegido. Si se trata de Geología, por ejemplo, se mencionarán estratos, eras o formaciones orográficas.

3

El cuento realista

El cuento realista

Las características de los
cuentos realistas |

La posición del narrador |

La organización del mundo
representado |

El verbo

Los accidentes del verbo |

Regularidad e irregularidad verbal

Irregularidades en la raíz |

Uso de los tiempos
verbales en la narración

Usos de *b* y *v*





Creo que todo el mundo hace literatura con la vida, con la vida diaria; se enoja con su esposa y con eso hace una escena; atraviesa la calle y piensa que un coche se le echó encima y ya hay una idea de asesinato y ya es otra novela.

Uno hace novelas, salvo la ciencia ficción, con la materia de todos los días. Y con lo que la gente le dice a uno en la calle, y con los gritos que uno oye, o las canciones de amor de las lavanderas cuando están lavando su ropa en las azoteas. O con los meseros a los que se les cae su charola y les cobran los vasos rotos.

Uno hace literatura con eso o con los sentimientos: con el odio, el despecho.

Elena Poniatowska: Entrevista.
En Clarín, 10 de septiembre de 2007.

Entrar en tema

- >> ¿Cómo llamamos en nuestro país a los meseros? ¿Y a las charolas?
- >> Según Elena Poniatowska, ¿de dónde surge la literatura?
- >> ¿Por qué la ciencia ficción tiene otro origen? ¿Qué otra clase de historias podrías incluir en este grupo?
- >> ¿Cómo se relacionan sus afirmaciones con el tema del capítulo?
- >> ¿Qué diferencias te parece que habrá entre un cuento realista y uno maravilloso?

► Antes de leer

1. ¿Qué sabés de Caín? Reconstruí su historia con tus compañeros.
2. ¿Coinciden las imágenes con la historia de Caín? ¿Por qué suponés que se llamará así el cuento?



CAÍN

de Virgilio Díaz Grullón

El mensajero de la oficina colocó la tarjeta sobre el escritorio; Vicente la miró distraídamente y la rodó hacia un lado con el dorso de la mano, concentrándose de nuevo en la lectura del documento que tenía enfrente. Aunque había posado por un instante los ojos sobre las letras impresas en la pequeña cartulina, su significado apenas rozó la superficie de su conciencia y fue sólo un rato después cuando las letras parecieron ordenarse en su cerebro y formar el nombre que ahora surgía con pleno significado para él.

—Leonardo Mirabal —dijo en voz alta complaciéndose, como antes, en la sonoridad de las palabras. Reclinándose en el respaldo de su lujoso sillón de cuero, Vicente se sumergió en recuerdos antiguos mientras se acariciaba la mejilla con el canto afilado de la tarjeta. ¡Qué lejanos le parecieron de pronto aquellos tiempos del colegio! El primer día de clases: los muchachos corriendo hacia las puertas enormes, gritando y riendo mientras él, esquivo y huraño, se pegaba a las paredes con los libros bajo el brazo; y las voces que pasaban rozándolo: “¡Leonardo, ahí viene Leonardo!”; y la conversación sorprendida al entrar al aula: “Leonardo, ¿me explicas este teorema?, no puedo entenderlo”; y en el primer recreo, el muchacho debilucho que decía: “Leonardo: ¿me dejas entrar al equipo? He practicado mucho en las vacaciones...”.

Vicente apretó con el dedo el botón nacarado del timbre y ordenó al mensajero tan pronto abrió la puerta:

—Haga pasar al señor Mirabal.

Maquinalmente, se arregló un poco el cabello con las manos y se ajustó el nudo de la corbata.

—Con permiso —decía el hombre en voz baja, de pie en el hueco de la puerta.

Vicente se levantó de un salto de su asiento y caminó hacia él con las manos extendidas, observándolo a los ojos. “¡Dios mío, qué cambiado está!”, pensó; y dijo apresuradamente:

—Por favor, Leonardo, pasa adelante. ¡Cuánto tiempo sin verte!

Después de apretarle las manos entre las suyas, le palmeó la espalda. “¡Qué flaco está y qué amarillo!”, pensó.



—Anda, siéntate. ¡Qué sorpresa más inesperada y qué gusto me da verte!

Leonardo se sentó en el borde de la silla que le ofrecían y conservó el sombrero girando entre las manos, mientras decía con suavidad:

—Yo también me alegro mucho de verte, Vicente. ¡Hace ya tanto tiempo!... Temí que no te acordaras de mí.

—¿No acordarme de ti? Pero ¿estás loco?... ¡Cómo has podido imaginar semejante cosa!

Vicente se sentó de nuevo y, mientras lo hacía, le pareció de pronto verse a sí mismo en medio de la multitud que colmaba el salón de actos del colegio, y casi oyó la voz del maestro de ceremonias: “Y ahora, Leonardo Mirabal, ganador de la medalla de mérito, va a dirigirles la palabra en nombre de sus compañeros...”.

La voz del otro lo sustrajo bruscamente de sus reminiscencias*.

—No nos veíamos desde la graduación, ¿no es cierto?

—No, Leonardo —lo contradijo—. Desde un año después de aquella fecha. Desde el 15 de septiembre de 1930, exactamente. Aquel día te embarcaste para Europa a hacer el curso de posgrado y yo estuve en el muelle para despedirte.

—Vaya, tienes una memoria estupenda. La verdad era que no lo recordaba. Leonardo pareció que se disculpaba.

Vicente se recostó en el respaldo de la butaca y apretó los puños bajo el escritorio al recordar la voz suave del director del colegio mientras le decía: “Lo siento mucho, señor Izaguirre, pero usted no ganó la beca. El señor Mirabal le sobrepasó por cuatro puntos”. Y la respuesta humillante de él, que todavía lo hacía enrojecer: “¿Mirabal? ¡Oh! Creí que no competiría...”.

—Todo este tiempo he estado preguntándome lo que había sido de ti —dijo en voz alta.

El otro hizo un gesto vago con la mano y respondió mirando hacia el suelo:

—Me han pasado muchas cosas desde aquellos días. No he tenido suerte, ¿sabes? Malos negocios... Locuras de juventud... Pero sobre todo mala suerte, mucha mala suerte.

Vicente se inclinó hacia adelante:

—Pero, Leonardo, no puedo explicármelo. Fuiste siempre el primer alumno del colegio... Hiciste una carrera brillante.

Leonardo habló sin quitar la vista del suelo:

—Sí, una carrera brillante hasta que salí del colegio... ¿Sabes, Vicente? Creo que me hizo mucho daño el que allí las cosas me resultasen tan fáciles. Llegué a pensar que sería lo mismo afuera y, en cambio, ¡todo resultó tan distinto!... El día de la graduación parecía que tenía el mundo por delante...

Vicente, mientras lo observaba con mirada inexpresiva, continuó para sí el curso de las palabras del otro: “... Y lo tenías, ¡claro que lo tenías! Estabas justamente entre el mundo y yo. Lo fuiste tomando todo a tu paso. Para mí no quedó más que lo que dejabas, porque siempre llegaba a todas partes un poco demasiado tarde: exactamente dos pasos después que tú...”.

El autor



Virgilio Díaz Grullón (1924-2001) nació en Santiago, República Dominicana. Fue educador y abogado. Escribió libros de cuentos, como *Un día cualquiera*, *Más allá del espejo* y *Crónicas de Altocerro*, y la novela *Los algarrobos también sueñan*.



Reminiscencia: recuerdo vago.



—Pero ¿y aquel matrimonio tan brillante que hiciste? —preguntó en voz alta.

—¡Ah! ¿Te enteraste de eso?... Duró poco. Apenas un año. Todo cuanto emprendí fracasaba, y mi matrimonio no fue una excepción. No podría decirte, Vicente, cuándo la suerte me dio la espalda. Quizás, siempre me persiguió la fatalidad, o tal vez fue sucediendo poco a poco y no me di cuenta sino cuando ya era demasiado tarde. Lo cierto es que cuando intenté reaccionar, no contaba ya con nadie. Los que antes me adulaban me volvieron la espalda. Las puertas que antes se abrían solas a mi paso permanecían cerradas ante mis llamados desesperados... ¡No tienes idea de lo cruel que puede tornarse la gente!...

Leonardo hizo una pausa, y luego, tomando una súbita decisión, miró al otro a los ojos y exclamó:

—Tienes que ayudarme, Vicente. Eres la última persona a quien acudo. No quise hacerlo hasta ahora porque no quería mezclar mi vida de colegio con este vía crucis* por el que estoy pasando actualmente. ¡Aquellos tiempos fueron tan hermosos!... Pero todo ha sido inútil: ninguno de los otros ha querido ayudarme...

Vicente se puso de pie y miró desde arriba la figura encorvada en el asiento.

—¿Y qué puedo hacer por ti, Leonardo?

Respondió con voz anhelante:

—Sé que el doctor Jiménez, tu compañero de bufete, se retira. Me han dicho que andan ustedes buscando un sustituto... Dame esa oportunidad, por favor, Vicente.

Él permaneció un rato mudo, mirándolo siempre desde lo alto, mientras recordaba el día de la entrega de trofeos, cuando el funcionario del Gobierno ponía en manos de Leonardo la copa de plata que el equipo del colegio había ganado en las competencias deportivas del último año. ¿Era este hombre



acabado, vencido, que estaba allí sentado, humillándose, el mismo muchacho alto, hermoso, fuerte que había recibido aquel trofeo?... Se inclinó sobre él y poniéndole una mano en el hombro, le dijo:

—No te preocupes, Leonardo. Hablaré hoy mismo con Jiménez. Cuenta con mi ayuda.

—Gracias, Vicente —le respondió mientras le estrechaba las manos con efusión—. Sabía que no me fallarías.

Sonrió ampliamente y salió del despacho haciéndole desde la puerta un saludo con la mano.

Casi al mismo instante, la puerta lateral que daba junto al escritorio se abrió con suavidad y una cabeza canosa se asomó por el hueco preguntando:

—¿Alguna novedad, Vicente?

Vicente tuvo un pequeño sobresalto y poniéndose de pie, respondió:

—Ninguna, Dr. Jiménez. Un solo visitante durante su ausencia. Justamente, acaba de salir... Un tipo sin importancia a quien conocí hace años...

Y cuando la cabeza desapareció, Vicente sacó su mechero de plata del bolsillo, lo encendió con un movimiento del pulgar y lo acercó a la tarjeta que tomó del escritorio, manteniéndolo allí hasta que esta ardió totalmente con una llama rojiza y brillante.

En *De niños, hombres y fantasmas*. Santo Domingo: Taller, 1982.



Vía crucis: serie de sufrimientos que padece una persona.

► Actividades

Comprender e interpretar

1. Explicá con tus palabras los términos destacados.

La voz del otro lo **sustrajo** bruscamente de sus reminiscencias.

Los que antes me **adulaban** me volvieron la espalda.

Vicente sacó su **mechero** de plata del bolsillo.

2. ¿Cómo había sido Leonardo en su adolescencia? ¿Y Vicente?
3. ¿Qué le ocurrió a Leonardo luego de haber terminado sus estudios?
4. ¿Con qué intención visita Leonardo a Vicente?
5. ¿Te parece que Vicente ayudará a Leonardo? Justificá tu respuesta.

6. ¿Con qué personaje del cuento podés asociar a Caín? ¿Por qué?
7. ¿Qué otro título te parece que podría tener este cuento?
8. ¿Te parece que esta historia podría haber ocurrido en la realidad?

Expresar opiniones

9. La tarjeta de Leonardo Mirabal despertó en Vicente muchos recuerdos ingratos de su época de colegio. ¿Están de acuerdo con la actitud que adoptó frente a su antiguo compañero? ¿Qué sentimientos revivieron en él? ¿Les parecen justos o injustos? ¿Por qué?
10. ¿Alguna vez se sintieron en inferioridad de condiciones con un compañero? ¿Cuáles fueron las causas? ¿Pudieron resolver la situación? ¿Cómo?

EL CUENTO REALISTA

Los cuentos son **narraciones ficcionales**, en las que el escritor imagina los hechos organizándolos de una manera determinada, contándolos con un vocabulario que elige especialmente. Por esto, el mundo representado en el cuento es siempre una creación, una ficción hecha con palabras, protagonizada por personajes y no por personas.

Sin embargo, la relación que existe entre el **mundo representado** y el mundo real puede ser diferente en los cuentos. En los relatos maravillosos, se narran sucesos que no son posibles en el mundo real. En los **cuentos realistas**, ocurre lo contrario: los hechos representan la realidad con la mayor fidelidad posible. Por ejemplo, en "Caín", la rivalidad entre dos compañeros de colegio puede darse en el mundo cotidiano.

Las características de los cuentos realistas

A diferencia de los cuentos maravillosos, en donde los personajes están pobremente descritos, pues se destacan por una sola característica, en los cuentos realistas, la caracterización de los personajes incluye los **rasgos físicos** pero, también, los **psicológicos**.

Así, Leonardo era atlético e inteligente. También se dan detalles sobre los lugares y se describen las costumbres y los hábitos, para enriquecer a las figuras.

Por otro lado, el **lenguaje** suele imitar al que es propio de la condición social o de la edad del personaje. Se lo aprecia en los **diálogos** que incluyen expresiones típicas del lenguaje oral, como ¡*Cuánto tiempo sin verte!*

El **lugar** y el **tiempo** en que transcurren las acciones son reconocibles para el lector, pues pertenecen a una región geográfica o a una época determinada. Y suele haber **descripciones** que sirven para acentuar el realismo de la narración.

La posición del narrador

Dentro del cuento, el narrador tiene a su cargo el acto de relatar, es decir, de organizar la historia. Para hacerlo, puede adoptar diferentes posiciones y puntos de vista:

- **Narrador en primera persona.** Cuando relata los hechos que protagonizó, se lo llama narrador **protagonista**. Si, en cambio, son sucesos que presenció, es narrador **testigo**.

- **Narrador en tercera persona.** Es el que no participa de la historia. El narrador es **omnisciente**, porque conoce lo que ocurre en la realidad representada, así como lo que piensan y sienten los personajes. A veces, tiene una **visión panorámica** de los hechos y narra manteniéndose a distancia de los personajes: *Casi al mismo instante, la puerta lateral que daba junto al escritorio se abrió con suavidad y una cabeza canosa se asomó por el hueco [...].* Otras veces, adopta una **perspectiva**, porque se ubica en la conciencia de alguno de los personajes. Por ejemplo, en "Caín", el narrador se sitúa varias veces dentro de la conciencia de Vicente para relatar: [...] y casi oyó la voz del maestro de ceremonias: "Y ahora, Leonardo Mirabal, ganador de la medalla de mérito, va a dirigirles la palabra en nombre de sus compañeros...".



La organización del mundo representado

Los cuentos realistas siguen la estructura de la narración: marco, nudo y desenlace. En el cuento de Díaz Grullón, la situación de Vicente se complica cuando se presenta en su trabajo Leonardo Mirabal. El conflicto se resuelve cuando Vicente decide no ayudar a Leonardo y quema su tarjeta.

Sin embargo, a veces, en los cuentos realistas se narra sin respetar el **orden cronológico**, es decir, la sucesión temporal de los hechos. Por ejemplo, se producen saltos en el tiempo, como cuando el narrador presenta un hecho del pasado. A esta técnica se la llama **retrospección**. En el cuento hay varias retrospecciones cuando Vicente recuerda pasajes de su adolescencia.

El narrador también puede adelantar lo que ocurrirá en el futuro con una **anticipación**. En el cuento "Una reputación", de Juan José Arreola, el narrador anota en el marco: "Pero ese día me estaba destinado misteriosamente", para anticipar al lector que él mismo será el protagonista de los hechos.

TÉCNICAS DE ESTUDIO



Las palabras y el contexto

El significado de una palabra depende del **contexto**. Para deducir el significado de un término desconocido, podés seguir leyendo para ver si hay una definición más adelante o ver cómo se relaciona con las ideas del párrafo.

» Ubicá los siguientes vocablos en estas páginas y explicá su significado teniendo en cuenta el contexto: *fidelidad*, *rivalidad* y *cronológico*.

► Actividades



1. Respondé a las preguntas sobre los personajes.

- ¿Qué cambios físicos y psicológicos sufrió Leonardo a lo largo de los años? ¿Qué actitudes tuyas muestran la diferencia?
- Vicente ha mejorado en la vida porque ha logrado tener éxito. ¿Cómo evolucionaron sus sentimientos? ¿Cambiaron desde la secundaria?

2. Lee los siguientes fragmentos e indicá si el narrador da una visión panorámica de los hechos (VP) o adopta la perspectiva de un personaje (PP).

☐ El mensajero de la oficina colocó la tarjeta sobre el escritorio; Vicente la miró distraídamente y la corrió hacia un lado con el dorso de la mano [...].

☐ Vicente se sumergió en recuerdos antiguos mientras se acariciaba la mejilla con el canto afilado de la tarjeta. ¡Qué lejanos le parecieron de pronto aquellos tiempos del colegio!

☐ Leonardo se sentó al borde de la silla que le ofrecían y conservó el sombrero girando entre las manos [...].

3. ¿Qué función cumplen las retrospecciones en este cuento?



LA CONFIANZA

de Emilia Pardo Bazán

Lo que más encargaba Berándiz, el joyero, a sus dependientes era que no se fiasen de las señoras guapas y muy bien vestidas, que además vienen en coche y hablan con desdén olímpico de la suma que puede costar una alhaja.

—El que regatea es que piensa pagar... Cuando no conozcan ustedes a la gente, mucho cuidado... Las apariencias engañan.

Pero estas sabias advertencias —como todas las que se dirigen a subalternos— eran machacar en hierro frío. Especialmente perdía el tiempo el señor Berándiz [...] al dirigir las a Avelino Cordero, el guapo a quien, atraídas por su sonrisa halagadora, se dirigían por instinto las damas.

El caso es que el sistema de Cordero —Berándiz lo reconocía en sus adentros— no carecía de habilidad comercial. Aquel demontre* de chico, con su labia melosa y su derretimiento extático ante todas las mujeres que pisaban la joyería, las embaucaba, especialmente si pertenecían a la clase equívoca, que se adorna con brillantes y perlas, más que las madres de familia honradas. [...] No había manera de rebajarle nada del precio a aquel chico tan insinuante, que tenía cara fina, de grabado inglés; pelo rubio bien atusado*, talle elegante, manos largas y pulidas, que con tal amorosa delicadeza abrochaban los brazaletes y enganchaban los pendientes, acariciando, como el ala de una mariposa, el lóbulo de la oreja femenina, encendido de placer.

Y, por eso, y sólo por eso, conservaba en su establecimiento Berándiz al peligroso dependiente, con el cual no ganaba para sustos, dada su facilidad en enviar a las casas estuches con joyas a granel y dejarlos allí media semana sin reclamar.

—¡Que un día tenemos un disgusto, Cordero! —advertía incesantemente, con el entrecejo fruncido y el rostro preocupado, el patrón—. ¡Que la gente anda muy lista!

—También andamos listos por acá... —respondía Avelino con su alegre ligereza—. Las conozco, señor Berándiz, y a mí no me engañan. ¡Quia! Me toman el género lo mismo que pan bendito... Y como todo lo que les digo es de dientes afuera, aunque ellas crean otra cosa, me quedo yo muy sereno para olfatear los malos propósitos... ¿Ha pasado algo desagradable nunca? Ni pasará. Estoy al quite*. [...]

Sólo por el olor pronunciado a esencias extravagantes que exhalaba, ya alarmó a Berándiz una clienta desconocida, que se presentó una tarde pidiendo de lo más caro y de lo mejor. Naturalmente, la monopolizó Avelino. La extranjera —lo era de fijo, por el acento y la exageración de la espléndida indumentaria— tenía un rostro picante, sin belleza, pero lleno de bellaquería; el pelo casi rojo, y las mejillas como esmaltadas a fuerza de pintura. Avelino, envolviéndola en fulgores y en humedades de miradas, fascinándola con la sonrisa, consiguió que adquiriese de golpe una lanzadera* de mil pesetas, un broche de setecientas y un lapicillo de oro cincelado de trescientas. Garbosamente*, la extranjera sacó de la elegante bolsa dos billetes blanquiazules de mil francos, y Berándiz, cuya pose* es la corrección, advirtió deferentemente a Avelino:

—Que vayan enfrente, a la casa de cambio, a saber la cotización, para devolver a esta señora la diferencia.

Así se hizo. La extranjera, mientras se cambiaban los billetes, continuaba revolviendo, como caprichosa mal saciada.

—Un hilito de perlas... ¡Hace tanto tiempo que tengo este antojo! ¿Hay alguno regular?

Salieron tres muy ricos. El pago inmediato de las otras joyas había amasado al mismo Berándiz, y Avelino, presintiendo el gran día, de venta gorda, se liquidaba, se deshacía, probando las sartas a la clienta con gestos de fervor. Eran una ganga: baratísimas; ya no se encontraban así; las tenían de antiguo en la casa. La señora haría bien en aprovechar la ocasión. ¡Oh, qué tono el de las perlas al lado de la piel! ¡Qué dos blancuras encantadoras!

Sonreía, halagada, la extranjera; pero al mismo tiempo..., esto de los hilos..., vamos..., no se atrevía..., sin que *monsieur**... Se trataba, al fin, de algo importante: *monsieur* vendría a verlos mañana; hoy estaba atareado con tantos negocios, y sólo regresaría al hotel a la hora de comer...

Avelino sabía que no conviene dejar enfriar los caprichos femeninos. Precipitó el desenlace.

—Yo los llevaré, señora, a que *monsieur* los vea, a la hora que usted señale. [...]

—A las seis. Hotel de XXX, cuarto número...

Y a la hora indicada, exacto como un reloj de los que son exactos, allí estaba Avelino con los estuches. La extranjera, alzándose del sofá, hizo gestos de contrariedad:

La autora



Emilia Pardo Bazán (1851-1921) nació en Galicia, España. Fue periodista y una gran narradora. Entre sus obras se pueden mencionar *Los pazos de Ulloa*, *La piedra angular* y *Dulce sueño*.



Al quite: preparado para defenderse.

Atusado: cortado con tijeras.

Demontre: forma coloquial de *demonio*.

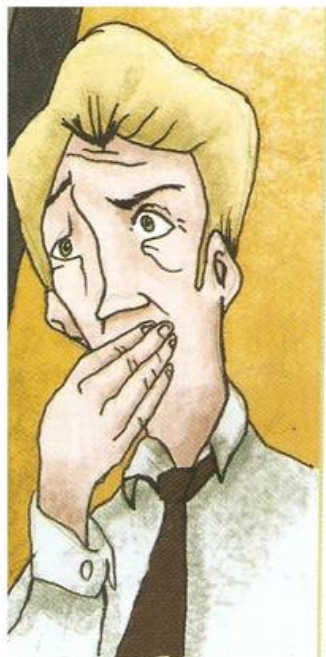
Garbosamente: airadamente.

Lanzadera: anillo con la parte superior en forma de barco.

Monsieur: señor, en francés.

Pose: comportamiento afectado.





Fraterna: reto privado.

—¡Cuánto siento la molestia!... ¡Oh, es un fastidio! *Monsieur...*, figúrese..., me dice por teléfono que se retrasó hablando de ese asunto de ferrocarriles, y que le retienen a comer en casa de los señores...

Y el apellido de los opulentos banqueros madrileños acabó de afirmar a Avelino en la resolución. Dijese el patrón lo que quisiera..., al hacerle el guiño, le había lanzado... Le reprenderían, pero se haría la venta excepcional...

—*Monsieur*, al fin, volverá... La señora quédese con esto, y cuando el señor venga... Mañana, a la hora que guste, yo pasaré a saber la contestación...

—¡Oh, oh! [...]

A las once de la mañana del día siguiente, Avelino, con la mosca en la oreja, por una terrible fraterna* de Berándiz, que le había permitido llevar las joyas, pero no dejarlas, se presentaba en el hotel, y el portero, a su interrogación, respondía:

—¿Los señores del cuarto número...? No eran señores; era una señora, y anoche se ha marchado.

Y al ver la cara lívida, los ojos alocados del dependiente, exclamó:

—¿Se siente usted mal, caballero?...

No contestó. No podía. Se declaraba el ataque nervioso, de esos que llama *histéricos* la ciencia, aunque tal palabra parezca impropia tratándose de varones.

En *Cuentos completos*. La Coruña: Fundación Pedro Barrié de la Maza, 1990.

► Actividades



1. ¿Qué advertencias les hacía el joyero Berándiz a sus empleados?
2. Subraya en el texto la caracterización de Avelino Cordero. Explica con tus palabras las siguientes expresiones: *labia melosa*, *derretimiento extático*. ¿En qué consistía su habilidad comercial? ¿Por qué tenía tanta confianza en sí mismo?
3. En el cuento, se incluye una detallada caracterización física de la mujer extranjera. ¿Qué elementos de la descripción se relacionan con las advertencias iniciales de Berándiz? ¿Cómo logra ella vencer la desconfianza del joyero? Anota tres cualidades que puedas deducir del comportamiento de la dama.
4. ¿Cuál es la posición del narrador? Transcribe un fragmento en el cual se verifique tu respuesta.
5. ¿Con qué hecho comienza el nudo del cuento?
6. ¿Cuál es el desenlace? Subraya los refranes que te parezcan más apropiados para definir el final.

Al mal tiempo, buena cara.

La confianza mata al hombre.

Las apariencias engañan.

Donde manda capitán, no manda marinero.

HIPÓTESIS DE LECTURA

La **lectura** es un proceso cuya finalidad es la construcción del significado de un texto. Y lo primero que hace un lector es formular una hipótesis, una suposición acerca de lo que va a encontrar en él: observa los paratextos, como las ilustraciones y el título, determina el género. A medida que avanza en la lectura, el lector va reformulando esa hipótesis inicial para ajustarla al contenido del texto.

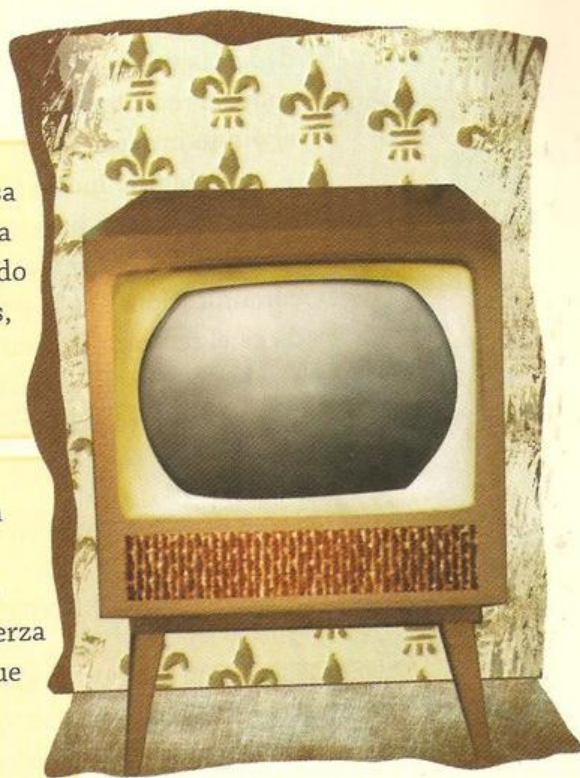
Un cuento para adivinar

1. Reúnete con tus compañeros en pequeños grupos. Lean el título del texto que pertenece a Elsa Pizzi y los fragmentos extraídos del principio y del medio. También observen atentamente la ilustración.

1951

[...] Con el correr de los días, mi casa se convirtió en una especie de club, y la pieza del fondo, donde lo había colocado mi abuelo, en una sala de exposiciones, con un único objeto, al que todos admiraban.

[...] Otros —movidos tal vez por la maldad, la ignorancia o una siniestra combinación de las dos— dijeron que había enfermado, atacado por una fuerza oscura que emanaba del televisor y que lo había afectado sólo a él, por ser el único que lo había manipulado.



2. Respondan oralmente a las siguientes preguntas.

- ¿A qué género pertenece este texto? ¿Qué elementos tuvieron en cuenta para deducirlo?
- ¿Qué hecho motiva las visitas? ¿Por qué resultará tan llamativo? ¿El título se referirá a un número de serie, a un billete de lotería, a un año?
- Elaboren una hipótesis de lectura sobre el final del texto. Luego, compártanla con el resto de los compañeros.

3. Lean el texto completo en la página 180 de la *Antología*. ¿Cuál fue la hipótesis de lectura más acertada?

EL VERBO

Desde el punto de vista semántico —es decir, de su significado—, los verbos expresan acciones (*apedreó, mentimos*), procesos (*odiaba, viviste*) o estados (*somos, estuvieron*).

Morfológicamente, los verbos tienen raíz y desinencia. La raíz expresa el significado, mientras que la desinencia manifiesta los accidentes gramaticales, las variaciones morfológicas (*cambi-an*). Para reconocer la raíz hay que buscar el infinitivo del verbo (*cambiar*) y separar la terminación *-ar, -er* o *-ir* (*cambi-ar*).

Los accidentes del verbo

Las variaciones o accidentes gramaticales del verbo son los siguientes:

- El **modo** verbal expresa la **actitud** que adopta el hablante al transmitir su enunciado. Cuando se refiere a un hecho que cree verdadero, usa el **modo indicativo**. Si lo que quiere comunicar es un deseo, una probabilidad, una duda, utiliza el **modo subjuntivo**. Cuando su intención es influir sobre el receptor y formula un pedido, una orden o una invitación, emplea el **modo imperativo**.

- El **tiempo** indica el momento en el que sucedió el hecho. Los tiempos básicos son tres: presente, pretérito y futuro.

- La **persona** verbal se relaciona con los componentes del circuito de la comunicación. Así, la primera persona es el emisor (*yo, nosotros*); la segunda es el receptor (*tú, vos, ustedes*) y la tercera es aquella de la que se habla en el mensaje (*él, ella, ellos*).

- El **número** puede ser singular o plural.

► 1. Separá la raíz de la desinencia en cada caso.

Encargaban: _____	Tenemos: _____	Salieron: _____
Dirigen: _____	Quemo: _____	Reprenderían: _____
Perdía: _____	Presentó: _____	Guste: _____

► 2. Subrayá los verbos en las oraciones y, en tu carpeta, indicá las variaciones morfológicas: modo, tiempo, persona y número.

Por favor, Leonardo, pasa.

Temí que ya no te acordaras de mí.

Todas las puertas están cerradas.

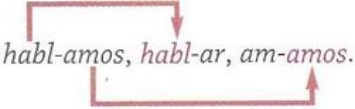
Dame esa oportunidad.

Hablaré hoy mismo con Jiménez.

Respondió con voz anhelante.

REGULARIDAD E IRREGULARIDAD VERBAL

Los **verbos regulares** son los que, al conjugarse, mantienen la raíz igual a la de su infinitivo y las desinencias iguales a las de los verbos modelo. Por ejemplo:



Los **verbos irregulares**, por el contrario, son los que sufren cambios en la raíz respecto de la de su infinitivo (*ped-ir*, *pid-ió*; *segu-ir*, *sigu-ió*), en la desinencia respecto del verbo modelo (*am-é*, *est-uve*), o en ambas (*pod-er*, *pud-o*; *tem-ió*).

Irregularidades en la raíz

Existen muchas formas de irregularidad verbal. Algunas de las más comunes se presentan en la raíz y son las siguientes:

- **Cambio de vocales.** La *e* de la raíz cambia por *i*; la *o*, por *u*. Por ejemplo: *sentir*, *sintió*; *morir*, *murió*.
- **Diptongación.** La *e* de la raíz se transforma en el diptongo *ie* y la *o*, en el diptongo *ue*. Por ejemplo: *hervir*, *hierve*; *volar*, *vuela*.
- **Agregado de consonantes.** En los verbos terminados en *-acer* (excepto *hacer*), *-ecer*, *-ocer* y *-ucir* se agrega en la raíz una *z* cuando la desinencia comienza con *o* o con *a*. Por ejemplo: *crecer*, *crezc-o*, *crezc-a*.

► **3.** Indica si las siguientes formas verbales son regulares (R) o irregulares (I).

☐ mintió

☐ comeré

☐ saldremos

☐ tendré

☐ harían

☐ saltaré

► **4.** Conjugá los verbos según se indica. Luego, especificá qué tipo de irregularidad tienen.

José se _____ en clase. (*dormir*: indicativo, pret. perfecto simple)

Yo no _____ la Quebrada de Humahuaca. (*conocer*: indicativo, presente)

¡Vos no _____ ese botón! (*apretar*: subjuntivo, presente)

Nosotros _____ por el aviso. (*venir*: indicativo, pret. perfecto simple)



USO DE LOS TIEMPOS VERBALES EN LA NARRACIÓN

El uso correcto de los tiempos verbales es fundamental en una narración, para situar los hechos en una dimensión temporal respecto del presente.

Los hechos principales se cuentan en **pretérito perfecto simple** del modo **indicativo**. Por ejemplo:

Garbosamente, la extranjera sacó de la elegante bolsa dos billetes blanquiazules de a mil francos.

Los hechos que ocurrieron con anterioridad a los principales se narran en el **pretérito pluscuamperfecto** del **indicativo**. Por ejemplo:

*El pago inmediato de las joyas **había amansado** al mismo Berándiz.*

El **pretérito imperfecto** del modo **indicativo** se usa para referir acciones secundarias o reiteradas y, también, para plantear descripciones. Por ejemplo:

*No **había** manera de rebajarle nada del precio a aquel chico tan insinuante que **tenía** cara fina, de grabado inglés.*

En algunos casos, los hechos principales están contados en el **presente** del modo **indicativo**, que actualiza lo sucedido y lo acerca al lector. Por ejemplo:

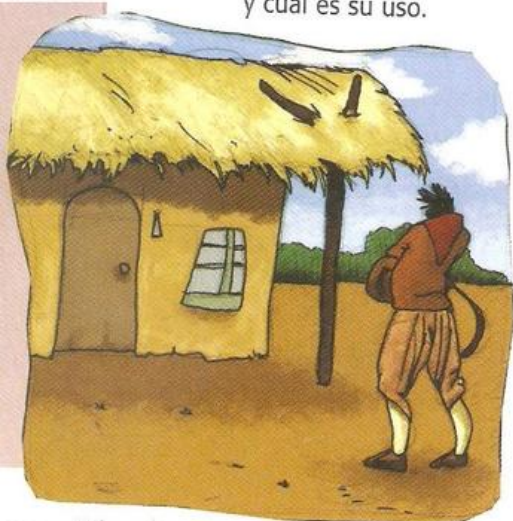
*Señoras guapas que además **vienen** en coche y **hablan** con desdén olímpico de la suma que **puede** costar una alhaja.*

El presente del indicativo también se emplea en los comentarios del narrador. Por ejemplo:

*Pero estas sabias advertencias —como todas las que **se dirigen** a subalternos— **eran** machacar en hierro frío.*

En el fragmento anterior, las rayas encierran la observación del narrador sobre una conducta de los dependientes, por lo cual el verbo (*se dirigen*) está en presente del indicativo.

- 5. Marcá los verbos del siguiente fragmento. Luego, en tu carpeta, indicá en qué tiempo están y cuál es su uso.



El peón

Una tarde, en Misiones, acababa de almorzar cuando sonó el cencerro del portoncito. Salí afuera, y vi detenido a un hombre joven, con el sombrero en una mano y la valija en la otra. [...]

Lo hice pasar, y el hombre avanzó sonriendo y mirando con curiosidad la copa de los mandarinos de cinco metros de diámetro, que [...] son el orgullo de la región y el mío. [...]

Peón tan raro nunca había visto.

Horacio Quiroga: *A la deriva y otros cuentos*. Buenos Aires: Colihue, 1990.

USOS DE B Y V

Se escriben con *b*:

- Las palabras que comienzan con las sílabas *bu-*, *bur-*, *bus-*: *buque*, *burla*, *buscar*.
- Los prefijos *bi-*, *bis-*, *biz-* (que significa 'dos'): *bisiesto*, *bisnieto*, *bizcocho*.
- Las palabras que finalizan con los sufijos *-bilidad* (excepto *movilidad*, *civilidad*) y *-bundo*, *-bunda*: *habilidad*, *abunda*.
- Las palabras en las que la *b* está delante de otra consonante (menos *ovni*): *abnegación*, *brazo*.
- Los verbos terminados en *-bir* (excepto: *hervir*, *servir* y *vivir*) y en *-buir*: *recibir*, *retribuir*.
- Las desinencias de los verbos de primera conjugación y las del verbo *ir* en el pretérito imperfecto del indicativo: *bajabas*, *íbamos*.
- Algunas palabras de uso frecuente y sus derivados: *beber*, *deber*, *haber* y *saber*; *boca*, *rubio*, *robar*, *lobo*, *basura*, *barco*, *sílabas*.

Se escriben con *v*:

- Las palabras que tienen los prefijos *vi-* y *vice-* (que significan 'en lugar de'): *virrey*, *vicepresidente*.
- Los verbos terminados en *-olver*: *volver*.
- Las palabras graves terminadas en *-avo*, *-ava*, *-evo*, *-eva*, *-eve*, *-ivo* e *-iva*: *esclavo*, *nueva*, *leve*, *activo*.
- El presente del indicativo, el del subjuntivo y el imperativo del verbo *ir*: *voy*, *vaya*, *ve*.
- El pretérito perfecto simple del indicativo y el pretérito imperfecto del subjuntivo de los verbos *andar*, *estar*, *tener* y sus compuestos: *anduvo*, *mantuviera*.
- Algunas palabras de uso frecuente y sus derivados: *verdad*, *caverna*, *selva*, *vestido*, *nave*, *veneno*, *varón*, *avión*, *evolución*, *evento*.

► 6. Completá las palabras con *b* o con *v*, según corresponda.

ilingüe

o tener

atri uir

uitre

icéalmirante

anda an

estu ieron

nie e

disol er

longe o

culti o

reci ir

► 7. Completá con otras palabras de uso frecuente.

b:

v:

TÉCNICAS DE ESTUDIO



El subrayado gráfico

El subrayado gráfico consiste en trazar una línea vertical o un corchete en el margen. La finalidad de este tipo de subrayado es destacar un párrafo o agrupar elementos de una enumeración a fin de relacionarlos.

» Con el subrayado gráfico, agrupá, en esta página, las reglas ortográficas que se refieren a verbos y afijos (prefijos y sufijos).

Proyecto

ESTUDIAR MEJOR

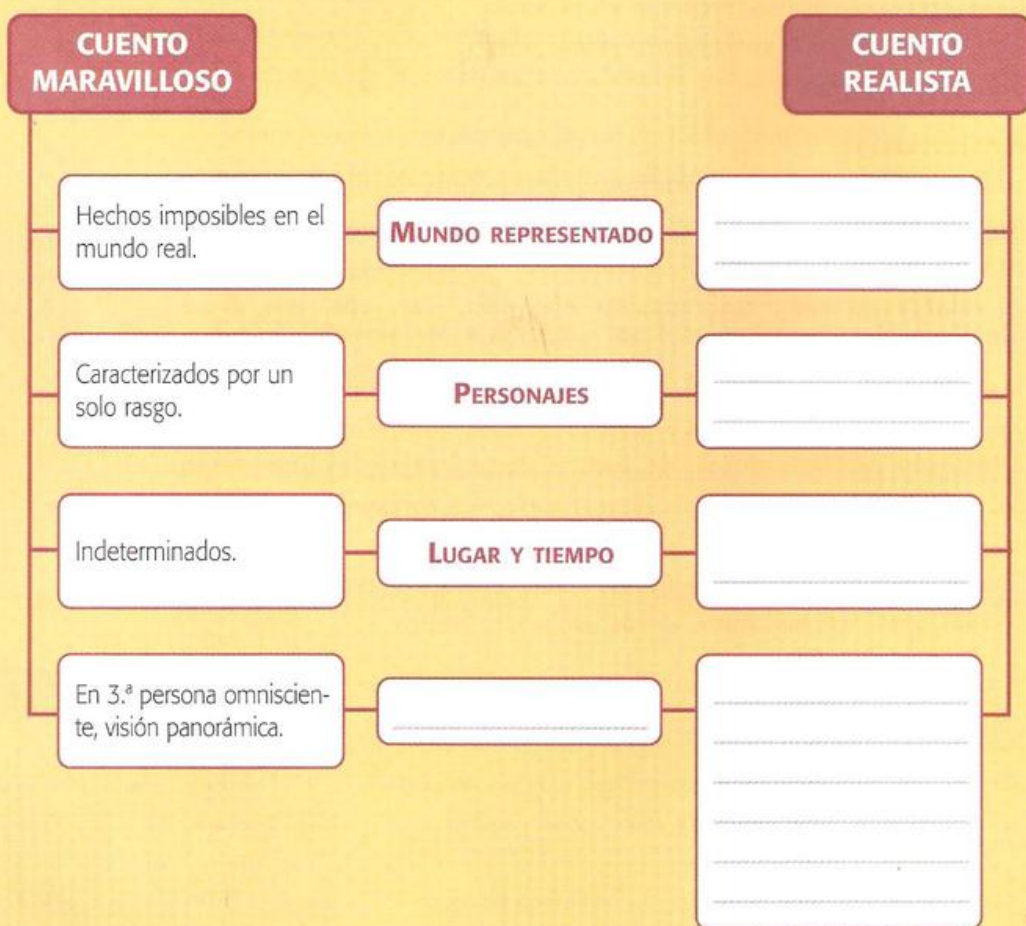
LOS ORGANIZADORES GRÁFICOS II

En el capítulo anterior, vimos el organizador gráfico de la descripción. Otro de los esquemas básicos de **comprensión textual** es el que corresponde a la comparación.

La **comparación** establece semejanzas y diferencias entre dos o más objetos, teniendo en cuenta ciertos parámetros que se conocen como categorías de comparación. Por ejemplo, podemos comparar dos ríos teniendo en cuenta el caudal, la profundidad, etcétera.

El **organizador gráfico de la comparación** ubica en paralelo los dos objetos y desarrolla hacia abajo las semejanzas y las diferencias. Entre ambas, se colocan las categorías de comparación.

1. Releé las páginas 48 y 49. Subrayá las palabras clave y colocá notas marginales.
2. Completá el siguiente organizador gráfico con la comparación.



3. Volvé a leer la información de la página 55 y subrayá las palabras clave.
4. ¿Qué elementos se comparan?

5. Organizá un esquema básico de comparación teniendo en cuenta las siguientes categorías: raíz, desinencia.

EL CUENTO REALISTA

1. Lee los siguientes fragmentos y comentá con tus compañeros las historias que se te ocurran a partir de ellos. Luego, elegí uno para incluirlo en tu cuento realista y subrayalo.

Caminaba tranquilamente por la calle cuando...

Esa mañana, al levantarse, decidió que su vida cambiaría.

Hacía mucho calor. Parecía que el sol pegaba latigazos. No importaba. Eso no impediría que...



2. ¿Qué posición asumirá el narrador en el relato?



3. Escribí el nombre del personaje protagonista y caracterízalo (aspecto físico, personalidad, edad). Recordá que las características de los personajes deben contribuir a la complicación. Por ejemplo: es muy débil y debe levantar algo pesado.



4. Escribí una breve descripción del lugar en el que ocurrirán los hechos. Tené en cuenta que, en los cuentos realistas, el mundo representado debe ser semejante a la realidad cotidiana del lector.



5. Contá resumidamente cómo serán el nudo y el desenlace de tu cuento.



6. Con los elementos que trabajaste, hacé una versión en borrador de tu cuento realista. No olvides lo siguiente:

- Revisar el uso de los tiempos verbales.
- Releer el trabajo para corregir los errores.



7. Escribí la versión definitiva de tu cuento realista. Luego, organizá con tus compañeros una ronda de lectura.



>> Para escribir mejor

Para ordenar los hechos del cuento, recordá que debés usar conectores de diferente tipo. Los más comunes son los temporales (*esa vez, cada tres días, mientras*), los causales (*debido a, porque, a causa de*) y los que señalan consecuencia (*por lo tanto, en consecuencia*).

4

La noticia

La noticia

Los paratextos |

La organización de la noticia |

Los segmentos de la noticia |

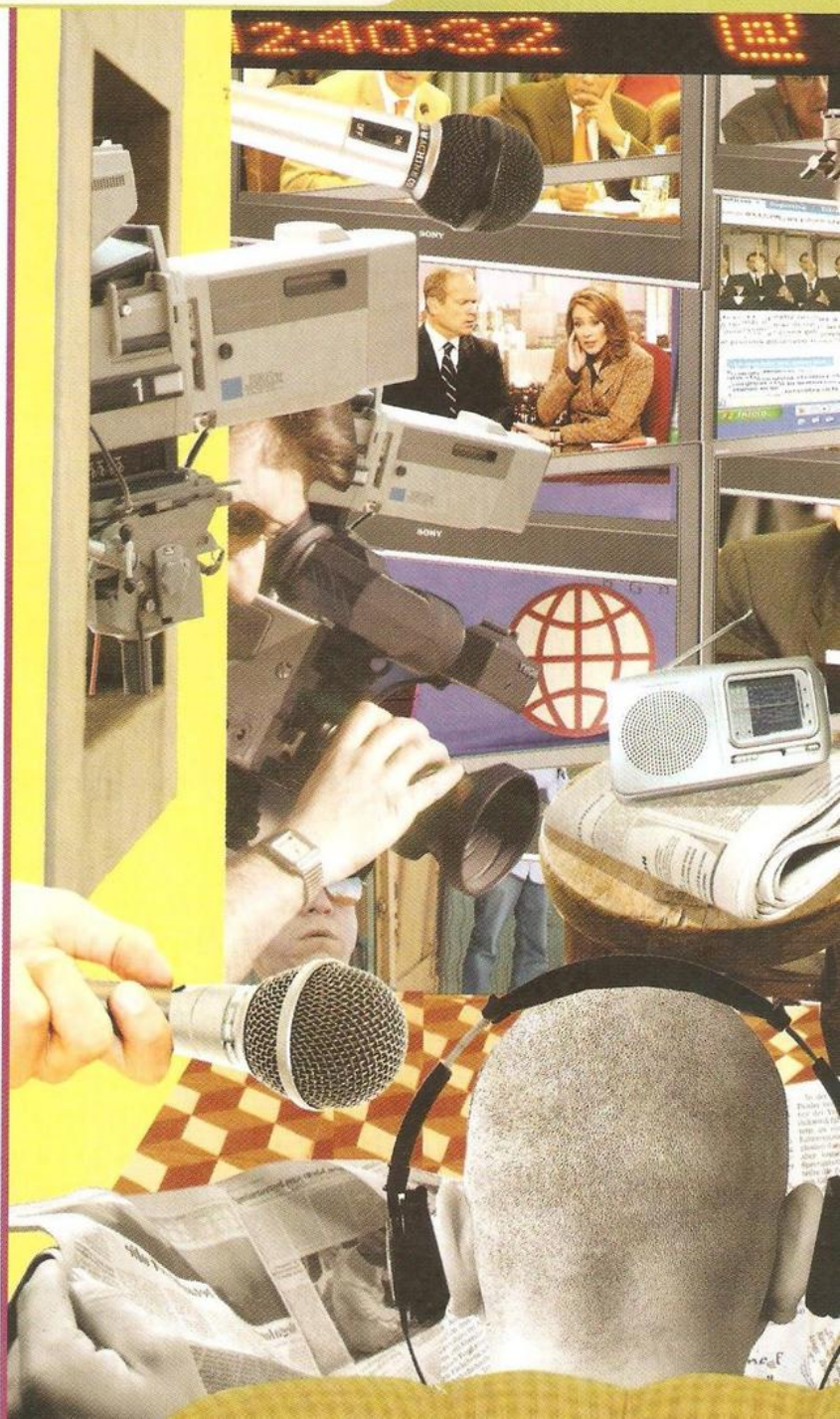
La oración

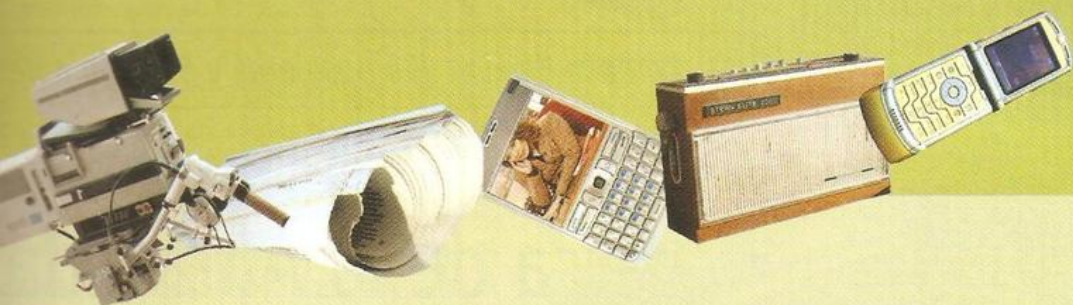
La oración bimembre |

La oración unimembre |

Las formas impersonales de los verbos

Usos de *h* y de *x*





El hombre de este tiempo vive delante de lo que acontece en el mundo entero. Y lo hace a través de la mirada de los periodistas; ellos son los testigos, son quienes nos narran los acontecimientos. De ellos depende el cariz con el que interpretamos los hechos, el partido que asumamos frente a lo que nos pasa como humanidad.

El periodista habrá de deponer su propia visión de las cosas para abrirse a lo que sucede, comprendiendo que son sus ojos y sus palabras los que llevarán a los demás hombres la realidad de la que forman parte. El periodista es así testigo, mediador e intérprete. La suya es una tarea de suprema responsabilidad. [...]

Es esta una gran misión que puede llevar a cabo el verdadero periodismo, como lo está demostrando cada vez que, con peligro y en situaciones de precariedad, nos ha acercado a lo que acontece en el mundo. En todas sus manifestaciones, la actividad periodística debe consagrarse en un compromiso ético que responda al desgarrar de miles de hombres y mujeres, cuyas vidas han sido reducidas al silencio a través de las armas, la violencia y la exclusión social.

Ernesto Sábato: "Hay que nombrar la verdad", en Página/12, 11 de mayo de 2002.

Entrar en tema

- >> ¿Por qué afirma Ernesto Sábato que vivimos "delante de lo que acontece en el mundo entero"? ¿Cómo nos enteramos de estos acontecimientos?
- >> ¿Estás de acuerdo en que la tarea del periodista es de mucha responsabilidad? ¿Por qué?
- >> ¿Qué temas le parecen importantes?
- >> ¿Reconocés algún medio de comunicación en la imagen? ¿Qué otros elementos podés relacionar con el tema del capítulo?

► Antes de leer

1. ¿Cuál es la parte más importante del titular? ¿Cómo se la destaca?
2. Observá la fotografía. ¿Qué elementos de la imagen se relacionan con los datos del titular?



Sábado 24 de noviembre de 2006

La nave llevaba 100 pasajeros y 54 tripulantes

Un crucero naufragó cerca de la Antártida

El *Explorer*, de bandera liberiana, chocó contra un iceberg. Por el frío, los viajeros pasaron horas difíciles en las lanchas salvavidas, pero fueron rescatados.

Noventa y cinco años después del naufragio del *Titanic*, el buque turístico *Explorer* —con 154 personas a bordo— chocó ayer a la madrugada contra un iceberg mientras realizaba su primer viaje de la temporada estival a la Antártida.

A diferencia del naufragio de 1912 (ver "La tragedia del *Titanic*"), esta vez el barco fue evacuado a tiempo, y tanto los 54 tripulantes como los 100 pasajeros de 15 nacionalidades distintas (entre ellos dos argentinos) lograron pasar primero a botes salvavidas y, luego, al buque noruego *Nordnorge*, que al cierre de esta edición intentaba depositarlos en tierra firme.

Anoche, la Armada chilena confirmó en un comunicado que el *Explorer* se hundió, 15 horas después del naufragio, dejando una extensa mancha de petróleo.

El accidente ocurrió a las 0.24 de ayer, hora argentina, mientras el barco de 75 metros de eslora (largo) y 14 de manga (ancho), que había partido de Ushuaia el 11 de noviembre, navegaba hacia las islas Shetland del Sur, un archipiélago situado al norte de la Península Antártica.

Según precisaron fuentes del Área Naval Austral, el *Explorer* chocó contra un iceberg

sumergido cuando se encontraba a 476 millas náuticas* de Ushuaia. El impacto originó una avería en el casco que "provocó un rumbo, una rotura, con una gran vía de agua". A las 3, fue dispuesta la evacuación de los pasajeros y caían todos los tripulantes, quienes abordaron las botes salvavidas, en medio de un mar calmo.

Tras el pedido de auxilio a embarcaciones próximas al sitio del incidente, el buque noruego *Nordnorge* fue el primero en llegar a la zona, alrededor de las 6.15 de la mañana. Otros buques, como el *National Geographic*, el *Antarctica Dream* y buques de la Armada y la Prefectura argentina, también estuvieron a disposición.

La tragedia del *Titanic*

El hundimiento del *Titanic* representa el caso más emblemático de las tragedias marítimas. El 14 de abril de 1912 murieron 1513 personas en las aguas del Atlántico Norte, de las 2228 que viajaban a bordo. Y el desastre ocurrió después de que el transatlántico chocó contra un iceberg. Su última sobreviviente, la estadounidense Lillian Gertrud Asplund, murió a los 99 años, el 5 de mayo de 2006.



La única tripulante argentina de la embarcación, la abogada Andrea Salas, contó que estaba en el bar con otros viajeros: "Era medianoche y se sentían los golpes del hielo contra el barco, pero parecía algo normal, porque estábamos desplazándonos entre témpanos. De repente, la gente comenzó a subir mojada de los camarotes gritando que se estaban inundando".

Según Salas, entre los pasajeros: sólo dos sufrieron hipotermia* leve. Todos fueron transportados hasta la base antártica chilena Eduardo Frei, aunque debido al clima era probable que tuvieran que permanecer varias horas en el *Nordnorge*, antes de descender y ser llevados en aviones Hércules a la ciudad chilena de Punta Arenas.



© AFP

► El *Explorer*, completamente escorado, sobre el hielo.



Hipotermia: descenso de la temperatura del cuerpo por debajo de lo normal.

Milla náutica: medida de longitud que equivale a 1852 metros.

En *Clarín*. (Adaptación).

► Actividades

Comprender e interpretar

1. Ubicá en el texto los siguientes términos o expresiones y explicá su significado: *estival*, *avería*, *casco*, *emblemático*.
2. ¿Cuál era la ruta del buque *Explorer*?
3. ¿Qué características tenía la embarcación?
4. Narrá el episodio del naufragio. ¿Cómo obtuvo el periodista los detalles del caso?
5. ¿Cuándo y dónde ocurrió el accidente?
6. Mencioná las semejanzas y las diferencias entre el naufragio del *Explorer* y el del *Titanic*.
7. ¿Por qué es importante el relato de la tripulante Andrea Salas?
8. ¿Qué pasó finalmente con el *Explorer*?

9. ¿Por qué te parece que este hecho es una noticia?

Expresar opiniones

10. Frente a una emergencia en un lugar donde hay muchas personas, es necesario que se lleve a cabo una rutina de evacuación y que el sitio tenga los elementos adecuados para combatir cualquier amenaza (fuego, derrumbe). ¿Miran habitualmente en los lugares públicos cuáles son las salidas de emergencia y dónde están los matafuegos, por ejemplo? ¿Qué otros recursos hay en estos sitios para salvaguardar la seguridad de las personas?

LA NOTICIA

En los periódicos, es posible encontrar diferentes géneros textuales: informativos, de opinión, reportajes, de entretenimiento, etc. Los **géneros informativos** son, por ejemplo, el artículo de divulgación científica y la noticia. Anteriormente, se diferenciaba también la crónica, pero en la actualidad, se la incluye dentro del género noticia.

El objetivo de las **noticias** es dar a conocer **hechos novedosos**, es decir, que han ocurrido recientemente y que responden al **interés público**, porque afectan a toda la sociedad o a gran parte de ella. Además, estos sucesos deben ser **reales**.

Los paratextos

Los **paratextos** son los textos e imágenes que acompañan al texto principal. El paratexto más destacado en la información periodística es el **titular**, porque presenta los datos más importantes del hecho para atraer al lector. El titular responde a las **preguntas básicas** del periodismo: ¿qué?, ¿quién?, ¿cuándo?, ¿dónde?, ¿cómo?, ¿por qué?

El **titular** completo consta de tres partes. El **título**, escrito en tipografía mayor, se lee en primer lugar. Por encima de este, se ubica la **volanta**, que se lee en segundo término. Por debajo, el **copete**, que consiste en una serie de oraciones, completa la información.

Otros paratextos muy comunes son las **fotografías** con sus **epígrafes**, es decir, los textos que explican las imágenes, y también, los **recuadros**, que ofrecen información adicional para completar algún aspecto del hecho central de la noticia.

La organización de la noticia

El texto de la noticia tiene dos partes bien diferenciadas. La **entrada** es el primer párrafo y consiste en un resumen de los hechos que responde a todas las preguntas básicas. Luego, la información detallada se desarrolla en el **cuerpo**.

La **organización** de la noticia puede adoptar diferentes formas en el orden de los contenidos, como la pirámide invertida o el yunque o martillo. En la **pirámide invertida**, la información del cuerpo se organiza jerárquicamente, es decir que primero aparecerán los datos más importantes y, luego, los detalles menos relevantes. Esta es la estructura más empleada en la actualidad, porque un lector con poco tiempo podrá interrumpir la lectura e igualmente se habrá informado sobre los aspectos principales del hecho. En el **yunque o martillo**, en cambio, el cuerpo desarrolla una secuencia narrativa de los hechos ordenados temporalmente.

Pirámide invertida



Yunque o martillo



Los segmentos de la noticia

La noticia presenta gran variedad de procedimientos lingüísticos, como los siguientes:

- **Segmentos narrativos:** son los que desarrollan los hechos cronológicamente, pero también se incluyen aquellos que presentan antecedentes, es decir, sucesos similares que ocurrieron con anterioridad.
- **Segmentos descriptivos:** aportan características y detalles sobre elementos, lugares o situaciones.
- **Citas textuales:** son las palabras de testigos que presenciaron los hechos y de personas relacionadas con ellos. Las citas textuales refuerzan en el lector la impresión de que los sucesos narrados son verdaderos.
- **Comentarios:** presentan valoraciones y opiniones del periodista. Aunque no son los segmentos que predominan en la noticia, permiten señalar el valor de un hecho o destacar la importancia de un punto de vista.

TÉCNICAS DE ESTUDIO



Las notas marginales

Cada texto tiene un tema principal del cual se tratan distintos aspectos o subtemas. Para destacarlos, se colocan las **notas marginales**, que son subtítulos que se escriben en el margen y que señalan los diferentes subtemas, junto a los párrafos.

>> **Releé estas páginas y subraya las palabras clave. Luego, colocá las notas marginales que consideres necesarias.**

► Actividades



1. Releé el titular completo de "Un crucero naufragó cerca de la Antártida" y precisá a qué preguntas básicas del periodismo se responden.
2. Además del titular, ¿qué otros paratextos acompañan a la noticia?
 - ¿Qué clase de segmento es "La tragedia del Titanic"?
 - ¿Por qué te parece que le habrán dado importancia a este episodio ocurrido hace más de 95 años?
 - ¿Con qué aspecto del hecho principal se relaciona?
3. Determiná qué hechos ocurrieron en las horas especificadas a continuación, el día del accidente, el 23 de noviembre.

Hora 0.24

Hora 3

Hora 6.15

Hora 15.30

4. Tachá la opción que no corresponda.

El cuerpo de la noticia está organizado siguiendo el orden jerárquico cronológico, por lo que tiene la forma de una pirámide invertida un yunque o martillo.

5. Ubicá las citas textuales. ¿Qué información importante aportan?



LA NACIÓN, viernes 19 de octubre de 2007

YA SE ENCUENTRA EN ENTRE RÍOS

Avanza el maratón por los aborígenes de Chaco

El recorrido es para reunir fondos. Se extiende por 1200 km.

Paraná.- Los atletas que realizan el maratón solidario denominado "Corré por Chaco", que empezó el domingo pasado en Resistencia, esta madrugada trotarán hacia Guaaleguay y Zárate, con la idea de arribar el domingo próximo a la Ciudad de Buenos Aires. La prueba, de 1200 kilómetros, impulsada por la empresa Nike, con el fin de ayudar a pueblos originarios chaqueños, cumplió así la mitad del recorrido. Los organizadores esperan que esta acción genere conciencia sobre la situación de muchos tobas y wichis. Participan de la prueba 25 maratonistas de varias provincias.

El desafío comenzó el 13 de octubre en la ciudad de Resistencia, y ya pasaron por las localidades de Corrientes, Empedrado, Bella Vista, Goya, Esquina y La Paz, y está previsto llegar a Buenos Aires el domingo 21 de octubre.

Anteayer, partieron a la madrugada desde Santa Elena. Numerosos niños y jóvenes, a pie y en bicicleta, habían recibido la noche anterior a los atletas. Durante toda la jornada trotaron sin contratiempos, seguidos por un vehículo de apoyo, hasta esta capital provincial, donde fueron aplaudidos por los vecinos, de noche ya, cuando recorrían calles céntricas para terminar la etapa en la plaza Primero de Mayo.



► Los maratonistas, en la primera jornada, cruzan el puente General Belgrano sobre el río Paraná.

La campaña de la Cruz Roja Argentina y la empresa Nike es considerada un éxito por sus organizadores, que recordaron que la firma concretará una donación a la Cruz Roja por cada 10 km recorridos y que las recaudaciones se destinarán al apoyo de establecimientos educativos en dos comunidades wichi y toba de Resistencia, y a una tercera en Pampa del Indio.

"Queremos sumar a la gente para que, en nuestro paso por cada localidad, nos acompañe y nos aliente a cumplir el sueño de ayudar a nuestros hermanos chaqueños más necesitados", comentó Mercedes Acuña, de la Asociación Argentina de Ultramaratonistas, una de los 25 atletas oriundos de distintas provincias que participan en la corrida solidaria.

Apoyo vecinal

"Por el comentario de los corredores y por nuestra propia experiencia no dejamos de sorprendernos del gran apoyo de la gente, sobre todo en pequeños pueblos. En algunos casos, son grupos chicos; en otros, se organizan recepciones formidables, con autobombas, así que estamos muy agradecidos y el tiempo ayudó mucho", dijo anoche a *La Nación* Carlos Saporiti, quien colabora con la organización.

"Nosotros acompañamos a los atletas, porque la Cruz Roja será receptora de la ayuda; vemos que la campaña solidaria es muy coherente con los objetivos de nuestra institución", dijo Alberto Ulrich, vicepresidente de la Cruz Roja en Paraná.

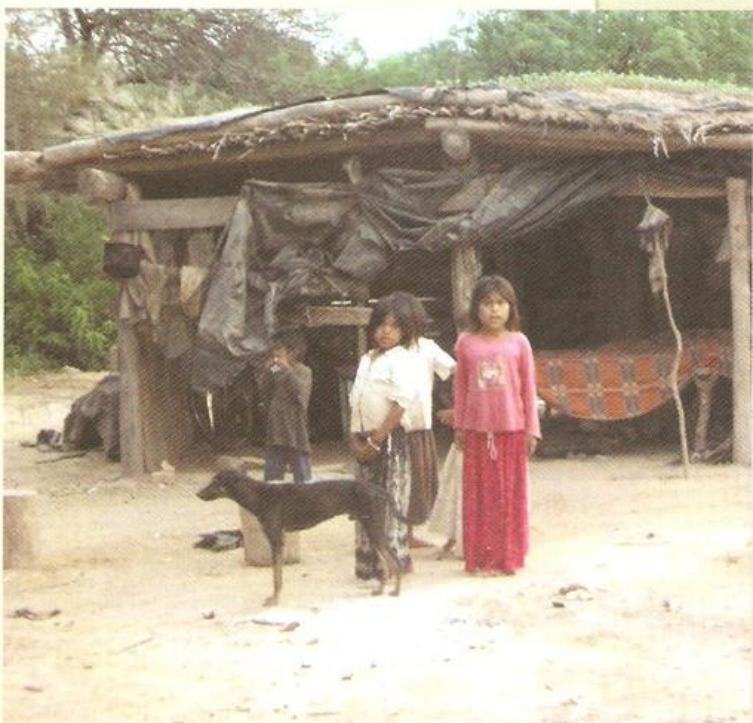
Los atletas, a los que se suma gente común dispuesta a correr en las distintas localidades, buscan inspirar y crear conciencia en todo el país acerca de la situación social de algunos grupos aborígenes en Chaco.

"Todos los años, más de 20.000 personas corren el maratón de 10 km de Nike en Buenos Aires; esta carrera equivale a 120 veces los 10 km, por eso, esta vez queremos hacer una invitación más inclusiva, para que la gente, corriendo o donando, se sume y ayude a los chicos de Chaco", expresó Gino Fisanotti, director de Marketing para el Cono Sur de Nike.

► Las condiciones de vida precarias de los aborígenes de Chaco motivaron el maratón solidario de 1200 km.

Una esperanza para tres escuelas pobres

Concretamente, este maratón colaborará con la escuela N.º 30, "Aida Zolezi", de Fiorito, en el barrio Toba. Se trata de una escuela bilingüe toba, en la cual funcionan tres comedores comunitarios a los que asisten más de 300 chicos, en su mayoría aborígenes. La otra institución favorecida está en el barrio Mapic, que se encuentra a 6 kilómetros de la ciudad de Resistencia, y está conformado por una población mayoritariamente aborígen. Las condiciones habitacionales de este lugar son precarias, ya que las casas son de barro y cartón. La tercera escuela que se beneficiará con el evento se encuentra en la localidad de Pampa del Indio.





Este poblado es mayoritariamente de la etnia qom. La escuela cuenta con 192 alumnos, de los cuales sólo cuatro son criollos. Las familias de los niños viven en zonas rurales con viviendas muy precarias y carecen de electricidad.

En lo que va del año, 13 aborígenes murieron como consecuencia de la falta de alimentos, enfermedades como la tuberculosis y por falta de atención médica. La situación de los aboríge-

nes chaqueños motivó una demanda de la Defensoría del Pueblo de la Nación contra los gobiernos nacional y provincial, para que se atendiera la situación desesperante de los pobladores de El Impenetrable, en Chaco. Y la Corte Suprema de Justicia falló en favor de la demanda caratulada* "Exterminio de comunidades aborígenes tobas".



Caratulado: titulado.

► Actividades



1. ¿Qué es un maratón? ¿Qué características tiene este tipo de carrera?
 2. ¿Qué partes tiene el titular?
 3. Releé la entrada de la noticia y respondé en tu carpeta a las preguntas básicas del periodismo: ¿qué pasó?, ¿quiénes intervinieron?, ¿cuándo y dónde sucedió?
 4. Indicá con números el orden en que se presenta la información. ¿La estructura se organiza como una pirámide invertida o como un yunque?
- ☐ Poblaciones beneficiadas por la donación.
 - ☐ Itinerario del maratón.
 - ☐ Objetivo de la prueba deportiva.
5. Subrayá una cita textual. ¿Quién la emitió? ¿Qué importancia tiene su testimonio?
 6. ¿En qué apartado predomina la descripción?
 7. ¿Por qué te parece que el hecho presentado se considera de interés público?

LA LECTURA EN VOZ ALTA

El manejo de la voz es muy importante para poder hablar con soltura frente a un grupo de personas. Las lecciones orales o la lectura de un discurso en un acto escolar son algunas de las situaciones en las que es necesario demostrar seguridad y hablar con un tono de voz fuerte. La práctica de la **lectura en voz alta** nos ayudará a enfrentar estas situaciones y otras semejantes.

Su ojo en la noticia

1. Los periódicos tienen diferentes maneras de seleccionar y de presentar las noticias que publican. La prensa *blanca* es objetiva; la prensa *amarilla*, en cambio, es sensacionalista porque apunta a provocar un impacto emocional en el lector. También existe una prensa *rosa* o del *corazón* que se dedica a divulgar intimidades de famosos. Reunidos en pequeños grupos, lean las siguientes noticias. ¿A qué clase de prensa pertenece cada una?

¡NO SE HABLAN!

La famosa actriz Vanesa Pinkerton y su ex marido, el cantante Rocko Punk, ya no se dirigen la palabra. Luego de un romance apasionado y una separación que tuvo sus idas y vueltas, la pareja ni se saluda. El fin de semana pasado se cruzaron en un lujoso restaurante y fue evidente para todos los presentes que Vanesa le dio vuelta la cara y él la ignoró olímpicamente.

ACCIDENTE EN LA AUTOPISTA

Un conductor resultó herido al chocar dos automóviles en la autopista Perito Moreno, de esta Capital. El motivo de la colisión se desconoce, pero ambos rodados terminaron con importantes daños. El conductor herido fue trasladado a un centro asistencial de la zona.

SANGRE EN EL PAVIMENTO

Los automovilistas que circulaban ayer por la autopista Perito Moreno pasaban lentamente junto a dos rodados que protagonizaron un grave accidente. La sangre que chorreaba sobre el pavimento pertenecía a uno de los conductores que resultó gravemente herido. "Tenía las costillas fracturadas y un corte profundo en la frente", aseguró un testigo.



2. Practiquen la lectura en voz alta de los textos. ¿Qué entonación será la más apropiada para cada uno? ¿La pronunciación es clara? ¿Leen con voz potente?
3. Organicen una ronda de lecturas por equipos, como si se tratara de un noticiero televisivo. ¿Quiénes lograron el tono más apropiado en cada caso?
4. Busquen otras noticias breves y clasifíquenlas. ¿A qué público les parece que atraen los distintos tipos de prensa?

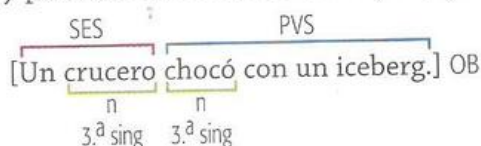
LA ORACIÓN

La **oración** es la menor unidad del lenguaje con sentido completo. Existen dos tipos de oraciones: las **bimembres (OB)** y las **unimembres (OU)**. Las primeras admiten la partición en sujeto y predicado, mientras que las unimembres forman un solo bloque indivisible.

La oración bimembre

En la oración bimembre, el **sujeto** es la palabra o la construcción de la que se dice algo en la oración, y el **predicado** es la palabra o construcción que dice algo del sujeto. Por lo tanto, sujeto y predicado son interdependientes: no existe sujeto sin predicado, y viceversa.

El núcleo del predicado es un verbo conjugado que concuerda en número y persona con el núcleo del sujeto, que es un sustantivo. Por ejemplo:



Dependiendo de la cantidad de núcleos, el sujeto y el predicado pueden ser **simples**, cuando poseen uno solo (SS, PVS), o **compuestos**, en el caso de tener varios (SC, PVC). Por otra parte, en algunas oraciones, el sujeto está mencionado y, por lo tanto, es **expreso (SE)**. En otras, no está explícito y es un sujeto **tácito (ST)**. Por ejemplo:

[El *Explorer* iba hacia la Antártida.] OB

[Navegaba por aguas muy frías.] OB ST: El *Explorer*

- 1. Copiá en tu carpeta las oraciones de los titulares y analizalas sintácticamente.

En Santa Fe, un payaso detecta a los infractores de tránsito

Trabaja para la Municipalidad de Reconquista y usa un megáfono.

La guerra de las almohadas no dio tregua en Palermo

Miles de jóvenes respondieron a la convocatoria.

Una inmobiliaria indemnizará a un hombre con \$50.000

Las termitas destruyeron su casa. Devoraron pisos, puertas y muebles de madera.

El Hospital de Niños organizó una jornada por la paz

Padres y niños cambiaron juguetes bélicos por autitos, muñecas y pelotas.

La oración unimembre

Las **oraciones unimembres**, como ya mencionamos, no admiten la partición en sujeto y predicado: están constituidas por un único miembro, que es indivisible.

- Algunas oraciones unimembres se construyen **sin un verbo conjugado**. Por ejemplo:

[Maratón solidario en Chaco.] OU

- Otras, en cambio, incluyen un verbo. Los verbos que expresan **fenómenos climáticos** (*tronar*) o **de la naturaleza** (*amanecer*) constituyen oraciones unimembres. Por ejemplo:

[No llovió durante la competencia.] OU

- Otro caso de oraciones unimembres son las que incluyen el verbo **haber**. Pero deben excluirse las que tienen este verbo en alguno de los tiempos compuestos (*hubo destruido*, *ha comprado*, *habían encontrado*).

[Había mucho entusiasmo en los maratonistas.] OU

► **2.** Determiná si las oraciones del siguiente texto son unimembres (U) o bimembres (B). Luego, copiá estas últimas en tu carpeta y analizalas.

LA CIUDAD ☐

Incendio en Palermo ☐

☐ Nadie resultó herido.

☐ Los bomberos combatieron ayer un incendio en pleno Palermo.

☐ El fuego se inició a las 17. ☐ Sólo lo controlaron una hora más tarde.

☐ El incendio se había originado en el cuarto piso del edificio.

☐ Por suerte, no había nadie en el departamento. ☐ Los bomberos no han determinado aún las causas del siniestro.

☐ Aunque, probablemente, el fuego se inició por un cortocircuito.

☐ Hubo serias complicaciones en el tránsito.

La Nación, 17 de junio de 2007. (Adaptación).

► **3.** Hacé una lista lo más completa posible de los verbos que expresan fenómenos climáticos y de la naturaleza. Luego, elegí tres y construí una oración unimembre con cada uno.

LAS FORMAS IMPERSONALES DE LOS VERBOS

Como vimos, algunas oraciones unimembres incluyen un verbo conjugado. Como estos verbos no admiten ningún sujeto, se los llama **verbos impersonales**.

Algunos de ellos son siempre impersonales, como los que mencionan fenómenos climáticos y de la naturaleza (*tronar, amanecer*), o como el verbo *haber*, que debe conjugarse en 3.^a persona singular (*hay, hubo, habrá*).

Otros verbos, en cambio, pueden adquirir un carácter impersonal en determinadas circunstancias. Algunos de ellos son los siguientes:

- El verbo *hacer* en 3.^a persona singular, seguido de un modificador que se refiere a tiempo o a condiciones climáticas. Por ejemplo:

Hace varias semanas.

Hizo calor.

- El verbo *ser* en 3.^a persona del singular, seguido de modificadores que se refieren a tiempo. Por ejemplo:

Era de día.

Es tarde.

- El verbo *estar* en 3.^a persona del singular, seguido de un adjetivo masculino que hace referencia a condiciones de la naturaleza. Por ejemplo:

Está oscuro.

Estuvo destemplado.

- 4. Subrayá en las siguientes oraciones los verbos impersonales.



Está muy apurada.

Es demasiado temprano para mí.

Hizo una gran fiesta.

La temperatura estuvo en cuarenta grados.

En el parque hizo mucho frío.

Ahora es de noche.

Estará lluvioso por la mañana.

Es un golpe para la sociedad.

- 5. Buscá en titulares de diarios y de revistas oraciones que contengan verbos impersonales. Luego, intercambialos con tus compañeros para ver si están de acuerdo con la selección.
- 6. Armá oraciones utilizando los siguientes verbos en su forma impersonal: *hará, fue, estaba, hacía*.

USOS DE H Y DE X

Se escriben con h:

- Las palabras que empiezan con los diptongos *hia-*, *hie-*, *hue-*, *hui-*: *hiato*, *hielo*, *hueco*, *huir*.

- Las palabras que tienen los prefijos de origen griego: *hecto-* ('cien'), *hepta-* ('siete'), *hexa-* ('seis'), *hemi-* ('mitad'), *hidro/a-* ('agua'), *hiper-* ('superioridad' o 'exceso'), *hipo-* ('debajo de' o 'escasez de'): *hectolitro*, *heptágono*, *hexágono*, *hemiplejia*, *hidroavión*, *hipermercado*, *hipotermia*.

- Algunas interjecciones: *ah*, *bah*, *eh*.

- Las palabras que comienzan con el grupo *hum-* seguido de vocal: *humor*.

- Algunas palabras de uso frecuente, como los verbos *haber*, *hablar*, *habitar*, *hacer*, *hallar*; como los sustantivos *harina*, *hambre*, *hijo*, *hoja*, *hombre*, *hombr*, *honestidad*, *honor*; como los adjetivos *hermoso*, *horrible*, *horroroso*.

Se escriben con x:

- Las palabras que tienen los prefijos *xeno-* ('extranjero') y *xilo-* ('madera'): *xenofobia*, *xilófago*.

- Las palabras que empiezan con la sílaba *ex-* seguida del grupo *pr* o *pl* (excepto: *esplendor* y sus derivados): *expresar*, *explotar*.

- Las palabras que empiezan con los prefijos *ex-* o *extra-* ('fuera', 'más allá de'): *excavación*, *extraordinario*.

- Algunas palabras de uso frecuente, como *texto*, *textil*, *sintaxis*, *oxígeno*, *conexión*, *máximo*, *éxito*, *taxi*.

► 7. Completá con la palabra que se define en cada caso.

H

.....: Se dice del término cuyo significado es más específico respecto de otro de significado más general (hiperónimo).

.....: Que está ligeramente mojado.

.....: Agua solidificada por el frío.

X

.....: Dícese de la persona que siente aversión por los extranjeros.

.....: Excederse en algo más allá de los límites.

.....: Apretar o retorcer una cosa para extraer el jugo.

Definiciones extraídas del *Pequeño Larousse Ilustrado*. México: Larousse 2008.

► 8. Anotá otras palabras de uso frecuente que se escriban con h y con x.

TÉCNICAS DE ESTUDIO



Los ejemplos

Los ejemplos son casos concretos que ilustran una afirmación teórica. Son ideas secundarias porque se pueden suprimir. Sin embargo, una técnica de estudio muy útil es intentar reemplazar los que incluye el texto por otros para comprobar si hemos entendido correctamente las afirmaciones que ilustran.

» Buscá nuevos ejemplos para cada una de las normas ortográficas de esta página.

Proyecto

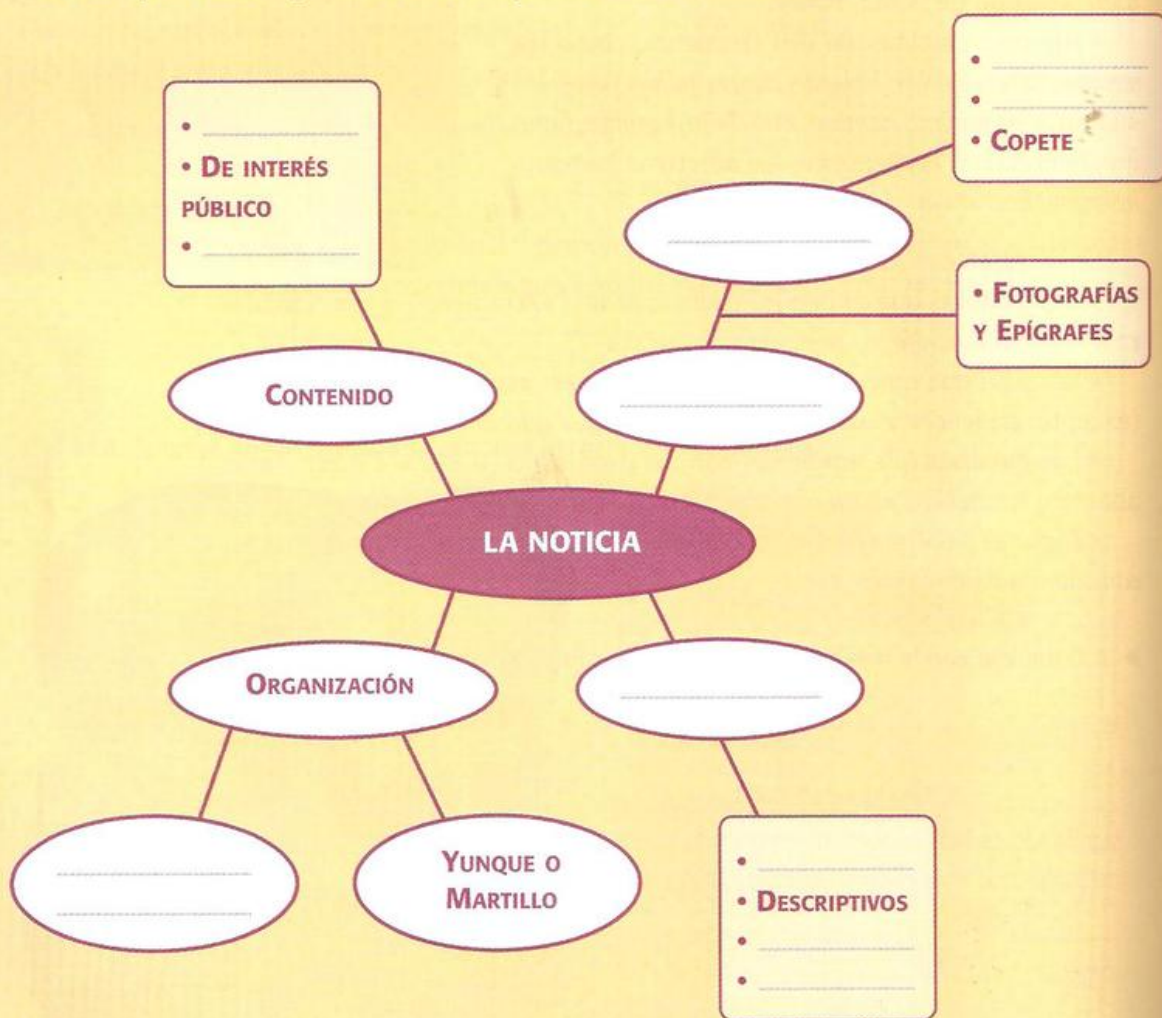
ESTUDIAR MEJOR

LA RED DE CONTENIDOS

Las **redes** son esquemas que se organizan a partir de un centro: una elipse en la que se anota el tema principal. En la **red de contenidos**, que es el más sencillo de esta clase de esquemas, del centro parten radios que establecen las relaciones con los subtemas, los cuales se encierran en elipses o en recuadros, según su grado de importancia.

Las redes no tienen un orden de lectura preestablecido, sino que la lectura puede iniciarse desde el centro hacia cualquiera de los radios.

1. Volvé a leer las páginas 64 y 65.
2. Completá con las palabras clave la siguiente red de contenidos.



3. Leé nuevamente las páginas 70 y 71. Subrayá las palabras clave y colocá notas marginales.

4. Organizá una red conceptual que tenga como tema central LA ORACIÓN.
5. Intercambiá tu trabajo con tu compañero y comenten semejanzas y diferencias.

LA NOTICIA

1. Lee los siguientes hechos insólitos y proponé otras noticias extrañas que recuerdes. Luego, elegí una.

La pequeña perrita Trouble heredó 12 millones de dólares de su dueña, la multimillonaria Leona Helmsey.

La policía decomisó 98 cocodrilos que se encontraban en la pileta de un domicilio particular.

Una estudiante fue atacada por un escorpión dentro de un tren. Los pasajeros sacaron fotografías del animal.

Una abuela de 69 años es la estrella de los videojuegos: practica diez horas por día y ha vencido a los más habilidosos.



2. Anotá detalles sobre el lugar de los hechos, sobre los participantes y sobre el suceso.



3. Con los datos que consignaste, redactá la entrada de la noticia en un párrafo.



4. Las citas textuales refuerzan la veracidad de la noticia. Escribí una declaración de algún testigo y colocala entre comillas.



5. Redactá un recuadro lateral con información accesoria relacionada con la noticia. Por ejemplo, la especie a la que pertenecían los cocodrilos, sus hábitos alimentarios, su hábitat original, etcétera.



6. Teniendo en cuenta todos los aspectos que trabajaste, redactá en borrador la noticia. No olvides:
 - Ponerle un título con volanta.
 - Releer tu trabajo para corregir los errores.



7. Escribí la versión final de tu noticia. Luego, leela en voz alta a tus compañeros como si fueras un periodista de la televisión.



>> Para escribir mejor

Es importante incluir descripciones con abundantes detalles para ayudar a los lectores a construir una representación de los hechos, de las personas, de los lugares y de los objetos que se mencionan en la noticia. No olvides incluirlas al redactar la tuya.

5

El texto dramático

El texto dramático

La organización del texto dramático |

Los tipos de parlamentos |

Los géneros dramáticos |

Oración y proposición

El reconocimiento de las proposiciones |

Clases de oraciones compuestas

Las oraciones compuestas por coordinación |

Las oraciones compuestas por yuxtaposición |

Los nexos coordinantes y los conectores

Las conjunciones |

Los signos de puntuación

El punto y coma |

La raya de diálogo |

Los paréntesis |





El teatro es un ser humano, o varios seres humanos, físicamente presentes, aquí y ahora, que fingen, que hacen como si hicieran o dijeran algo en el mismo lugar en el que otros seres humanos, también ellos físicamente presentes, permanecen sin moverse ni hablar.

Visto con frialdad, desde afuera, el teatro no es diferente de lo que no es teatro. La madre que canta una canción de cuna o cuenta una historia de hadas y ogros a su hijo es también teatro, con la pareja actor-espectador. [...]

Para distinguirse de la continua representación social, el teatro propiamente dicho, el arte del teatro, se desarrolla de preferencia en lugares distintos de los de la vida activa cotidiana, en locales particulares y a horas generalmente no laborables. [...]

En esas horas y lugares de ocio, actores y espectadores se dedican a esa práctica paralela consistente en repetir, fuera de la realidad, los hechos, los gestos y palabras de la realidad, en interpretarlos.

Michel Cournot: "Una ficción más auténtica que la realidad", en Teatros del mundo. París: El Correo de la Unesco, abril de 1983.

Entrar en tema



- >> En el teatro, ¿quiénes son los que fingen? ¿Quiénes son los que permanecen quietos y en silencio?
- >> ¿Cuál es la diferencia entre el arte teatral y la vida cotidiana?
- >> ¿Qué nombre se le da a cada representación de una misma obra teatral?
- >> ¿Fuiste alguna vez al teatro? Compartí tu experiencia con tus compañeros.
- >> Observá la imagen y determiná qué elementos del arte teatral reconocés.



► Antes de leer

1. ¿Qué aspectos de la ilustración se refieren al teatro?
2. Observá la vestimenta del Rajá. ¿De qué país o qué región te parece que es originario?

EL RAJÁ DE ACÁ

de Claudio Martini

Personajes

MUJER

RAJÁ

(Entra una MUJER limpiando con un plumero, a la vez que canta. Por la derecha, entra un hombre vestido con turbante y traje exótico de rajá. La mujer sigue limpiando y, al alejarse, se da cuenta de su existencia).

MUJER *(Señalando al RAJÁ con el pulgar y dirigiéndose al público).* —Y este, ¿quién es?

RAJÁ *(Derecho y de brazos cruzados hacia delante, en una postura semejante a la de un genio de cuento. Habla con cierto acento árabe).* —¡Buenas tardes!

MUJER. —¡Buenas tardes! Usted, ¿quién es?

RAJÁ. —¿Cómo? ¿No lo sabe? *(Con cierta vanidad).* ¿No me conoce?

MUJER *(Pensando).* —A ver... ¡déjeme adivinar! ¡Usted debe ser uno de los Reyes Magos! ¡Melchor!

RAJÁ. —¡No!

MUJER. —¡Gaspar!!

RAJÁ. —¡No!

MUJER. —Baltasar no, porque es negro. A no ser... ¿que se haya destenido?

RAJÁ. —¡No, tampoco soy Baltasar! Bueno... ¿se da por vencida?

MUJER. —Y... ¡sí!



Claudio Martini nació en Buenos Aires, en 1965. Es autor de obras de teatro, actor y director. Su obra *Cuerda para rato*, de la cual extrajimos esta escena, mereció el premio *Mejor obra* en la 2.º Fiesta Regional del Noroeste Argentino.

RAJÁ. —¡Yo soy el Rajá!

MUJER. —¿Cómo rajá?

RAJÁ. —¡Rajá de acá! (*La mujer se va rápidamente. El RAJÁ la ve y la detiene*). ¿A dónde va?

MUJER. —¿No me dijo que rajara de acá?

RAJÁ. —No, lo que le dije es que yo soy el Rajá de acá, el Rajá de este lugar. Rajá es algo así como un rey, y eso soy yo. Así que... ¿no me conoce?

MUJER. —La verdad es que no lo ubico.

RAJÁ. —¿Por qué no trata de ubicarme?

MUJER. —¡Cómo no! (*Lo corre un poquito de lugar como si le cambiara la ubicación en el escenario*). ¿Ahí está mejor ubicado?

RAJÁ. —Sí, muchas gracias. ¿Nunca ha visto mi espectáculo con las serpientes?

MUJER. —¡No me diga que usted es encantador de serpientes!

RAJÁ. —Efectivamente..., soy encantador de serpientes.

MUJER. —¡Deben ser muy peligrosas!

RAJÁ. —No... ¡son un encanto! ¿Nunca ha visto el número que hago con ellas?

MUJER. —No, jamás lo he visto.

RAJÁ. —¡Ah!, entonces espere que voy a buscar a Enriqueta. (*Sale de escena y vuelve a entrar con una serpiente plástica móvil en la mano*). ¡Enriqueta!, saluda a nuestra amiga. (*La víbora se mueve, y el RAJÁ se dirige a la MUJER*). Si usted gusta, puede saludarla.

MUJER (*Temerosa, agarra la víbora por la cabeza y la sacude hacia arriba y hacia abajo como si le diera la mano, medio de lejos y mirando hacia otro lado*). —¡Encantada, Enriqueta!



RAJÁ. —Bueno, Enriqueta, vamos a mostrarle el número que hacemos. ¡Por favor, atención! *(Se escuchan redobles de tambor)*. Con Enriqueta, vamos a hacer... el número... *(La agarra de la cola y la deja colgando en forma vertical cabeza abajo)*. ¡Uno! *(La señala para el aplauso, como si fuera su partenaire*)*. Ahora vamos a hacer... el número... *(La agarra, hace rápidos y aparatosos movimientos, y termina uniendo la cabeza con la cola, en forma de círculo)*. ¡Cero! *(Saluda y se dirige a la MUJER)*. ¡El ocho no lo hacemos porque se me mareala!

MUJER. —Muy bueno lo suyo, pero... yo pensé que encantaba a sus serpientes con música...

RAJÁ. —Pero ¡por supuesto! También lo hago. ¿Por qué no me alcanza un cesto que dejé por allí, creo que detrás de la cortina? *(La MUJER sale)*.

Voz de la MUJER. —¿Uno de color anaranjado?

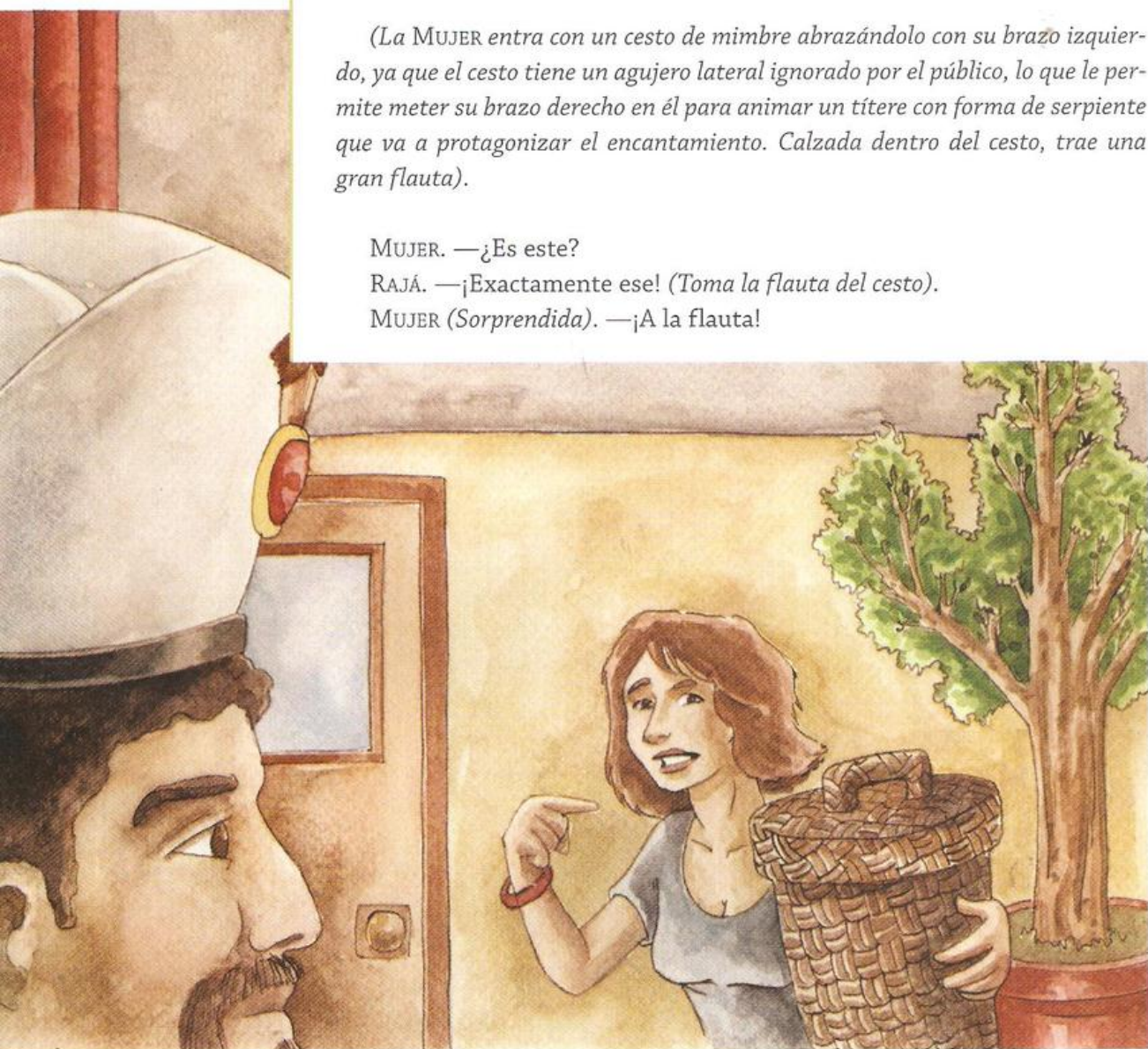
RAJÁ. —¡Sí, ese, ese!

(La MUJER entra con un cesto de mimbre abrazándolo con su brazo izquierdo, ya que el cesto tiene un agujero lateral ignorado por el público, lo que le permite meter su brazo derecho en él para animar un títere con forma de serpiente que va a protagonizar el encantamiento. Calzada dentro del cesto, trae una gran flauta).

MUJER. —¿Es este?

RAJÁ. —¡Exactamente ese! *(Toma la flauta del cesto)*.

MUJER *(Sorprendida)*. —¡A la flauta!



(El RAJÁ empieza a tocar, mientras la MUJER disfruta de la música, cerrando sus ojos y con cierta ensoñación. La música comienza con una especie de ritmo árabe, pero se mezcla con algún chamamé, algún tango y vuelve a lo oriental. Del cesto, sale el títere serpiente. La MUJER abre sus ojos y la ve de reojo. Comienza a girar su cabeza hacia ella; y la serpiente hace lo mismo, lentamente. Las dos se asustan y miran hacia extremos opuestos. La MUJER la mira nuevamente; la serpiente se da vuelta de golpe; y ella disimula. Esto último lo repiten un par de veces, cada vez más rápido, hasta que quedan, nuevamente, de frente. La víbora le agarra la nariz y no se la suelta).

MUJER (Dirigiéndose al RAJÁ). —¡Dígame que me suelte! (El RAJÁ la mira y sigue tocando. La MUJER repite el reclamo gritando). ¡¡Dígame que me suelte!! (Ante la falta de respuesta del RAJÁ, la MUJER mira al público y hace gestos como diciendo: "Ya van a ver lo que hago". Hace un ruido con la boca como si se sonara la nariz. La víbora la suelta, comienza a tambalearse y queda colgada del cesto, como desmayada. El RAJÁ mira asombrado, se le acerca y toca la flauta más cerca como para ver si la vuelve a encantar, pero su esfuerzo es en vano).

RAJÁ. —¡Acaba de arruinar mi espectáculo!

MUJER. —¡Y ella acaba de arruinarme la nariz!

RAJÁ —¿Sabe que tiene razón? Le pido mil disculpas, y como buen Rajá, ¡¡¡rajo de acá!!! (Sale corriendo, y la MUJER lo sigue).

Telón



Partenaire: palabra de origen francés que designa al acompañante de un espectáculo.

► Actividades



Comprender e interpretar

1. ¿Cuáles son las dos acepciones de la palabra *rajá*?
2. Explicá el título de la obra.
3. Buscá en el texto otras palabras que tengan dos significados y que se utilicen para crear confusión.
4. ¿Con qué personajes la mujer confunde al Rajá? ¿Por qué?
5. ¿A qué se dedica el Rajá?
6. ¿Qué indicaciones da el autor con respecto al número de encantamiento con música? ¿Qué signos de puntuación encierran este comentario? ¿Por qué te parece que será así?
7. ¿Por qué el Rajá le dice a la mujer que le arruinó el espectáculo?

8. ¿Qué indican los nombres que figuran delante de cada parlamento?

Expresar opiniones

9. En la obra, se plantea la posibilidad de encantar a una serpiente a través de la música. ¿Consideran posible que una serpiente pueda ser controlada a través de la música? ¿Por qué?
10. El Rajá cree que la parte más interesante de su espectáculo es el ataque a la mujer. En la televisión, es común ver escenas de gran crueldad. Conversen sobre las que hayan visto en los noticieros, por ejemplo. ¿Por qué les parece que las incluyen? ¿Es correcta su divulgación? ¿Qué impacto buscan causar en el público?

EL TEXTO DRAMÁTICO

El **texto dramático** o **teatral** es una obra literaria cuyo propósito es la puesta en escena, es decir, la representación frente a un público. El local donde se realiza la representación se llama **teatro** y tiene un **escenario**, sobre el que se lleva a cabo la actuación, y un sector destinado al **público**.

Para la **puesta en escena**, intervienen los actores, los escenógrafos, los iluminadores, los vestuaristas y los musicalizadores. Los objetos que se usan en el escenario forman la **utilería**. El **director** guía el trabajo en equipo. El objetivo de la escenificación es transformar el texto dramático en un espectáculo teatral.

La organización del texto dramático

En los textos dramáticos se plantea un **conflicto**, un problema para resolver. A veces, el conflicto se produce entre los personajes, porque estos tienen personalidades opuestas o diferentes intereses. Por ejemplo, en la obra de Claudio Martini, el Rajá trata de imponer su actuación a la mujer, quien se muestra reticente.

El texto dramático está organizado en actos y en escenas. Los **actos** son las divisiones principales, marcadas por la caída del telón o por el apagón de luz. Las **escenas** están incluidas dentro de los actos y se hallan delimitadas por la entrada o por la salida de los personajes.

El conflicto se desarrolla a través del **diálogo** que mantienen los personajes. Cada intervención en el diálogo es un **parlamento**. Para la representación, el autor incluye las **acotaciones**, es decir, explicaciones sobre la puesta en escena. En general, hay una **acotación escénica** en el inicio, en la que se describe la ambientación del escenario, y **acotaciones del diálogo**, en las que se indican pautas para la actuación: movimientos, tonos de voz, gestos, etcétera.

Los tipos de parlamentos

Dentro del texto teatral, existen diferentes tipos de parlamentos.

Los principales son los que forman parte del **diálogo**, es decir, de los intercambios verbales entre los personajes.

El **monólogo** es un parlamento pronunciado por un personaje cuando está solo en la escena y reflexiona en voz alta. Es un recurso muy utilizado para que el público conozca sus pensamientos o los detalles importantes de una situación.

El **aparte** es una intervención que, supuestamente, los demás personajes no escuchan. Puede dirigirse al público o a otro personaje, que se convierte en el cómplice de quien pronunció esas palabras.

En ciertas ocasiones, se escucha el parlamento de un personaje al que el público no puede ver. En el texto escrito, se especifica ese parlamento como **voz** o **voz en off**, es decir, 'voz desde afuera'.



Los géneros dramáticos

Actualmente, los textos teatrales se clasifican en tres grandes grupos: la comedia, la tragedia y la tragicomedia. Pero, además, hay géneros menores, como la pantomima.

La **comedia** es un género teatral que se propone divertir con humor al espectador. En muchos casos, se presentan situaciones conflictivas de la realidad para llevar al espectador hacia la reflexión, aunque siempre de una manera risueña.

La **tragedia** propone una historia desdichada y dolorosa o, por lo menos, un tema que debe tratarse con seriedad, como la muerte, el destino, la injusticia.

La **tragicomedia** integra las características de la comedia y de la tragedia. Hay risas, llanto, sufrimiento, alegría, pues se pretende reflejar la vida misma, que tiene todos esos matices.

La **pantomima** es un espectáculo mudo, en el cual el actor, el mimo, se expresa a través de gestos y de movimientos corporales. Tradicionalmente, los actores de este tipo de espectáculo usan un maquillaje blanco sobre el rostro.

TÉCNICAS DE ESTUDIO



Preguntas al texto

Una vez subrayadas las palabras clave, una técnica de estudio muy útil es **formular preguntas al texto**. Estas deben tener como respuesta los conceptos más importantes y pueden servir de guía para hacer una exposición oral de un tema.

» Subrayá las palabras clave de estas páginas. Organizá un cuestionario sobre el tema.

» Señalá las preguntas que te parezcan más importantes y comprobá si coinciden con la selección de tus compañeros.

» Con el libro cerrado, tratá de responder el cuestionario.

► Actividades



1. ¿Cuántos actos tiene *El Rajá de acá*?
2. Separá en el texto, con una línea, las escenas. ¿Cuántas hay?
3. Hacé una lista de la utilería necesaria para la representación de esta obra.
4. Ubicá en el texto el aparte. ¿Qué personaje lo pronuncia? ¿Con qué gestos lo acompaña? ¿A quién lo dirige?
5. ¿A quién pertenece la voz en *off*?
6. Anotá en tu carpeta ejemplos de acotaciones que indiquen acciones, tonos de voz, expresiones y efectos de sonido.
7. ¿Cuál es la escena de pantomima? ¿Qué elementos de este género reconociste?
8. Señalá con una X el género dramático en el que incluirías esta obra.
☐ Comedia ☐ Tragedia ☐ Tragicomedia
9. ¿Qué situaciones de la obra te permitieron determinar el género? Citá algunos ejemplos.



UN CARÁCTER ENIGMÁTICO

de Patricia Suárez

Personajes

LA DAMITA

VOLDEMAR

(Compartimento de tren de primera clase. LA DAMITA se abanica y suspira. Enfrente, el joven lee un libro en letras tan minúsculas que lo obligan a hacer un esfuerzo. De pronto, deja el libro y toma la mano de LA DAMITA con pasión).

VOLDEMAR. —¡Oh, la entiendo, Ivana! Créame. Veo su alma sensible y delicada que lucha por salir de este laberinto.

LA DAMITA. —Tantas encrucijadas...

VOLDEMAR. —Es una lucha tremenda. Pero no se desanime. Usted vencerá.

LA DAMITA. —Describame, Voldemar. Mi vida es tan intensa, tan variada, son tantos los acontecimientos que me marcaron... Y sobre todo: ¡soy tan desdichada! Sufro como un personaje de Dostoievski*. Muestre mi alma al mundo, Voldemar. Usted, sí. Usted que dice que escribe. Nunca leí un libro suyo, ni lo vi en ninguna librería, pero usted lo dice y...

VOLDEMAR. —Publiqué seis libros. Cinco de poemas y un ensayo sobre la acumulación del dinero; no sabe usted de mí porque... no tuve suerte con los poemas... No critican la poesía en los diarios de Moscú, pero así y todo, con el ensayo... el ensayo... Bueno, ¿qué diario o revista importante halagaría un libro que atenta contra la propiedad privada como valor social? Los periodistas se limitaron a hacerme el vacío, a hacer de cuenta que yo no existía, a...

LA DAMITA. —Sí, sí. No me cuente esas cosas que me entristece. [...] Muestre mi alma al mundo. Escriba sobre mí. Hágalo, lo autorizo. No hace una hora que nos conocemos y ya me comprende usted entera.

VOLDEMAR. —Hable, Ivana, se lo suplico.

LA DAMITA. —Sí. Está bien. Saque su libreta de notas.

VOLDEMAR. —No tengo libreta de notas. [...] Llevo todo aquí (*señala su cabeza*). ¡Hable! No voy a olvidar una palabra.

LA DAMITA. —Escuche. Mi padre era un funcionario modesto, un hombre bueno, inteligente, pero... (*suspira, mordiéndose los labios*). [...] Mi madre en cambio... Pero ¡qué le voy a decir! La necesidad, la lucha por un pedazo de pan, la conciencia de que no éramos nada. ¡Oh, no me haga recordar! Necesitaba abrirme camino por mí misma... La educación del instituto fue horrible. [...] ¿Y las dudas? ¿Y los tormentos de la falta de fe en la vida, en mí misma? ... ¡Ah! Usted es escritor y nos conoce a nosotras, las mujeres. [...]

VOLDEMAR (*Mientras le besa la mano extasiado*). —La beso, la beso. Y no la beso a usted, mujer maravillosa, sino a toda la humanidad que sufre. [...]

LA DAMITA. —Ay, Voldemar. Yo necesitaba la fama, el ruido, el esplendor, como todo espíritu extraordinario. ¿Por qué tener falsa modestia? Sentía sed de algo fuera de lo común... Y he aquí... que en mi camino se cruza un general viejo y rico... Entiéndame, Voldemar. Aquello era el sacrificio de mí misma, la renuncia a mí misma, entiéndame. No podía actuar de otro modo. Desde entonces, mi familia nació en la abundancia; yo pude viajar, hacer el bien... Pero ¡cómo sufría, qué insoportables y vulgares, con la vulgaridad de la traición, me parecían los abrazos de ese general! Aunque hay que hacerle justicia: en sus tiempos, combatió con valentía. Era un valiente. Un valiente, sí. Pero había momentos... ¡momentos horribles! Me consolaba con la idea de que el viejo se moriría pronto y de que yo podría vivir como quisiera, entregarme al hombre amado, ser feliz... Porque conozco a ese hombre, Voldemar (*se esconde detrás de su abanico, como avergonzada de su declaración*). ¡Sabe Dios que es así!

VOLDEMAR. —No llore, Ivana.

LA DAMITA. —Déjeme. Deje que llore.

VOLDEMAR. —Se hace daño.

LA DAMITA. —¿Usted dice porque se aja la piel?

VOLDEMAR. —Los pensamientos tristes, el deseo de suicidio, de...

LA DAMITA. —¿El qué? Una pasta de carne de tortuga me pongo aquí, en la comisura de los ojos y ya está bien. Borra las arrugas. Pero tiene razón: en las lágrimas hay mucha sal y eso arruina la piel. Al final, ¿para qué se cuida una tanto? ¿Para llorar por un viejo decrepito?

(*Larga pausa*).

VOLDEMAR. —¿Es feliz, entonces? ¿Él está a su lado?

LA DAMITA (*Mira en derredor*). —¿¿Quién??

VOLDEMAR. —Él...

LA DAMITA. —¿El alma del viejo?

VOLDEMAR. —¿Cómo el alma...?

LA DAMITA. —Sí. Murió. Me dejó algunos bienes y soy libre como un pájaro. Ahora podría vivir feliz. ¿No es cierto, Voldemar? La felicidad llama a mi puerta, bastaría sólo con dejarla entrar. Pero... ¡no! Escúcheme,

La autora



Patricia Suárez nació en Rosario, provincia de Santa Fe, en 1969. Ha escrito obras narrativas para niños, como *El caso del Sr. Bocángel*, y teatrales, como *El billete de lotería*. Para la obra que publicamos, la autora se basó en un cuento de Antón Chéjov (1860-1904), un reconocido escritor ruso.



Dostoievski, Fiódor: escritor ruso del siglo XIX, cuyos personajes muestran una gran riqueza psicológica y sentimientos contradictorios.





Salomón y Sulamita:
protagonistas del *Cantar de los cantares*, uno de los libros del Antiguo Testamento.



Voldemar, se lo suplico. Ahora podría entregarme al hombre que amo, ser su compañera, ayudarlo, ser la portadora de sus ideales, ser feliz, descansar... Sin embargo, ¡qué cruel y despreciable es todo en este mundo! ¡Cuánta miseria, Voldemar! ¡Soy desgraciada, desgraciada, desgraciada! En mi camino, hay otro obstáculo. Otra vez siento que la felicidad se aleja de mí. ¡Oh, cuántos tormentos! ¡Si usted supiera cómo sufro!

VOLDEMAR. —¿Por qué? ¿Por qué esta vez? ¿Qué obstáculo podría..., puede...? (*Alarmado*). ¿Está usted enferma?

LA DAMITA. —No...

VOLDEMAR. —El amor todo lo puede, es más fuerte que la muerte.

LA DAMITA. —Ah, ¿sí? ¿Usted cree eso?

VOLDEMAR. —Está en la Biblia. El rey Salomón lo dice a la Sulamita*...

LA DAMITA. —Ah, es un cuento. Ya me parecía.

VOLDEMAR. —No..., pero... ¿qué es? ¿Por qué no puede usted hacer la voluntad de su corazón, Ivana? Dígamelo, se lo ruego.

LA DAMITA. —¿Por qué...? Otro viejo rico...

VOLDEMAR. —¿Qué...?

LA DAMITA. —Otro viejo rico en mi horizonte... (*Se abanica cubriéndose el rostro*).

Telón

► Actividades



1. ¿Por qué se interesa La Damita en Voldemar? ¿Cómo logró ella salir de la pobreza?
2. Describí brevemente la personalidad de Voldemar.
3. Voldemar dice que La Damita es un "alma sensible y delicada que lucha por salir de este laberinto".
 - ¿A qué atribuye Voldemar su tristeza?
 - ¿Cómo es la joven en realidad? ¿Cuál es su conflicto? ¿Cómo te parece que se resolverá?
 - ¿A quién se refiere el "carácter enigmático" del título?
4. Señalá en el texto dos parlamentos que muestren la verdadera personalidad de La Damita.
5. Releé la acotación escénica de la obra. ¿Dónde se ubica la acción? ¿Qué elementos hacen falta para la utilería?
6. Indicá si las siguientes acotaciones del diálogo señalan movimientos (M), expresiones (E) o gestos (G).

<input type="checkbox"/> De pronto, deja el libro.	<input type="checkbox"/> Señala su cabeza.
<input type="checkbox"/> Alarmado.	<input type="checkbox"/> Se abanica cubriéndose el rostro.
7. ¿En qué género dramático incluirías la obra? Justificá tu respuesta.

LA LECTURA EXPRESIVA

En la lectura en voz alta, el texto cobra vida y se entiende mejor si lo leemos con expresión. La entonación, el volumen, las pausas realzan el sentido del texto. Los gestos también contribuyen a subrayar el significado de lo que leemos. La **lectura expresiva** hace evidentes las características de un personaje, la intención o el sentimiento que se encierran en las palabras de un texto.

Casting de lectores

1. Reunidos en grupos de tres, lean el siguiente fragmento de *Receta contra el martes 13*, de Fabián Sevilla.

Personajes

CHICHITA

COORDINADOR

JUANITA

(La escena sucede en un certamen de cocina, por lo que al foro debe haber un gran cartel que lo indique).

CHICHITA (Muy impaciente, mira su reloj). —¡Esta bestiabrutanimal que no llega!

COORDINADOR (Se acerca llevando una carpeta). —Chichita, ya comenzó el concurso. Todos los participantes están preparando sus platos y usted aún no arranca.

CHICHITA (Disimula). —Es que... mi ayudante, Juanita, se ha retrasado porque nos falta conseguir unos champiñones greco-chipriotas que son elementales para mi receta. ¡Ay, justito ahí viene!

(JUANITA entra muy nerviosa cargando una bolsa).

CHICHITA (La lleva aparte). —¿Me querés decir qué te pasó?

JUANITA (Compungida). —No podía salir de casa. Hoy es martes y... ¡13! [...]

CHICHITA. —¿Y qué hay con eso?

JUANITA. —Vos sabés que soy recontrasupersticiosa y los martes 13... no pongo un pie en la calle.



2. Practiquen leer el fragmento con estas dos opciones y luego hagan una presentación para los compañeros.

- Chichita ríe nerviosa todo el tiempo; el Coordinador está resfriado; Juanita está ronca.
- Chichita está distraída; el Coordinador está triste; Juanita está muy enojada.

3. Lean expresivamente la obra completa en la página 183 de la *Antología*.

La oración es la menor unidad del lenguaje con **sentido completo**. Pero además, se caracteriza por poseer **autonomía sintáctica**: todas las construcciones (sujeto, predicado) que componen la oración se relacionan entre sí, forman una unidad sintáctica que es independiente de las otras oraciones que componen el texto. En el análisis sintáctico, la oración se marca con corchetes.

[(La mujer gira su cabeza) y (la serpiente hace lo mismo.)] OC

En la oración compuesta, cada proposición tiene un núcleo verbal y un sujeto propios. Por ejemplo:

Estas oraciones no deben confundirse con las bimembres simples con predicado verbal compuesto, ya que en esos casos, un mismo sujeto concuerda con varios núcleos verbales. Por ejemplo:

► 1. Indicá si las siguientes oraciones son simples (S) o compuestas (C).

- ☐ Romeo y Julieta, los protagonistas de la obra de William Shakespeare, se conocen en un baile: se enamoran de inmediato.
- ☐ Romeo pertenece a la familia de los Montescos; Julieta lleva el apellido de una familia rival, los Capuletos.
- ☐ Ambas familias se odian, pero ellos se casan en secreto.
- ☐ La fatalidad los separa y los conduce a la muerte.

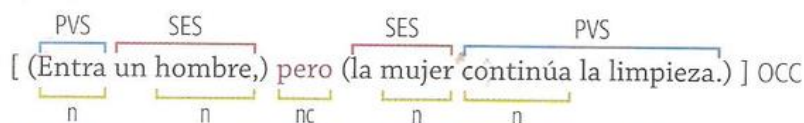
88

CLASES DE ORACIONES COMPUESTAS

Las oraciones compuestas se clasifican de acuerdo con el tipo de relación que se establece entre las proposiciones que la componen. Esta relación puede ser la coordinación o la yuxtaposición.

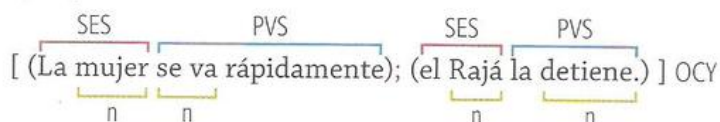
Las oraciones compuestas por coordinación

Las proposiciones que se unen mediante **nexos coordinantes** (y, pero, o) forman oraciones compuestas **por coordinación (OCC)**. Por ejemplo:



Las oraciones compuestas por yuxtaposición

Cuando las distintas proposiciones se colocan una a continuación de la otra, forman oraciones compuestas **por yuxtaposición (OCY)**. En este caso, no hay un nexo coordinante entre las proposiciones, sino algún signo de puntuación: coma, punto y coma o dos puntos. Por ejemplo:



Tanto las proposiciones coordinadas como las yuxtapuestas tienen la misma categoría sintáctica, es decir que ninguna de las suboraciones incluidas es más importante que la otra.

- 2. Construí una oración compuesta por coordinación con cada par, empleando el nexo más apropiado para cada caso.

por lo tanto

y

ya que

sin embargo

- María Guerrero fue una famosa actriz española. Su obra más importante fue la construcción del Teatro Nacional Cervantes.
- El edificio se inauguró en 1921. Fue un acontecimiento cultural en la época.
- Se trató de un trabajo en conjunto. Diez ciudades españolas enviaron materiales y fabricaron objetos para su decoración.
- El Cervantes se convirtió en un teatro de prestigio internacional. Conocidos actores de otros países pasaron por su escenario.

- 3. Transcribí en tu carpeta las oraciones compuestas de la actividad 1 de la página 88. Separá las proposiciones e indicá qué clase de oración compuesta es cada una.

- 4. En tu carpeta, construí dos oraciones compuestas por coordinación y analizalas.

LOS NEXOS COORDINANTES Y LOS CONECTORES

Las proposiciones, como vimos, pueden estar unidas mediante **nexos coordinantes**. Los nexos coordinantes tienen la función de relacionar elementos de la **misma categoría sintáctica** dentro de una oración: dos núcleos, dos objetos directos, dos proposiciones. En la siguiente oración, el nexo coordina los dos modificadores directos del núcleo del sujeto:

En mi camino, se cruza un general viejo y rico.

Los **conectores**, en cambio, establecen relaciones entre las partes del texto, es decir, entre los párrafos o entre las distintas oraciones que los constituyen. Por ejemplo:

Ahora podría entregarme al hombre que amo, ser su compañera, ayudarlo, ser la portadora de sus ideales, ser feliz, descansar... Sin embargo, ¡qué cruel y despreciable es todo en este mundo!

Las conjunciones

Las **conjunciones** son una clase de palabras o de frases que pueden funcionar como nexos coordinantes o como conectores. Existen diversos tipos de conjunciones, que se clasifican de acuerdo con el tipo de relación que establecen.

Clases	Tipos de relación	Ejemplos
Copulativas o aditivas	Unión, suma	y, e, ni, además
Adversativas	Oposición, objeción	no obstante, sin embargo, pero, mas, aunque
Disyuntivas	Opción	o, u
Consecutivas	Consecuencia	por lo tanto, así que, por eso

- 5. Subrayá con rojo los nexos coordinantes y, con azul, los conectores.

Teatro en la plaza

El Grupo de Teatro Catalinas Sur nació en una plaza del barrio de La Boca, en 1983; y en estos 24 años, ha crecido tanto que sus miembros pasan los trescientos. Siguen siendo un grupo de vecinos, aunque muchos de ellos no viven en el barrio. Sin embargo, trabajan allí y continúan con las tradiciones del lugar. Por eso, en sus obras, se muestran distintos géneros que fueron traídos por los inmigrantes, como la zarzuela, el sainete o el candombe. El grupo incluye titiriteros, músicos y actores, además de artistas plásticos.

Información extraída de www.catalinasur.com.ar

- 6. En tu carpeta, clasificá las conjunciones que subrayaste en la actividad anterior.

LOS SIGNOS DE PUNTUACIÓN

Los **signos de puntuación** indican diversas pautas que guían la lectura. Algunos de ellos son el punto y coma, la raya de diálogo y los paréntesis.

El punto y coma

El **punto y coma** se usa para:

- Separar proposiciones: *Nos apuramos mucho; todos sabíamos lo que nos esperaba.*
- Separar los elementos de una enumeración cuando estos son enunciados muy extensos: *Tenemos que preparar los bolsos para todos; hacer el inventario de lo que vamos a llevar; corregir los informes.*

La raya de diálogo

La **raya de diálogo** se utiliza para:

- Señalar el inicio de un diálogo: —*Yo no quería hacerlo.*
- Separar lo dicho por el personaje de la acotación del narrador: —*Yo no quería hacerlo* —*dijo la pequeña.*
- Indicar el principio de un parlamento en los diálogos teatrales: RAJÁ. —*¡Sí, ese, ese!*

Los paréntesis

Los **paréntesis** se usan para:

- Indicar aclaraciones que podrían suprimirse sin alterar el sentido de la oración: *El Grupo Catalinas Sur funciona en la calle Pérez Galdós 83 (La Boca).*
- Incluir las acotaciones del diálogo en la obra teatral: LA DAMITA (Mira en derredor). —*¿¿Quién??*

► **7.** Explicá en tu carpeta el uso que tienen los signos destacados en cada caso.

—No encuentro las entradas para la función de esta noche; mi hermano debió de guardarlas en algún cajón.

MAYORDOMO. —¡A mí no me culpen! (Sale).

La ópera (un género que combina el teatro, la música y el canto) nació en el siglo xvi.

TÉCNICAS DE ESTUDIO



Redes de significados

Para evitar estudiar de memoria, es necesario relacionar los temas nuevos con otros ya aprendidos. Se forman así **redes de significados** que favorecen el recuerdo de los nuevos datos.

» Releé con atención esta página y, dentro de cada apartado, subrayá los usos que se relacionan con los temas desarrollados anteriormente en este capítulo.



Proyecto ESTUDIAR MEJOR

EL CUADRO SINÓPTICO CON DEFINICIONES

Los cuadros sinópticos también pueden completarse con definiciones. Es necesario recordar que las definiciones se caracterizan por su brevedad. Si se incluye demasiado texto en un esquema, este perdería su impacto visual.

Esta clase de cuadro es muy útil cuando el tema de estudio presenta mucha información nueva.

1. Volvé a leer las páginas 82 y 83, y hacé un subrayado gráfico que destaque las definiciones más importantes.
2. Completá el siguiente cuadro sinóptico con las definiciones.



3. El esquema anterior podría tener más subdivisiones. Completá en tu carpeta la rama de las acotaciones y la de los parlamentos.

4. Volvé a leer la página 90 y subrayá las definiciones de *conjunción*, *nexo coordinante*, *conector*.

5. Armá en tu carpeta un cuadro sinóptico que las incluya.

EL DIÁLOGO TEATRAL

1. Muchas veces, los conflictos surgen cuando las personas no respetan los valores o dejan de lado los derechos de los demás. Reúnete con tus compañeros en pequeños grupos y conversen sobre situaciones relacionadas con estos valores. Luego, elegí uno o proponé otros.

Practicar el compañerismo

Evitar la discriminación

Perdonar una ofensa

Respetar a los ancianos



2. Elegí a los personajes que van a intervenir en el diálogo. Otorgales un nombre y un rol. Por ejemplo: *Federico, estudiante que discrimina a los extranjeros*.



3. Resumí brevemente el conflicto que vas a plantear y su resolución.



4. Escribí la acotación escénica para ambientar el diálogo. Incluí también detalles de la utilería. No olvides colocar la acotación entre paréntesis.



5. Redactá en borrador tu obra con los elementos que trabajaste. Tené en cuenta lo siguiente:

- Apuntar el nombre de los personajes seguido de un punto, un espacio, y una raya de diálogo al iniciar cada parlamento.
- Utilizar los signos expresivos en el diálogo: de interrogación, de exclamación y puntos suspensivos.
- Incluir acotaciones del diálogo.
- Releer el trabajo para corregir los errores.



6. Escribí la versión definitiva de tu texto dramático. Después, organizá una sesión de teatro leído con tus compañeros.



>> Para escribir mejor

Recordá que el lenguaje de los personajes debe reflejar su edad, su condición social y su región de origen. Un campesino no hablará del mismo modo que un comerciante de la ciudad. Además, el uso de *usted* o de *vos* mostrará el grado de confianza que hay entre los personajes.

6

La poesía lírica

La poesía lírica

El mundo subjetivo |

Los recursos poéticos |

El ritmo de la poesía |

La rima |

La construcción sustantiva

El modificador directo |

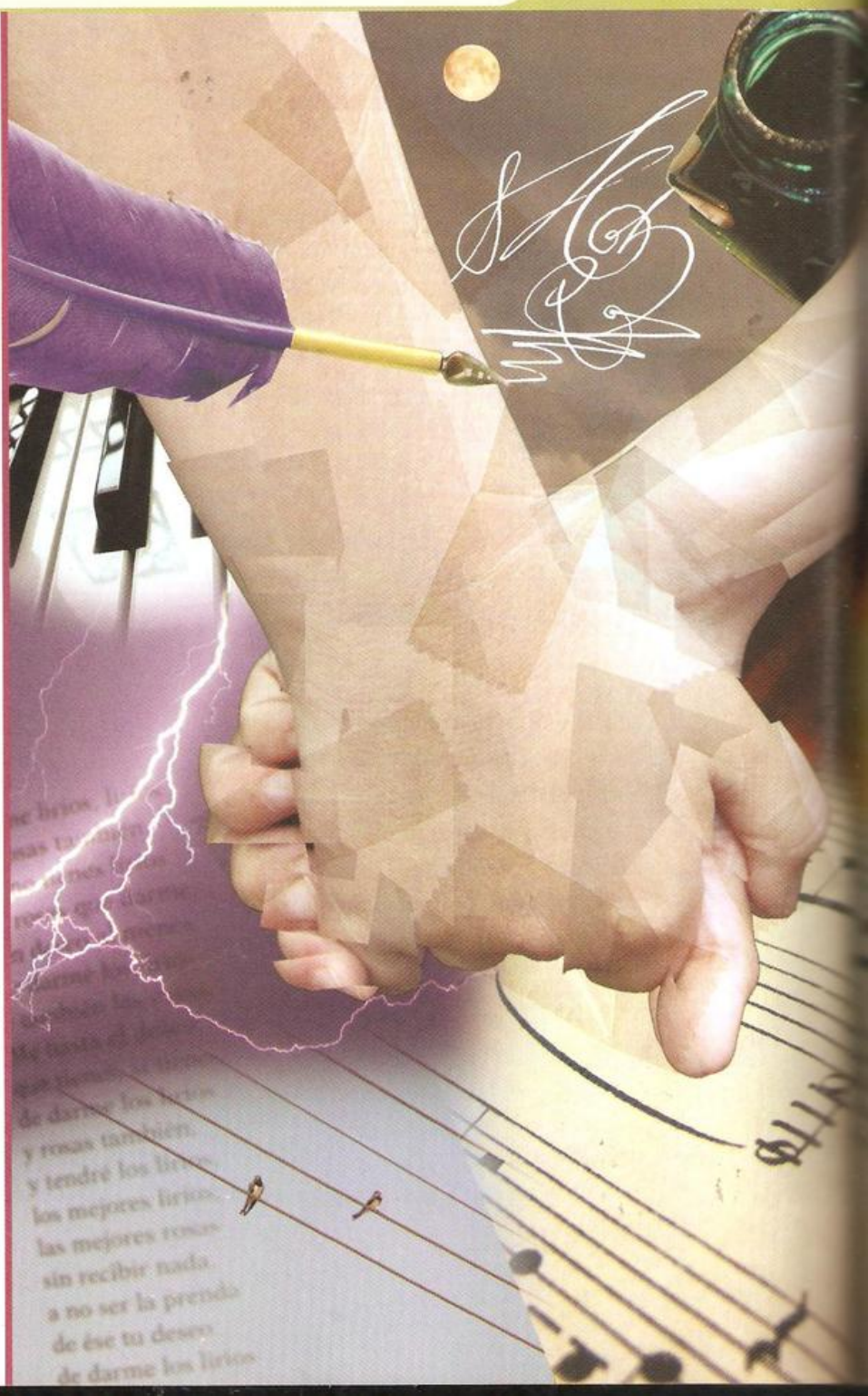
La aposición |

El modificador indirecto |

La construcción
comparativa |

El campo semántico

Usos de la mayúscula y
de la minúscula





La poesía es algo que anda por las calles. Que se mueve, que pasa a nuestro lado. Todas las cosas tienen su misterio, y la poesía es el misterio que tienen todas las cosas. Se pasa junto a un hombre, se mira a una mujer, se adivina la marcha oblicua de un perro, y en cada uno de estos objetos humanos está la poesía.

Por eso yo no concibo la poesía como abstracción, sino como cosa real existente, que ha pasado junto a mí. Todas las personas de mis poemas han sido. Lo principal es dar con la llave de la poesía. Cuando más tranquilo se está, entonces, ¡zas!, se abre la llave, y el poema acude en forma brillante.

Federico García Lorca: "Conversaciones literarias".
En Obras completas. México: Aguilar, 1991.

Entrar en tema

- >> ¿De dónde surge la poesía, según García Lorca?
- >> ¿Qué situaciones te parece que serán propicias para inspirar un poema?
- >> ¿A qué idea se opone el término "abstracción"? Trata de elaborar una definición de esta palabra e incluí un ejemplo de algo abstracto para ilustrarla.
- >> ¿Qué condiciones necesita el poeta para crear un poema?
- >> ¿A qué se referirá con "la llave de la poesía"? ¿Todos tenemos esa llave?

► Antes de leer

1. ¿Qué sentimientos o situaciones te sugieren las ilustraciones?
2. Lee los títulos. ¿Cuáles te parecen más afines a la idea que tenés sobre la poesía? ¿Por qué?



EL ARROYO

de Francisco Luis Bernárdez

Este arroyo que me mira
con inocencia de pájaro
tiene los ojos azules
del horizonte serrano.

Por ellos habla la tierra
y el árbol está soñando,
por ellos oigo la queja
del firmamento estrellado.

Como el corazón herido
por un dolor sin descanso,
canta porque está muriendo,
muere porque está cantando.

Mitad sonora presencia
y mitad sueño lejano,
este arroyo es nuestra vida,
repartida en piedra y canto.

En *Poemas de carne y hueso*.
Buenos Aires: Losada, 1943.



PAPEL DE LIJA

de José Pedroni

Cuando estoy triste yo lijo
mi cajita de música.
No lo hago para nadie.
Sólo porque me gusta.

Hay quien escribe cartas,
quien sale a ver la luna
para olvidar. Yo lijo
mi cajita de música.

Amarga es la madera
de palo santo, dura.
Pero es como el amor,
que no muere y perfuma.

Cuando estoy triste lijo
mi cajita de música.
Porque te vas y vuelves,
no he de acabarla nunca.

Te espero. Mi tristeza
huele a ti y es menuda.
Tengo las manos verdes
esta noche de lluvia.

En *José Pedroni. Obra poética*.
Santa Fe: Universidad Nacional
del Litoral, 1988.

Los autores



Francisco Luis Bernárdez
(1900-1978) nació
en la provincia
de Buenos Aires.

Fue miembro de la Academia
Argentina de Letras. Entre sus
libros de poemas se destacan
El buque, *La ciudad sin Laura* y
Poemas elementales.



José Pedroni
(1875-1939) nació
en Santa Fe. Su
poesía expresa
con calidez el

mundo de lo cotidiano. Algunas de
sus obras son *La gota de agua*,
Gracia plena y *Cantos del hombre
libre*.

AMOR

de Juana de Ibarbourou

Primavera
en gracia de olor.
Primavera
en gracia de amor.

Sueño desvelado,
rara sensación.
¿Qué abeja se ha entrado
en mi corazón?

Inquieta,
no como ni duermo tranquila.
Ansiedad secreta,
llama en la pupila.

Yo estoy embrujada.
¡Antes no era así!
Yo estoy embrujada
desde que lo vi.

Lengua que no canta
es mala señal.
Boca que no yanta*
va gritando el mal.

Y sigo en la vía*
sin saber si es
que encontré alegría
o si angustia hallé.

Yo estoy embrujada.
¡Antes no era así!
¡Yo estoy hechizada
desde que lo vi!

En *Las lenguas de diamante*.
Raíz salvaje. Madrid: Cátedra, 1998.

La autora



Juana de Ibarbourou
(1892-1979) nació en Uruguay. Su verdadero apellido era Fernández Morales, pero eligió usar el de su marido. Su poesía era tan popular que la llamaban "Juana de América". Algunas de sus obras son *La rosa de los vientos*, *Chico Carlo* y *Las lenguas de diamante*.



Vía: camino.
Yantar: comer.

► Actividades

Comprender e interpretar

1. ¿Cómo reconocés visualmente que los textos son poemas?
2. ¿En qué se parece el arroyo a nuestra vida?
3. ¿Qué hace el yo poético de "Papel de lija" cuando está triste?
4. ¿Por qué nunca terminará esa tarea?
5. Habitualmente, se considera a la primavera la estación del amor. ¿Por qué te parece que es así?
6. En el poema "Amor", ¿qué síntomas muestran que el yo poético se ha enamorado?
7. ¿Por qué te parece que considera al amor un embrujo, un hechizo?

Expresar opiniones

8. En el poema de Juana de Ibarbourou, el amor produce sentimientos contradictorios: alegría y angustia, al mismo tiempo. ¿Han experimentado alguna vez esta sensación? ¿En qué consistió la alegría? ¿Qué produjo el dolor? ¿Cómo se dan cuenta de si alguien está enamorado?
9. En la poesía de José Pedroni, el yo poético expresa su tristeza lijando la cajita de música. ¿De qué manera la expresan ustedes? Compartan sus experiencias.

LA POESÍA LÍRICA

La **poesía** es un **género literario**. Se diferencia del cuento en que la poesía quiere transmitir emociones, sentimientos, ideas personales; en resumen, el mundo subjetivo. Otra diferencia con los cuentos es que en estos hay un narrador; en los poemas, en cambio, es el **yo poético**. En cuanto a la forma y el lenguaje, el texto poético se caracteriza por su **musicalidad**.

El mundo subjetivo

El **mundo subjetivo** es muy difícil de comunicar, porque es único y personal. Cada uno manifiesta, por ejemplo, el amor de manera diferente: con celos, con regalos, con silencio, etc. Tal como se dice en "Papel de lija": *Hay quien escribe cartas / quien sale a ver la luna / para olvidar. Yo lijo / mi cajita de música*. Por esta causa, muchas veces el yo poético elige elementos de la realidad para asociarlos a su mundo interior o para generar un contraste. En el poema de Bernárdez, el yo poético toma del paisaje elementos que identifica con la vida humana: la palabra en la tierra, los sueños en el árbol, la quejuna en el firmamento.

Los recursos poéticos

Pero, además, en las poesías se juega con los significados, los sonidos y la disposición de las palabras, empleando los **recursos poéticos**. Algunos de ellos son los siguientes:

- La **comparación** consiste en establecer una semejanza entre dos elementos o ideas a través de un nexo comparativo (*como, cual*) o un verbo (*semejar, parecer*). Por ejemplo:

*Como el corazón herido
por un dolor sin descanso.*

- La **metáfora** es la identificación de dos ideas u objetos que tienen alguna semejanza. Por ejemplo:

*este arroyo es nuestra vida
repartida en piedra y canto.*

- La **anáfora** consiste en la repetición de una misma palabra al comienzo de dos o más versos. Por ejemplo:

*Primavera
en gracia de olor.
Primavera
en gracia de amor.*

- El **hipérbaton** es la alteración del orden tradicional de la oración; es decir, el sujeto seguido del verbo y, a continuación, los modificadores verbales. Por ejemplo:

o si angustia hallé.

- La **personificación** consiste en atribuir características humanas a seres que no las tienen. Por ejemplo:
y el árbol está soñando.

El ritmo de la poesía

El texto poético también se caracteriza por hacer un uso especial del espacio en la página, que lo diferencia de la prosa. Cada línea del texto forma un **verso**, y los versos agrupados constituyen una **estrofa**. La estructura en versos y estrofas logra que el poema tenga musicalidad, **ritmo**. Cada verso es, en realidad, una unidad de ritmo.

La rima

Otro elemento que contribuye a generar el ritmo dentro del poema es la rima.

La **rima** es la coincidencia de los sonidos finales de los versos a partir de la última vocal acentuada. Hay dos tipos de rima. Es **consonante** cuando coinciden todos los sonidos, vocales y consonantes, a partir de la última vocal acentuada. En cambio, es **asonante** si coinciden solamente las vocales.

Rima consonante

*Sueño desvelado,
rara sensación.
¿Qué abeja se ha entrado
en mi corazón?*

Rima asonante

*Este arroyo que me mira
con inocencia de pájaro
tiene los ojos azules
del horizonte serrano.*

TÉCNICAS DE ESTUDIO



Las listas

La comprensión de un tema implica poder exponerlo sin consultar el texto que contenía la información. Las **listas** se confeccionan con las palabras clave, en una hoja aparte. Para repasar el tema, debes observar la lista, intentar definir las palabras incluidas y explicar qué relación existe entre ellas.

» Subrayá las palabras clave de estas páginas. Después, copialas en tu carpeta, cerrá el libro y tratá de exponer el tema a tu compañero.

► Actividades



1. Releé "El arroyo" y subrayá las ideas por las que el yo poético asocia el arroyo a nuestra vida.

Esperanza

Alegría permanente

Sufrimiento constante

Alternancia entre el dolor y la alegría

Continuo transcurrir

Quietud absoluta

2. Señalá los recursos poéticos que encuentres en los poemas y respondé a las preguntas.

► ¿En qué poema predominan las personificaciones? ¿Por qué te parece que es así?

► En el poema de Juana de Ibarbourou, hay dos metáforas. Tratá de explicar con qué aspectos del amor se pueden asociar.

3. Reescribí cada hipérbaton, respetando el orden tradicional de la oración.

Amarga es la madera / de palo santo, dura.

Por ellos habla la tierra.

4. ¿Cuántas estrofas tiene "Papel de lija"? ¿Cuántos versos posee cada estrofa? ¿De qué clase es la rima?



ENCANTO

de Leopoldo Lugones

No turba la tarde un vuelo.
Un noble zafiro oscuro
es el mar; y de tan puro,
luz azul se ha vuelto el cielo.

Tan honda es nuestra ventura*,
que algo en ella va a llorar.
Y lento solloza el mar
su constancia y su amargura.

Azul también la duna...
Y en esa uniforme tela,
no hay más que una blanca vela
que sale como la luna.

En *Obras poéticas completas*.
Madrid: Aguilar, 1948.



MADRIGAL*

de Amado Nervo

Por tus ojos verdes, yo me perdería,
sirena de aquellas que Ulises, sagaz,
amaba y temía.
Por tus ojos verdes, yo me perdería.

Por tus ojos verdes en los que, fugaz,
brillar suele, a veces, la melancolía;
por tus ojos verdes tan llenos de paz,
misteriosos como la esperanza mía;
por tus ojos verdes, conjuro eficaz,
yo me salvaría.

En *Poesías completas*.
Buenos Aires: Espasa Calpe, 1943.

Los autores



Leopoldo Lugones (1874-1938). Poeta y narrador nacido en Córdoba. Escribió libros de poemas, como *Los crepúsculos del jardín* y *Lunario sentimental*.



Amado Nervo (1870-1919). Poeta, novelista y ensayista mexicano. Entre sus obras poéticas están *El éxodo* y *las flores del camino*, *Serenidad* y *La amada inmóvil*.



LA LLUVIA LENTA

de Gabriela Mistral

Esta agua medrosa* y triste,
como un niño que padece,
antes de tocar la tierra
desfallece.

Quieto el árbol, quieto el viento,
¡y en el silencio estupendo,
este fino llanto amargo
cayendo!

El cielo es como un inmenso corazón
que se abre, amargo.
No llueve: ¡es un sangrar lento
y largo!

Dentro del hogar los hombres
no sienten esta amargura,
¡este envío de agua triste
de la altura!



Este largo y fatigante
descender de aguas vencidas,
¡hacia la tierra yacente
y transida*!

Llueve... y como un chacal trágico
la noche acecha en la sierra.
¿Qué va a surgir, en la sombra,
de la tierra?

¿Dormiréis mientras afuera cae,
sufriendo, esta agua inerte*,
esta agua letal, hermana
de la muerte?

En *Gabriela Mistral para niños*.
Madrid: De la Torre, 1994.

La autora



Gabriela Mistral
(1889-1957) es el
seudónimo con el que
fue conocida la poetisa
chilena Lucila Godoy
Alcayaga. Entre sus
libros se destacan
Desolación, *Tala* y
Ternura. Por su obra,
recibió en 1945 el
Premio Nobel de
Literatura.



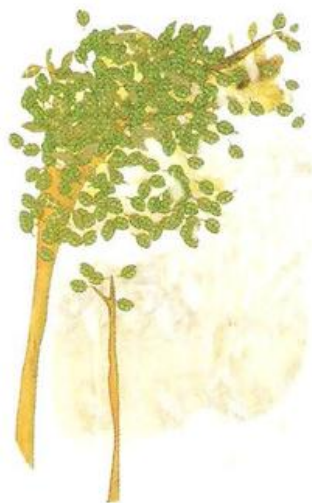
Inerte: sin vida.

Madrigal: poema breve de
tema amoroso.

Medroso: que causa miedo.

Transido: angustiado.

Ventura: suerte, felicidad.



SI MIS MANOS PUDIERAN DESHOJAR

de Federico García Lorca

Yo pronuncio tu nombre
en las noches oscuras,
cuando vienen los astros
a beber en la luna
y duermen los ramajes
de las frondas ocultas.
Y yo me siento hueco
de pasión y de música.
Loco reloj que canta
muertas horas antiguas.

Yo pronuncio tu nombre
en esta noche oscura,
y tu nombre me suena
más lejano que nunca.
Más lejano que todas las estrellas
y más doliente que la mansa lluvia.

¿Te querré como entonces
alguna vez? ¿Qué culpa
tiene mi corazón?
Si la niebla se esfuma,
¿qué otra pasión me espera?
¿Será tranquila y pura?
¡Si mis dedos pudieran
deshojar la luna!

En Libro de poemas.
Madrid: Alianza, 2001.

El autor



Federico García Lorca
(1898-1936) nació en Granada, España. Escribió obras de teatro, como *Mariana Pineda* y *Bodas de sangre*, y libros de poesía, como el *Poema del cante jondo* y el *Romancero gitano*.



► Actividades

1. La primera estrofa de "Encanto" contiene varios hipérbatos. Reescribirla en tu carpeta, respetando el orden tradicional de la oración.
 - ¿A qué se refiere el yo poético con la metáfora *en esa uniforme tela*?
 - ¿Qué sentimiento despierta el paisaje en el yo poético?
2. Señalá los recursos poéticos de "Madrigal".
 - ¿Con qué recurso está destacado el poder de los ojos?
 - Hacé un listado de las cualidades que el poeta resalta en los ojos verdes de la amada.
3. Subrayá las metáforas y las comparaciones en "La lluvia lenta".
 - Indicá con qué idea se asocian: vida, sueño, muerte o soledad.
 - ¿Por qué te parece que el yo poético habrá asociado esta idea a la lluvia?
4. Releé "Si mis manos pudieran deshojar" y resolvé lo siguiente.
 - ¿Con qué metáforas el yo poético pone en evidencia que se trata de un amor pasado?
 - ¿Qué anáforas emplea para invocar a ese amor?
 - ¿Por qué el yo poético quiere *deshojar la luna*? ¿Con qué flor está comparando al astro?

LEER, EVOCAR, ASOCIAR

Como vimos, las palabras no sólo señalan una cosa, una acción, una cualidad, sino que se asocian también con nuestras propias experiencias para formar campos semánticos. Nos recuerdan cosas queridas o temidas, nos traen imágenes de situaciones en las que nos sentimos muy alegres o muy tristes. De esa manera, el texto adquiere nuevas resonancias y leer se vuelve un modo de explorar también nuestro mundo interior.

Poemas para recordar

1. Lean en rueda los siguientes fragmentos de poemas; primero, en voz baja y, luego, por turnos, en voz alta. En cada lectura, registren las palabras y las frases que más les gustaron. ¿Qué imágenes, recuerdos o historias asocian a ellas?

Cuando fue Mambrú a la guerra
mantantirulirulá
una joven farolera
tropezó en San Nicolás.

Silvia Schujer

El blanco
de la espuma
al blanco
de la nube
sube.

Cecilia Pisos

Este era un rey de Cólquida
o quizá de Thulé,
un rey de ensueños líricos
que sonrió una vez.
De su sonrisa hermética
jamás se supo bien
si fue doliente y pálida
o si fue de placer.

Rubén Darío

Entre las estrellas,
lunas y planetas,
veloz surca el cielo
el bello cometa.

Luis Alberto Calderón

De *Poemas con sol y son.*
Buenos Aires: Aique-Coedición
Latinoamericana, 2001.

2. Hagan un dibujo que represente aquello que recordaron o pensaron durante la lectura. Luego, compartan sus dibujos, explicándoles a los compañeros sus asociaciones. Los más intrépidos pueden crear otros poemas a partir de las frases o palabras elegidas.



LA CONSTRUCCIÓN SUSTANTIVA

Las oraciones están compuestas de unidades menores llamadas **construcciones**: grupos de palabras que se relacionan con un núcleo. El sustantivo es una clase de palabra que puede cumplir la función de núcleo. Al conjunto que forman el sustantivo núcleo y sus modificadores se lo denomina **construcción sustantiva**. El sujeto de las oraciones bimembres, por ejemplo, es una construcción sustantiva.

Los **modificadores** pueden relacionarse con el núcleo sustantivo de dos modos: de manera directa o por medio de un nexo. El modificador directo y la aposición pertenecen al primer grupo. En cambio, el modificador indirecto y la construcción comparativa se relacionan con el núcleo mediante un nexo.

El modificador directo

El **modificador directo (md)** es un adjetivo (*primero, ancho*), un artículo (*la, los, un, unos, una*) o un pronombre (*mi, tus, su, nuestro, este, esos, aquella*). Siempre concuerda en género y en número con el sustantivo que funciona como núcleo.

la mansa lluvia
md md n

La aposición

La **aposición (apos)** es un sustantivo o una construcción sustantiva que expresa con otras palabras el mismo referente que el núcleo. Por esto, núcleo y aposición pueden intercambiarse sin alterar el sentido de la construcción. La aposición está, generalmente, entre comas.

la estrofa, conjunto de versos,
md n apos

- 1. Formá construcciones sustantivas con los siguientes núcleos, agregando modificadores directos.

paisaje

casona

fuente

- 2. En las oraciones, subrayá las construcciones sustantivas que tengan aposición.

En el jardín se destacaba un ciprés, árbol silencioso.

Esta ciudad, por ejemplo, tiene importantes monumentos.

Me presentó a Cecilia, su mejor amiga, en aquella ocasión.

Descubrí su tesoro, un antiguo anillo.

El modificador indirecto

El **modificador indirecto** (mi) se relaciona con el sustantivo mediante una preposición, que cumple la función de **nexo subordinante** (ns). El nexo introduce un **término** (t), que es todo lo que le sigue a la preposición.

los ramajes de las frondas ocultas



La construcción comparativa

La **construcción comparativa** (ccomp) tiene la misma estructura que el modificador indirecto, pero se relaciona con el núcleo mediante un nexo comparativo (*como* o *cual*). Este modificador establece una relación de semejanza entre el núcleo de la construcción y el del término del nexo comparativo.

tus ojos misteriosos como la esperanza mía



- 3. Relaciona con flechas las tres columnas para armar tres construcciones sustantivas. Transcribirlas en tu carpeta y analízalas sintácticamente.

El título

con

el horizonte.

El libro

de

la poesía.

La mirada perdida

en

su dedicatoria.

- 4. Teniendo en cuenta la relación de semejanza que establece una comparación, marca con una X la opción correcta para cada fragmento.

Los días abandonan su piel

- ☐ como los duraznos ☐ como las culebras ☐ como los sapos
Federico García Lorca

Tu voz de niña en mi oído

- ☐ como una campana nueva ☐ como un rugido ☐ como un escalofrío
Antonio Machado

Mi corazón helado

- ☐ como el sol del verano ☐ como una manzana ☐ como mármol de la fuente
Juana de Ibarbourou

- 5. Copiá en tu carpeta las construcciones sustantivas que formaste en el punto anterior y analízalas sintácticamente.

Las **preposiciones** son palabras invariables en género y número. Cumplen la función sintáctica de nexo subordinante para relacionar palabras o construcciones.

Las preposiciones son *a, ante, bajo, cabe, con, contra, de, desde, durante, en, entre, hacia, hasta, mediante, para, por, según, sin, sobre, tras.*

Las **contracciones** (*al* y *del*) también funcionan como nexos subordinantes.



EL CAMPO SEMÁNTICO

Las palabras remiten a ideas, objetos o emociones que nosotros asociamos. Por ejemplo, podemos relacionar la palabra *mar* con elementos que mencionan sus características, como *azul*, *espuma*, *inmensidad*; con términos que remiten a la experiencia, como *navegar*, *verano*, *pez*; e incluso con vocablos que implican lo contrario, como *tierra* o *sequedad*. Estas palabras asociadas forman un **campo semántico**.

En los textos, es posible encontrar distintos campos semánticos que se relacionan con los temas que se desarrollan. Pero, además, el campo semántico de una misma palabra varía de acuerdo con el tipo de texto en el que se encuentre incluida. En el poema de Gabriela Mistral, *lluvia* se asocia a *llanto*, *amargura* y *muerte*. En un texto expositivo, en cambio, esta misma palabra podrá figurar relacionada con *meteorológico*, *precipitación* o *pluviómetro*.

- 6. Escribí palabras del campo semántico correspondiente, teniendo en cuenta el tipo de texto que se propone en cada caso.

Tipo de texto	Palabra	Campo semántico
poesía	amor	
noticia	homicidio	
cuento maravilloso	castillo	
artículo de divulgación	dinosaurio	

- 7. Subrayá las palabras que forman el campo semántico de *muerte*, en el poema de Federico García Lorca. No olvides las que se asocian por oposición.

Canción primaveral II

Voy camino de la tarde,
entre flores de la huerta,
dejando sobre el camino
el agua de mi tristeza.
En el monte solitario,
un cementerio de aldea
parece un campo sembrado
con granos de calaveras.

Y han florecido cipreses
como gigantes cabezas
que con órbitas vacías
y verdosas cabelleras
pensativos y dolientes
el horizonte contemplan.
¡Abril divino que vienes
cargado de sol y esencias,
llena con nidos de oro
las floridas calaveras!

En *Obras completas*.
México: Aguilar, 1991.



USOS DE LA MAYÚSCULA Y DE LA MINÚSCULA

La **mayúscula** se utiliza cuando se inicia una oración después de un punto, de un signo de interrogación o de exclamación. Pero también se emplea mayúscula en estos casos:

- Después de dos puntos, cuando estos introducen frases textuales. Dijo Robert Graves: "No hay dinero en la poesía, así como tampoco hay poesía en el dinero".

- En los nombres de personas y en los sobrenombres: *María, Julián, el Flaco, Nacho.*

- En los nombres de países, ciudades y localidades: *Argentina, Misiones, Chivilcoy.*

- En los nombres de instituciones, organismos o empresas: *Real Academia Española, la Organización de las Naciones Unidas, Telecom.*

- En los nombres de las asignaturas: *Historia, Matemática, Música.*

- En los nombres de eventos y premios: *Congreso Internacional de Medicina, Premio Nobel.*

- En la primera palabra del título de un texto, aunque no sea un nombre propio: *Poesías completas.*

La **minúscula** se emplea en el resto de los casos, entre los que se pueden destacar los siguientes usos:

- En los nombres de los días de la semana y los meses del año: *lunes, febrero.*

- En los adjetivos gentilicios, es decir, los que señalan lugar de origen: *argentino, platense.*

- En las estaciones del año: *primavera, invierno.*

► 8. Corregí el siguiente texto, reponiendo las mayúsculas que faltan.

leopoldo lugones nació en la provincia de córdoba, pero a los veintidós años se radicó en buenos aires. allí lo descubrió y promocionó el poeta nicaragüense rubén darío. los primeros libros del cordobés fueron las *montañas de oro* y los *crepúsculos del jardín*. en 1926, ganó el premio nacional de literatura. trabajó por la educación argentina e impuso como materias para el secundario educación física y dibujo. también fue director de la biblioteca nacional de maestros.

decepcionado por varios fracasos en la política, lugones se quitó la vida el 18 de febrero de 1938 en un hotel del tigre.

TÉCNICAS DE ESTUDIO



Las acepciones del diccionario

En el diccionario, cada término es una **entrada** que tiene varias **acepciones** o definiciones. En cada caso, es fundamental determinar cuál es la acepción más adecuada al contexto. En ocasiones, también conviene consultar el diccionario para establecer el significado preciso de una palabra dentro de una ciencia, puesto que no siempre coincide con el que se le da en el habla cotidiana.

» Ubicá los siguientes términos en estas páginas: *campo, organismos, propio.*

» Copiá en tu carpeta las entradas del diccionario completas y subrayá en cada caso la acepción adecuada.

Proyecto ESTUDIAR MEJOR

LA RED CONCEPTUAL

La **red conceptual** es un esquema que parte de un núcleo central, una elipse dentro de la cual se consigna el tema principal. Pero, a diferencia de la red temática, que vimos en el capítulo 4, sobre las líneas de las distintas ramificaciones se escriben **enlaces**, es decir, verbos conjugados. De este modo, los pares de conceptos quedan relacionados por un enlace y forman una **proposición**, una unidad con sentido completo.

El orden de lectura de la red conceptual es optativo, aunque siempre se parte del centro hacia cualquiera de las ramificaciones.

1. Lee nuevamente la información de las páginas 98 y 99.
2. Completá la siguiente red conceptual.



3. Relee las páginas 104 y 105. Subrayá las palabras clave.
4. Organizá en tu carpeta una red conceptual que tenga como centro CONSTRUCCIÓN SUSTANTIVA.

5. Lee cada par de conceptos para comprobar que formen proposiciones.
6. Copiá tu trabajo en el pizarrón. Discutí con tus compañeros cada ramificación de la red y reformulá las que creas necesario.

LA POESÍA

1. Seleccioná un sentimiento para que predomine en tu poema o proponé otro.

Tranquilidad

Amor

Amistad

Rencor

Soledad

Admiración

Enojo

Orgullo



2. Buscá en diarios, revistas o postales un paisaje que puedas asociar al sentimiento que seleccionaste. Luego, hacé una lista de los elementos que ves y agregá otros que imagines.



3. Elaborá un campo semántico con palabras relacionadas al paisaje elegido.



4. Escribí una comparación, una anáfora y una metáfora para incluir en tu poema.

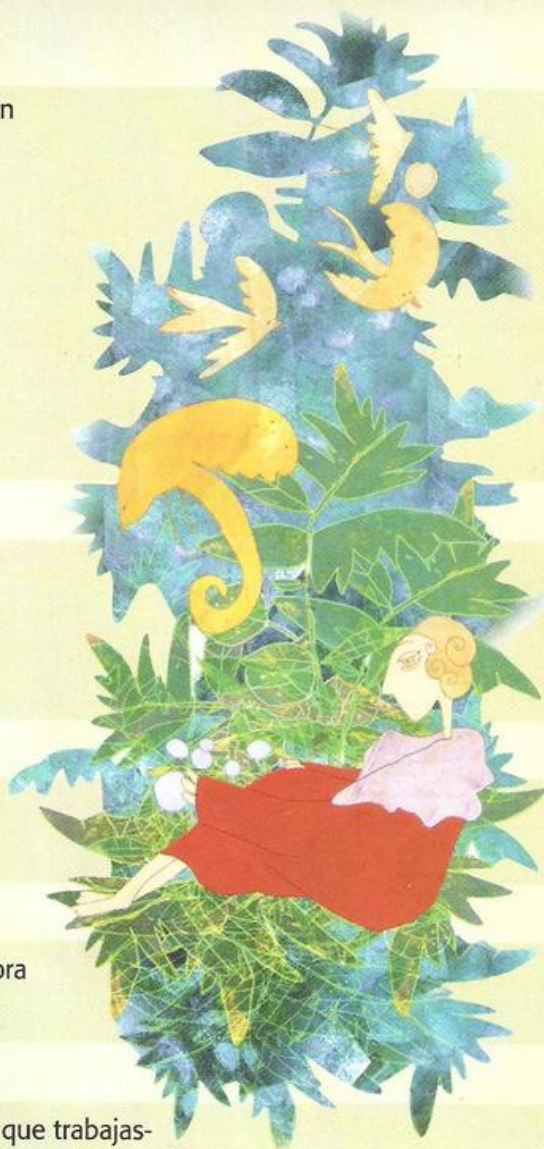


5. Redactá en borrador tu poema con los elementos que trabajaste anteriormente. Para esto, tené en cuenta las siguientes indicaciones:

- Armá los versos con rima, para lograr la musicalidad.
- Dividí el poema en estrofas.
- Colocale un título sugerente.
- Releé el trabajo para corregir los errores.



6. Escribí la versión definitiva de tu poema. Luego, agregale una ilustración que refleje su contenido. Con los trabajos de todos, organicen un mural poético para exhibirlos.



>> Para escribir mejor

La repetición de palabras o el empleo de términos pertenecientes a la misma familia es un recurso muy frecuente en la poesía. Se lo utiliza para acentuar el ritmo en los versos a través de la reiteración de los sonidos, o para destacar una idea o un sentimiento.

7

La novela

La novela

La secuencia narrativa |

Las descripciones y los
diálogos |

Los personajes |

**Los modificadores del
verbo**

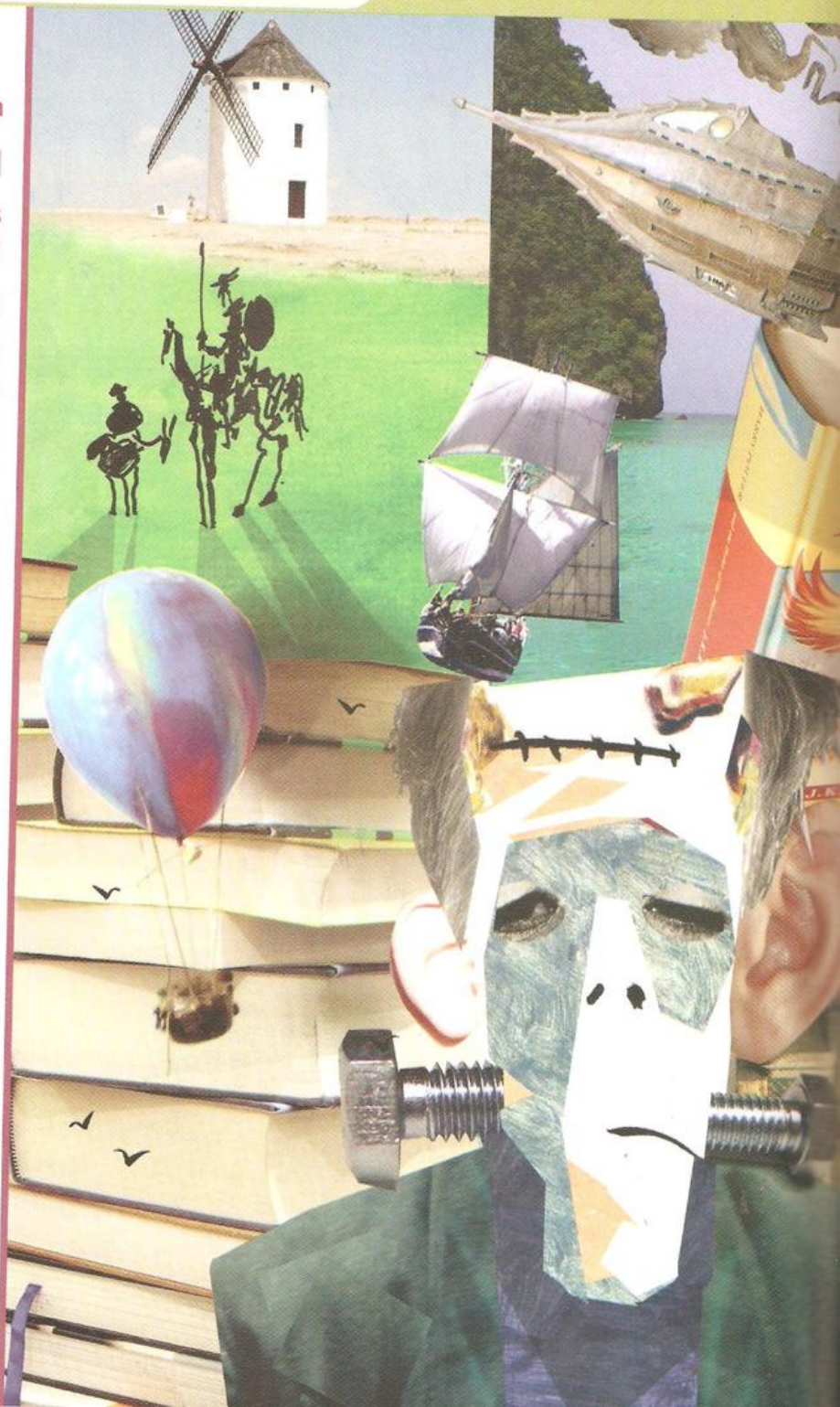
El objeto directo |

El objeto indirecto |

**La voz activa y la voz
pasiva**

Los actos de habla

Usos de c, s y z





Si adquieres un billete y viajas a otro país, es posible que veas las montañas, los palacios y las plazas, los museos, los paisajes y los enclaves históricos. Si te sonríe la fortuna, quizá tengas la oportunidad de conversar con algunos habitantes del lugar. Luego volverás a casa cargado con un montón de fotografías y de postales. Pero, si lees una novela, adquieres una entrada a los pasadizos más secretos de otro país y de otro pueblo. La lectura de una novela es una invitación a visitar las casas de otras personas y a conocer sus estancias más íntimas.

Si no eres más que un turista, quizá tengas ocasión de detenerte en una calle, observar una vieja casa del barrio antiguo de la ciudad y ver a una mujer asomada a la ventana. Luego te darás la vuelta y seguirás tu camino.

Pero como lector no sólo observas a la mujer que mira por la ventana, sino que estás con ella, dentro de su habitación, e incluso dentro de su cabeza.

Amos Oz: "La mujer en la ventana". Discurso en la ceremonia de apertura de los premios Príncipe de Asturias 2007.

Entrar en tema



- >> ¿Qué diferencia establece el novelista Amos Oz entre un turista y un lector de novelas?
- >> ¿A qué se refiere cuando afirma que un lector podrá estar *dentro de su cabeza*? ¿Qué aspectos del personaje podrá conocer?
- >> ¿Has leído novelas? ¿Cuáles recordás? ¿Reconocés algún personaje de novela en las imágenes?
- >> Relató a tus compañeros el argumento de alguna de ellas. ¿Te resultó sencillo resumirla? ¿Por qué? ¿Hubiera ocurrido lo mismo con el resumen de un cuento?

► Antes de leer

1. ¿Qué es la *clorofila*? ¿Qué seres la tienen?
2. ¿Te sugiere la ilustración algo relacionado con el título?



CLOROFILA DEL CIELO AZUL

de Bianca Pitzorno

Capítulo 1

Todos saben que la noche de San Lorenzo es, de entre todas las noches del año, aquella en la que desde la Tierra se observa la lluvia de estrellas más abundante.

[...] Francisca, que a sus cuatro años sólo aprendía cancioncillas sobre pajaritos enamorados y corderitos perdidos en la guardería, se quedó maravillada cuando, por la ventanilla del tren, vio cómo una de las innumerables luces del firmamento crepitaba con un reflejo rojizo y se desprendía del azul precipitándose a tierra.

“¿Nos caerá en la cabeza?”, se preguntó preocupada. Miguel, desde la superioridad de sus diez años, se reía, y Francisca se tranquilizó enseguida. Tenía gran confianza en su hermano mayor, y mucho más ahora que había sido confiada a él desde que su madre le había puesto bien el lazo, antes de subirse al tren, mientras hacía las últimas recomendaciones a Miguel.

“Los dos tienen edad suficiente —les había dicho— como para que yo pueda quedarme tranquila. Y, además, no es nada complicado. Este tren para sólo en Milán y, por lo tanto, no se pueden bajar por equivocación en ninguna estación intermedia. Y en cuanto lleguen a Milán, se encontrarán con el tío, que los estará esperando [...]”.

Francisca se sentó debajo de la repisa en donde estaba su maleta, sacó de la bolsa azul un oso de peluche, de nombre Juanito, y dio un beso a mamá sin llorar ni armar escándalo, como la niña mayor que en realidad era.

Sabía que mamá iba a bajar veinte días al fondo de una cueva profundísima, sin salir ni una sola vez, porque su profesión, tan difícil de decir, era espeleóloga*; papá se quedaría en todo momento junto a la entrada de la cueva para comprobar por radio que todo iba bien.



Los dos niños, que no tenían ningún pariente en la ciudad, pasarían aquellos veinte días en Milán en casa de un tío solterón, primo del abuelo. No lo habían visto en su vida, pero mamá decía que era un hombre simpaticísimo y que con él se divertirían mucho.

Después, cuando el jefe de estación tocó el silbato y los ayudantes cerraron todas las puertas, mientras el tren arrancaba con lentitud entre resoplidos, mamá había golpeado el cristal de la ventanilla para llamar la atención de Miguel. “Y recuerden —les había gritado en medio del bullicio de la estación— que, si por cualquier motivo no encontraran al tío, no se pongan nerviosos. Tú, Miguel, toma la maleta, dale la mano a la niña y llama un taxi. La dirección del tío está escrita en la hojita que te he metido en el bolsillo...”. [...]

Cuando el tren se alejó de la estación, Francisca, aprovechando que el compartimiento estaba vacío, se arrodilló sobre el asiento, sin preocuparse, como de costumbre, de si ponía los zapatos sobre el terciopelo rojo; aplastó la nariz contra el cristal [...]. Después oscureció, salieron las estrellas y, como era la noche de San Lorenzo, cayó una.

A pesar de la seguridad de Miguel, también el maquinista debía de tener el mismo miedo que Francisca, es decir, a que la estrella le cayese en la cabeza, porque, después de unos segundos, el tren se detuvo con un gran chirrido. Estaban en pleno campo. A lo lejos no se veía ni la más modesta estacioncita, ni siquiera la luz de una casa. De pronto, en el compartimento donde estaban los dos niños, entró una revisora* joven, vestida de azul, simpática.

—No deben moverse de aquí —dijo—. Es cuestión de un instante...

—¿Ha habido algún problema? —preguntó Miguel.

—No —se rió la muchacha—; un loco en el segundo vagón que le ha parecido ver que un objeto en llamas aterrizaba en un campo aquí cerca y ha tirado de la palanca de alarma. Asegura que se trata de un platillo volador. Desde luego, le costará una multa gordísima haber detenido el tren.

[...] Después, el tren reemprendió lentamente la marcha, en la noche, hacia Milán.

—¿Y el platillo volador? —preguntó Miguel.

—¡Pero qué platillo ni que platillo! ¡Una broma del calor y la lluvia de estrellas! ¡Y entre tanto ya llevamos veinte minutos de retraso!

La autora



Bianca Pitzorno es una escritora italiana nacida en 1942. Ha escrito numerosas obras para chicos, como *Siete Robinsones en una isla loca*, *La casa del árbol* y *La increíble historia de Lavinia*.



Espeleólogo: científico que estudia las cavernas.

Revisor: guarda del ferrocarril.



Capítulo 6

En Milán, Miguel y Francisca no encuentran al tío en la estación y toman un taxi hasta su domicilio. Pero la tinta del papel que les había dado su madre se corrió y algunas letras se borraron. Así, llegan al edificio donde vive el profesor Erasmo, un sobresaliente botánico, que odia a los niños. Los dos hermanos son recibidos por la portera del edificio, la señora Cesárea, una mujer viuda que asiste al profesor en las tareas domésticas, y su hija Lorenza. Cuando el científico regresa de dar una conferencia, la señora Cesárea le recrimina el no haberle avisado sobre la llegada de sus sobrinos.

[...]

—En efecto —objetó la portera a estas palabras—, sus sobrinos son cosa suya y no mía. Pero como usted no sólo no se digna a ir a recogerlos a la estación, sino que no me deja siquiera instrucciones sobre el modo de recibirlos, ¡me parece que a la fuerza su llegada es algo de lo que debo ocuparme!

—¿Pero de qué llegada me habla?! ¿De qué sobrinos? ¿De qué acogida? Mejor estaría usted de vacaciones, señora Cesárea. ¡El calor de agosto no le hace bien al cerebro!

—Olvida, profesor, que si no he llevado a Lorenza a la playa ha sido por quedarme aquí para atenderlo [...]. Sin embargo, yo no soy mujer que se ahogue en un vaso de agua, aunque no me haya dejado instrucciones. A sus sobrinos, les he dado de cenar y los he acostado en la habitación de huéspedes...

—¿Pero qué sobrinos? ¡En mi vida he tenido sobrinos! ¿De qué sobrinos me habla? ¡Me parece que se ha vuelto usted loca!

Y aquí el profesor Erasmo se pasó desesperado la mano por los cabellos, ya bastante largos y enmarañados.

—Profesor, no me haga perder la paciencia. Han llegado de Génova hace una hora, con la dirección en una nota. ¡No se lo habrán inventado!

—Le repito que no esperaba a ningún sobrino. ¡Jamás he tenido sobrinos y soy muy feliz sin ellos!



—¡Siempre el mismo hombre desmemoriado!... —suspiró la señora Cesárea levantando los ojos al cielo—. ¡Profesor, ponga en orden sus ideas y no me haga perder más tiempo a estas horas de la noche! [...] —y le dio con la puerta en las narices.

“¿De quién serán hijos estos dos sobrinos míos?”, se preguntaba Erasmo, haciendo memoria mientras subía las escaleras. No tenía hermanos ni primos, o por lo menos no recordaba que los tuviera. Sabía, sin embargo, que era muy distraído y desmemoriado: las únicas cosas que recordaba eran las relacionadas con las plantas y después, las fechas del santo y del cumpleaños de su madre. Por tanto, podía ocurrir perfectamente que en alguna parte del mundo hubiera un pariente que le enviara su prole* sin comunicárselo.

En la habitación de huéspedes, contempló con curiosidad y durante un rato las caras de los dos niños dormidos, buscando algún rasgo que le diese alguna pista, pero las facciones de Miguel y Francisca le eran absolutamente extrañas.

Fueran quienes fueran aquellos dos desconocidos, Erasmo no tenía tan mala idea como para despertarlos en mitad de la noche y ponerlos en la calle.

“Mañana por la mañana los devolveré al lugar de donde han venido”, decidió [...]. Pero la costumbre del profesor de dormir hasta el mediodía impidió tal proyecto, porque mucho antes de aquella hora sucedieron cosas tan fantásticas que la identidad y la procedencia de aquellos niños pasó a segundo plano.

En *Clorofila del cielo azul*. Madrid: Anaya, 1998.



Prole: descendencia de una persona.

► Actividades

Comprender e interpretar

1. Ubicá en el texto las siguientes palabras y explicá su significado: *crepitaba*, *chirrido*, *enmarañados*.
2. ¿Qué afirma el saber popular sobre la noche de San Lorenzo?
3. ¿Cuántos años tienen los niños? ¿Por qué deben viajar solos a Milán?
4. ¿Qué recomendaciones les hace la madre?
5. ¿Por qué se detiene el tren?
6. ¿Quién es el profesor Erasmo?
7. ¿Cómo llegan los niños a su casa? ¿Quién los recibe?
8. ¿Por qué se sorprende el profesor al conocer la llegada de los niños?

9. ¿Qué explicación le encuentra al hecho? ¿Cómo se propone solucionarlo?

10. ¿Pudo cumplir lo que se había propuesto? ¿Por qué? ¿Qué te imaginás que puede haber pasado?

11. ¿En cuántas partes está dividido el texto? ¿Cómo se llaman?

Expresar opiniones

12. Un pasajero ha creído observar la caída de un platillo volador. ¿Qué son los platos voladores? ¿Qué saben sobre ellos? ¿Qué piensan sobre el tema? Si conocen alguna anécdota relacionada con esta cuestión, compártanla con los compañeros.

LA NOVELA

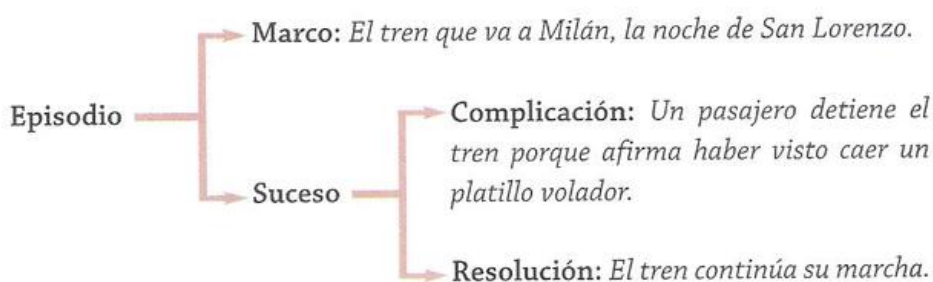
La **novela** es un género literario narrativo, que se caracteriza por su **extensión**. Esto permite el desarrollo de una serie de acontecimientos que constituyen el **argumento** y se organizan en **capítulos**. Además, intervienen muchos personajes que protagonizan la historia principal o son parte de historias secundarias.

Por sus características, la novela crea en el **lector** la sensación de estar participando de un **universo completo**, en el que sigue las peripecias de los personajes y acepta o rechaza sus actitudes o su personalidad.

La secuencia narrativa

De acuerdo con su contenido, hay distintas clases de novelas: policiales, románticas, de aventuras, de ciencia ficción. En todas, los distintos hechos se suceden en forma de **episodios** que construyen la **secuencia narrativa**. Los episodios se encadenan por una relación de **causa-efecto**. Es decir que, dentro de la narración, las acciones son consecuencia de una acción anterior.

Cada episodio tiene un marco y un suceso. El **marco** sitúa la acción en un lugar y en un momento determinados. El **suceso** es un núcleo narrativo que se compone de una **complicación** y de una **resolución**. Por ejemplo:



Las descripciones y los diálogos

Para crear en el lector la impresión de que se trata de un universo completo, en la novela, las acciones de los personajes se enriquecen con descripciones y con diálogos.

Las **descripciones** aportan detalles sobre el ambiente y la época o sobre el aspecto físico y psicológico de los personajes. La revisora del tren es presentada como "joven, vestida de azul, simpática".

Los **diálogos** hacen avanzar la acción, revelan actitudes, evidencian la edad de los que conversan. Por ejemplo, en el capítulo 1, el diálogo con la revisora muestra la edad de Miguel: es un niño y ha creído sin dificultad la historia del platillo volador.

Además, es frecuente que se incluyan **otros formatos textuales**, como noticias periodísticas, cartas, cuentos, etc., que completan el universo narrativo de la novela.

Los personajes

En las novelas suelen intervenir muchos personajes. De acuerdo con el grado de **importancia** que tienen en el relato, los personajes pueden ser principales o secundarios.

El personaje **principal** es el **protagonista**; la atención del lector se centra en él, porque sus acciones tienen consecuencias directas en el desenlace de la narración. En la novela, puede haber varios protagonistas.

El resto de los personajes son **secundarios**. Pueden participar de la secuencia principal de la novela o de historias que se encuentran en segundo plano. Sin embargo, muchas veces, sus acciones tienen consecuencias importantes para el protagonista, como ocurre con la decisión de la madre de Miguel y Francisca de permanecer veinte días en la cueva, lo cual motiva el viaje de los niños.

Los animales sólo son personajes si se encuentran personificados, es decir, si asumen características humanas, como hablar o vestirse.

TÉCNICAS DE ESTUDIO



Las reformulaciones

La **reformulación** consiste en expresar con diferentes palabras un concepto o una idea. Retoma un aspecto del tema, con la finalidad de aclararlo o de ampliarlo. Puede estar precedida por los dos puntos o por conectores como *es decir, esto es, dicho de otro modo*.

» ¿Qué ejemplo de reformulación encontrás en estas páginas?

» Ubicá el término *diálogos* y escribí en tu carpeta una reformulación.

► Actividades

1. Señalá con una X los personajes principales.

☐

Revisora del tren

☐

Padre

☐

Profesor Erasmo

☐

Miguel

☐

Francisca

☐

Madre

2. Completá un esquema como el que figura en la página anterior con otro episodio de la novela.

3. Releé, en el capítulo 6, el diálogo entre la señora Cesárea y el profesor Erasmo. Subrayá las características de cada uno que se revelan. ¿Qué otras podrías agregar?

Erasmo

Detesta a los niños.

Ama a los animales.

Es un desmemoriado.

Señora Cesárea

Es práctica.

Usa dichos populares.

Es indecisa.

4. En tu carpeta, justificá con fragmentos las elecciones que hiciste en el punto anterior.

5. ¿En qué posición está el narrador? Transcribí en tu carpeta un ejemplo donde adopte una visión panorámica.

► Identificá otro fragmento en el que dé una perspectiva.



CLOROFILA DEL CIELO AZUL

de Bianca Pitzorno

Capítulo 7

A la mañana siguiente a su llegada, los niños se despiertan temprano y se encuentran con Lorenza. Ella les cuenta sobre Erasmo, sobre su odio a los niños y sobre el fascinante laboratorio del profesor.

[...] A decir verdad, cuando Lorenza hubo terminado, la curiosidad de los dos sobrinos se había transformado en preocupación. ¿Cómo se las arreglarían para vivir más de veinte días con una persona que odiaba profundamente a los niños? ¿Y cómo mamá les había dicho que el tío era un tipo tan simpático? [...]

Pero, aunque un poco alarmados, estaban también fascinados por la descripción del laboratorio y ardían en deseos de visitarlo.

¿Por qué razón, mamá, que amaba las plantas, no les había desvelado este aspecto característico del tío?

Lorenza sabía que estaba prohibidísimo abrir aquella puerta sin la compañía de un adulto. ¿Y si Francisca, con sus manitas rechonchas, tiraba alguna probeta* o algún alambique*? Pero la unión hace la fuerza, y la compañía de los dos recién llegados dio a Lorenza el valor que nunca habría tenido sola. De puntillas, para no despertar al profesor, los condujo por el pasillo hacia la puerta de cristales del laboratorio.

Sin embargo, al llegar ante el umbral prohibido, Lorenza se dio cuenta de que a través de los cristales se filtraba una extraña luz. [...]

—Aquí pasa algo raro —susurró con aire de conspiradora*.— Será mejor avisar al profesor.

Sabía que habría bronca por haberse acercado al laboratorio sin permiso, pero era una muchachita leal y estaba dispuesta a asumir su responsabilidad con tal de evitar un peligro. Sorteando a los dos huéspedes, corrió a llamar a la puerta del dormitorio de Erasmo. [...]



Lo que le sucedió al profesor Erasmo en el laboratorio aquella mañana del 11 de agosto nadie llegó a saberlo nunca con certeza, porque al entrar cerró la puerta tras él y, cuando salió, los otros tuvieron que contentarse con lo que les dijo. Claro que los tres niños, que lo habían esperado ansiosos en el pasillo, fueron los primeros en escuchar el relato de lo sucedido, y así se lo contó Miguel a su madre en la primera carta que le envió desde Milán.

Querida mamá:

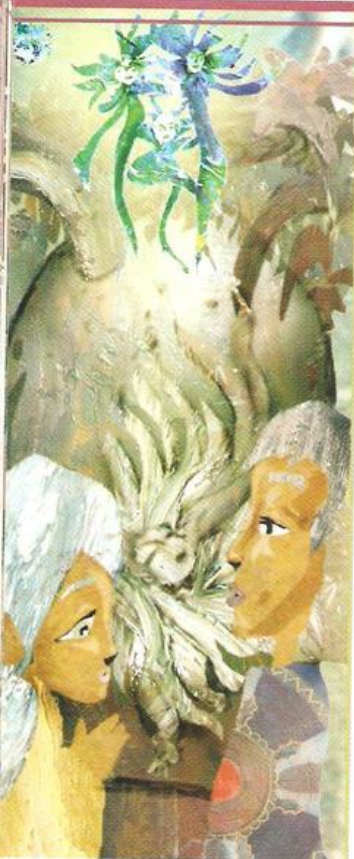
Espero que estés bien en el fondo de esa profunda cueva, que tengas cuidado con la humedad y el reuma [...]. Nosotros estamos bien y yo cuido estupendamente de Francisca como me has encargado; sin embargo, debo decirte que aquí ha sucedido algo extraño. Lo primero de todo es que cayó un platillo volador durante el viaje, aunque la revisora decía que era un loco que había visto una estrella fugaz. En este platillo volador había una familia de marcianos venidos de un planeta que nosotros llamamos con una letra y un número, pero al que ellos dicen Vohrth, y es un planeta todo vegetal, con plantas vivientes que hablan y caminan, y también esta familia de marcianos eran medio plantas: padre, madre e hija. Pobrecillos, no sabían nada de la noche de San Lorenzo, y han entrado en la órbita de la Tierra cuando había toda aquella confusión de estrellas que caían. Una ha chocado con el platillo volador y ha hecho que cayera también. Por suerte, no les ha pasado nada, y dentro de unos días, cuando la conjunción* de los astros sea favorable, se marcharán por donde han venido.

Entre tanto, las dos plantas adultas pueden resistir el anhídrido carbónico y la contaminación de la Tierra, pero la planta hija, que se llama Clorofila, es muy débil y pequeña y ha estado a punto de morir envenenada. Se enteraron sobre la marcha de que el tío es un botánico fantástico y el padre la trajo para que la curara. Se escondió en el laboratorio y emitía una luz verde como destellos, y el tío vio de



Alambique: aparato que sirve para separar sustancias.
Conjunción: situación de dos o más astros que se encuentran alineados con un punto de observación.
Conspirador: el que se une con otros en contra de un superior.
Probeta: tubo de ensayo.





repente un marciano que parecía medio hombre y medio planta. Después, el padre se marchó dejando a Clorofila aquí, y ahora la hemos puesto en un invernadero, como cuando Francisca estaba en la incubadora. Si la vieras, mamá, parece un niño pequeño, pero con hojas por todas partes, todas blancas, blancas como jazmines o las flores de las adelfas. El tío dice que es por culpa de la atmósfera envenenada, las hojas no reciben bien los rayos del sol y no pueden hacer una operación de nombre difícil que se llama “fotosíntesis clorofílica”. También los niños y los seres humanos deberían respirar un aire más limpio, pero están acostumbrados, mientras que Clorofila viene de un planeta sin contaminación y no podrá resistirlo como el tío no encuentre un remedio. [...]

Francisca come sin montar numeritos y jugamos con Lorenza, que vive en la portería y su madre es la portera. Estate tranquila, que no hacemos rabiar al tío y nos quedamos aquí sin quejarnos hasta que consigas el récord de permanencia en el fondo de la cueva. Con la radio manda un beso a papá y dile que cuida siempre de Francisca, hasta cuando duermo, porque compartimos la cama.

Besotes de tu hijo,

Miguel

Miguel no había escrito en toda su vida una carta tan larga, pero no era cosa de todos los días encontrarse con una Clorofila.

En *Clorofila del cielo azul*. Madrid: Anaya, 1998.

► Actividades



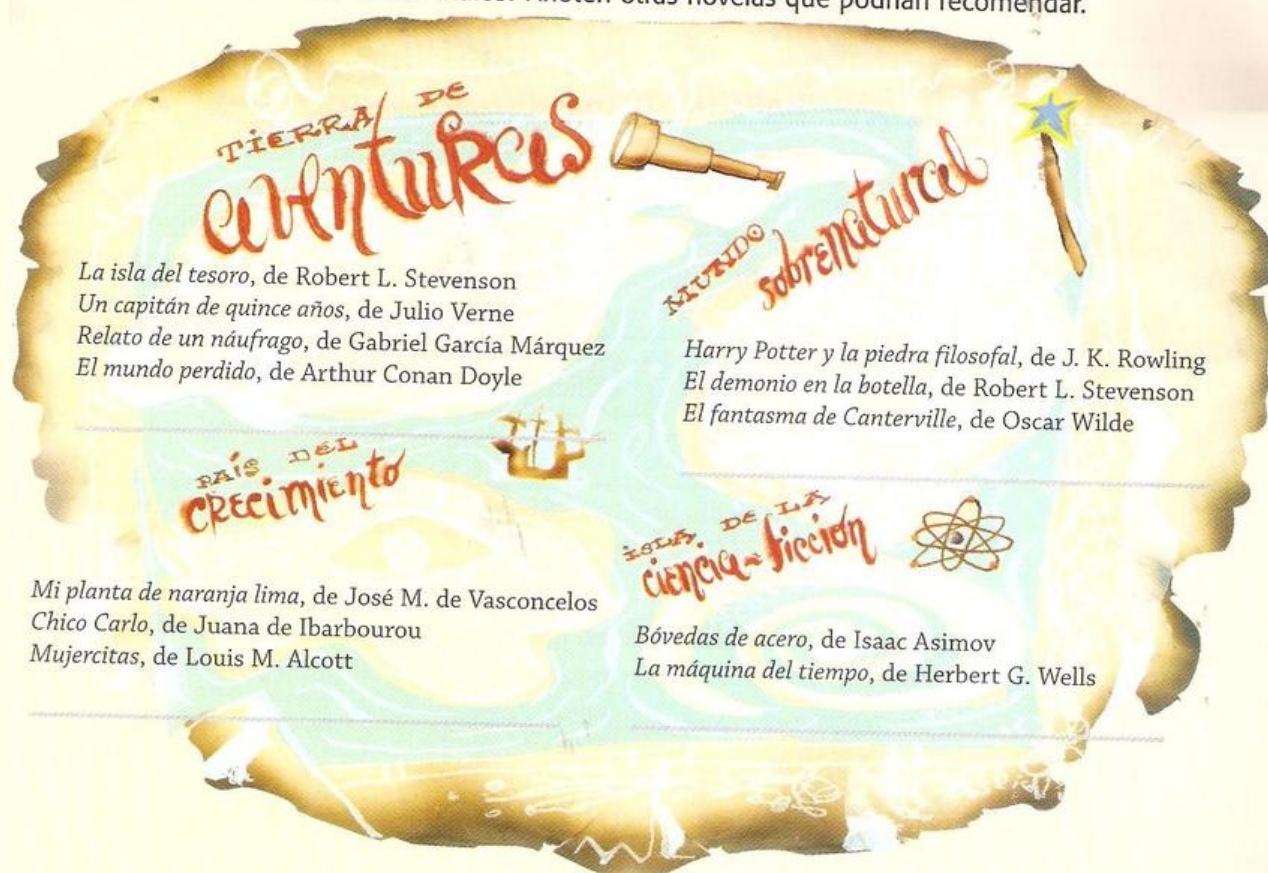
1. Anotá en tu carpeta las partes que componen el episodio del capítulo 7.
2. ¿Cómo está caracterizada Lorenza?
3. ¿Qué otro formato textual se incluye en el capítulo 8? Resumí los hechos que se cuentan allí.
4. ¿A qué se refiere el título de la novela? ¿Qué clase de novela es por su contenido?
5. Subraya en el texto la descripción de Clorofila. ¿Qué tipo de datos aporta sobre este personaje?
6. Lee la novela completa y luego responde a las preguntas.
 - ¿Cómo logra Erasmo curar a Clorofila?
 - ¿Quién publica la noticia de la existencia de la niña planta? ¿Qué consecuencias tiene este hecho?
 - ¿Cuál es el desenlace de la novela?
 - ¿Por qué *Clorofila del cielo azul* es una novela?

LOS LECTORES Y LA LITERATURA

Internarse en el mundo de la literatura no es tarea fácil para un lector. La novela, tema de este capítulo, requiere sobre todo un entrenamiento importante. "¿Por qué leer esta clase de libros?", podemos preguntarnos. La escritora Angélica Gorodischer nos responde: "Leer, esa aventura, nos va cambiando, nos va formando, nos va dando alas y entendimiento, nos hace mejores, nos enseña a pensar y a sentir, nos hace capaces de ponernos en el lugar del otro, de comprenderlo y acompañarlo en sus sueños y en sus desvelos".

El mundo de las novelas

1. Existen novelas para todos los gustos. Reunidos en pequeños grupos, miren con atención el mapa de las novelas. ¿Qué región les parece más interesante? ¿Conocen a alguno de los autores o de los títulos? Anoten otras novelas que podrían recomendar.



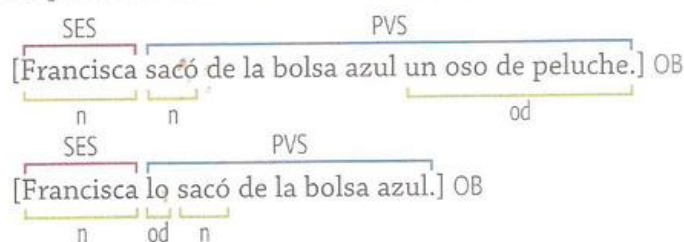
2. Entre las novelas que no conocen, elijan por lo menos tres y tracen en el mapa una línea que indique la ruta de lectura, es decir, cuál leerán en primer lugar y cuál a continuación. Fijen una fecha para hacer una puesta en común.
3. El día prefijado, cada uno recomendará uno de los tres libros que leyó y justificará su elección.
4. Teniendo en cuenta la opinión de los compañeros, podrán luego ampliar la ruta de lecturas con otras novelas.

LOS MODIFICADORES DEL VERBO

Como vimos en el capítulo 4, el verbo cumple la función de ser el núcleo del predicado verbal en las oraciones bimembres. En esos casos, puede estar acompañado de distintos modificadores, como el objeto directo y el objeto indirecto.

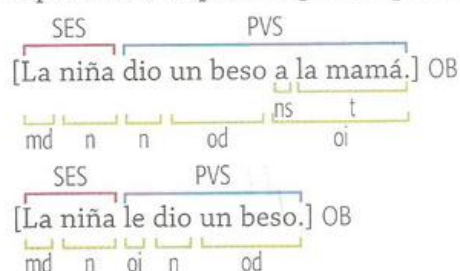
El objeto directo

El **objeto directo (od)** es una palabra o una construcción que modifica al verbo y que puede ser reemplazada por los pronombres *la, las, lo, los*. Estos pronombres se colocan delante del verbo.



El objeto indirecto

El **objeto indirecto (oi)** es una construcción sustantiva, encabezada por las preposiciones *a* o *para*, que funcionan como **nexo subordinante (ns)** seguidas de un **término (t)**. Para reconocer este modificador, hay que reemplazarlo o duplicarlo por los pronombres *le* o *les*.



- 1. En tu carpeta reescribí las oraciones reemplazando los objetos directos por el pronombre correspondiente.

—¿El profesor coleccionaba novelas de misterio?

—Sí, en su casa tenía cientos de volúmenes.

- 2. Copiá en tu carpeta las siguientes oraciones y analizalas sintácticamente.

Lorenza describió a los niños el laboratorio de Erasmo.

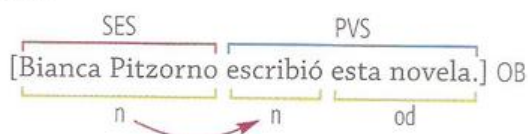
La compañía de Miguel dio valor a Lorenza.

Condujo a sus amigos hasta la puerta de cristal.

A través de los cristales, los chicos vieron una extraña luz.

LA VOZ ACTIVA Y LA VOZ PASIVA

La **voz** es un accidente gramatical que expresa si el sujeto de la oración es activo o pasivo. En la **voz activa**, el sujeto realiza la acción expresada por el verbo.



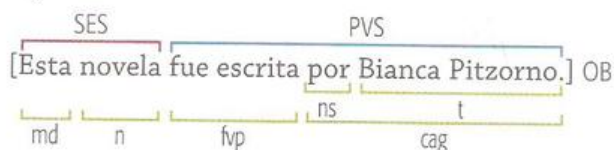
En la oración anterior, el sujeto (*Bianca Pitzorno*) realiza la acción planteada por el verbo (*escribió*). Esta acción afecta al objeto directo (*esta novela*). En la **voz pasiva**, el sujeto no realiza la acción del verbo, sino que la recibe. La voz pasiva es una transformación de la voz activa:

- El objeto directo de la voz activa pasa a ser el sujeto.

- El verbo activo se convierte en una **frase verbal pasiva (fvp)**, la cual está formada por el verbo *ser* conjugado seguido del participio del verbo de la voz activa.

- El sujeto de la voz activa se transforma en el **complemento agente (c ag)**, el cual está encabezado por la preposición *por*, que funciona como nexo subordinante, a la que sigue un término.

Estas modificaciones se ven en el siguiente ejemplo:



► **3.** Subraya con rojo las oraciones en voz activa y, con azul, las que estén en voz pasiva.

Viaje al centro de la Tierra

Las páginas de un libro viejo esconden un jeroglífico medieval. La misteriosa escritura es descifrada por el profesor Otto Lidenbrock. Este texto revela el camino para llegar al centro de la Tierra. El increíble viaje por el interior del globo terrestre será realizado por el profesor, su sobrino Axel y por el impasible Hans. La novela cautivará a los lectores por el misterio de la trama y por la intensidad de la narración.

En *Viaje al centro de la Tierra*. España: Anaya, 2006. (Texto de la contratapa).

► **4.** En tu carpeta, pasá las oraciones que subrayaste con rojo a la voz pasiva.

TÉCNICAS DE ESTUDIO



Las consignas

Las **consignas** son las instrucciones que señalan al estudiante cómo resolver un ejercicio o qué tipo de actividad debe realizar. Por ejemplo: responder un cuestionario. La palabra clave de una consigna es, precisamente, el verbo que indica la acción propuesta para el ejercicio. En una evaluación, es muy importante leer dos veces cada consigna para asegurarse de no cometer errores.

» Leé con atención las consignas de estas páginas y subrayá la palabra principal de cada una de esas instrucciones. ¿Cuáles tienen más de una palabra clave?



LOS ACTOS DE HABLA

Toda vez que el hablante emite un mensaje, **lleva a cabo un acto de habla**. Cada acto de habla manifiesta la intención del emisor, que lo construye para lograr algo. El mensaje tiene, por lo tanto, una **finalidad**: pedir, informar, saludar o prometer, por ejemplo.

La interpretación de un acto de habla depende del **contexto**, es decir, de la situación en la que se produce la comunicación. En la novela de Bianca Pitzorno, la revisora dice a los niños:

—*No deben moverse de aquí.*

Por el contexto, se comprende que es una orden y que tienen que permanecer en el compartimento del tren mientras este se encuentre detenido.

Los actos de habla, por otra parte, pueden ser directos o indirectos.

Cuando el emisor expresa su intención (ordenar, preguntar, criticar) explícitamente, se trata de un **acto de habla directo**. Por ejemplo, Miguel interroga a la revisora con esta clase de acto de habla:

—*¿Ha habido algún problema?*

En los **actos de habla indirectos**, en cambio, el emisor se expresa con un tipo de mensaje para que el receptor interprete otro diferente. Por ejemplo, la revisora expresa su fastidio y una crítica contra el pasajero que ha detenido el tren por lo que ella supone una confusión óptica, refiriéndose a la demora:

—*¡Y entre tanto ya llevamos veinte minutos de retraso!*

Para que la comunicación sea eficaz, el receptor debe reconocer cuál es la intención del mensaje.

► 5. Lee los siguientes textos y resolvé las consignas.

Un turista se acerca a un policía en la calle:

—Estoy buscando la Casa Rosada.

Un profesor les dice a los alumnos en el aula:

—Para mañana, lean los cuatro primeros capítulos de la novela porque tendrán que resolver un cuestionario.

Dos amigos se encuentran en una esquina:

—¡Qué suerte que te encuentro!
Estoy organizando una cena para el viernes en mi casa.

► Indicá el contexto de cada mensaje.

► ¿Qué finalidad tiene cada uno?

► ¿Cuáles son actos de habla directos? ¿Cuáles son indirectos? Justificá tu respuesta.

► 6. Anotá en tu carpeta un ejemplo de habla directo y otro indirecto. No olvides mencionar el contexto.

USOS DE C, S Y Z

Se escriben con c:

- Los sustantivos terminados en *-cimiento*: *reconocimiento*, *enriquecimiento*.
- Los sustantivos terminados en *-ción*, cuando tienen una palabra derivada terminada en *-tor*, *-to* o *-dor*: *decoración*, *decorador*; *canción*, *canto*, *cantor*.
- Los verbos terminados en *-cer* (excepto *toser* y *coser*) y en *-cir* (menos *asir*): *hacer*, *decir*.
- El plural de las palabras que, en singular, terminan en *z*: *perdices*, *lápices*.
- Los sufijos diminutivos *-cito*, *-cita*, *-cillo* y *-cilla*: *calabacita*, *hombrecillo*.

Se escriben con s:

- Los adjetivos terminados en *-ésimo* (menos *décimo* y sus derivados): *centésimo*, *millonésimo*.
- Los adjetivos que terminan en *-oso*, *-osa*: *hermoso*, *famosa*.
- Las terminaciones de los adjetivos en grado superlativo *-ísimo* e *-ísima*: *antiquísimo*, *bellísima*.
- Las palabras terminadas en *-sión* cuando tienen una palabra derivada que termina en *-so*, *-sor* y *-sivo*: *confusión*, *confuso*; *televisión*, *televisor*, *televisivo*.

Se escriben con z:

- El sufijo *-azo*, *-aza* que tiene valor aumentativo, o bien que significa 'golpe': *bocaza*, *botellazo*.
- Las palabras que terminan en *-anza* (menos *gansa*): *alianza*, *cobranza*.
- Los sustantivos terminados en *-azgo* (excepto *rasgo*): *hartazgo*, *almirantazgo*.
- La conjugación de los verbos terminados en *-acer* (menos *hacer* y sus derivados), *-ecer*, *-ocer* (menos *cocer* y sus derivados) y *-ucir* en las desinencias de la primera persona del presente del modo indicativo y en todas las del presente del subjuntivo: *nazco*, *crezca*, *produzca*.



► 7. Tachá la opción incorrecta en cada caso.

tardan ☐ s ☐ z a

pequeñí ☐ c ☐ s imo

condi ☐ c ☐ s ión

fortale ☐ c ☐ z imiento

redu ☐ s ☐ z co

sinuo ☐ s ☐ z o

milé ☐ s ☐ c imo

sastre ☐ c ☐ s illo

golpa ☐ s ☐ z o

dedu ☐ c ☐ z ir

pade ☐ c ☐ s er

raton ☐ c ☐ s ito

► 8. Explica por qué las siguientes palabras se escriben con s, c o z.

hallazgo: _____

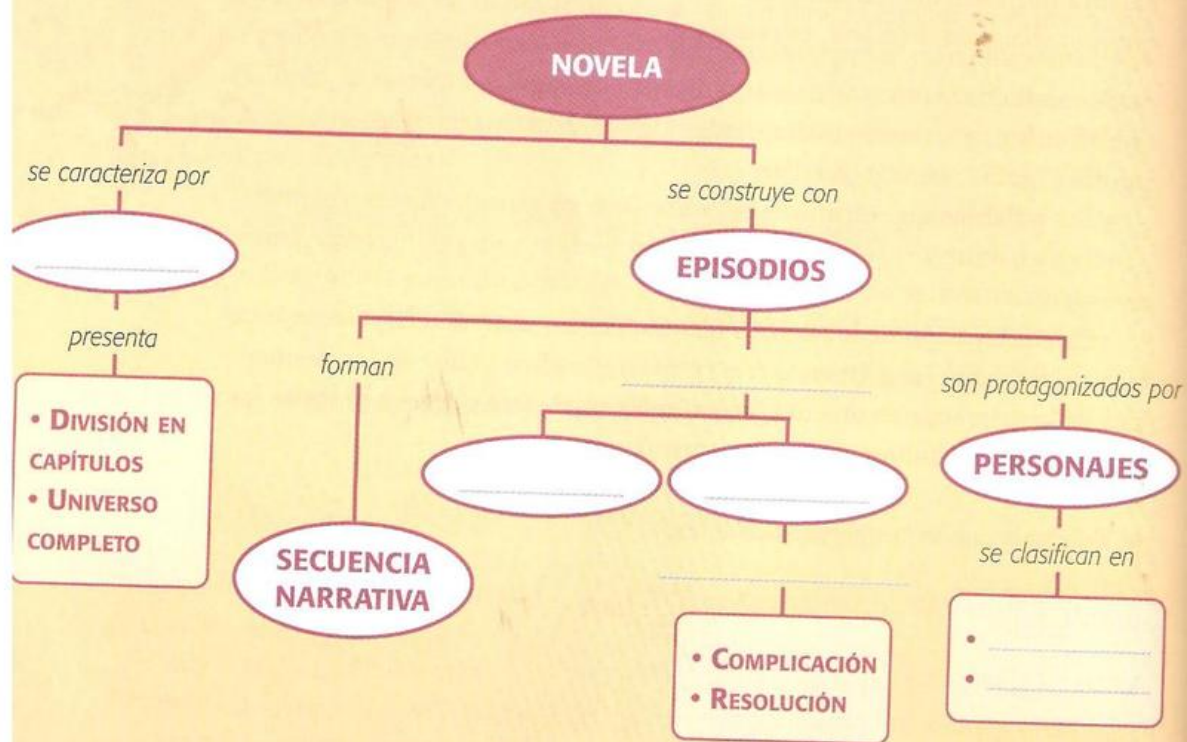
luces: _____

EL MAPA CONCEPTUAL

El **mapa conceptual** es un esquema que relaciona conceptos en una estructura de proposiciones. Los conceptos o palabras clave se escriben dentro de elipses, en imprenta mayúscula. También se usan recuadros para los conceptos más específicos. Para relacionar las palabras clave, se colocan sobre las líneas de unión los **enlaces**, es decir, los verbos conjugados, escritos en cursiva minúscula. De este modo, se forman las **proposiciones**: unidades de sentido completo. Los mapas conceptuales se leen desde la parte superior, donde figuran las ideas más abarcadoras y generales, hacia abajo, donde están las más específicas.

Es importante recordar que los esquemas, en especial los mapas conceptuales, requieren un ordenamiento nuevo y personal de la información extraída del texto. Hasta dar con la organización más adecuada y clara, es probable que tengas que hacer varios borradores.

1. Vuelve a leer las páginas 116 y 117. Subraya las palabras clave.
2. Completá el siguiente mapa conceptual.



3. Releé la página 122 y subrayá las palabras clave.
4. Organizá en tu carpeta un mapa conceptual.

5. Leé los conceptos de a pares formando las proposiciones, para comprobar que sean correctas.

EL ARGUMENTO PARA UNA NOVELA

1. Elegí uno de los siguientes títulos o proponé otro para armar el argumento de una novela.

Aventura en la selva

Misterio en el fondo del mar

La traición del pirata

Un amor imposible

Viaje interplanetario



2. Respondé a las preguntas.

- ¿Dónde ocurrirá la acción?
- ¿Qué problema ocasionó la intervención del protagonista?
- ¿Qué objetivo persigue?



3. Imaginá un protagonista para tu novela. Buscale un nombre apropiado y hacé una breve descripción de sus características principales.



4. ¿Cuál será el final de la novela? ¿El protagonista resultará victorioso o vencido?



5. Escribí en borrador el argumento con los elementos que trabajaste. Releé tu trabajo y acordate de:

- Corregir los errores de ortografía.
- Verificar que estén bien usados los signos de puntuación.
- Comprobar que el texto sea cohesivo.



6. Redactá la versión definitiva de tu argumento para una novela. Luego, compartila con tus compañeros.



>> Para escribir mejor

Para evitar repeticiones, se emplean sinónimos y cuasisinónimos. Con el mismo fin, un hipónimo que ya se ha incluido en el texto puede reemplazarse por un hiperónimo. Por ejemplo, en vez de *pirata*, se podrá consignar el sinónimo *bucanero* o el hiperónimo *hombre de mar*.

8

La historieta

La historieta

El código de las historietas |

El encuadre de las
imágenes |

Los héroes de historieta y
el cine

Los modificadores del
verbo

El predicativo subjetivo |

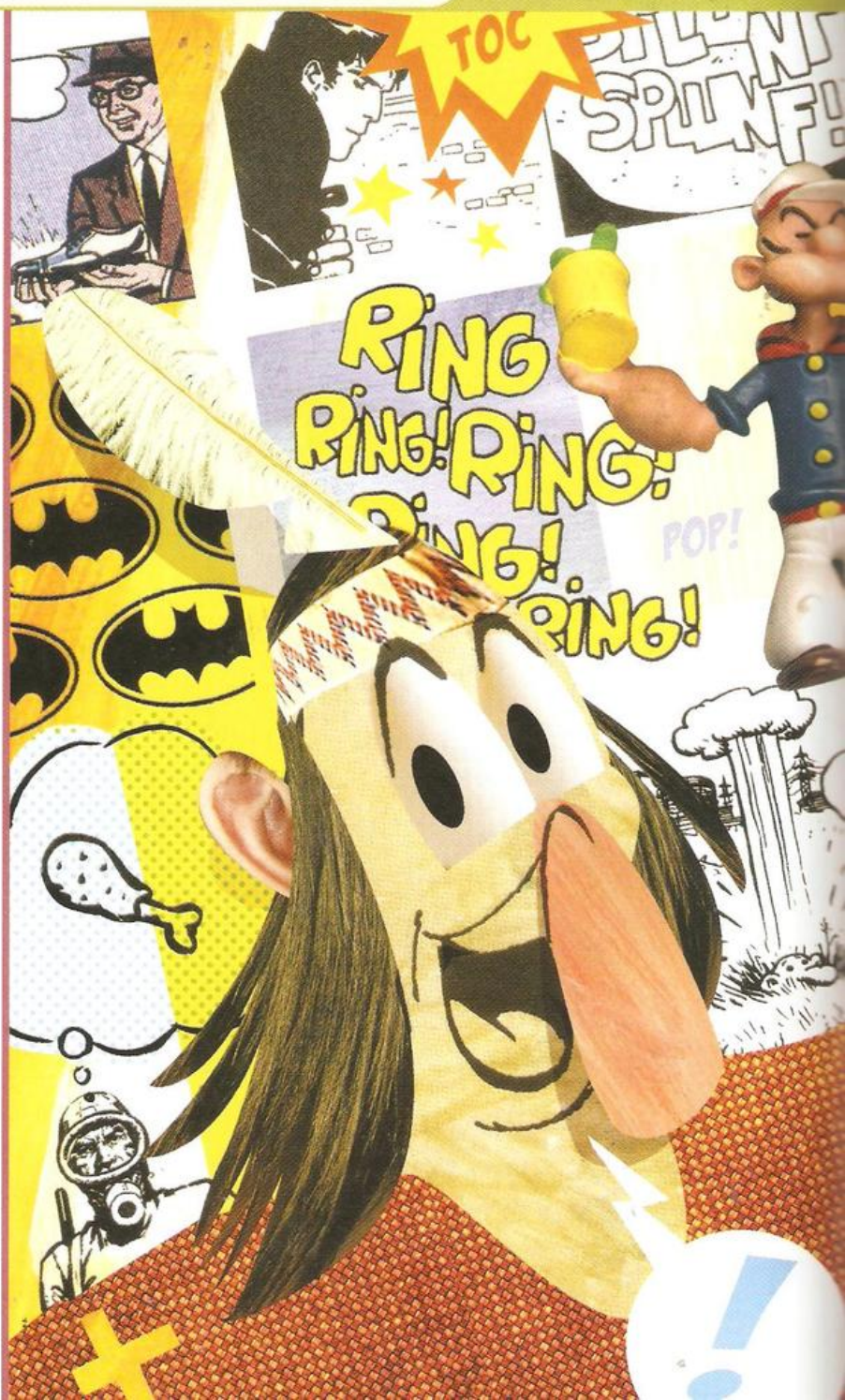
Los circunstanciales |

Neologismos y
extranjerismos

Los signos expresivos

Los puntos suspensivos |

Los signos de interrogación
y de exclamación |





Emparentada al principio con las novelas populares de aventuras, a la manera de Rider Haggard o Edgard Rice Borroughs, o con policiales que costaban centavos, la historieta pronto creó su propio personaje original, que acaso hubiera sido imposible dentro de la literatura por su carácter esencialmente visual: el superhéroe. Superman (Jerry Siegel y Joe Shuster, 1938) y Batman (Hill Finger y Bob Kane, 1939), el héroe claro y el héroe oscuro, no han dejado de generar sucesores desde ese entonces [...].

En el mundo de la historieta, los superhéroes han sido los dioses de la ciudad; sobrevolándola gracias a sus poderes, u ocultándose en sus guaridas, le han dado a la aventura un territorio que antes no tenía: la ciudad entera como escenario para la destrucción. Quizás la historieta con sus cuadritos a modo de ventana, y su manía de parcelar el mundo, encontró en la ciudad un semejante, un reflejo especular. [...]

La historieta japonesa también abundó en ciudades futuristas que son escenarios de catástrofes, como la Neo Tokyo de la famosa Akira (Otomo), que ha pasado al cine.

Pablo De Santis: "La historieta cuadro a cuadro". Clarín, 6 de enero de 2007.

Entrar en tema

- >> ¿Por qué te parece que afirma el escritor Pablo De Santis que los superhéroes tienen un "carácter esencialmente visual"?
- >> Compartí con tus compañeros lo que sepas sobre los superhéroes que se mencionan. ¿Son, efectivamente, uno claro y el otro oscuro? ¿Qué sucesores tuvieron?
- >> ¿Con qué expresión el escritor señala que la historieta es como la imagen de un espejo de la ciudad? ¿Qué componente de la historieta asimila al paisaje ciudadano?
- >> Observá la imagen y determiná qué otros elementos son propios de las historietas.

1. ¿En qué dirección se leen los recuadros de la historieta?
2. ¿Quién imaginás que puede ser Pepe Sánchez?

DE RUSIA CON AMOR... TADELA

de Robin Wood y Carlos Vogt

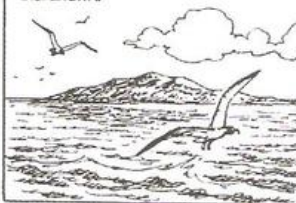
PEPE SÁNCHEZ

DE RUSIA CON AMOR... TADELA

Por ROBIN WOOD

Dibujos de VOGT

ESTA ISLA ESTÁ SITUADA EN ALGUNA PARTE DEL MUNDO QUE NO HA SIDO INCLUIDA EN LOS MAPAS POR RAZONES QUE NADA TIENEN QUE VER CON LA PRESENTE HISTORIETA, ASÍ QUE NO VENGAN CON PROTESTAS, COMO DECÍAMOS, ESTA ISLA PARECE SUMAMENTE INOFENSIVA.



PERO...



SÍ, COMO EN CASI TODAS LAS COSAS HAY UN "PERO". ESTA ISLA ES NADA MÁS Y NADA MENOS QUE EL CUARTEL GENERAL DE SPECTRUM, LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL DELITO, PORQUE EN ESTOS TIEMPOS QUE CORREN HASTA LOS CHORROS SE HAN SINDICALIZADO.



Y ESTA ES ROSA CLEBB, QUE DE ROSA TIENE MUY POCO Y CUYO CARÁCTER MEJORÓ BASTANTE DESPUÉS DE CUMPLIR SUS BODAS DE PLOMO.



EL HOMBRE ESTÁ LISTO, ¿VERDAD?

SÍ, COMANDANTE. ES EL MEJOR... EL MÁS DURO... INSUPERABLE, EN UNA PALABRA.



MUY BIEN, LLEVENE A ÉL.

SÍ, COMANDANTE, Y DE PASO LE MOSTRARÉ NUESTRA ISLA EN FUNCIONAMIENTO.



ESTA ES LA SECCIÓN TIRO.

HMMMM.



ESTA ES LA SECCIÓN KARATE.



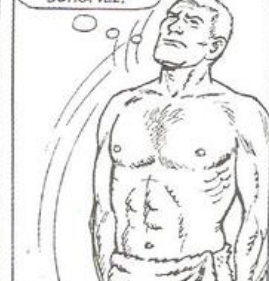
AQUÍ ADIESTRAMOS A LAS SUEGRAS... ¡CUIDADO, QUE MUERDEN!



Y ALLÍ ESTÁ GRANT. ¡GRANT!



UFA, ¿OTRA VEZ?





Robin Wood nació en Paraguay, en 1944. Sin embargo, triunfó como guionista de historietas en la Argentina. Comenzó su carrera en la revista *D' Artagnan*, alrededor de 1966. Entre sus creaciones más famosas se cuentan *Nippur de Laggash* y *Dennis Martin*.



Carlos Vogt nació en 1933, en Buenos Aires. Dibujó para revistas de historietas muy populares, como *Misterix* y *Rayo Rojo*. Otros de sus trabajos son las historietas *Abbeyard*, con guión de Centol, y también *Mi novia y yo*, escrita por Robin Wood.



Isla de Escabeche: alusión al lugar donde sucedió el primer enfrentamiento de Pepe Sánchez con Spectrum, narrado en *Operación Retrueno*.

Unom: sociedad que brinda protección en asuntos internacionales.

Y HE AQUÍ A PEPE SÁNCHEZ, AGENTE TRIPLE-CERO DEL SERVICIO DE...DE...DE... EN FIN, DE ALGO.



HOLA, SI ES PARA MÍ NO ESTOY... ¿QUIÉN? AH, ¿QUÉ TAL, CORONEL? ¿QUÉ SE CUENTA?



¿VIAJAR? SEGURO... ¿A DÓNDE? ESTAMBUL... PERO POR SU PU, CORONEL, ES UNA DE MIS CIUDADES FAVORITAS.



ESTAMBUL... ESTAMBUL... ¿DÓNDE QUEDABA ESO? ¿SERÁ CON HACHE?



Y ASÍ, PEPE SÁNCHEZ SE ENCUENTRA EMBOTELLADO EN UN AVIÓN RUMBO A LA AVENTURA, AL PELIGRO, A LA EMOCIÓN, A LA...

A LA FLAUTA... ¿SIEMPRE ME TIENE QUE PASAR LO MISMO?



AH... ¡AL FIN ESTAMBUL! ¿SE ESCRIBIRÁ CON HACHE O SIN?



AQUEL ES EL HOMBRE DEL UNOM, GRANT. YA SABES, DEJA QUE SAQUE A LA MUJER Y A LA MÁQUINA Y ENTONCES...

ENTONCES...



GRÑÑÑÑÑÑÑÑÑÑ...

EXACTAMENTE. ERES UN BUEN CHICO.



VEAMOS, TENGO QUE CONTACTAR A UNA TAL TATIANA POMAROVA QUE LABURA EN LA EMBAJADA RUSA... HMMM... A LO MEJOR ESTO NO ESTÁ TAN MAL COMO PARECE...



TENGO QUE ESPIAR DE CERCA AL HOMBRE DEL UNOM. LA COMANDANTE CLEBB QUIERE QUE NO LE PIERDA PISADA...



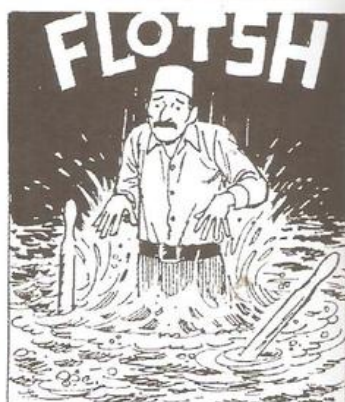
VEAMOS, LA TAL TATIANA ME ESPERA EN LA MEZQUITA AZUL... SUPONGO QUE ALLÍ FABRICARÁN INSECTICIDA EN COLORES...



HMMM, TAL VEZ SEA ESA...









En Pepe Sánchez. Buenos Aires: Thalos, 2005.

► Actividades

Comprender e interpretar

1. Tanto el narrador como los personajes emplean un lenguaje bien rioplatense. Ubicá en el texto las siguientes expresiones y proponé sinónimos: *chorros*, *chiflada*, *no sea pavo*, *flor de fresquete*.
2. ¿Qué es Spectrum? ¿En qué tipo de películas encontrás organizaciones semejantes?
3. ¿Dónde está el cuartel de Spectrum? ¿Qué secciones de entrenamiento tiene? ¿Cuál de ellas contrasta con las demás? Señalá qué efecto produce este contraste: desconcierto, risa, sorpresa.
4. ¿En qué consiste el plan de la comandante Rosa Clebb?
5. ¿Dónde queda Estambul? ¿Qué paisajes y qué personajes pueden asociarse a esta ciudad?
6. ¿Cómo imagina Pepe Sánchez a su contacto en la Embajada rusa? ¿Cómo es el personaje, en realidad?

7. Indicá las partes que componen el episodio del encuentro entre Pepe Sánchez y Abdul Tronquit.
8. Las onomatopeyas son vocablos que imitan sonidos. Indicá cuáles se emplean en la historieta para señalar: disparos, gruñidos, maullidos, campanilla de teléfono, explosión.

Expresar opiniones

9. Las historietas solían publicarse por episodios, por lo que la acción quedaba en suspenso hasta la siguiente entrega. Luego de leer esta primera parte, imaginen un final posible para la aventura.
10. El héroe de esta historieta es un agente improvisado al que, sin embargo, las cosas le salen bien. Recuerden alguna situación que hayan enfrentado sin estar preparados: una prueba, por ejemplo. ¿Cómo les fue? En la vida real, ¿es mejor estar preparados para las tareas que debemos cumplir? ¿Por qué?

LA HISTORIETA

La **historieta**, también conocida como **cómic**, es un género que combina texto e imágenes, aunque existen historietas mudas, que sólo se basan en imágenes. La historieta es **narrativa**, porque desarrolla una historia, y la acción progresa en una secuencia de recuadros, que se llaman **viñetas**. En ellas se destacan las figuras sobre un fondo, cuya función es situar al lector en la época y el lugar.

El código de las historietas

Para integrar el texto a la imagen, la historieta maneja un código que tiene las siguientes convenciones:

- Los **globos** contienen los parlamentos de los personajes. De ellos se desprende un pico llamado **delta**, que apunta al emisor. Si el globo tiene el contorno en forma de sierra, el personaje está gritando; en forma de nube, está pensando; con una línea de guiones, habla en voz baja.
- El **cartucho** es un rectángulo o un sector con esta forma que incluye un texto con la voz del narrador. Se utiliza para situar la acción en un lugar, resumir eventos o incluir comentarios del narrador.
- Las **onomatopeyas** son palabras que representan los sonidos del ambiente, como los gritos de karate en el sector correspondiente del cuartel de Spectrum, o de los personajes: risas, estornudos, etcétera.
- Las **metáforas visuales** son signos que simbolizan un sentimiento o una acción. Por ejemplo, las estrellas representan el dolor.
- Las **líneas cinéticas** son trazos que muestran movimientos.

El encuadre de las imágenes

El **encuadre** es la forma en que se presentan las imágenes dentro de la viñeta. Sus variantes son los distintos **planos** y tienen un valor expresivo determinado.

El **plano general** expone un ambiente o un paisaje y sirve para dar información sobre el contexto de la acción. El **primer plano** presenta la cabeza y los hombros del personaje para mostrar su estado emocional o psicológico. El **plano medio** recorta el espacio a la altura de la cintura del personaje y destaca por igual la acción y la expresión. El **plano entero** lo presenta de cuerpo completo para mostrar acciones.



Plano general



Plano entero



Plano medio



Primer plano

Hacia 1938, en Estados Unidos, Jerry Siegel y Joe Schuster crearon al primer superhéroe de los cómics: *Superman*. Él es el antecedente de una serie de héroes que llevaban una doble vida y se ocultaban tras un disfraz. La historieta de *Batman*, el hombre murciélago, empezó a circular en 1939; *Spiderman*, el Hombre Araña, en 1962. El enorme éxito de todas estas historietas y la popularidad de sus personajes determinaron su pasaje a la pantalla grande.

En la Argentina, también hay personajes de historieta que terminaron siendo estrellas cinematográficas. *Patoruzito*, el pequeño indio tehuelche, de Dante Quinterno, ya protagonizó varias películas.

Pepe Sánchez, en cambio, recorrió el camino contrario. Es una parodia, una versión en tono de burla, de las aventuras del famoso agente secreto 007, James Bond, protagonista de muchos filmes, como *De Rusia con amor* (1963). El juego de palabras *amor... tadela*, en el título de la historieta de Pepe Sánchez, remite al fiambre típico y económico de nuestro país, la mortadela.

TÉCNICAS DE ESTUDIO



El subrayado estructural

Otra clase de subrayado es el **estructural**. Este consiste en colocar en el margen letras (A, B, C) para determinar los subtemas, y números (1, 2, 3), para los conceptos específicos de cada aspecto. La ventaja de este subrayado es que pone en evidencia la estructura del texto.

» Leé estas páginas y subrayá las palabras clave. Luego, colocá una letra en cada apartado y números en los detalles o las subdivisiones de cada uno.

► Actividades

1. Releé las cuatro primeras viñetas. ¿Qué funciones cumple el narrador en ellas?

2. Observá la viñeta y resolvé.

► Subrayá los elementos del código de las historietas que encuentres.

Encuadre de plano medio

Globo de diálogo

Onomatopeya

Metáfora visual

Globo de pensamiento

Encuadre de primer plano

► ¿Qué representa el fondo?

► ¿Cuál es la situación en la que se encuentra el personaje?

¿Y la que plantea el narrador? ¿Son semejantes u opuestas?

► ¿Qué efecto se busca producir en el lector?

► Señalá otros ejemplos en los que se produzca el mismo efecto.

3. Seleccioná dos viñetas que tengan líneas cinéticas. ¿Qué movimientos indican?

4. ¿Se parece Pepe Sánchez a los héroes tradicionales? ¿Por qué? Citá ejemplos para justificar tu respuesta.



DE RUSIA CON AMOR... TADELA (CONTINUACIÓN)

de Robin Wood y Carlos Vogt





Kremlin: centro político de las ciudades rusas, especialmente de Moscú.



En Pepe Sánchez. Buenos Aires: Thalos, 2005.

► Actividades

1. Observá la penúltima viñeta y respondé a las preguntas.
 - ¿Qué figura se mueve? ¿Cómo se indica ese movimiento?
 - ¿Qué metáfora visual encontrás? ¿Cuál es su significado?
 - ¿De qué tipo es el globo? ¿Cuál es su función?
 - ¿Cuáles son las onomatopeyas?
2. ¿Qué cambio se produce en el personaje de Grant después de su relación con Pepe Sánchez? Identificá una viñeta que muestre el cambio.
3. Lee el siguiente resumen de la película *De Rusia con amor* (1963). ¿Qué semejanzas y qué diferencias encontrás con la historieta?

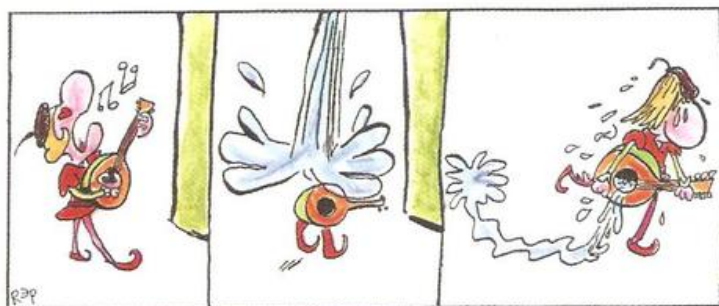
James Bond viaja a Estambul para apoderarse del Lektor: un descifrador de claves soviético. Allí contacta a Tatiana Romanova, una bella rusa que ha prometido desertar y entregarle el aparato. En realidad, la organización Spectre ha armado la maniobra para asesinar a Bond. Tatiana y el agente inglés tienen un romance, consiguen el Lektor y huyen en tren. El asesino de Spectre, "Red" Grant, viaja con ellos, pero Bond logra matarlo. En Venecia, los fugitivos se enfrentan con las huestes de Spectre, comandados por ROSA FIELD, la antigua jefa de Tatiana.

LA CULTURA DEL LECTOR

Los lectores tienen distintos grados de conocimiento acerca del mundo cultural en el que viven. Sin estos conocimientos sería imposible la comprensión de los textos. Por ejemplo, no podríamos comprender la historieta *El Hombre Araña* sin saber cuáles son las propiedades de las arañas, dado que debemos asociarlas al personaje. Otro lector con un campo cultural más amplio sabrá también que este fue el primer superhéroe con una figura de adolescente y que de allí provienen las dudas y los conflictos que Superman o Batman, como adultos, no tienen.

¿Qué sabe usted de...?

1. Reunidos en pequeños grupos, lean la siguiente tira cómica del humorista argentino Rep. Presten atención a la vestimenta del personaje y al instrumento musical que utiliza.



En *Contratapas*. Buenos Aires: Sudamericana, 2007.

2. Respondan a las preguntas. Si tienen dudas, consulten alguna enciclopedia o Internet.

- ¿De qué época es la vestimenta del personaje?
- ¿Cómo se llama el instrumento que está tocando?
- El músico mira hacia arriba, ¿a quién le estará dedicando su canto?
- ¿Qué respuesta recibe?
- ¿Qué efecto tiene el rayo sobre el agua? ¿Por qué se lo asocia con el rock?

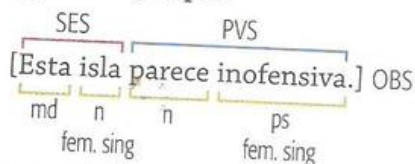
3. Conversen entre todos: ¿qué tipo de música les gusta más? ¿Qué símbolos del código de las historietas usarían para caracterizarlo?

LOS MODIFICADORES DEL VERBO

Además del objeto directo y el indirecto, el verbo tiene otros modificadores, como el predicativo y los circunstanciales.

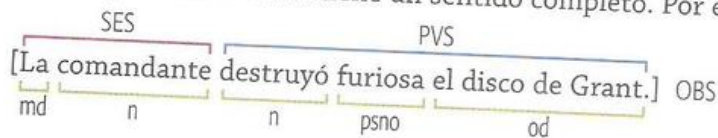
El predicativo subjetivo

El **predicativo subjetivo (ps)** es una construcción que se encuentra en el predicado. Sin embargo, tiene un doble valor, porque modifica al núcleo verbal y al núcleo del sujeto al mismo tiempo. Por lo tanto, el predicativo concuerda en género y en número con el núcleo del sujeto, como se ve en el siguiente ejemplo:



El predicativo subjetivo es **obligatorio (pso)** cuando, como en el ejemplo anterior, no puede suprimirse, ya que la oración pierde su sentido. *Esta isla parece* no forma un mensaje completo y, por eso, el predicativo es obligatorio. Este tipo de predicativo aparece con los verbos copulativos: *ser*, *estar* (cuando no indica lugar), *parecer* y *semejar*.

El predicativo subjetivo es **no obligatorio (psno)** cuando puede ser suprimido y la oración mantiene un sentido completo. Por ejemplo:



- 1. En las siguientes publicidades, subraya las oraciones que contengan predicativos. Luego, cópialas en tu carpeta y analízalas sintácticamente.

¡Más aventuras del Hombre Araña!
Esta vez, Peter Parker enfrenta angustiado el abandono de su enamorada.
La ciudad quedará indefensa.

¿El centro comercial será destruido?
El peligro es inminente.
Pero Los Cuatro Fantásticos están preparados.

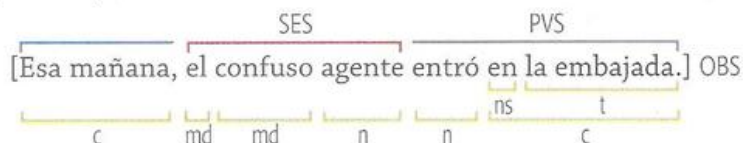
- 2. Completá las siguientes oraciones con predicativos subjetivos y especificá si son obligatorios (O) o no obligatorios (NO).

- ☐ Spectrum es _____
- ☐ Pepe Sánchez viaja _____ en el avión.
- ☐ Tatiana es _____

Los circunstanciales

Los **circunstanciales** (c), como su nombre lo indica, expresan las circunstancias en que se lleva a cabo la acción señalada por el verbo: ¿cuándo ocurrió?, ¿dónde?, ¿cómo?

Pueden estar compuestos de una sola palabra, como un adverbio (*entonces*), de un complemento con nexo subordinante y término (*por aquel tiempo*) o de una construcción sustantiva (*esa mañana*). Por ejemplo:



Existen muchas clases de circunstanciales según el significado, pero los más comunes son los siguientes:

Clases	Ejemplos
Tiempo	<i>hoy, en este momento, este año</i>
Lugar	<i>aquí, allá, en la Argentina</i>
Modo	<i>así, rápidamente, con mucha prisa</i>
Cantidad	<i>mucho, poco, a montones</i>
Negación	<i>no, nunca, de ninguna manera</i>
Instrumento	<i>con un lápiz, con una pala, con un violín</i>

► 3. Subrayá en esta breve biografía de Pepe Sánchez todos los circunstanciales.

Pepe Sánchez nació en Buenos Aires. Por casualidad, ingresó en el Círculo de Espías Sofisticados (CES). Desde entonces, combate el crimen sin descanso con las más variadas armas. En sus ratos libres, es un jugador de fútbol habilidoso. Luego de su primera aventura, Sánchez recibió el título de Agente Secreto Doble Cero. Nadie sabe mucho más de su biografía.

► 4. En tu carpeta, analizá sintácticamente las siguientes oraciones.

A las cuatro en punto, estalló la bomba.

Inmediatamente, Pepe Sánchez cargó la caja.

La máquina pesaba mucho.



NEOLOGISMOS Y EXTRANJERISMOS

Las lenguas evolucionan y cambian a través del tiempo. Muchas veces, se desarrollan inventos o se descubren fenómenos a los que es necesario nombrar con palabras nuevas. Esas palabras se llaman **neologismos**.

Apenas surgen, los neologismos circulan en el lenguaje, pero no están aceptados oficialmente. Sin embargo, a medida que su uso se extiende y se normaliza entre los hablantes, la Real Academia Española, que es considerada la máxima autoridad en nuestra lengua, los acepta y los incluye en el *Diccionario de la Lengua Española*. Algunos de los casos de formación de neologismos son los siguientes:

- **Variación del significado de una palabra.** Por ejemplo, la palabra *buscador* ha adquirido un nuevo significado en los últimos tiempos: es una herramienta de Internet que le permite al usuario acceder a un listado de páginas que contienen los datos que desea consultar.

- **Agregado de prefijos o sufijos.** Por ejemplo, la reduplicación coloquial para dar énfasis a una palabra: *rebueno*; o la formación de nuevos verbos: *direccionar*.

- **Incorporación de vocablos de otras lenguas.** A estos neologismos se los llama **extranjerismos**. La norma establece que no deben utilizarse cuando hay una palabra de significado equivalente en nuestra lengua. Por ejemplo, debe preferirse *entrega a domicilio* a *delivery*.

Sin embargo, muchos extranjerismos son aceptados por el uso o porque no hay palabras de significado semejante.

En algunos casos, la ortografía se adapta al castellano: *comic*, del inglés, pasó a ser *cómic* y *cassette*, del francés, se convirtió en *casete*. En otros casos, los vocablos quedan con la grafía original: *pizza*, *iceberg*. También hay palabras, sobre todo las relacionadas con la tecnología, que se traducen de manera literal: *mouse* es *ratón* y *window*, *ventana*, en el campo de la computación.

- 5. Explica con tus palabras el significado de los neologismos destacados y, luego, determiná cómo se formaron.



Los chicos han caído en una **cibermanía**.

¡Vos estás **reloco**!

Esta moda es muy **retro**.

El **archienemigo** de Batman es el **Pingüino**.

- 6. Escribí junto a cada extranjerismo un vocablo o una frase equivalente en castellano.

e-mail: _____

lifting: _____

best seller: _____

bussines: _____

casting: _____

week end: _____

LOS SIGNOS EXPRESIVOS

Los **signos expresivos** se usan para exteriorizar las distintas emociones e intenciones del hablante.

Los puntos suspensivos

Los **puntos suspensivos** expresan un silencio o una interrupción. Se emplean para:

- Omitir un elemento que se da por sobrentendido. *A buen entendedor...*

- Llamar la atención del lector antes de hacer una afirmación sorprendente. *Y el asesino es... ¡el gato!*

- Expresar duda, vacilación o temor. Por ejemplo: *Este... a lo mejor...*

- Indicar que una cita textual está incompleta. Si se omite un fragmento del interior, se colocan entre paréntesis o corchetes. Por ejemplo: "... el uso masivo [...] de cómic ha reemplazado antiguas denominaciones como *historieta* o *tebeo*".

Los signos de interrogación y de exclamación

Los signos de **interrogación** se utilizan para formular preguntas. Los de **exclamación** se emplean para expresar sorpresa, admiración, alegría, etcétera. Tanto los signos de interrogación como los de admiración son dobles: al inicio del enunciado se colocan con el punto hacia arriba, como apertura (¿); con el punto hacia abajo van al final y funcionan como cierre (!).

► 7. Leé la siguiente tira cómica de Caloi y circulá los signos expresivos. Luego, establecé en tu carpeta la función que cumplen.



En Clemente 2. Buenos Aires: De la Flor, 2001.

► 8. Expresá lo que pensás sobre el tema planteado por Clemente. Empleá dos oraciones exclamativas.

TÉCNICAS DE ESTUDIO



Los conocimientos previos

En los textos siempre hay datos que el lector ya conocía. Son los **conocimientos previos**. Es conveniente tratar de relacionar los saberes nuevos con los conocimientos previos, para estudiar de manera razonada y no, de memoria.

» En esta página se explican los signos expresivos. ¿Con qué otros signos podés asociarlos?

» Releé la página anterior. Luego, subrayá los temas con los que podés relacionar la información: verbos, comunicación, sustantivos, historietas, código.

Proyecto ESTUDIAR MEJOR

EL ESQUEMA ESTRUCTURAL

El **esquema estructural** se corresponde con el subrayado del mismo nombre porque también jerarquiza las ideas con letras y números. Las ideas principales se enuncian en oraciones breves y concisas.

Este tipo de esquemas no tiene el mismo impacto visual que los otros, pero es muy útil como paso previo a la realización de un resumen.

Es importante colocar siempre un título que remita al tema.

1. Volvé a leer las páginas 136 y 137.
2. Con oraciones breves, completá el siguiente esquema estructural.
3. Por último, escribí sobre la primera línea punteada un título que refleje el tema principal.

A La historieta combina _____

1. Desarrolla una historia en viñetas.

B Maneja _____

1. Las convenciones son: _____

C El encuadre es _____

1. Sus variantes son los planos.
2. Son de diferente tipo: _____

D Muchos personajes de historietas terminaron en el cine.

1. Entre ellos se destacan: _____
2. *Pepe Sánchez* _____

4. Releé las páginas 142 y 143.
5. Hacé un subrayado estructural.
6. Organizá en tu carpeta un esquema

estructural. Comparalo con el de tus compañeros. ¿Cuántas divisiones y subdivisiones incluyeron?

LA HISTORIETA

1. Todo superhéroe se destaca por algún poder o una característica especial. Elegí alguna para tu personaje o proponé otras.

Volverse invisible
Vista de rayos X
Velocidad supersónica

Tecnología de avanzada
Fuerza sobrehumana
Mimetismo



2. ¿Cuál será el nombre del superhéroe? ¿Qué disfraz usará para ocultar su personalidad? Descríbilo.



3. ¿Quién será el enemigo al que enfrentará? Determiná cuál será el botín del que tratará de apoderarse el villano.



4. Enunciá con oraciones breves la estructura de la narración que contarás en tu historieta: marco, nudo y desenlace.



5. Pensá un texto para el cartucho de la primera viñeta que te ayude a ubicar la situación.

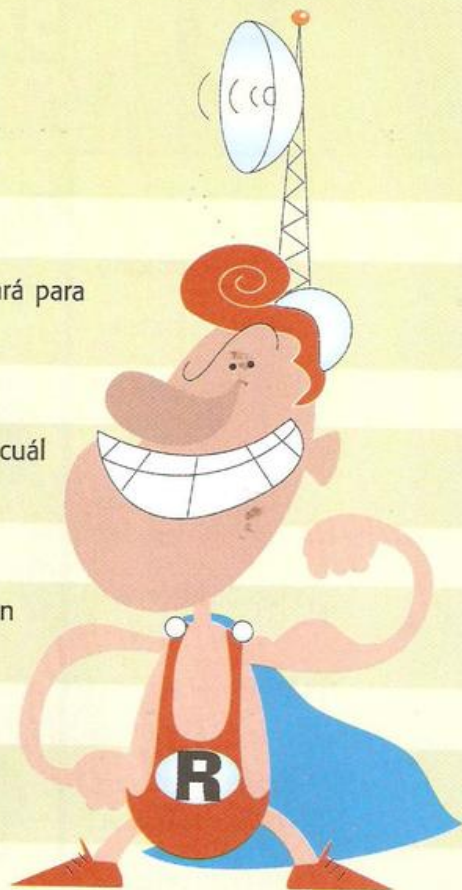


6. Con los elementos que trabajaste, elaborá tu historieta. Tené en cuenta lo siguiente:

- Variar el encuadre de las viñetas, destacando su valor expresivo.
- Utilizar los distintos recursos del código de las historietas.
- Revisar todos los textos que incluiste, para corregir los errores.



7. Pasá en limpio la versión definitiva de tu historieta. Luego, con las producciones de todos, armen un libro de historietas para compartirlo con los chicos de otros cursos.



>> Para escribir mejor

En las onomatopeyas de las historietas, las palabras se combinan con la tipografía para reforzar el efecto. Un sonido que crece se indica con letras que se agrandan hacia el final de la onomatopeya. Un sonido potente se señala con una tipografía más amplia y gruesa.

El texto instructivo

El texto instructivo

La estructura

El lenguaje |

Los textos prescriptivos

Las funciones del lenguaje

La función expresiva o emotiva |

La función referencial o informativa |

La función estética o poética |

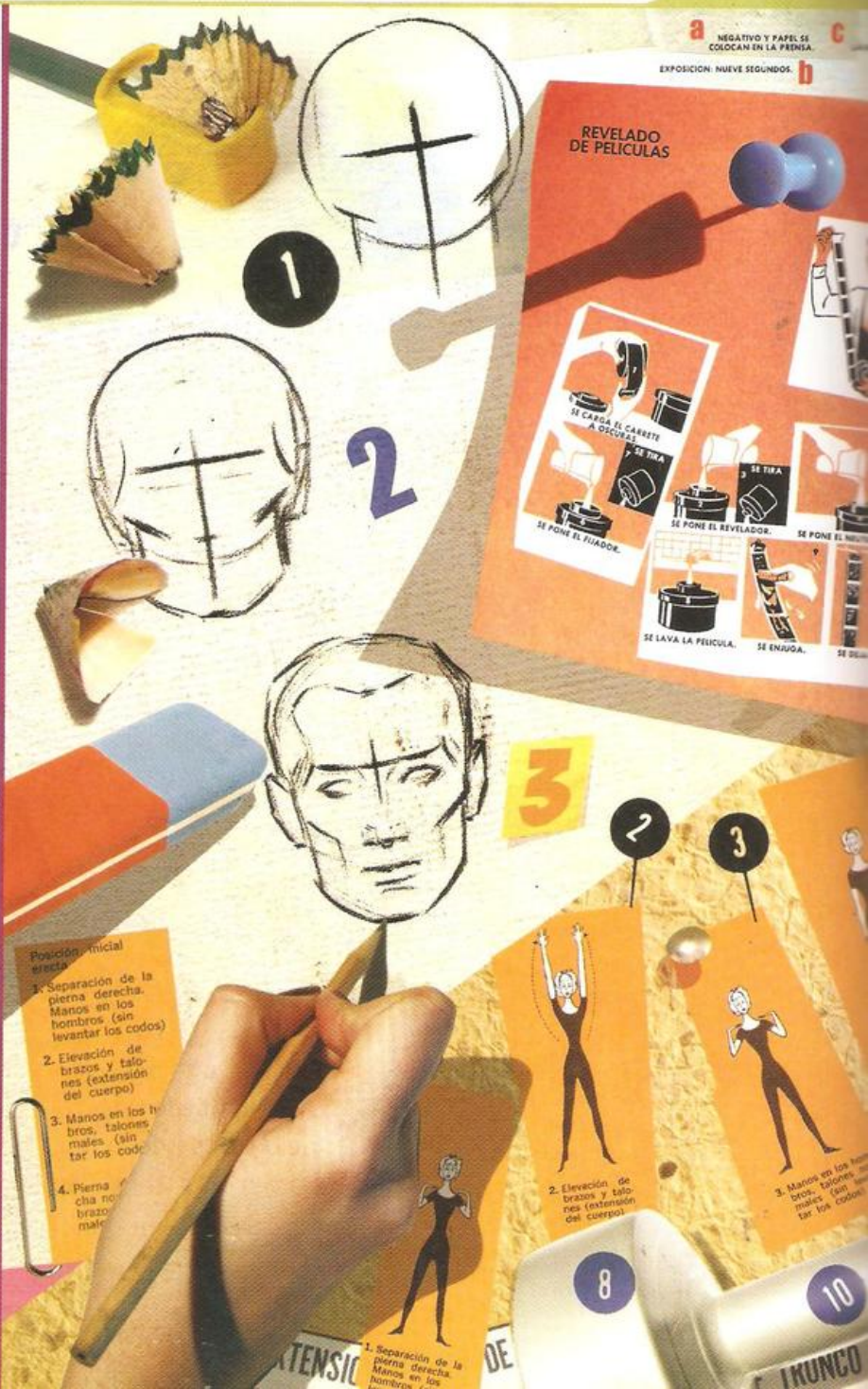
La función apelativa |

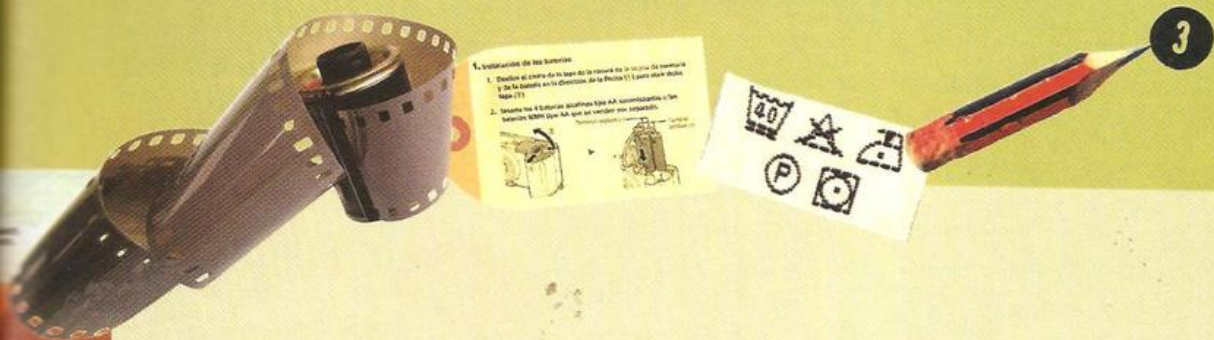
La función fática |

La función metalingüística |

Las variaciones del código: lectos y registros

Usos de los dos puntos y de las comillas





Técnicamente, suele ser cierto que los chicos saben más que nosotros de computadoras, Internet y celulares. Pero la vida trasciende la tecnología. Como adultos, seguimos siendo los que más sabemos de los riesgos y peligros, de las asechanzas y los engaños. E Internet está plagado de ellos.

Por esta causa, los especialistas aconsejan:

- Evitar que los chicos tengan una computadora para ellos en su cuarto. La máquina debe estar en un lugar común y a la vista de los mayores.
- Tampoco deben tener su propia cuenta de correo electrónico, porque el spam puede contener material inadecuado para menores.
- No permitir el chat hasta que tengan edad para determinar que alguien al otro lado de la ventana de conversación puede estar engañándolos.

Ariel Torres: "Internet, tan necesaria y tan riesgosa".
La Nación, 17 de noviembre de 2007.

Entrar en tema

- >> ¿Sabés qué riesgos y peligros hay en Internet?
- >> ¿Por qué Ariel Torres afirma que la presencia de los adultos es necesaria?
- >> ¿Qué consejos dan los especialistas? ¿Estás de acuerdo con ellos? ¿Qué otros podrías agregar?
- >> ¿Qué relación tiene este texto con el tema del capítulo?
- >> ¿Qué elementos de la imagen remiten a este tema?
- ¿Dónde más podés leer consejos e instrucciones?

► **Antes de leer**

1. ¿Cuál será el tema principal del texto?
2. Qué paratextos te ayudaron a deducirlo?

Reglas de seguridad en los experimentos

Para realizar los experimentos sin exponerte a lamentables accidentes, tendrás que tener en cuenta las siguientes reglas:

- Seguir las instrucciones con precisión.
- Usar siempre un equipo limpio.
- No utilizar nunca la corriente eléctrica de tu casa para experimentar, porque es demasiado fuerte.
- Lavarse las manos después de manipular sustancias químicas y recordar que estas deben mantenerse alejadas de los niños más pequeños.
- Ser muy cuidadoso al trabajar con líquidos calientes, llamas o cuchillos filosos.

Investigando ácidos

de Jane Bingham

La ciencia puede parecer intimidante, pero después de que hayas probado por ti mismo la experimentación, las ideas que al principio te parecían difíciles se volverán mucho más fáciles de entender.

Los ácidos

Los ácidos son productos químicos que aparecen naturalmente en muchas sustancias, incluyendo comidas y bebidas. ¿Sabías, por ejemplo, que el té y el queso contienen ácidos?

Cómo hacer tu propio yogur

Si dejas leche en un lugar cálido, en vez de en la heladera, minúsculas bacterias se desarrollarán en ella y producirán ácido láctico. Esto agriará la leche, pero controlando este proceso, podrás fabricar yogur.

Materiales

- 250 cm³ de leche larga vida
- 2 cucharadas de yogur fresco
- 1 termo
- 2 boles de diferente tamaño (uno que quepa dentro del otro)





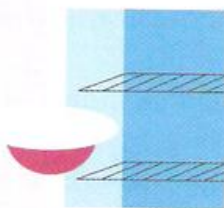
1. Coloca la leche al fuego y, cuando hierva, apaga la llama. Por otro lado, calienta el termo llenándolo con agua caliente y vaciándolo después.



2. El yogur contiene la bacteria capaz de acidificar la leche, así que agrega las dos cucharadas de yogur a la leche. Revuelve bien, vuelca la mezcla en el termo y enrosca la tapa. Luego, déjalo descansar durante siete horas para que la bacteria produzca el ácido láctico.



3. Vuelca el yogur en el bol pequeño y colócalo dentro del recipiente mayor, en el cual habrás puesto agua fría. A continuación, revuelve la preparación para que se enfríe rápido. De esta manera, la bacteria no producirá más ácido láctico.



4. Cubre el bol con un plato y colócalo en la heladera. Deja que se espese durante cuatro horas. Entonces, podrás comer tu yogur: con azúcar, con miel, con frutas, con copos o como lo prefieras.

En *El libro de los experimentos científicos*. Buenos Aires: Lumen, 2005.

► Actividades

Comprender e interpretar

1. Explicá las expresiones destacadas.

La ciencia puede parecer intimidante [...].

[...] leche *larga vida*.

[...] capaz de *acidificar* la leche.

2. ¿Para qué sirve la experimentación científica?

3. Señalá en el texto las palabras que hagan referencia a la actividad científica.

4. ¿Por qué es importante respetar las reglas de seguridad en los experimentos?

5. ¿Qué accidentes te parece que podrían ocurrir durante estas prácticas?

6. ¿Qué son los ácidos?

7. ¿Por qué es necesario agregar yogur a la leche en el experimento?

8. Señalá en qué pasos se forma el ácido láctico y en cuál se interrumpe el proceso.

9. ¿Qué ocurre con la leche si el proceso no se detiene?

Expresar opiniones

10. Recuerden experimentos que hayan realizado en la clase de ciencias. ¿Qué materiales utilizaron? ¿Qué procesos o qué fenómenos explicaban? ¿Cuáles fueron los cuidados que debieron tener?

11. ¿Por qué es importante la actividad científica? ¿Cuál les parece que es su objetivo?

EL TEXTO INSTRUCTIVO

El **instructivo** es una clase de texto que describe, paso a paso, un procedimiento que el receptor debe respetar para cumplir con un objetivo. La **finalidad** de estos textos es dar indicaciones para lograr un propósito de tipo práctico, como la preparación de yogur que leyeron en “Investigando ácidos”, o para hacer funcionar y utilizar correctamente máquinas y aparatos, por ejemplo.

La estructura

Los textos instructivos plantean una **descripción**, es decir que se centran en la presentación detallada de una serie, de una secuencia, porque el receptor necesita comprender con claridad y precisión los pasos que debe seguir. Muchas veces, los instructivos están acompañados de **imágenes** que ilustran de manera gráfica las indicaciones del texto.

La información de los instructivos se organiza, por lo general, en dos partes: la enumeración y el procedimiento.

- La **enumeración** se incluye al comienzo y consiste en un **listado** de elementos. Cuando se trata de hacer funcionar un aparato, con frecuencia se detallan las partes de este en un dibujo o una fotografía. En el experimento “Cómo hacer tu propio yogur”, se especifican los materiales que serán necesarios para realizar la experiencia: *250 cm³ de leche larga vida; 2 cucharadas de yogur fresco; 1 termo, 2 boles de diferente tamaño.*

- El **procedimiento** consiste en la descripción de los pasos que deben cumplirse, respetando un orden que va del primero al último. Por ejemplo:

Coloca la leche al fuego y, cuando hierva, apaga la llama. Por otro lado, calienta el termo llenándolo con agua caliente y vaciándolo después.

En la mayoría de los instructivos, se emplean también **viñetas** o **listas alfabéticas** o **numeradas** para pautar gráficamente el orden en el que deben seguirse las instrucciones.

El lenguaje

Los instructivos, por lo general, están dirigidos a un público muy amplio. Por esta razón, se utiliza un lenguaje **sencillo** y **objetivo**. Pero, además, como es necesario cumplir las pautas del procedimiento para alcanzar el objetivo, los pasos deben estar expresados con un **vocabulario preciso**, que evite interpretaciones ambiguas o confusiones.

El procedimiento suele enunciarse con **verbos** en imperativo (*agregá, coloquen*), o bien con infinitivos (*agregar, colocar*). Los **conectores** más frecuentes son los que evidencian el orden en el que deben cumplirse los pasos: *primeramente, en segundo lugar, luego*. Por ejemplo:

Revuelve bien, vuelca la mezcla en el termo y enrosca la tapa. Luego, déjalo descansar durante siete horas para que la bacteria produzca el ácido láctico.



LOS TEXTOS PRESCRIPTIVOS

Los **textos prescriptivos** también dan indicaciones, como los instructivos, pero a diferencia de ellos, establecen permisos o prohibiciones. *Prescribir* significa, precisamente, 'dar una orden'. Algunos ejemplos de textos prescriptivos son las leyes, los reglamentos para el uso de instalaciones públicas, como los clubes, y los códigos de convivencia. El **emisor** suele ser una autoridad de carácter institucional: por ejemplo, en el caso de los clubes, es la comisión directiva. Los textos prescriptivos están dirigidos a un **receptor** específico que debe cumplir con las normas. Por ejemplo, los socios de un club deben respetar el reglamento de la institución.

La disposición de las prescripciones se relaciona con un **orden jerárquico** o de importancia en el cumplimiento de ellas. Sin embargo, en muchos casos, las prescripciones se consideran todas igualmente importantes y, por lo tanto, no siguen un orden determinado.

TÉCNICAS DE ESTUDIO



La guía de lectura

Los textos de estudio incluyen una **guía de lectura**, compuesta por palabras en cursiva y viñetas, por ejemplo. Su función es orientar al lector indicándole cuáles son los conceptos más importantes, los ejemplos, las citas textuales o las subdivisiones del tema, en el caso de las viñetas.

» ¿Qué importancia tienen las palabras en negrita? ¿Con qué tipografía se señalan los ejemplos? ¿Qué apartado incluye subdivisiones?

► Actividades



1. Indicá con números el orden de los pasos en el experimento "Cómo hacer tu propio yogur". En tu carpeta, escribí un texto relacionando las oraciones con los conectores adecuados.

☐ Agregar el yogur.

☐ Verter la leche en el termo caliente.

☐ Cubrir el bol con un plato.

☐ Hervir la leche en una cacerola.

☐ Colocarlo en la heladera.

☐ Colocar sobre un bol con agua fría.

2. Tachá las opciones incorrectas.

"Cómo hacer tu propio yogur" es una **narración** **descripción**.

En **la enumeración** **el procedimiento** se utilizan **verbos en imperativo** **infinitivos**.

El orden está destacado con **viñetas** **listas numeradas**.

Se presenta en **orden jerárquico** **una secuencia**.

3. Releé "Reglas de seguridad en los experimentos".

► ¿Qué clase de texto es? ¿Por qué?

► ¿A quiénes está dirigido?

► ¿En qué orden deben cumplirse las reglas?

Código de Convivencia Escolar

La intención de este sistema escolar de convivencia es, en primer lugar, la de propiciar la participación democrática de todos los miembros de la comunidad educativa en el marco de un proyecto flexible, capaz de crecer con los aportes de todos los integrantes.

Se tenderá a promover valores, fomentar la modificación de conductas y fortalecer una buena convivencia escolar. Esto nos permitirá organizar y garantizar el proceso de enseñanza-aprendizaje y lograr la excelencia educativa, generando en los alumnos el sentido de la responsabilidad y la solidaridad.

Este sistema escolar propone promover los siguientes valores:

- El respeto por la vida y por la integridad física y moral de las personas.
- La defensa de la justicia, la verdad, la honradez y la paz.
- La solidaridad.
- El rechazo por todo tipo de discriminación.
- La responsabilidad ciudadana y el respeto por los símbolos patrios.

Pretendemos conformar una comunidad educativa integrada por los directivos, docentes y padres, trabajando en comunión para el bien de los alumnos.

Obligaciones del equipo de conducción

Los integrantes del equipo de conducción deben:

- Dar testimonio de unidad de criterios en la resolución de los diferentes problemas que requieran su intervención.
- Promover la participación de docentes, alumnos y familias, integrando a todos a la vida del Instituto.
- Escuchar y canalizar las iniciativas.
- Crear espacios de diálogo y encuentro para facilitar la comunicación entre los miembros de la comunidad educativa.



Obligaciones de los padres

Los padres deben:

- Autorizar y acompañar las actividades recreativas u otras de carácter educativo que impulse el Instituto.
- Mantener un diálogo permanente con el Instituto.
- Ayudar a cumplir las disposiciones del establecimiento escolar.
- Informarse y notificarse, a través del cuaderno de comunicaciones de sus hijos, de sus calificaciones y asistencia.
- Comunicar al Instituto toda vez que su hijo no concurra, para justificar su inasistencia.
- Presentar toda la documentación solicitada por el Instituto.

Obligaciones de los docentes

Los docentes deben:

- Impulsar las actividades educativas promovidas por las autoridades del Instituto.
- Crear un clima de diálogo, confianza y respeto en el trato con los alumnos.
- Informar a los padres, en las reuniones o las entrevistas, sobre el desempeño de sus hijos.
- Llegar puntualmente a reuniones y clases.
- Cumplir con la devolución de las evaluaciones en tiempo y forma.

Obligaciones de los alumnos

Los alumnos deben:

- Participar de las actividades propuestas por el Instituto.
- Promover relaciones fraternas con sus compañeros.
- Contribuir al orden y a la armonía dentro del Instituto.
- Guardar un trato respetuoso hacia los otros miembros de la comunidad educativa.
- Presentarse puntualmente, aseados y prolijos, y hacerse responsables de sus útiles.
- Cuidar el edificio escolar y todo su equipamiento.
- Evitar conductas inadecuadas, como la agresión verbal, física o gestual, o la burla.



Criterios de aplicación



Contextualizar: ubicar en una determinada situación.

Pasible: que puede sufrir o padecer.

Restricción: limitación.

La aplicación de las normas enunciadas en el Código de Convivencia será tarea del Consejo Escolar de Convivencia. Este estará constituido por representantes de los profesores, de los preceptores, de los alumnos y de los padres o tutores. En todos los casos, los miembros integrantes del Consejo Escolar de Convivencia serán elegidos por votación de sus representados.

El Consejo Escolar de Convivencia tendrá en cuenta los siguientes criterios para su actuación:

- Utilizar el diálogo como metodología para la identificación y resolución de los problemas de convivencia.
- Analizar y reflexionar sobre las situaciones conflictivas y sus causas y posibilidades de prevención.
- Contextualizar* las transgresiones.
- Respetar sin restricciones* la dignidad e intimidad de las personas.
- Garantizar el derecho a ser escuchado y a formular un descargo.
- Valorar el sentido pedagógico de la sanción.
- Promover el reconocimiento y la reparación del daño u ofensa por parte de la persona o de los grupos responsables.
- Garantizar el derecho a la información de los alumnos posibles* de sanción y de sus padres o tutores durante el proceso de decisión y una vez aplicada alguna sanción.

Parcialmente basado en el Código de Convivencia 2007 del Instituto Hogar de Niños Ramón L. Falcón.

► Actividades



1. Explicá mediante un ejemplo concreto cómo se podrían promover los siguientes valores.
La defensa de la justicia. El rechazo de todo tipo de discriminación.
2. ¿Quién es el emisor del texto? ¿Para quiénes es obligatorio su cumplimiento?
3. Indicá si las siguientes afirmaciones son verdaderas (V) o falsas (F). Corregí en tu carpeta las que sean falsas.

<input type="checkbox"/> Es un texto instructivo.	<input type="checkbox"/> El cumplimiento de las normas es opcional.
<input type="checkbox"/> Afecta a toda la comunidad escolar.	<input type="checkbox"/> Está redactado con los verbos en infinitivo.
4. ¿Cuántas secciones tiene el Código? ¿Cuáles explican las obligaciones de los miembros de la comunidad escolar? ¿Dónde se especifica el funcionamiento del Consejo Escolar de Convivencia?
5. En tu carpeta, consigná situaciones que hayan perturbado la convivencia escolar. ¿Qué obligaciones del código de tu escuela no fueron respetadas?

EL MENSAJE EN EL TEXTO

En cada texto literario, hay un mensaje por descubrir. En algunos, como las fábulas, es fácil pues el autor lo anota en la moraleja. En los cuentos maravillosos, hemos de ver quién triunfa: el que no miente, el que hizo caso a sus padres. Pero en la mayoría de los textos literarios, la tarea no es sencilla y el lector debe tener en cuenta cómo se relaciona el título con el contenido, si el tono es burlesco o serio, o qué consecuencias tienen las acciones de los personajes, por ejemplo. Hace falta mucho entrenamiento para captar ese mensaje.

Prueba para lectores

1. *Reúnanse en pequeños grupos. Para poner a prueba sus habilidades como lectores, lean con atención el título del texto de Ana María Shua y respondan a las preguntas.*

Filtro de amor

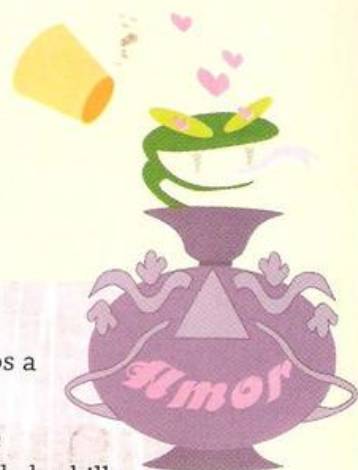
- ¿Qué es un filtro de amor?
- ¿Para qué sirve?
- ¿Lo fabrican los médicos, las brujas o los científicos?

2. Lean atentamente el texto.

Para hacerse querer, machacar en un mortero de plomo diez ojos de murciélago y una cabeza de mamba fresca hasta reducirlos a una pasta. Incorporar lentamente quince dientes de ajo crudo y disolver en bencina. Cuando la persona amada beba este filtro, le crecerá de inmediato el labio superior hasta colgar por debajo de la barbilla, sus ojos perderán color, adquiriendo un aspecto protuberante, la nariz se le achatará a la manera de los cerdos, la columna vertebral, combada, formará una joroba, las articulaciones de las manos le quedarán rígidas y deformes, se le ennegrecerán los dientes y se enamorará perdidamente de usted.

En *Botánica del caos*. Buenos Aires: La Página, 2004.

3. ¿El filtro produjo el efecto deseado? ¿Cuál fue la variación inesperada?
4. ¿Les parece que el tono es serio o irónico? ¿Por qué?
5. Entre las siguientes opciones, elijan las que les parezcan más adecuadas como mensaje oculto en este texto. Traten de justificar las elecciones.
 - Los filtros de amor no funcionan.
 - La rutina convierte en un monstruo a la persona amada.
 - Sería monstruoso que alguien te quisiera por obligación.
 - Tarde o temprano, el tiempo acaba con el amor.



LAS FUNCIONES DEL LENGUAJE

El lenguaje se utiliza para diferentes fines: para informar, para expresar alegría, enojo o tristeza, para dar una orden, para contar una historia, etc. Estas funciones se clasifican según el elemento del circuito de la comunicación que se destaca: emisor, receptor, referente, mensaje, canal o código. Por lo tanto, se distinguen seis **funciones del lenguaje**.

La función expresiva o emotiva

Se utiliza cuando el emisor expresa sus sentimientos, opiniones y emociones. Por ejemplo:

Estoy enojadísima.

El elemento de la comunicación que predomina es el **emisor**. Algunos géneros textuales en los que prevalece esta función son las cartas, las autobiografías, las conversaciones.

La función referencial o informativa

El énfasis está en el **referente**, es decir, en el tema del mensaje, porque el objetivo principal es transmitir información. Por ejemplo:

Se descubrió una nueva bacteria.

Es la función que predomina en los textos escolares, las noticias periodísticas y los artículos de divulgación científica.

La función estética o poética

El elemento de la comunicación que se destaca es el **mensaje**. Por ejemplo:

*Andando, andando.
Que quiero oír cada grano
de la arena que voy pisando.*

Juan Ramón Jiménez

El acento está puesto en la construcción del texto, en su vocabulario, en su estructura. Es la función propia de los textos literarios, como los poemas, los cuentos o las obras dramáticas.

La función apelativa

Se usa cuando se quiere influir sobre el **receptor** para que realice una acción o modifique su conducta. Por ejemplo:

Lavate las manos después de manipular sustancias químicas.

En esta función, se destaca el receptor. Es la que predomina en los avisos publicitarios, los reglamentos o los discursos políticos, porque en ellos se pide o se ordena algo al destinatario.



La función fática

Es la que se relaciona con el **canal** de comunicación. El mensaje no contiene ninguna información, sino que sirve para iniciar, mantener o terminar una conversación, o para verificar si la comunicación se ha interrumpido. Por ejemplo:

¿Me entendés? ¡Hola, hola! ¿Estás ahí?

La función metalingüística

Pone el énfasis en el **código**. El mensaje analiza características gramaticales, léxicas o lingüísticas. Por ejemplo:

Yo es el pronombre de primera persona singular.

Esta función prevalece en las gramáticas y en los tratados de Lingüística, en los que se estudia y se analiza el lenguaje.

Aunque en los mensajes es posible reconocer más de una función del lenguaje, siempre hay una que predomina sobre las demás.

TÉCNICAS DE ESTUDIO



Las tablas

Las **tablas** constan, básicamente, de dos columnas verticales y líneas para separar las filas horizontales. En la primera columna se colocan las palabras clave y en la segunda, las especificaciones más importantes. En una tercera columna podrían incluirse los ejemplos.

» Subrayá las palabras clave en estas páginas. Organizá una tabla con tres columnas. En la tercera, proponé ejemplos diferentes de los que incluye el libro.

- 1. Relacioná, con flechas, el título de cada uno de los textos que leíste en este capítulo o en los anteriores con la función del lenguaje correspondiente.

"Código de Convivencia Escolar"

Clorofila del cielo azul

"Papel de lija"

"La odisea de los elefantes del Namib"

"Un crucero naufragó cerca de la Antártida"

"El ogro con plumas"

"Los signos de puntuación"

Función poética

Función apelativa

Función informativa

Función metalingüística

- 2. Identificá la función que predomina en cada uno de los siguientes mensajes. Luego, modificá el enunciado para cambiar la función, como muestra el ejemplo.

Agrega dos cucharadas de yogur.

Función: *apelativa*. Función informativa: *Agregó dos cucharadas de yogur.*

El frío eriza sus dardos
como un cardo de cristal. (Leopoldo Lugones)

Hoy viene Javier.

LAS VARIACIONES DEL CÓDIGO: LECTOS Y REGISTROS

El lenguaje es un código que no se utiliza de manera uniforme, porque constantemente los usuarios generan variantes. Algunas de ellas son los lectos y los registros.

Los **lectos** son las variaciones que dependen de las características del hablante y se clasifican en dialectos, cronolectos y sociolectos.

- El **dialecto** es la variación del lenguaje que se relaciona con el lugar donde se habla el idioma. Los **dialectos regionales** dependen del país. Por ejemplo, en la Argentina, decimos *bebé* y en Bolivia, dicen *guaga*. Existe también un **dialecto general**, que se emplea en libros o periódicos de gran circulación y que es neutro. Además, hay variaciones de acuerdo con la zona: los habitantes del campo usan un **dialecto rural** y los de la ciudad, un **dialecto urbano**.

- El **cronolecto** es la variación del lenguaje que depende de la edad del hablante. Este lecto puede ser **infantil**, **adolescente** o **adulto**. Los niños, por ejemplo, suelen llamar a los gatos *miau*, remitiendo al maullido del animal.

- El **sociolecto** lo constituyen las variaciones que dependen del nivel de escolarización del hablante. El sociolecto puede ser, entonces, **escolarizado** o **no escolarizado**. Existe, también, un sociolecto **profesional**. Un médico, por ejemplo, clasificará como *laringitis* o *faringitis*, lo que los demás llaman *dolor de garganta*.

Los **registros** son variaciones del lenguaje determinadas por la **situación comunicativa**. Según el **canal** empleado para la comunicación, el registro puede ser **oral**, como en las conversaciones, o **escrito**, como en una carta. Si, en cambio, tenemos en cuenta el **grado de confianza**, el registro puede ser **formal** o **informal**. En el registro formal, se utiliza la forma *usted*. En cambio, el *vos* se emplea para el informal.

- 3. Indicá cuál es el dialecto correspondiente en cada ejemplo: regional (RE), general (G), urbano (U) o rural (RU).

☐ ¿Vos veraneás en la costa?

☐ ¡Pero m'hijo, no le via mentir!

☐ La región tuvo un importante desarrollo.

☐ ¡Vosotros no entendéis nada!

☐ ¿Ande queda el pueblo, chamigo?

☐ La guita no me alcanza, flaco.

- 4. En tu carpeta, determiná cuál es el cronolecto de las siguientes oraciones y, luego, pasalas al registro formal.

¿Me aguantás que ya vengo, loco?

Me tenés podrido.

Esa música es un flash.

- 5. ¿Con quiénes y en qué situación usás el registro formal? ¿Por qué?

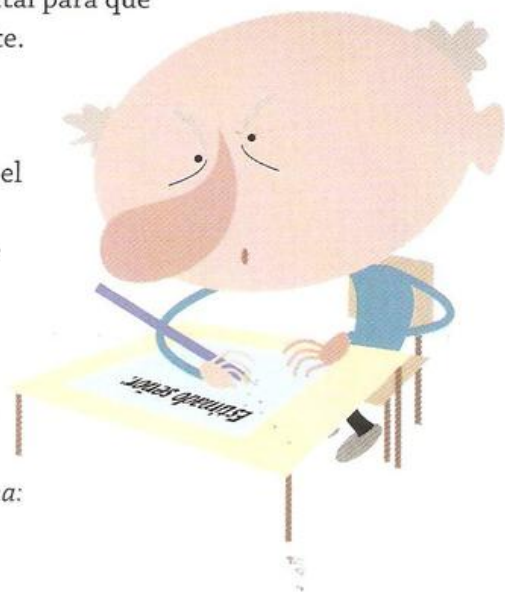
USOS DE LOS DOS PUNTOS Y DE LAS COMILLAS

El uso adecuado de los signos de puntuación es fundamental para que los textos que producimos sean comprendidos correctamente.

Los dos puntos

Los **dos puntos** indican un llamado de atención sobre el texto que introducen. Se emplean:

- Para introducir una enumeración. *Necesitás lo siguiente: 250 cm³ de leche, 2 cucharadas de yogur, 1 termo.*
- Para preceder citas textuales. *La autora afirma: "La ciencia puede parecer intimidante".*
- Después de la fórmula de encabezamiento de las cartas. *Estimado señor: Me encantó su libro.*
- Para yuxtaponer dos proposiciones. *El aparato no funciona: llamemos al técnico.*



Las comillas

Las **comillas** son un signo ortográfico doble, porque deben colocarse al comienzo y al final del texto que enmarcan. Se emplean:

- Para indicar que un texto es una cita textual. *La maestra dijo: "Lean el capítulo dos".*
- Para destacar una expresión coloquial, una palabra extranjera o una usada con sentido irónico. *Peleamos y nos dijimos cosas muy "dulces".*
- Para citar el título de una obra corta, como un cuento, o el de un fragmento, como el capítulo de un libro. *"Cómo hacer tu propio yogur" es uno de los experimentos del libro.*

► 6. Reponé en el siguiente texto los dos puntos y las comillas, cuando corresponda.

Escuelas y celulares

En las escuelas primarias y secundarias porteñas rige el Código de Convivencia que excluye el uso del celular en las aulas, durante el horario de clases. Pero, por ahora, cada establecimiento decide si los chicos, al entrar, deben dejar los aparatos en la Dirección o si los mantienen apagados durante la clase. Ninguna escuela puede permitir que un chico mantenga su celular abierto en clase distrae y es una falta de respeto, dijo el director de Enseñanza Primaria de la Ciudad de Buenos Aires.

Los chicos, en cambio, afirman que los celus son reútiles y que deberían permitirlos. En contra, las autoridades de los colegios argumentan que, además, los padres protestan cuando se rompe o se pierde un aparato.

Clarín, 21 de abril de 2006. (Adaptación).

► 7. En tu carpeta, explicá por qué usaste en cada caso los dos puntos o las comillas.

Proyecto

ESTUDIAR MEJOR

EL RESUMEN

El **resumen** es un texto abreviado que se construye con la información principal extraída de un texto base. La redacción del resumen se hace con vocabulario propio y no, copiando frases sueltas del texto. Para evitarlo, es conveniente escribir las palabras clave en una hoja aparte y cerrar el libro. El resumen debe ser claro y preciso y estar organizado en párrafos a los que hay que relacionar con los conectores apropiados. La práctica en la confección de resúmenes es fundamental para los trabajos prácticos de investigación, en los que debemos consultar otros textos para responder a un cuestionario. Cada respuesta será un pequeño resumen.

1. Lee nuevamente la información de las páginas 152 y 153. Luego, completá el resumen teniendo en cuenta las palabras clave que figuran en los recuadros.

Instructivo: indicaciones, enumeración, listado, procedimiento, pasos, lenguaje preciso y objetivo, conectores, orden.

Texto prescriptivo: permisos, prohibiciones, prescripciones, orden jerárquico, autoridad.

2. Con los datos de la tabla que armaste sobre el tema de las páginas 152 y 153, redactá un resumen. No olvides relacionar los párrafos con los conectores.

3. Vuelve a leer la página 160 y subrayá las palabras clave. Copialas en tu carpeta y escribí un resumen. Entregáelo a tu compañero para que corrija los errores.

EL TEXTO INSTRUCTIVO

1. Elegí alguna de las siguientes opciones para escribir un instructivo o proponé otras.

Instrucciones para pasar un elefante por el ojo de una aguja.

Pasos para entrenar a un mosquito como cantante de *rock*.

Receta para cocinar lombrices con salsa.

Cómo empaquetar una jirafa para regalo.



2. Prepará unas líneas como introducción para demostrar la utilidad del instructivo que vas a presentar.



3. Escribí un listado de los materiales que necesitás para llevar a cabo las instrucciones.



4. Enunciá los tres primeros pasos del procedimiento. Utilizá los conectores que te parezcan necesarios.

primeramente

a continuación

en primer lugar

en tercer lugar

luego

después de

para comenzar

una vez hecho esto



5. Ilustrá los dos pasos de tu instructivo que te parezcan más complejos.



6. Redactá en borrador el instructivo completo. No olvides colocar viñetas, números o letras en cada paso del procedimiento.



7. Escribí la versión final del instructivo. Luego, intercambiá tu trabajo con tus compañeros.



>> Para escribir mejor

Recordá que los pasos de los instructivos deben estar redactados de manera uniforme, empleando los verbos en infinitivo (*tomar, sostener, insistir*) o conjugándolos en el modo imperativo (*tómá, tome, sostené, sostenga, indicá, indique*).

Paradigma de la conjugación verbal

MODO INDICATIVO

Presente

Yo	amo	temo	parto
Tú	amas	temes	partes
Vos	amás	temés	partís
Él, ella	ama	teme	parte
Usted	ama	teme	parte
Nosotros(as)	amamos	tememos	partimos
Vosotros(as)	amáis	teméis	partís
Ustedes	aman	temen	parten
Ellos, ellas	aman	temen	parten

Preterito perfecto compuesto

Yo	he amado	he temido	he partido
Tú	has amado	has temido	has partido
Vos	has amado	has temido	has partido
Usted	ha amado	ha temido	ha partido
Él, ella	ha amado	ha temido	ha partido
Nosotros(as)	hemos amado	hemos temido	hemos partido
Vosotros(as)	habéis amado	habéis temido	habéis partido
Ustedes	han amado	han temido	han partido
Ellos, ellas	han amado	han temido	han partido

Preterito imperfecto

Yo	amaba	temía	partía
Tú	amabas	temías	partías
Vos	amabas	temías	partías
Usted	amaba	temía	partía
Él, ella	amaba	temía	partía
Nosotros(as)	amábamos	temíamos	partíamos
Vosotros(as)	amabais	temíais	partíais
Ustedes	amaban	temían	partían
Ellos, ellas	amaban	temían	partían

Preterito pluscuamperfecto

Yo	había amado	había temido	había partido
Tú	habías amado	habías temido	habías partido
Vos	habías amado	habías temido	habías partido
Usted	había amado	había temido	había partido
Él, ella	había amado	había temido	había partido
Nosotros(as)	habíamos amado	habíamos temido	habíamos partido
Vosotros(as)	habíais amado	habíais temido	habíais partido
Ustedes	habían amado	habían temido	habían partido
Ellos, ellas	habían amado	habían temido	habían partido

Preterito perfecto simple

Yo	amé	temí	partí
Tú	amaste	temiste	partiste
Vos	amaste	temiste	partiste
Usted	amó	temió	partió
Él, ella	amó	temió	partió
Nosotros(as)	amamos	temimos	partimos
Vosotros(as)	amasteis	temisteis	partisteis
Ustedes	amaron	temieron	partieron
Ellos, ellas	amaron	temieron	partieron

Preterito anterior

Yo	hube amado	hube temido	hube partido
Tú	hubiste amado	hubiste temido	hubiste partido
Vos	hubiste amado	hubiste temido	hubiste partido
Usted	hubo amado	hubo temido	hubo partido
Él, ella	hubo amado	hubo temido	hubo partido
Nosotros(as)	hubimos amado	hubimos temido	hubimos partido
Vosotros(as)	hubisteis amado	hubisteis temido	hubisteis partido
Ustedes	hubieron amado	hubieron temido	hubieron partido
Ellos, ellas	hubieron amado	hubieron temido	hubieron partido

Futuro imperfecto o simple

Yo	amaré	temeré	partiré
Tú	amarás	temerás	partirás
Vos	amarás	temerás	partirás
Usted	amará	temerá	partirá
Él, ella	amará	temerá	partirá
Nosotros(as)	amaremos	temeremos	partiremos
Vosotros(as)	amaréis	temeréis	partiréis
Ustedes	amarán	temerán	partirán
Ellos, ellas	amarán	temerán	partirán

Condicional imperfecto o simple

Yo	amaría	temería	partiría
Tú	amarías	temerías	partirías
Vos	amarías	temerías	partirías
Usted	amaría	temería	partiría
Él, ella	amaría	temería	partiría
Nosotros(as)	amaríamos	temeríamos	partiríamos
Vosotros(as)	amaríais	temeríais	partiríais
Ustedes	amarían	temerían	partirían
Ellos, ellas	amarían	temerían	partirían

Futuro perfecto o compuesto

Yo	habré amado	habré temido	habré partido
Tú	habrás amado	habrás temido	habrás partido
Vos	habrás amado	habrás temido	habrás partido
Usted	habrá amado	habrá temido	habrá partido
Él, ella	habrá amado	habrá temido	habrá partido
Nosotros(as)	habremos amado	habremos temido	habremos partido
Vosotros(as)	habréis amado	habréis temido	habréis partido
Ustedes	habrán amado	habrán temido	habrán partido
Ellos, ellas	habrán amado	habrán temido	habrán partido

Condicional perfecto o compuesto

Yo	habría amado	habría temido	habría partido
Tú	habrías amado	habrías temido	habrías partido
Vos	habrías amado	habrías temido	habrías partido
Usted	habría amado	habría temido	habría partido
Él, ella	habría amado	habría temido	habría partido
Nosotros(as)	habríamos amado	habríamos temido	habríamos partido
Vosotros(as)	habríais amado	habríais temido	habríais partido
Ustedes	habrían amado	habrían temido	habrían partido
Ellos, ellas	habrían amado	habrían temido	habrían partido



Presente

Yo	ame	tema	parta
Tú	ames	temas	partas
Vos	ames	temas	partas
Él, ella	ame	tema	parta
Nosotros(as)	amemos	temamos	partamos
Vosotros(as)	améis	temáis	partáis
Ustedes	amen	teman	partan
Ellos, ellas	amen	teman	partan

Pretérito imperfecto

Yo	amara o amase	temiera o temiese	partiera o partiese
Tú	amaras o amases	temieras o temieses	partieras o partieses
Vos	amaras o amases	temieras o temieses	partieras o partieses
Él, ella	amara o amase	temiera o temiese	partiera o partiese
Nosotros(as)	amáramos o amásemos	temiéramos o temiésemos	partiéramos o partiésemos
Vosotros(as)	amarais o amaseis	temierais o temieseis	partierais o partieseis
Ustedes	amaran o amasen	temieran o temiesen	partieran o partiesen
Ellos, ellas	amaran o amasen	temieran o temiesen	partieran o partiesen

Futuro imperfecto

Yo	amare	temiere	partiere
Tú	amares	temieres	partieres
Vos	amares	temieres	partieres
Él, ella	amare	temiere	partiere
Nosotros(as)	amaremos	temiéremos	partiéremos
Vosotros(as)	amareis	temiereis	partiereis
Ustedes	amaren	temieren	partieren
Ellos, ellas	amaren	temieren	partieren

Pretérito perfecto

Yo	haya amado	haya temido	haya partido
Tú	hayas amado	hayas temido	hayas partido
Vos	hayas amado	hayas temido	hayas partido
Él, ella	haya amado	haya temido	haya partido
Nosotros(as)	hayamos amado	hayamos temido	hayamos partido
Vosotros(as)	hayáis amado	hayáis temido	hayáis partido
Ustedes	hayan amado	hayan temido	hayan partido
Ellos, ellas	hayan amado	hayan temido	hayan partido

Preterito pluscuamperfecto

Yo	hubiera o hubiese amado	hubiera o hubiese temido	hubiera o hubiese partido
Tú	hubieras o hubieses amado	hubieras o hubieses temido	hubieras o hubieses partido
Vos	hubieras o hubieses amado	hubieras o hubieses temido	hubieras o hubieses partido
Él, ella	hubiera o hubiese amado	hubiera o hubiese temido	hubiera o hubiese partido
Nosotros(as)	hubiéramos o hubiésemos amado	hubiéramos o hubiésemos temido	hubiéramos o hubiésemos partido
Vosotros(as)	hubierais o hubieseis amado	hubierais o hubieseis temido	hubierais o hubieseis partido
Ustedes	hubieran o hubiesen amado	hubieran o hubiesen temido	hubieran o hubiesen partido
Ellos, ellas	hubieran o hubiesen amado	hubieran o hubiesen temido	hubieran o hubiesen partido

Futuro perfecto

Yo	hubiere amado	hubiere temido	hubiere partido
Tú	hubieres amado	hubieres temido	hubieres partido
Vos	hubieres amado	hubieres temido	hubieres partido
Él, ella	hubiere amado	hubiere temido	hubiere partido
Nosotros(as)	hubiéremos amado	hubiéremos temido	hubiéremos partido
Vosotros(as)	hubiereis amado	hubiereis temido	hubiereis partido
Ustedes	hubieren amado	hubieren temido	hubieren partido
Ellos, ellas	hubieren amado	hubieren temido	hubieren partido

MODO IMPERATIVO

Ama	teme	parte	tú
Amá	temé	partí	vos
Ame	tema	parta	usted
Ame	tema	parta	él, ella
Amemos	temamos	partamos	nosotros(as)
Amad	temed	partid	vosotros(as)
Amen	teman	partan	ustedes
Amen	teman	partan	ellos, ellas

VERBOIDES

Infinitivos: amar - temer - partir

Participios: amado - temido - partido

Gerundio: amando - temiendo - partiendo



Análisis del discurso publicitario

Proyecto 1.

La propaganda: campaña educativa con afiches gráficos

► Propuesta

Les proponemos que, en grupos, organicen una campaña educativa de afiches gráficos destinada a la comunidad escolar (profesores, directivos, alumnos, familiares y personal no docente) y al barrio.

El objetivo de la campaña es concientizar acerca de un tema que les parezca importante. Para eso, primero, deben observar algún problema o situación que haya en la escuela y que les interese mejorar o modificar.

Se estima que la duración promedio del proyecto es de un cuatrimestre.

► Objetivos del proyecto

- Expresar de manera clara una idea o un problema.
- Plantear correctamente una solución o una sugerencia.
- Promover a través de los afiches una actitud o una forma de pensar.
- Combinar en el papel los códigos verbales y no verbales.
- Desarrollar estrategias efectivas de comunicación.
- Comprender las connotaciones semánticas de los distintos enunciados.

► Acciones del proyecto

1. PLANIFICACIÓN

a. En esta primera etapa, tienen que organizar grupos de trabajo (de no más de cinco alumnos) con la finalidad de discutir sobre los posibles temas a los que van a dedicar la campaña. Por ejemplo:

- Contribuir a la modificación de algún hábito escolar que consideren incorrecto. Por ejemplo, si observan que en la escuela los chicos no arrojan la basura en los cestos, la campaña puede orientarse a cambiar ese hábito.

- Ayudar a la toma de conciencia sobre un posible problema. Por ejemplo, los peligros del tabaquismo.

- Brindar una información que pueda resultar de utilidad. Por ejemplo, comunicar acerca de los distintos sitios a los que se puede recurrir a fin de obtener datos útiles para resolver trabajos prácticos escolares: bibliotecas barriales, centros comunitarios, páginas de Internet, etcétera.



► Contenidos

Lectura crítica de propagandas a fin de reconocer las estrategias discursivas, lingüísticas y paralingüísticas implicadas. Producción de textos según las necesidades de una campaña educativa teniendo en cuenta al destinatario.

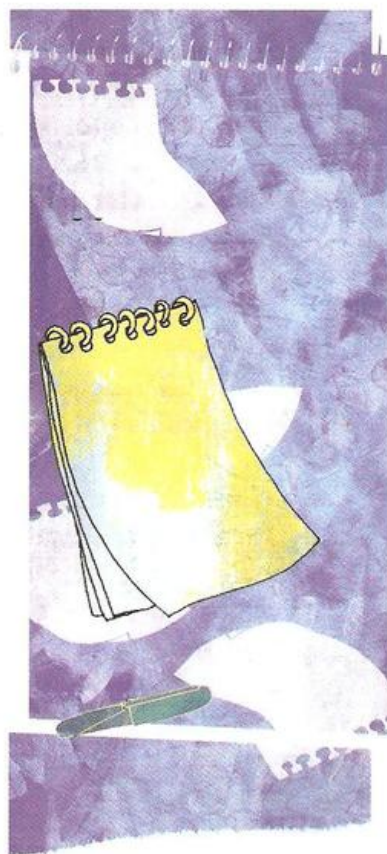
b. Una vez que hayan discutido los temas, deben elegir uno. Para ello, consideren estos tres aspectos:

- Quiénes son los destinatarios de cada uno de los temas.
- Cuál de todos los temas es el más importante en este momento para la escuela o el barrio.
- Con qué tema están en mejores condiciones de trabajar.

c. El paso siguiente es buscar información sobre el tema que eligieron para la campaña. Por ejemplo, si eligieron la prevención del tabaquismo, deben averiguar los efectos que este hábito produce en la salud de las personas. Para ello, pueden consultar a profesionales de la salud, a los profesores de Biología de la escuela, algunas enciclopedias o sitios de Internet.

d. Una vez resuelto lo anterior, es preciso que investiguen acerca de las campañas. Recuerden que la que ustedes organicen se centrará exclusivamente en la gráfica. Para saber más sobre las campañas, pueden tratar de responder a las siguientes preguntas.

- ¿Qué es una campaña? ¿Qué tipos de acciones incluye?
- ¿Qué es una propaganda? ¿En qué se diferencia de una publicidad?
- ¿Qué campañas están actualmente realizándose en nuestra comunidad?
- ¿Cuáles son sus estrategias? ¿Qué intentan promover o modificar?
- ¿A quiénes se dirigen las campañas?
- ¿Qué códigos hay que tener en cuenta a la hora de diseñar una propaganda?
- ¿Cuáles son las formas más efectivas para comunicar una idea de manera rápida y sintética?





2. ORGANIZACIÓN DEL TRABAJO

Para organizar el trabajo, deben hacer un listado de tareas, distribuir las responsabilidades y pautar un cronograma de plazos.

Un cuadro como el siguiente puede ayudarlos a organizarse, a que todos sepan en qué momento del trabajo se encuentran y quién es el responsable de cada tarea. Pueden colgarlo en una de las paredes del aula.

Tarea	Responsables	Fecha de inicio y terminación
-------	--------------	-------------------------------

3. DESARROLLO DE LA CAMPAÑA

Para diseñar y armar los afiches, deben considerar los siguientes aspectos:

- Los destinatarios de la campaña, ya que todas las decisiones comunicativas (el nivel de lengua, el tipo de gráficos, los colores, etc.) dependen de la edad, el grupo social, los intereses y los gustos de los destinatarios.

- Los tipos de argumentos que van a usar para convencer al destinatario. Pueden emplear argumentos directos (*No seas sucio: usá los canastos*) o indirectos (*En tu casa, ¿tirarías la basura en el piso?*).

- Cuáles son las imágenes más adecuadas para comunicar su idea.

- La forma más efectiva para combinar el mensaje y la imagen para causar el impacto que quieren lograr en los destinatarios. Estos tienen que sentirse atraídos por el afiche, pero a la vez, deben recibir de manera rápida y convincente el mensaje. Los colores llamativos, las imágenes impactantes y las distintas tipografías son algunos de los recursos que se pueden utilizar.

- La cantidad de afiches que deben realizar. Para ello, deben decidir en qué espacios de la escuela los van a ubicar.

- Los lugares para colgarlos, ya que deben elegir aquellos por los que circula la mayor cantidad de gente o donde esta permanece por más tiempo.

► Evaluación

- Entre todos, evalúen si las campañas proyectadas por cada grupo, y el proyecto en general, resultaron provechosos. Para eso, tengan en cuenta si se cumplieron los objetivos propuestos, y si cada uno asumió sus responsabilidades.

- Sugieran cambios, ajustes, mejoras, nuevas propuestas y temáticas para futuras campañas.

- Determinen si, además de los alumnos y los docentes, algún sector de la comunidad se benefició con el desarrollo del proyecto. Especifiquen cuál y expliquen por qué.



► Recomendaciones y sugerencias

- Es importante que los distintos afiches mantengan un elemento comunicativo invariable, que permita identificar la campaña. Uno de esos elementos puede ser el eslogan (por ejemplo, *Fumar hace muy mal a tu salud*).
- Es necesario que quede en claro el beneficio que le brinda al destinatario realizar lo que la campaña propone.
- Las imágenes que elijan deben transmitir sensaciones e ideas que se asocien con lo que diga el texto verbal.
- Además del eslogan, las campañas pueden utilizar otros recursos, como los relatos, las descripciones o las explicaciones. Lo importante es que estos sean breves para garantizar el impacto.
- Es conveniente utilizar la segunda persona del singular en los textos de los afiches para que cada uno de los destinatarios se sienta incluido en el mensaje.
- Pueden formular preguntas a fin de provocar una reflexión positiva en el destinatario. Por ejemplo, si la campaña se refiere a la higiene de la escuela: *A vos, ¿te gusta vivir en un lugar sucio?*



Análisis del discurso institucional



Proyecto 2.

Los discursos institucionales: petición a las autoridades del barrio

► Propuesta

El barrio o la ciudad en la que viven, seguramente, tiene muchos aspectos para mejorar. Por ejemplo, la higiene de las calles, el estado del transporte público, la iluminación, el cuidado de las plazas o de los lugares de esparcimiento, etcétera.

En este proyecto, les proponemos aprender a evaluar problemas de la comunidad y a encarar soluciones posibles para ellos.

Se estima que la duración promedio del proyecto es de un cuatrimestre.

► Objetivos del proyecto

- Identificar y evaluar un problema de relevancia para la comunidad.
- Exponer las ideas con claridad y confrontarlas con las de los otros.
- Planificar y mejorar la expresión escrita.
- Escribir, de manera clara y convincente, un problema y un pedido de solución.
- Plantear correctamente una solución o una sugerencia.

► Acciones del proyecto

1. PLANIFICACIÓN

- En primer lugar, deben identificar problemas cotidianos del barrio que afecten a la comunidad en la que viven. Para ello, organicéense en grupos de no más de cinco compañeros.

- Una vez armados los grupos, realicen un listado de los problemas que les preocupen. Por ejemplo, la poca frecuencia del transporte público, la ausencia de semáforos en algunas calles de mucho tránsito, las veredas en mal estado, la falta de espacios recreativos para los niños, etcétera.

- Jerarquicen los problemas según sean muy importantes, importantes y poco importantes.

2. ORGANIZACIÓN DEL TRABAJO

- Investiguen a qué instituciones del sistema democrático les corresponde atender cada uno de esos problemas. Para eso, averigüen cuáles son las dependencias responsables de considerar las distintas cuestiones de la vida comunitaria en la localidad donde viven. Consideren qué oficina o área puede dar una solución a sus problemas y tomen nota de las direcciones postales y digitales, y los números telefónicos.

- Con la información obtenida, elaboren un cuadro como el siguiente:

Problema	Municipio	Categoría del problema	Dependencia	Nombre del jefe o responsable de la dependencia	Dirección, teléfono, correo electrónico y página web
----------	-----------	------------------------	-------------	---	--

► Contenidos

Empleo de estrategias adecuadas para fundamentar las propias ideas.
Análisis de un problema.
Producción de textos adecuados al encuadre comunicativo de una petición.

- Reúnanse todos los grupos y evalúen si algunos de los problemas se repiten, y si le corresponde atenderlos a la misma dependencia de gobierno. Si es así, unifiquen la información de los cuadros.

- Discutan, entre todos, cada uno de los problemas y evalúen cuáles son los más urgentes para resolver.

- Redacten la carta de petición a las autoridades. Al terminarla, léanla al resto de los compañeros y, entre todos, hagan las correcciones que consideren necesarias.

La carta debe ajustarse a la siguiente distribución:

Lugar y fecha

Destinatario: deben indicar el nombre de la persona a la que va dirigida la carta y su cargo en el departamento y/o municipio.

Saludo inicial

Desarrollo: presentación de los peticionantes (por ejemplo: *Somos un grupo de alumnos de la Escuela...*), descripción y ubicación del problema, pedido de solución.

Saludo final

Firmas

Aclaración de las firmas y número de documento de cada uno

Dirección de contacto (puede ser un número telefónico)

- Coloquen la carta en un sobre que contenga la siguiente información: cargo y nombre del destinatario, y dependencia.

- Entreguen personalmente la carta en la mesa de entradas de la dependencia correspondiente. Una vez terminado este proceso, deben esperar ya que, seguramente, las autoridades se pondrán en contacto con ustedes para informarles las medidas que han decidido tomar.

► Recomendaciones y sugerencias

- Cuando se entrega una carta de petición a las autoridades, es muy posible que les entreguen un comprobante con la fecha. No lo pierdan, porque les servirá para realizar cualquier reclamo.

- El tono de la carta debe ser formal. No olviden que el destinatario es un adulto que tiene un cargo de alta responsabilidad.

- Consigan algunas cartas formales para que les sirvan de modelo. Es probable que sus docentes o sus padres las reciban a menudo y puedan facilitárselas.

- Recuerden que la carta debe ser breve, pero suficientemente explicativa. Para ello, es necesario que el problema se exponga con claridad.



LA PRINCESA Y EL GARBANZO, DE HANS CHRISTIAN ANDERSEN (VERSIÓN COMENTADA)

de Ema Wolf

Había una vez un príncipe que quería casarse con una princesa.

Hasta aquí, nada raro. Los príncipes siempre quieren casarse con princesas y viceversa. En la mayoría de los casos, lo consiguen.

Pero este príncipe quería casarse solamente con una verdadera princesa.

Esto nos lleva a pensar que ya en esa época había dificultades para encontrar princesas verdaderas, de modo que la cosa no es tan simple. También nos lleva a pensar que tal vez muchas de las princesas de los cuentos que conocemos no fueran verdaderas, sólo que nadie se tomó el trabajo de verificarlo.

Por lo visto, era común que jovencitas que no tenían un pelo de princesas se hicieran pasar por tales. Si hoy en día es difícil distinguir entre un reloj legítimo y uno trucho, si más de una vez alguien compra un perfume carísimo y resulta ser agua con colorante, o una pulsera que parece de oro y es de lata, o como un primo mío que creyó que comía liebre y era gato, podremos imaginar lo difícil que era entonces distinguir una princesa falsa de una auténtica. Había que andar con cuatro ojos.

Sigue el cuento.

Tanto insistió el príncipe en ese tema, tan empecinado estaba en conseguir por esposa una verdadera princesa, que su familia le aconsejó que diera una vuelta por el mundo para buscar una.

El príncipe montó en su caballo y partió. Fue un viaje duro, como eran los viajes en aquella época. Atravesó montañas escarpadas y bosques sombríos llenos de peligros. Tuvo que defenderse de hechiceros malos y bandidos peores. Durmió en cavernas heladas. Pasó hambre y lo corrieron los osos.

Uno por uno visitó los países vecinos en busca de la princesa verdadera. Después, visitó también los más lejanos, los países

que están donde la Tierra se acaba. En algunos, se presentó como príncipe. En otros, como simple palafrenero, para poder espiar de cerca a las princesas cuando tomaban clases de equitación.

Como ver, vio unas cuantas. Pero por una cosa u otra, todas le parecieron sospechosas. Mucho adorno, mucha figura, pero en el fondo ninguna era garantía de sangre azul. Que le faltaba esto, que le sobraba aquello...

El príncipe volvió a su país muy triste. Se derrumbó en el salón del trono y cayó en un profundo desconsuelo.

—¿No estarás exagerando? —le preguntó su madre.

—No, no. Es que dudo, vos sabés que dudo siempre... ¡Qué sé yo! Nunca estoy seguro. Algunas me parecieron más verdaderas que otras. A lo mejor eran, pero ¿y si no eran? ¡Es imposible darse cuenta! Son todas tan... ¿Cómo te puedo explicar?

—¿Y la hija de Leovigildo?

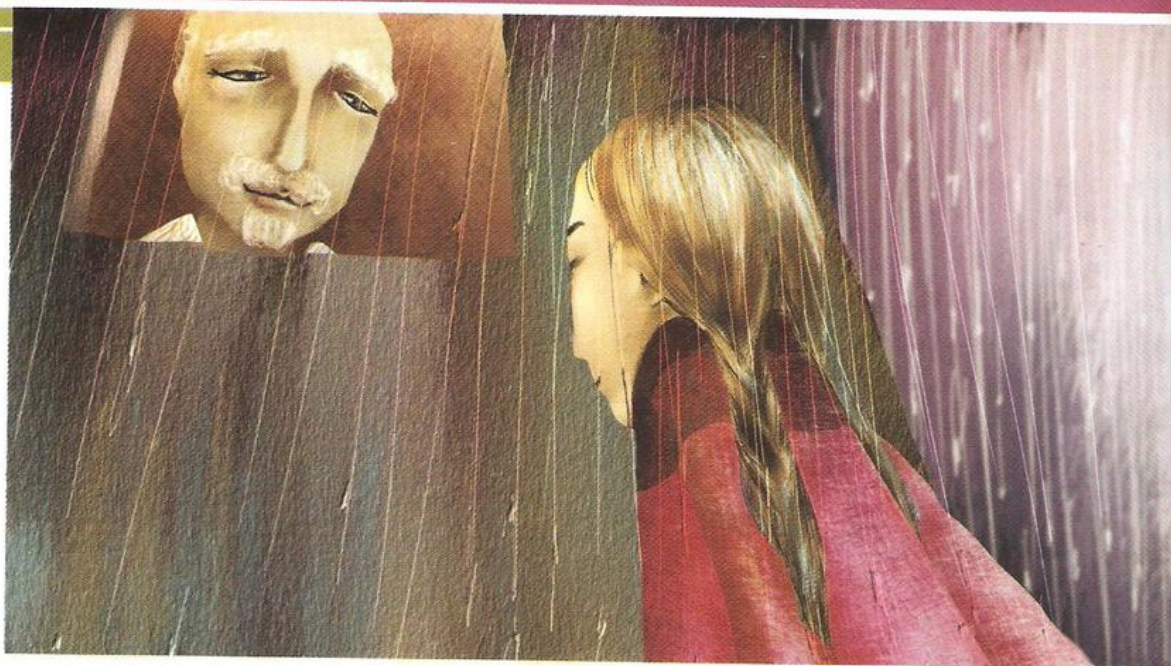
—¡Leovigildo no tiene hijas, mamá!

El palacio estaba impregnado de la pesadumbre del príncipe. En la familia, ya lo veían soltero por el resto de sus días. Una pena, porque no era feo muchacho. Y malo, tampoco. Tenía sus cosas, como todos...



La autora

Ema Wolf nació en Buenos Aires, en 1948. Obtuvo numerosos premios con sus obras. Entre ellas, se destacan: *La galleta marinera*, *¡Qué animales!* y *Pollos de campo*.



Para distraerlo, le compraron un loro. Lo quería al loro, pero no era lo mismo que una esposa. Se puso cada vez más triste.

Una noche estalló una tempestad horrible. Truenos, relámpagos, viento huracanado... La lluvia había hecho desbordar el foso del palacio y los alrededores eran un lodazal. Nadie se hubiera atrevido a asomar las narices fuera.

Sin embargo, llamaron a la puerta. El anciano rey fue a abrir.

Aquí hay dos detalles llamativos: en los cuentos comunes, las puertas de los palacios siempre las abren los mayordomos. En este no. Fue el propio rey quien se ocupó de abrir la puerta. Esto sólo puede tener dos explicaciones: o acababan de despedir al mayordomo, o era un rey de costumbres sencillas, democrático. Mucho más democrático que su hijo. Parece mentira que un rey capaz de abrir su propia puerta haya criado un hijo tan fruncido a la hora de elegir esposa.

El otro detalle es que el rey era anciano. ¿Por qué siendo un anciano tuvo que molestarle en ir a abrir la puerta? ¿Por qué exponer a un anciano al frío en esa noche de tormenta? ¿Por qué no fue el príncipe, que estaba ahí sin hacer nada? Es chocante.

Sigue el cuento.

En la puerta, había una princesa.

Podemos imaginar entonces este diálogo:

El rey. —Buenas noches. Usted, ¿quién es?

Ella. —Soy una princesa.

¡Pero Dios, qué aspecto tenía! El agua le caía a chorros por el pelo y se escurría por el ruedo del vestido, le entraba por la puntera de los zapatos y le salía por los talones. Estaba de barro hasta las cejas. Daba lástima. ¿Quién iba a creer que era una princesa? Cualquiera la habría tomado por una campesina que había perdido su único cerdo y salió a buscarlo bajo la tormenta.

El rey. —Pase, pase. Así que usted es una princesa... Qué bien. Y dígame una cosa, ¿es verdadera?

Ella. —Sí.

El príncipe estaba, por lo menos, emocionado. La reina dejó el tejido y la miró de arriba abajo sin quitarse los anteojos. Pensó: "Eso lo averiguaremos pronto", pero no dijo nada.

Como a nadie se le niega amparo bajo una tormenta semejante, la presunta princesa fue invitada a pasar la noche en el palacio.

Sin querer que nadie la viera, la reina fue al dormitorio de huéspedes, quitó toda la

ropa de cama y puso un garbanzo debajo del colchón. Después fue al desván, bajó a pulso veinte colchones más y los puso también encima del garbanzo. Sobre los veinte colchones, colocó veinte edredones* gruesos rellenos con pluma de ganso. Es evidente que faltaba personal de servicio en el palacio.

Era allí donde tenía que dormir la jovencita. Cómo logró trepar y acostarse en esa cama es algo que el cuento no aclara.

A la mañana siguiente, durante el desayuno, la reina le preguntó qué tal había dormido.

—¡Mal, terriblemente mal! —se quejó ella—. Casi no he podido cerrar los ojos en toda la noche. ¡Sabe Dios lo que había en la cama! No digo pulgas, sino... He estado acostada sobre algo muy duro y tengo todo el cuerpo lleno de moretones. ¡Es terrible!

Enseguida se puso a mostrar los moretones que tenía en el cuerpo, hasta que la reina le dijo que eso no era necesario.

Pero, gracias al garbanzo, comprendieron que era una verdadera princesa.

Porque sólo una verdadera princesa tiene la piel tan delicada como para sentir un garbanzo a través de veinte colchones y veinte edredones de pluma de ganso. Una persona común ni se da cuenta.

Qué estaba haciendo la princesa bajo la tormenta y de dónde venía es algo que tampoco aclara el cuento.

El príncipe, resplandeciente de felicidad, dijo que la tomaba por esposa. ¡Por fin había encontrado una auténtica princesa! Sin embargo, no se privó de hacerle un reproche a su madre:

—¿Por qué no me explicaste antes la prueba del garbanzo? ¡Hubiera solucionado esto hace rato!

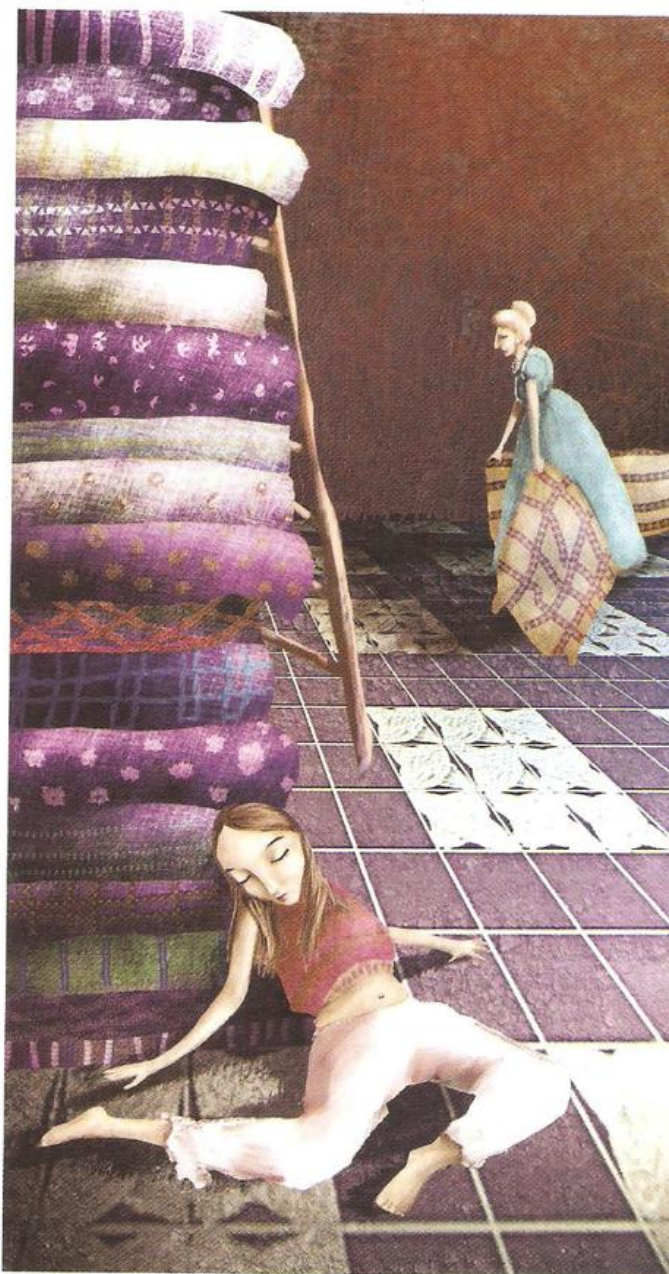
La boda se celebró con toda la pompa que exige un casamiento entre príncipes verdaderos. O sea, gran pompa.

El garbanzo fue depositado en la sala de tesoros del palacio, dentro de una vitrina, sobre una almohadilla de terciopelo azul. Unos dicen que todavía está allí. Otros, que alguien lo echó en el guiso. Si es así, no debe culparse a la cocinera porque tampoco había cocinera.

En *Nabuco*, etc. Buenos Aires: Norma, 1998.



Edredón: cobertor relleno de pluma.



EL POEMA

de Hebe Solves

Una mano en la otra
y en las dos,
un latido

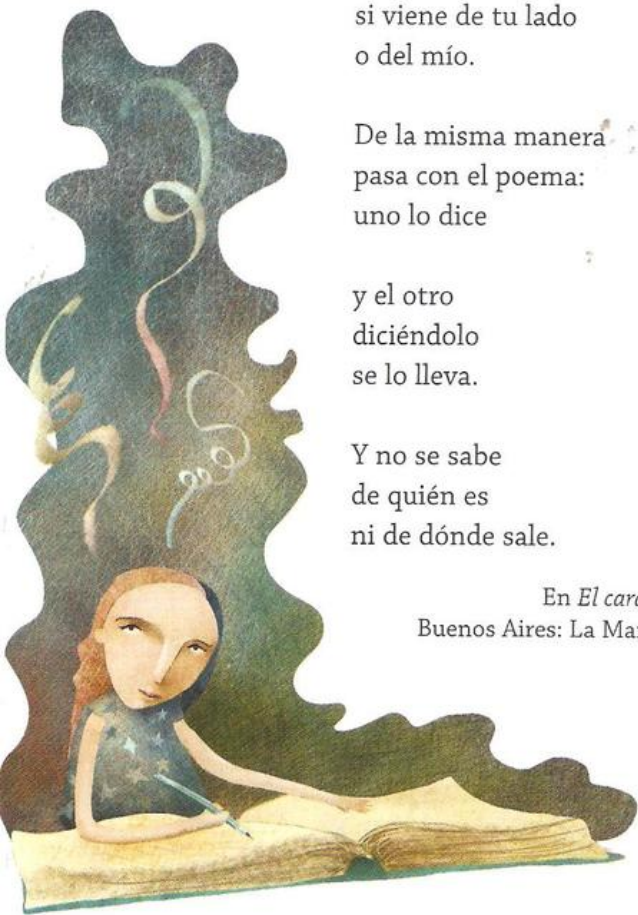
que no se sabe
si viene de tu lado
o del mío.

De la misma manera
pasa con el poema:
uno lo dice

y el otro
diciéndolo
se lo lleva.

Y no se sabe
de quién es
ni de dónde sale.

En *El caracol mochilero*.
Buenos Aires: La Margarita, 2004.



Las autoras

Hebe Solves nació en la provincia de Buenos Aires, en 1935. Es poeta, narradora e ilustradora. Entre sus libros, figuran *Fruta de invierno*, *El fiel de la memoria* y *Monólogos de la mesa*, que ilustró ella misma.

Elsa Bornemann nació en Buenos Aires. Es una reconocida escritora de obras para chicos, entre las cuales figuran: *Socorro*, *Un elefante ocupa mucho espacio* y *El espejo distraído*.



REENCUENTRO

de Elsa Bornemann

Éramos tan chicos
hace siete otoños...
De dientes de leche;
de juegos y moños.

Y nos reencontramos,
casi adolescentes.
No somos los mismos.
Todo es diferente.

Distinto mi canto,
otra tu mirada.
Yo soñando tanto
y tú deslumbrada.

Tu mano en la mía;
mi boca en tu pelo,
buscando la tuya
donde se abre el cielo.

Casi adolescentes hoy
—los dos—, mi amada.
Que sepa la gente:
no nos falta nada.

Nos une el amor
profundo y primero...
¡Qué felicidad
decirnos: "Te quiero"!

En *Cuentos del mundo de hoy*.
Buenos Aires: Alfaguara, 2004.

DOS PALABRAS

de Alfonsina Storni

Esta noche al oído me
has dicho dos palabras
comunes. Dos palabras cansadas
de ser dichas. Palabras
que de viejas son nuevas.

Dos palabras tan dulces,
que la luna que andaba
filtrando entre las ramas,
se detuvo en mi boca.

Tan dulces dos palabras
que una hormiga pasea
por mi cuello y no intento
moverme para echarla.

Tan dulces dos palabras
que digo sin quererlo:
"¡Oh, qué bella la vida!".
Tan dulces y tan mansas,
que aceites olorosos
sobre el cuerpo derraman.

Tan dulces y tan bellas
que, nerviosos, mis dedos
se mueven hacia el cielo
imitando tijeras.
Oh, mis dedos quisieran
cortar estrellas.

En *Poesías completas*.
Buenos Aires: Sela, 1996.



DESPEDIDA

de Jorge Debravo

El camino, despacio,
retrocede a nuestras espaldas.
Todos los árboles se han alejado
hacia el poniente.
Todo en la tierra
se aleja alguna vez.
La luna y el paisaje.
El amor y la vida.
El reloj, en mi muñeca,
dice que son las cinco de la tarde.
La hora de los adioses,
la hora en que la misma tarde
agita nubecillas en despedida.

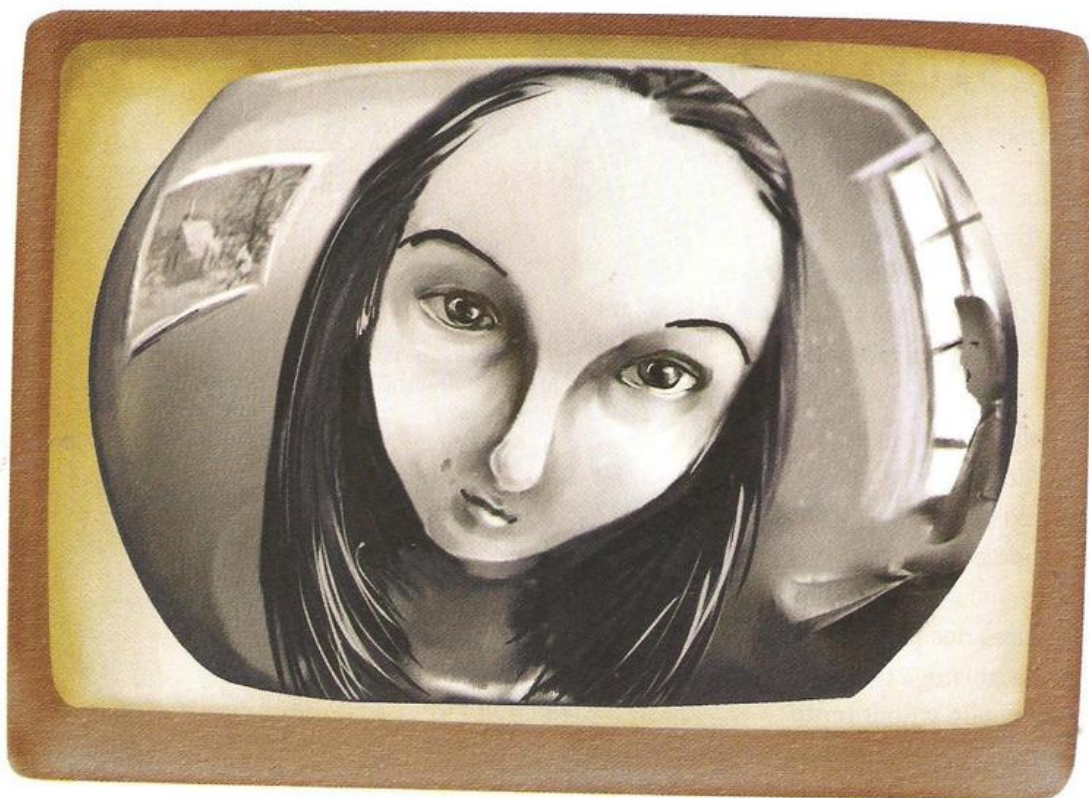
En *Vórtices*. San José de Costa Rica:
Costa Rica, 1975.



Los autores

Alfonsina Storni (1892-1938) nació en Suiza. Su obra fue reconocida por los grandes escritores de la época, entre los que se contaban Horacio Quiroga y Enrique Rodó. Publicó libros de poemas, como *Irremediablemente*, *Ocre* y *Poemas de amor*.

Jorge Debravo (1938-1967) nació en un pequeño pueblo de Costa Rica. Era hijo de humildes campesinos, por lo que tuvo que trabajar desde niño. Entre sus obras, figuran: *Milagro abierto*, *Nosotros los hombres* y *Canciones cotidianas*.



1951

de Elsa Pizzi

Al principio, lo hacían al mediodía, después de comer, restándole una horita a la siesta; luego, también al atardecer, poco antes de preparar la cena. Llegaban y se quedaban mirando el televisor en silencio, como adorando a un santo. Cuando salían, mientras pasaban por el pasillo, yo escuchaba sus conjeturas acerca de cómo funcionaría. Todos conocían el sencillo mecanismo del cine: un proyector sobre una pantalla. Pero, ¿y esto? ¿De dónde salían las imágenes si no había proyector?

Con el correr de los días, mi casa se convirtió en una especie de club, y la pieza del fondo, donde lo había colocado mi abuelo, en una sala de exposiciones, con un único objeto, al que todos admiraban. Desde que nos levantábamos muy temprano en la mañana, hasta que caíamos rendidos, muy tarde por

la noche, era inevitable encontrar, ya no sólo en aquella pieza, sino en el pasillo, en la cocina y hasta en el baño, vecinos que no podían dejar de contemplarlo y de hacer comentarios sobre su tamaño o su forma. Pero lo que suscitaba las más variadas suposiciones era su funcionamiento. Y también, debates, porque ya no se trataba solamente del intercambio de hipótesis, ahora había que defender, hasta el cansancio, la propia.

Todo transcurría por esos carriles más o menos armoniosos, hasta que la tardanza de mi abuelo en regresar provocó suspicacias. Mi madre no se cansaba de repetir que se había ido a Pellegrini a tramitar la instalación de la luz eléctrica en nuestro humilde barrio, ya que de otro modo, el televisor no podría funcionar. Pero esa explicación, que todos en un principio habían aceptado y,

más aún, agradecido, empezó a resultar sospechosa y terminó por parecerles una flagrante* mentira.

Entonces, las conjeturas se trasladaron de los misterios del funcionamiento del televisor a la verdadera causa de la ausencia de mi abuelo. Los que parecían más sensatos decían que, endeudado hasta la quiebra para poder comprarlo, había huido acosado por los acreedores. Otros —movidos tal vez por la maldad, la ignorancia o una siniestra combinación de las dos— dijeron que había enfermado, atacado por una fuerza oscura que emanaba del televisor y que lo había afectado sólo a él, por ser el único que lo había manipulado. Y aseguraban que estaba internado a punto de morir, si no muerto ya. Por aquel entonces, yo era una nena, y si bien la última parte de esta posibilidad me angustiaba, la primera me resultaba creíble. Mi imaginación y la bondad de mi abuelo me llevaron a añadir mis propios ingredientes: daba por hecho que, perseguido por el remordimiento de haber traído tan maldito aparato, había huido para siempre.

A esta altura, mi pobre madre ya se había cansado de refutar acaloradamente cada una de las versiones y había optado por seguir atendiendo en silencio a los que todavía visitaban nuestra casa, que eran los que no creían en los efectos mortíferos del aparato, pero sí, en el deber de consolarla.

Un día, a la hora de la siesta, una nube de polvo y un ronquido intermitente precedieron la llegada del camión de la compañía de electricidad. Unos cuantos hombres sudorosos bajaron enormes rollos de cables, picos, palas, postes. El que parecía el capataz les impartía órdenes con un papel en las manos y, cada tanto, miraba hacia la entrada del barrio, como esperando al arribo de alguien. Los vecinos observaban en silencio sus maniobras, pues por primera vez, ninguno se sentía capaz de discutir opciones. En eso,

La autora

Elsa Pizzi nació en San Juan en 1956, aunque vino a vivir a Buenos Aires en 1969. Trabaja como docente de nivel medio y es autora de diversos libros de texto. Su cuento "1951" se publica por primera vez en esta antología.



Flagrante: evidente.

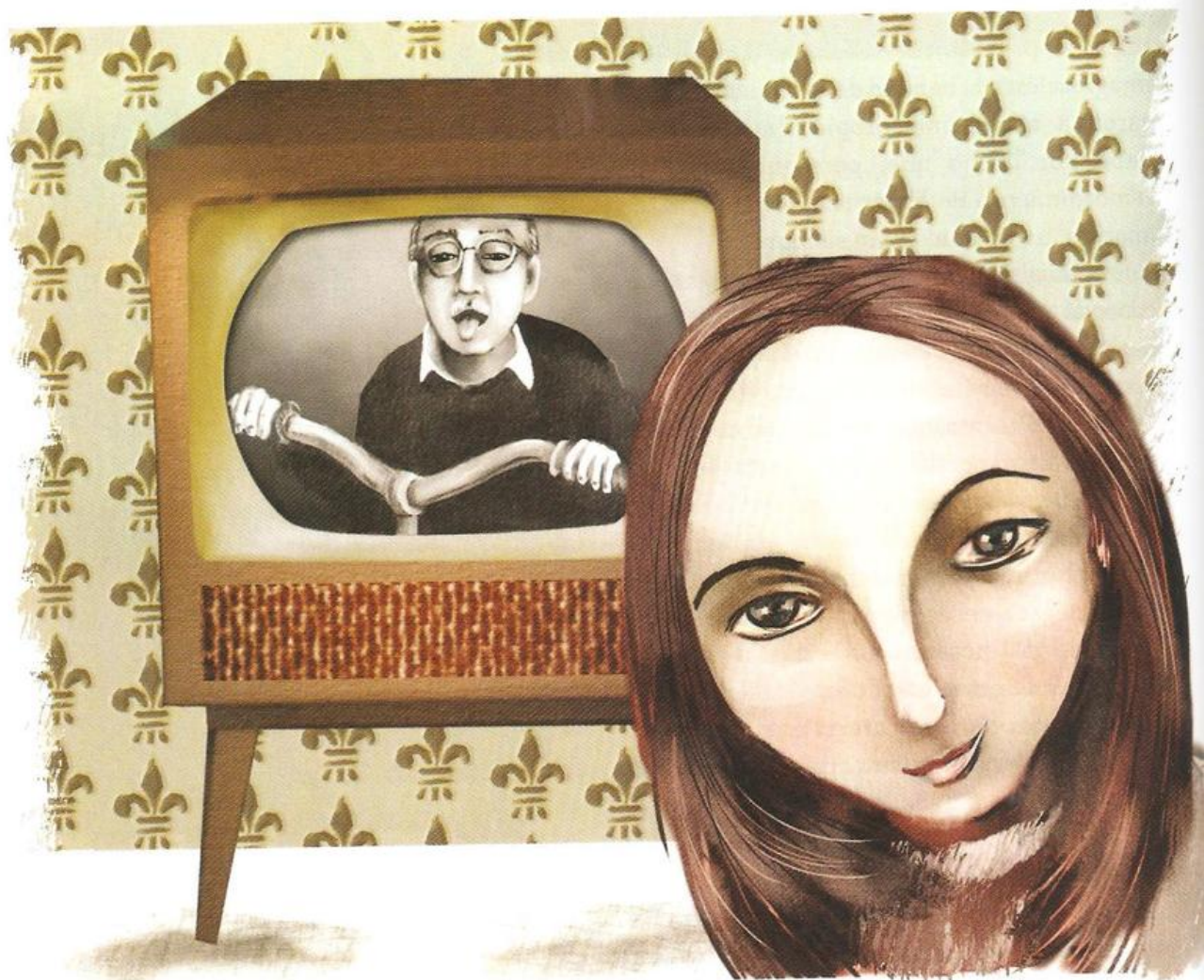


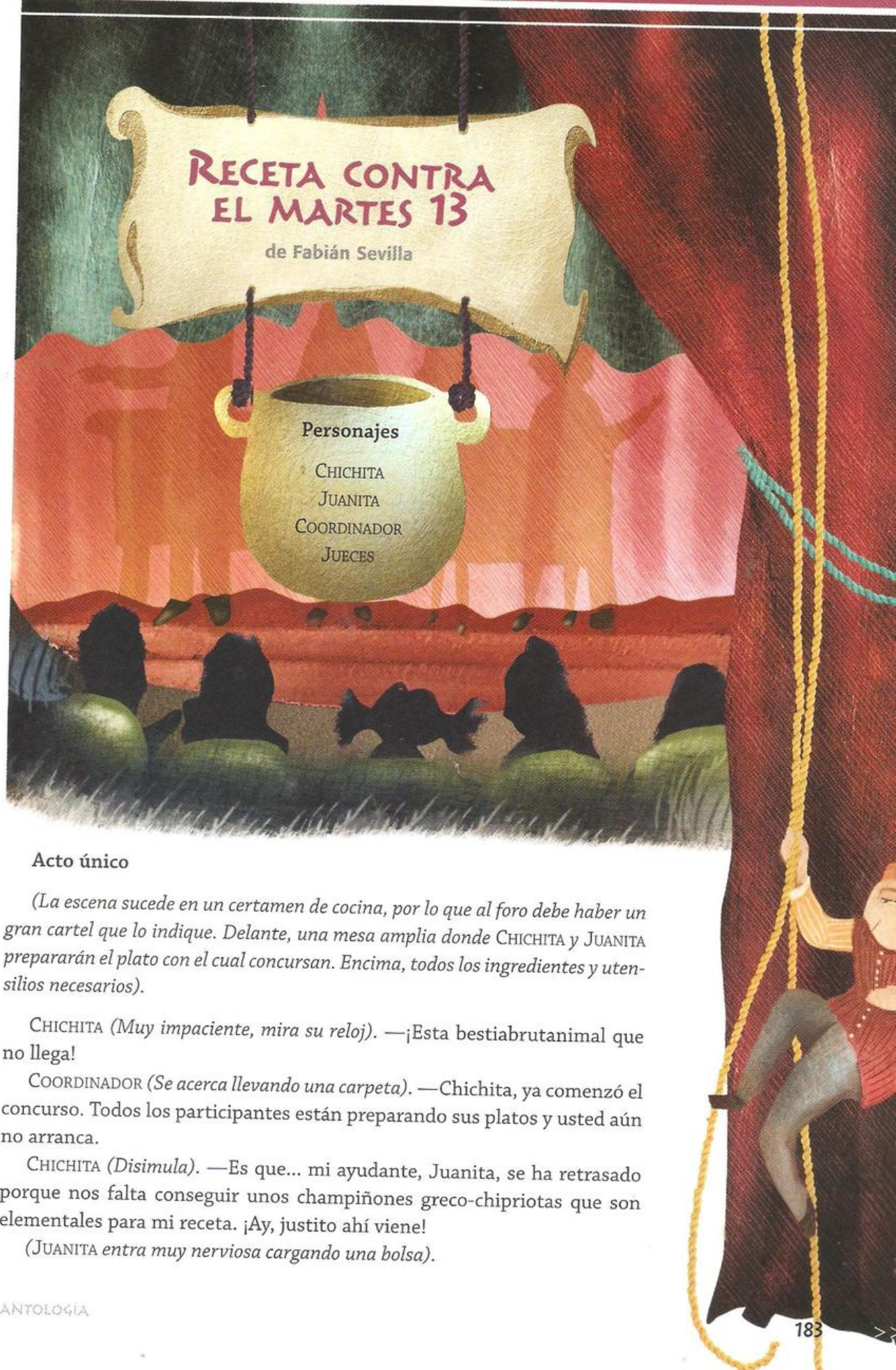
montado en una desvencijada bicicleta prestada, llegó mi abuelo. No sé quién estaba más cansado: si él, por tanto pedalear después de que su vieja camioneta se estropeará para siempre o yo, que no dejaba de saltar a su alrededor, festejando el final de mis temores.

Aclarado el asunto de mi abuelo, los debates volvieron a instalarse en el barrio y, más precisamente, en mi casa. El día en que el televisor estuvo listo para ser encendido, los vecinos llegaron todos juntos y se apiñaron expectantes en torno del aparato. Entonces, mi abuelo se acercó y apretó un botón. Las imágenes en blanco y negro tardaron, pero cuando ya estaban provocando la sonrisa

burlona en los incrédulos, irrumpieron, nítidas, en la pantalla. ¡Funcionaba! El asunto, entonces, volvió a ser el cómo. No faltaron los sabihondos que se enredaron en explicaciones técnicas que ni ellos mismos entendían, los que sostenían que dentro del aparato se escondía la gente que aparecía en la pantalla, los que iban cambiando de una opinión a otra y los que estaban en desacuerdo con todas...

Cincuenta años después, los más viejos sólo recuerdan con nostalgia aquellas discusiones, y no porque hayan entendido finalmente cómo funciona el televisor, sino porque ya no están entre ellos muchos de los que sostenían lo contrario.





Acto único

(La escena sucede en un certamen de cocina, por lo que al foro debe haber un gran cartel que lo indique. Delante, una mesa amplia donde CHICHITA y JUANITA prepararán el plato con el cual concursan. Encima, todos los ingredientes y utensilios necesarios).

CHICHITA *(Muy impaciente, mira su reloj).* —¡Esta bestiabrutanimal que no llega!

COORDINADOR *(Se acerca llevando una carpeta).* —Chichita, ya comenzó el concurso. Todos los participantes están preparando sus platos y usted aún no arranca.

CHICHITA *(Disimula).* —Es que... mi ayudante, Juanita, se ha retrasado porque nos falta conseguir unos champiñones greco-chipriotas que son elementales para mi receta. ¡Ay, justito ahí viene!

(JUANITA entra muy nerviosa cargando una bolsa).

CHICHITA (*La lleva aparte*). —¿Me querés decir qué te pasó?

JUANITA (*Compungida*). —No podía salir de casa. Hoy es martes y... ¡13! (*Suena un golpe de música*). ¡Quedó bueno el efecto! Otra vez: ¡Hoy es martes 13! (*Vuelve a sonar el golpe musical*). ¡Gracias!

CHICHITA. —¿Y qué hay con eso?

JUANITA. —Vos sabés que soy recontrasupersticiosa y los martes 13... (*suena un golpe de música*) ... no pongo un pie en la calle. ¡Qué bien suena ese efecto! Repitamos: ¡Los martes 13 no pongo un pie en la calle! (*Otra vez, el golpe musical*). ¡Se agradece!

CHICHITA. —¡Pero, bestiabrutanimal, vivimos en el siglo veintiuno y vos todavía creés en eso!

JUANITA. —Para colmo, cuando salí de casa, se me cruzó el gato de mi vecino, que es negro...

CHICHITA. —¿Tu vecino?

JUANITA. —No, el micho. Eso es un pésimo augurio y para evitar que te pase algo malo, tenés que dar seis vueltas a la manzana sobre una sola pierna, la izquierda, y con el ojo derecho cerrado. No sirvió de mucho, porque me comí de frente un poste de la luz, por eso llegué tarde.

CHICHITA (*Se consuela*). —Tengo que calmarme, sino... (*toma un cuchillo*) te corto la pierna izquierda y te saco el ojo derecho aquí mismo. Trajiste el pollo, ¿no?

JUANITA. —¿Estás loca? Si tocás un pollo muerto en martes 13 se te pueden caer los dientes.

CHICHITA. —Se te van a caer... pero de la trompada que te voy a dar. ¿Me querés decir cómo preparo mi receta especialísima de pollo a la sal, sin pollo?

JUANITA. —No te alarmés, a cambio te traje un gallo eviscerado. Así, sin plumas, nadie va a notar la diferencia.

COORDINADOR (*Fastidiado*). —Bueno, Chichita, empiece a cocinar. En cinco minutos, debe tener todo listo para que nuestros jueces prueben su plato.

(*Sale*).





El autor

Fabián Sevilla nació en Mendoza, en 1970. Además de su actividad como autor teatral, es periodista e historiador. Entre sus obras de teatro, se encuentran *La pesadilla de Drácula*, *Hombre que ladra no muerde* y *Al pan, pan*.

CHICHITA. —¿Cómo cocino un gallo? (*Al ver que Juanita no se mueve*). Y ahora, ¿qué te pasa?

JUANITA (*Señala temerosa el cartelito que hay sobre la mesa con el número 76*). —¡El número, el número!

CHICHITA. —Somos el equipo 76, ¿qué hay con eso?

JUANITA. —Que si sumás 7 más 6 te da 13, y yo soy trecefóbica. Además, ya vamos al fracaso: el 13 es el número de la mala suerte. Abandonemos antes de perder.

CHICHITA (*Le saca el gallo de la bolsa*). —¡Bestiabrutanimal, dejate de hinchar! (*Se pone el delantal y se prepara para cocinar*). Ayúdame a disfrazar este gallo de pollo... Pasame la sal.

JUANITA. —¡Ni loca! La sal atrae a las brujas (*Señala hacia alguien del público*). ¡Ahí hay una! ¡Ahí hay una! (*Espantada*). Rápido, dejá el salero en la mesa, ni se te ocurra pasármelo en la mano. Tengo que espantarla.

(*CHICHITA le hace caso. JUANITA toma el salero y arroja un puñado de sal por la espalda, pero cae en los ojos de CHICHITA*).

CHICHITA. —¡Bestiabrutanimal, me vas a dejar ciega!

JUANITA. —¡Viste! Te dije que hoy no era un buen día... En vez de sal, metele azúcar: es el único modo de cortar la yeta. (*Vacía un paquete de azúcar sobre el gallo*).

CHICHITA. —¡Esperá! ¿Gallo con azúcar? Voy a perder este concurso por culpa de tu locura. Alcanzame el vinagre, así vamos a disimular el gusto.

JUANITA (*Agarra la botella de vinagre*). —¡Vade retro! Derramar vinagre sin antes dar tres vueltas carnero puede causarte la muerte... ¡en el acto! (*Suena un golpe de música*).



CHICHITA (*Molesta*). —Vuelve a sonar ese golpe musical y aquí corre sangre. (A JUANITA). ¡Dame eso!

JUANITA (*Se escabulle*). —No, antes hacé las tres vueltas carnero.

CHICHITA (*Desesperada, las hace saliendo de escena. Se escucha un estruendo de cosas que se rompen. Cuando vuelve a entrar, está muy maltrecha*). —Ahora, ¿me vas a dar el vinagre?

JUANITA (*Se lo pasa*). —Lo que sí, no traje el ajo y el tomillo. Los usé para armar una guirnalda y colgarla en las ventanas de casa. Es el único modo de evitar que ingresen los malos espíritus.

(*Ambas hacen pantalla con sus manos en las orejas esperando que suene la música, pero no se oye*).

CHICHITA. —Mejor así. Y, volviendo al plato, ¿qué le pongo? El ajo y el tomillo son fundamentales para el sabor del pollo, digo... del gallo a la sal, digo... al azúcar.

JUANITA (*Saca del bolsillo unas hojas de ruda*). —¡Ruda macho! Me las metí en el bolsillo para impedir que se me apareciera un hombre lobo... ¡Echáselas, así evitamos que el jurado se cruce con ese monstruo!

(CHICHITA, *desesperada, agarra la ruda y se la pone a la preparación*).

CHICHITA. —Pasame el pan rallado...

JUANITA. —No va poder ser. Cuando fui a comprar pan fresco para rallar, me pasaron una flautita de frente, y el pan se pasa de costado. Si no, quiere decir que se va a morir alguien de tu familia. (*Llora*). ¡Y yo no quiero que se muera nadie! Así que te rallé unas medialunas secas que tenía en casa. (*Le pasa una bolsa*).

CHICHITA (*Vencida, se lo agrega al plato*). —¡Medialunas secas ralladas! No sólo me van a descalificar, sino que voy a terminar presa... ¡por envenenar al jurado! (*Toma un huevo, lo casca y pone cara de asco*). ¡Encima, este huevo está podrido!

JUANITA (*Alarmada*). —¡Atrás! ¡Retrocedé! Huevo podrido quiere decir que se te van a podrir los dedos. (*Saca un amuleto y comienza a hacer un extraño ritual*). Seguime, hacé lo mismo que yo; si no, no vas a tener de dónde comerte las uñas.

(*Ambas realizan el rito*).

CHICHITA. —Ahora, bestiabrutanimal, metamos esta abominación al horno y que sea lo que Dios quiera.

JUANITA. —¡Al horno no! El fuego remite a... *(señala al suelo)* y no queremos que el... *(con los dedos sobre la cabeza imita cuernitos)* ... se sienta tentado. No olvidés que el... *(otra vez hace cuernitos)* ... confunde la simple mención con el llamado.

CHICHITA *(Enojadísima)*. —¡Al diablo con el diablo! Voy a cocinar ese gallo así tenga que meterte, primero a vos, en el horno.

JUANITA *(Agarra la fuente)*. —¡Sobre mi cadáver!

CHICHITA *(Se le abalanza)*. —¡Será un placer! Dame ese gallo...

(Comienzan a correr rodeando la mesa. JUANITA tropieza y cae con todo al piso. CHICHITA trae una escoba).

JUANITA *(Tratando de quitarle la escoba)*. —¡Sacá eso de aquí! Las escobas son de mala suerte: todos saben que si barrés un gallo muerto bañado en azúcar y aderezado con ruda macho durante un martes trece se te pueden descolgar las orejas.

(Ambas tironean de la escoba. Entra el COORDINADOR que recibe un escobazo y queda tendido en el piso. CHICHITA le toma el pulso).

JUANITA. —Que alguien se desmaye delante tuyo quiere decir que se te van a quebrar todos los huesos del cuerpo. ¡Todos! *(Toma dos pomos de la mesa y comienza a vaciarlos sobre el COORDINADOR)*. ¡Mostaza! ¡Ketchup! Hay que untarlo para contrarrestar esa maldición.

COORDINADOR *(Despertando)*. —¿Qué em sapó? Em iac...

JUANITA. —Habla en lenguas antiguas. ¡Está poseído! Esto es tarea para una exorcista experta. *(Con un pepino y una zanahoria improvisa una cruz y enfrenta al COORDINADOR)*. ¡Deja el cuerpo de ese infeliz! Vuelve a tus reinos, señor del mal, aquí no te queremos...

CHICHITA *(Desesperada)*. —¡Basta, bestiabrutanimal, basta! ¡Esto es una locura!

COORDINADOR *(Reponiéndose)*. —¿Qué me pasó? No recuerdo nada...

JUANITA. —Típico de quien ha sido poseído por el... *(Hace los cuernitos hacia el suelo)*. ¡Pero quédese tranquilito, logré rescatarlo del fuego eterno!

COORDINADOR *(Mirando su reloj)*. —¡Se terminó el tiempo!

JUANITA *(Asustadísima)*. —¡Llegó el Apocalipsis! Y yo, despeinada... Ahora se producirán terremotos, maremotos, nos atropellarán miles de motos. Y todo por tu culpa, Chichita, por insistir preparar un pollo a la sal. *(Entran los JUECES)*.

COORDINADOR. —Ahí vienen los jueces a probar su plato, Chichita. *(Adelantándose hacia los JUECES)*. ¡Señores! Prueben este... *(Lee en su carpeta y luego ve el plato)*. ¿¡Pollo a la sal!?

CHICHITA. —Con variaciones.

JUANITA *(Entre dientes, mientras los jueces prueban)*. —Ojalá no se desintegren, agarraron las presas con la mano izquierda. ¡Malísimo!



(Los JUECES se miran sorprendidos y aplauden. Cada uno saca un cartelito en el que se lee el número 10).

COORDINADOR. —¡Increíble! Este es el único plato que ha recibido la aprobación unánime de nuestro exigentísimo jurado. Por ende... (*mira el plato con asco*), ¡este pollo a la sal es el ganador indiscutido del concurso! (*Le coloca una medalla a CHICHITA*).

JUANITA (*Le examina la medalla*). —Es de oro. Puede causarte sarpullido si no te pellizcás la nuca y decís tu nombre al revés no menos de cien veces.

CHICHITA (*Le mete un zapallito en la boca*). —¡Gracias, muchas gracias por este reconocimiento!

(*El COORDINADOR sale junto con el jurado*).

CHICHITA (*A JUANITA*). —¡Y vos, más vale que...!

JUANITA (*Como si no hubiera pasado nada*). —Pensándolo mejor, el martes 13 no es el día de mala suerte, sino el viernes 13. (*Liberada*). Y yo que me turbé. ¡Hoy es un día como cualquier otro!

CHICHITA. —Yo te voy a demostrar que estás equivocada y que hoy va a ser un día con la peor de las suertes. (*Agarra un palo de amasar y la amenaza*). ¡Te amasijo!

JUANITA. —¡Pará, stop! Perseguir a alguien con un cucharón quiere decir que te vas a encontrar un millón de dólares por casualidad. (*Le cambia el palote por un cucharón*). Ahora, perseguime todo lo que quieras, seguro que nos hacemos millonarias.

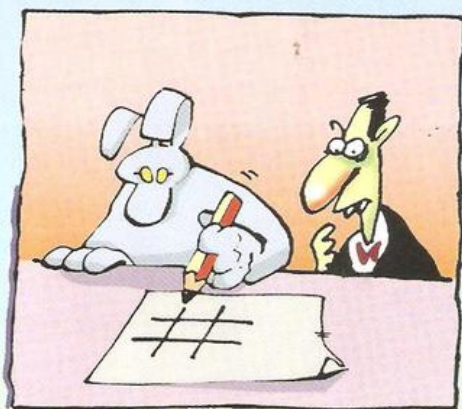
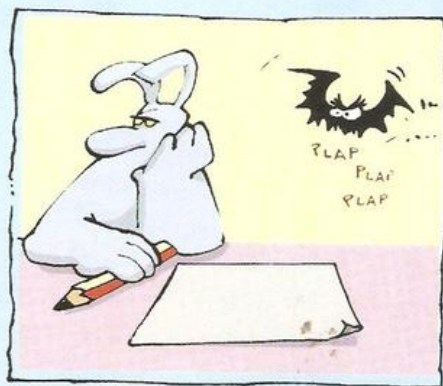
(*Salen corriendo*).

Telón



TA-TE-CRUZ

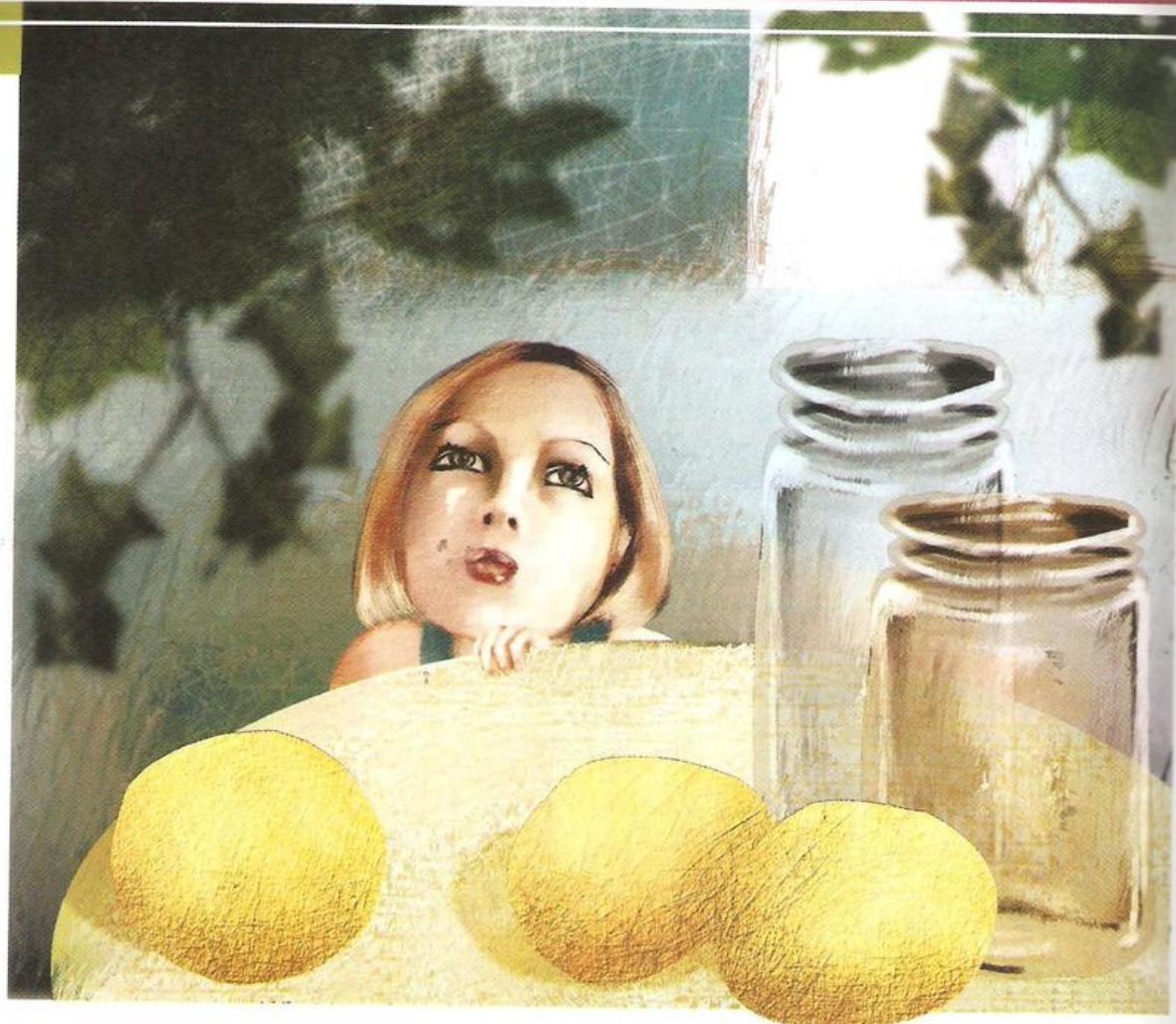
de Leo Arias



En Revista La Nación, 7 de mayo de 2000.

El autor

Leo Arias nació en Buenos Aires, en 1968. Realizó colaboraciones para la página de Internet de *Fox Kids Latinoamérica*. Es ilustrador de cuentos infantiles y de revistas como *Billiken*.



DULCE TRINIDAD

Remigia López Barullá

de Elvira Ibargüen

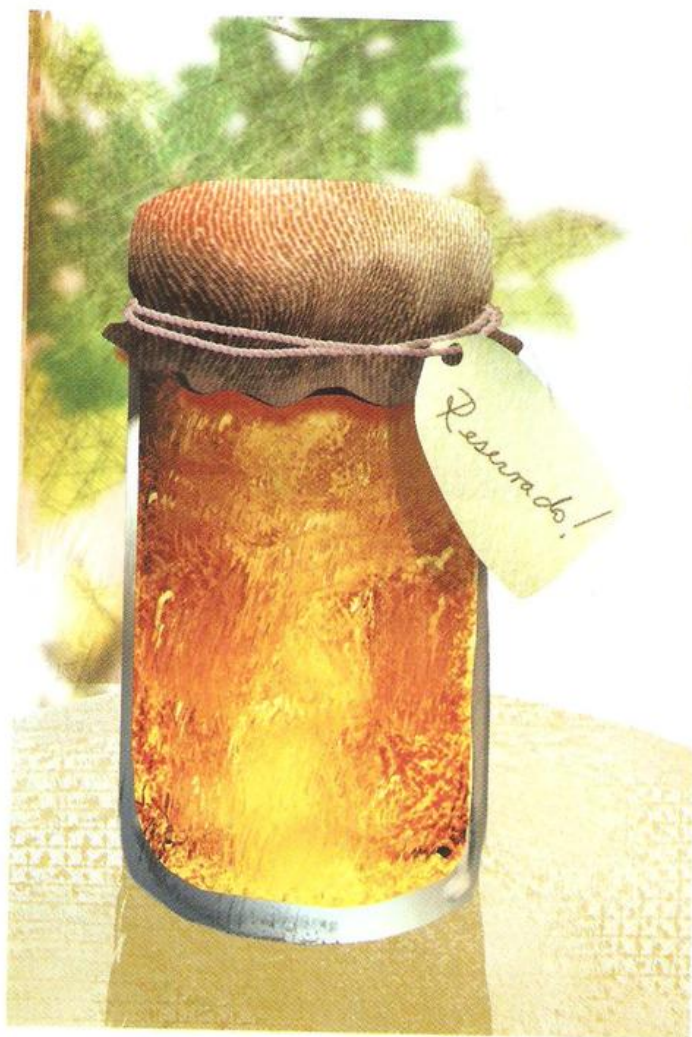
Probar de más es tentación de cocine-
ras/os. Basta ver las abundancias que
ostentan sus representantes más conspi-
cuos*. Para probar de más es necesario, por
ejemplo, cocinar antes un dulce. Pongamos
de pomelo. Una de mis bisabuelas tenía pre-
parados con antelación los frascos en que
había de guardarlo. Ella decía que esa con-
serva era capaz de resistir todo un invierno,
pero nunca llegaba a superar la semana: en
casa, los dulces eran arrasados como por
invasión de marabunta. Elegía unos pomelos
bien cascarudos, de esos que habitualmente
se desechan porque tienen poca pulpa. Aquí

en Buenos Aires, ella había aprendido que el
pomelo es la toronja, una variedad de cidra.
Cidra con ce, fruto del cidro, como la toronja
lo es del toronjo. Y compraba una docena.
Los pomelos, claro —porque ya estaba en la
Argentina—, los lavaba prolijamente, los
secaba con sus acostumbrados repasadores
de hilo blanco y se iba con ellos al aire libre:
mi casa tenía un gran patio. Allí se acomoda-
ba y, a la sombra de la parra, disponía las fru-
tas sobre una mesa y les rallaba la piel hasta
borrarles el amarillo. Llevaba su tiempo la
operación, pero a mi bisabuela el tiempo le
sobraba. Entonces, las cortaba por el medio y

les sacaba el jugo, una por una. Zumo que guardaba en la heladera para convidármolo bien azucarado. Luego, con un cuchillo filoso de muy aguda punta, eliminaba el resto de la pulpa que hubiera quedado adherida a la piel de las frutas: arribar a las veinticuatro semibochas blancas había consumido toda una tarde. El tiempo alcanzaba para cortarlas en tiras de un dedo de espesor que iban a parar a una olla muy grande, en la que se remojan en agua fría hasta el día siguiente, cuando el agua se escurría y se la cambiaba por otra hasta completar el número tres, lo que llevaba evidentemente tres noches. Luego, las tiras de pomelo (cidra o toronja) se secaban con cuidado con un repasador impecable y se pesaban. Ese peso menos un tercio representaba la cantidad de azúcar que se

necesitaba para proceder a cocinar el dulce en una paila* de cobre en la que las tiras de cidra (pomelo o toronja) se sumergían en agua hasta quedar cubiertas. El contenido de la paila se llevaba al hervor y entonces el fuego se bajaba al mínimo durante el tiempo necesario para que las tiras blancas quedaran transparentes. Una vez frío, mi bisabuela guardaba el dulce en frascos. Mis numerosas tías no esperaban a que se ajustara cada tapa en su rosca para irse cada una de casa con su tesoro dorado y traslúcido. ¡Como para que durara todo un invierno! Mi bisabuela vivía conmigo. Yo odiaba ver partir a mis tías con los frascos.

En Locas por la cocina.
Buenos Aires: Biblos, 1998.



Conspicuo: ilustre, sobresaliente.
Paila: olla.

La autora

Elvira Ibargüen nació en la Argentina. Es docente, periodista y escritora. Dicta habitualmente talleres de escritura y de lectura. Además, es artista plástica.

Lengua

y prácticas del lenguaje



La propuesta de Aique Grupo Editor incluye la sección **TALLER DE LECTURA** para que los alumnos compartan la lectura en voz alta, incrementen la expresividad y desarrollen las competencias lectoras.

La sección **PRÁCTICAS DEL LENGUAJE** propone un espacio de discusión sobre la base del análisis de los discursos sociales. A partir de este intercambio, se organizan proyectos de trascendencia en la comunidad.

El proyecto **ESTUDIAR MEJOR** promueve el estudio y ayuda a mejorar el aprendizaje de los temas trabajados en el libro a partir de la aplicación de diversas técnicas de estudio.